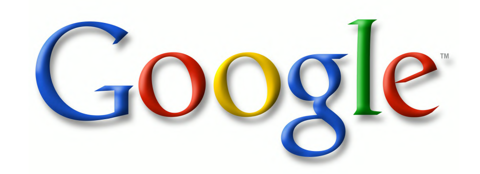


STANFORD UNIVERSITY
LIBRARIES

ПАМЯТНИКИ
ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ И ИСКУССТВА

CXXIX

ИЗЪ ИСТОРІИ
ОТРЕЧЕННЫХЪ КНИГЪ

I
ГАДАНІЯ ПО ПСАЛТИРИ

ТЕКСТЫ ГАДАТЕЛЬНОЙ ПСАЛТИРИ И РОДСТВЕННЫХЪ ЕЙ ПАМЯТНИКОВЪ
И МАТЕРІАЛЪ ДЛЯ ИХЪ ОБЪЯСНЕНІЯ

собралъ и приготовилъ къ изданію
М. СПЕРАНСКІЙ

1899

Напечатано по распоряженію Комитета Императорскаго Общества Любителей Древней Письменности.

Секретарь *П. Шефферъ*.

Типографія „В. С. Балашевъ и К°". СПб., Фонтанка, 95

ОГЛАВЛЕНІЕ.

Тексты:

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Христіанство, распространяясь между варварами, наталкивалось на старыя языческія религіи, должно было ихъ замѣнить собою въ сознаніи новообращаемыхъ народовъ. Оно и замѣняло собой это язычество, но не вездѣ съ одинаковою полнотою, не вездѣ съ одинаковымъ успѣхомъ: созидалось двоевѣріе, чувствуемое въ большей или меньшей степени до сихъ поръ христіанскими народами. И само христіанство, разносимое по всей варварской Европѣ, далеко уже не представляло даже въ раннія эпохи своего распространенія безусловно чистаго отъ примѣсей ученія; если оно было таковымъ въ сознаніи и пониманіи лучшихъ передовыхъ своихъ представителей, то въ значительномъ большинствѣ случаевъ оно уже несло въ себѣ претворенными въ болѣе или менѣе значительной степени наслоенія дохристіанскихъ вѣрованій и привычекъ античнаго міра, древняго востока. Эта примѣсь, находившая себѣ отзвукъ въ вѣрованіяхъ новообращаемыхъ народовъ, прививалась этимъ послѣднимъ, ослабляя ту противоположность въ міровоззрѣніи, которая необходимо сказывалась между христіанствомъ и язычествомъ любого направленія: въ этой примѣси была, хотя въ самыхъ общихъ чертахъ, об-

щая культурная почва, созданная психологіей человѣка, хотя и въ разное время и при разныхъ условіяхъ, но все же общая потому, что она являлась общечеловѣческой. Къ числу такихъ общечеловѣческихъ психологическихъ чертъ относится стремленіе человѣка знать будущее, откуда развивается и пророчество, какъ выраженіе вѣры въ возможность знать будущее, и гаданіе, какъ средство получить это пророчество. Поэтому у всѣхъ народовъ земного шара, при самой низкой степени культуры, мы находимъ гаданіе, и притомъ это гаданіе уже носитъ религіозный характеръ, разъ у народа есть представленіе о божествѣ, какъ о существѣ высшемъ, а стало быть такомъ, которому доступнѣе то, что̀ мало доступно человѣку, въ данномъ случаѣ—будущее. Съ этимъ воззрѣніемъ, психологическимъ фактомъ, должно было считаться и христіанство, создавшее поэтому не только нравственный и религіозный законъ и литературу, но и пророческую книгу—Апокалипсисъ. Какъ ученіе, развивающееся среди народовъ съ высокою культурой, оно въ возможно меньшей степени могло воспринять и гаданіе, унаслѣдованное сознаніемъ и вѣрой античнаго грека и римлянина, но все же совершенно изгнать его не могло. Наоборотъ, вопреки настояніямъ и взглядамъ передовыхъ представителей своихъ, христіанство восприняло въ себя старое наслѣдіе, одѣвъ его въ христіанскую оболочку и изгнавъ изъ него чисто языческій элементъ: гаданіе языческое стало гаданіемъ христіанскимъ и не могло быть искоренено въ низшихъ и среднихъ слояхъ христіанскаго общества, а подавно среди новообращаемыхъ. У послѣднихъ гаданіе христіанское тѣмъ охотнѣе прививалось и укоренялось, что оно становилось на мѣсто ихъ собственнаго языческаго гаданія. Сама церковь предпочитала не преслѣдовать гаданія христіанскаго

на первыхъ порахъ, находя въ немъ хорошее орудіе для изгнанія языческаго гаданія (см. ниже, мнѣніе бл. Августина). Такимъ образомъ само христіанство явилось тѣмъ факторомъ, который переносилъ, сохранялъ (правда, въ своеобразномъ видѣ) старое, античное и древневосточное преданіе. Сношенія же съ востокомъ, вліяніе отживающаго свой вѣкъ античнаго міра только поддерживали, оживляли эту связь, вмѣстѣ съ позднѣйшими условіями, результатомъ которыхъ было новое вліяніе востока на западную Европу и Византію. Какъ видимъ, почва для переживанія этого античнаго и древневосточнаго вѣрованія—гаданія—постоянно подновлялась, освѣжалась новыми притоками; на этой почвѣ не умирало, но замирало свое старое языческое гаданіе: оно только облекалось въ иную форму, иногда ее видоизмѣняя, иногда скрываясь подъ нею.

На такую же почву, мало тронутую культурой средневѣковой Европы и древняго міра, но заключавшую въ себѣ готовые элементы для воспріятія, вмѣстѣ съ христіанствомъ явилось гаданіе и у насъ. Черезъ сто лѣтъ послѣ принятія христіанства мы уже имѣемъ первое извѣстіе о христіанскомъ гаданіи на Руси. Это гаданіе носитъ уже всѣ черты обычнаго (чтобы не сказать—общепринятаго) гаданія въ Европѣ. Изъ того же столѣтія мы имѣемъ и первый гадательный памятникъ. Эти памятники вмѣстѣ съ извѣстіями о гаданіяхъ тянутся чрезъ всю старую Русь, переходятъ въ новыя времена и доживаютъ до нашихъ дней.

Прослѣдить одинъ изъ небольшихъ фактовъ гадательнаго характера—именно гаданія по псалтири—и составляетъ цѣль нижеслѣдующаго разсужденія, собственно только собирающаго разнородный, впрочемъ далеко неполный, матеріалъ для исторіи гаданій по псалтири въ древне-русской и славянской ли-

тературахъ. Все изслѣдованіе есть только попытка критически оцѣнить тотъ матеріалъ, который дошелъ до насъ. Матеріалъ же этотъ до сихъ поръ не только не былъ подвергаемъ тщательному изслѣдованію, но не былъ почти даже изданъ. Начало такому изданію кладется приложеніями къ настоящему обзору.

Въ заключеніе считаю своимъ долгомъ вспомнить добрымъ словомъ покойнаго А. К. Жизневскаго, благодаря содѣйствію котораго издается теперь текстъ Тверского музея, а также поблагодарить лица, такъ или иначе оказавшія помощь и поддержку въ моей работѣ: проф. П. С. Сречковича (въ Бѣлградѣ), И. Е. Забѣлина (въ Москвѣ) и А. Ѳ. Бычкова (въ С.-Петербургѣ).

М. Сперанскій.

Й ѿрѧдивъ ꙗ҆ (пословъ) вземъ псалтырю в печали разгнухъ ꙗ҆ (ю?) и҆ то ми сѧ вынѧ. вскую печалуєши дше. вскую смущаєши мѧ. и҆ прочаꙗ҆. и҆ потомь собрⷶ словца си любаꙗ҆. и҆ складохъ по рѧду и написⷮа. аще вы послѣднѧꙗ҆ не люба. а переднѧꙗ҆ приймаите. вскую печална єси дше моꙗ҆. вскую смущаєши мѧ. оупова на бга ꙗ҆ко и҆сповѣмсѧ єму… [1]). Эти слова, составляющія часть Поученія, приписываются Владиміру Мономаху, который въ наставленіе дѣтямъ сообщаетъ случай изъ своей жизни: на Волгѣ къ нему пришли послы съ предложеніемъ поднять оружіе на Ростиславичей, выгнать ихъ изъ волости и завладѣть ею; въ противномъ случаѣ грозили разрывомъ съ братьями, съ которыми Мономахъ цѣловалъ крестъ. Будучи въ нерѣшительности и, поэтому, въ печали, Владиміръ взялъ псал-

[1]) Пс. XLI, 12. Поученіе Владиміра Мономаха по Лаврентьевскому списку (литогр. изд., л. 155 б.), въ П. С. Р. Л. I, 100. За приведенною цитатой идетъ рядъ стиховъ изъ псалтири, въ перемежку съ цитатами изъ другихъ священныхъ книгъ и отеческихъ писаній. Въ лѣтописи Поученіе Мономаха вставлено неудачно подъ 1096 г., но годомъ его созданія считаютъ 1099 годъ (М. П. Погодинъ; за нимъ *Протопоповъ, С.* Поученіе Владиміра Мономаха, какъ памятникъ религіозно-нравственныхъ воззрѣній, въ «Журн. Мин. Нар. Просв.», 1874 г., II, 236), чтò, однако, сомнительно: въ Поученіи упоминаются событія послѣ этого года. Въ данномъ случаѣ вопросъ этотъ, самъ по себѣ важный, для насъ существеннаго значенія не имѣетъ, давая разницу на нѣсколько лѣтъ.

тирь, которая была съ нимъ и въ дорогѣ, какъ видно изъ его разсказа, раскрылъ ее *на удачу* и прочелъ выпавшіе ему стихи псалма («и то ми ся выня»), затѣмъ изъ «словецъ» (можетъ быть, изъ отдѣльныхъ словъ, или скорѣе, буквъ въ началѣ строкъ на страницѣ) составилъ себѣ отвѣтъ, руководясь собранными и сложенными подъ рядъ этими «словцами», а можетъ быть, нашелъ его по этимъ словцамъ и готовымъ: «аще вы послѣдняя не люба, а передняя примайте». Это первое, старшее, сколько мнѣ извѣстно, русское и славянское извѣстіе о гаданіи по псалтири [1]). Но въ этомъ случаѣ Мономахъ не былъ первымъ, кому пришло въ голову погадать такимъ способомъ: онъ примѣнилъ здѣсь уже много вѣковъ существовавшій до него обычай искать разрѣшенія своему сомнѣнію гаданіемъ по псалтири. Гаданіе же по псалтири въ свою очередь есть только частный случай гаданія по священной книгѣ вообще, а это послѣднее гаданіе восходитъ само къ весьма древнему обычаю—гадать по письму вообще.

Разберемъ нѣсколько подробнѣе самое свидѣтельство о гаданіи Мономаха: вопервыхъ, гадалъ онъ *по псалтири*. Почему именно по псалтири, а не по другой какой-либо книгѣ гадалъ Мономахъ, объяснить легко, если мы, хотя немного, за-

---

[1]) Подобный же способъ гаданія и въ тѣхъ же выраженіяхъ, но только по книгамъ пророческимъ, извѣстенъ намъ и изъ XIII вѣка (Ипат. лѣт. подъ 6784—1276 г.); такъ Владиміръ Волынскій гадалъ: „разгнувъ же книги, и выняся ему“ (Ипат. лѣт., изд. 2-е, стр. 577). Выраженіе „выняся“, взятое изъ гаданія по жребію, гдѣ оно буквально соотвѣтствуетъ смыслу, было уже въ XI—XII вѣкѣ, по видимому, терминомъ общимъ. Ср. *И. И. Срезневскаго.* Свѣд. и зам. XXXIV, 35. Ср., напримѣръ, „вергуть *жеребье*, кому си *выметь*“ (Грам. Новг. 1199 г.); „положиша на св. трапезѣ тріе жеребія, и *выняся* Божіею благодатію Мартиріа“ (Новг. лѣт. подъ 1193 г.), ср.: „кому *вынется*, тому сбудется—не минуется“ (поблюдная пѣсня); ср. у *В. И. Даля*, Пословицы (С.-Пб. 1879), стр. 31.

глянемъ въ исторію этой почтенной книги. На долю ея выпала въ жизни христіанъ, а въ частности у насъ, особенная роль. Псалтирь во всемъ христіанствѣ является самою популярною книгой, не исключая даже евангелія (пониманіе котораго простому человѣку дается, къ тому же, сравнительно не легко); въ псалтири совмѣщалось для простого христіанина почти все, что было ему нужно: здѣсь находилъ онъ нравственный кодексъ, легко усваиваемый, благодаря самой формѣ псалтири, расположенной въ видѣ краткихъ законченныхъ строфъ-стиховъ; въ ней же видѣлъ онъ книгу пророческую, такъ какъ псалтирь богата прообразами относительно Христа, Богоматери: не даромъ же древнѣйшія толкованія на псалтирь, напримѣръ, Ѳеодоритово [1]), Аѳанасіево [2]), такъ называемое „сборное“ [3]), всѣ проникнуты широкою символикой, разъясняющей псалтирь и ея выраженія именно съ этой стороны; въ то же время, какъ книга поэтическая, псалтирь давала и высоко-религіозное, и вмѣстѣ поэтическое чтеніе, производящее впечатлѣніе своимъ глубокимъ лиризмомъ и художественностью образовъ [4]). Сюда же присоединяется псалтирь, какъ одинъ изъ крупнѣйшихъ источниковъ церковной службы. Этимъ характеромъ псалтири объясняется ея роль въ жизни: она является первою учебною книгой послѣ азбуки, ею руководятся въ жизни и духовенство, и міряне; она же оказываетъ глубокое вліяніе на литературу народную, полународную и книжную [5]). Поэтому понятно, что Мономахъ даже

---

[1]) Чудовскій, напримѣръ, списокъ XI вѣка.

[2]) Псалтири Болонская, Погодинская, Младеновича и др.; ср. *Archiv für sl. Ph.* XIV, 47—48.

[3]) Максима Грека, напримѣръ.

[4]) Ср. ниже слѣд. примѣчаніе.

[5]) Считаю не лишнимъ привести здѣсь нѣсколько данныхъ для исто-

въ дорогѣ не разставался съ этою полезной и поучительною книжкой. Да и здѣсь не онъ одинъ поступалъ такъ: рядъ

ріи псалтири, именно съ этой стороны, тѣмъ болѣе, что подобной работы въ русской литературѣ мы еще не дождались. Свидѣтельства о томъ уваженіи, какимъ пользовалась псалтирь въ средѣ духовенства, встрѣчаемъ весьма рано: уже Ѳеодосій Печерскій завѣщеваетъ иноку «добру быти на пѣніе церковное и на преданья отеческая и почитанія книжная, *паче же* имѣти въ устѣхъ псалтирь Давидовъ подобаетъ» (П. С. Р. Л., I, 79); самъ онъ, по сказанію патерика, слѣдовалъ этому правилу «руками волну прядый, усты же псалтирь Давидову поя». (*В. Яковлевъ.* Памятники русск. литературы XII и XIII вѣковъ, стр. 22). Псалтирь читалась не только надъ покойникомъ, какъ и теперь, но также и надъ больными, въ особенности надъ тяжело больными и надъ тѣми, кого считали заболѣвшимъ подъ вліяніемъ козней злого духа (Прав. Собес. 1857 г., IV, 836; ср. ensalmo у испанцевъ, о чемъ рѣчь ниже). О необыкновенномъ уваженіи къ псалтири свидѣтельствуютъ даже иностранцы, посѣщавшіе Россію (напримѣръ, Маржеретъ; см. стр. 260 по изд. Устрялова); и въ болѣе позднихъ русскихъ свидѣтельствахъ находимъ тѣ же указанія; такъ, въ одномъ любопытномъ сборникѣ XVI—XVII вѣка изъ собранія И. Н. Михайловскаго въ г. Нѣжинѣ читаемъ: «Почитай святыя книги, отъ нихже научишися страху Господню. Вся книги проповѣдуютъ и поучаютъ насъ премудрости и прежде реченному отъ Господа послѣдствуютъ, а *никакая книга тако не хвалитъ Бога, якоже псалтирь:* хвалитъ въ ней Давидъ Бога, яко Господь человѣка ради сотвори всю тварь и покори подъ нозѣ его всяческая» (л. 7—7 об.). Ср. Каталогъ собранія рукописей Ѳ. И. Буслаева (С.-Пб. 1897), стр. 103, статья 3. Въ письменной русской литературѣ трудно встрѣтить произведеніе, которое обошлось бы безъ цитаты изъ псалтири; лучшимъ примѣромъ служитъ само Поученіе Мономаха, откуда мы почерпнули свѣдѣніе о гаданіи по псалтири: почти вся первая его часть есть не что иное, какъ рядъ цитатъ изъ той же псалтири, какъ замѣчено было выше. Въ знакъ уваженія къ псалтири, ей давалось иногда названіе: «Предисловие псалтири, нарицаемѣй *златорѣчивая.* Протолкуется: *глубина премудрости* премудраго царя Давида» (Рум. Муз. № 329, сп. XVI вѣка; см. *Мочульскаго, В. Н.* Анализъ стиха о Голубиной книгѣ, стр. 49). Еще глубже вліяніе псалтири въ популярной народной и полукнижной литературѣ: она служитъ образцомъ, темой для цѣлаго ряда стиховъ духовныхъ, которые не даромъ въ тетрадкахъ, куда они попадаютъ или откуда они переходятъ въ народъ, называются не только «кантами», но и «псальмами» (См. Описаніе рукоп. Твер-

свидѣтельствъ русскихъ и нерусскихъ говоритъ объ общераспространенности этого обычая [1]). Такимъ образомъ, внѣш-

ского Музея, стр. 230, 273, 275; ср. *П. Житецкаго.* Мысли о народныхъ малорусскихъ думахъ. Кіевъ. 1893, стр. 58); а въ стихѣ о Голубиной книгѣ (*П. Безсоновъ.* Калѣки, II) Давидъ, авторъ именно псалтири (а не премудрый Соломонъ), является тѣмъ лицомъ, которое одно только и можетъ объяснить всѣ тайны міросозданія, отвѣтить на всѣ мудреные вопросы. Та же роль принадлежитъ Давиду и въ богомильскомъ Апокалипсисѣ Іоанна, источникѣ стиха о Голубиной книнѣ (*Jagić, V.* Die christlichmythologische Schicht in der russ. Volkseporos, см. *Archiv für sl. Ph.* I, 1, 388). Да и сама почтенная, вліятельная Голубиная книга указываетъ на то уваженіе, какимъ проникался русскій человѣкъ относительно псалтири; въ одномъ текстѣ ея находимъ:

Псалтирь-книга всѣмъ *книгамъ мати.*
Почему псалтирь-книга всѣмъ книгамъ мати?
Поминаются праведныхъ родители:
Потому псалтирь-книга всѣмъ книгамъ мати.
(*Безсоновъ.* Калѣки, II, стр. 290).

По другому тексту (*Варенцовъ.* Сборникъ русскихъ духовныхъ стиховъ. С.-Пб. 1860, стр. 19), «салтырь-книга“ не только „всѣмъ книгамъ мати», но и рисуется она въ тѣхъ же самыхъ грандіозныхъ чертахъ, что̀ и сама книга «Голубиная»:

Потому она всимъ книгамъ мати:
Въ долину́ книга сорока сажѐнъ,
А въ ширину книга двадцети сажѐнъ... и т. д.

Ср. *Мочульскій*, у. с., стр. 183.

Кромѣ того, многіе стихи изъ псалтири, какъ книги популярной, излагающей въ сжатой формѣ изреченія нравственныя сентенціи, могли легко дать, если не всегда тему, то весьма часто форму народной и полународной пословицѣ или поговоркѣ. Такую связь съ псалтирью обнаруживаютъ народныя и полународныя изреченія и пословицы въ сборникахъ, въ родѣ взятаго въ основу при изданіи Снегиревымъ (Русскія пословицы); см., напримѣръ, № 6, 49, 70, 117, 158, 176, 207, 274 и т. д. Ср. также *Ѳ. Керенскій.* Древнерусскія отреченныя вѣрованія и Брюсовъ календарь (Журн. Мин. Нар. Пр. 1874 г., № 4, стр. 309—311). Наконецъ, слѣдующія ниже замѣтки о гаданіяхъ по псалтири представляютъ не что иное, какъ одну изъ сторонъ исторіи этого популярнаго памятника на славяно-русской почвѣ.

[1]) Напримѣръ, св. Вячеславъ, князь Чешскій, по словамъ хроники Да-

нія, такъ сказать, условія гаданія Мономаха являются вполнѣ понятными и обычными. Но какъ гадалъ Мономахъ, подробности самого процесса гаданія, для насъ не ясны, и, кажется, мы не имѣемъ пока возможности вполнѣ разгадать тотъ способъ гаданія по псалтири, который примѣнилъ Мономахъ. Всетаки, вполнѣ отказаться отъ подобной попытки, отъ желанія найти, по крайней мѣрѣ, мѣсто для гаданія Мономаха въ ряду другихъ гаданій, постараться изучить «гадательную» псалтирь (а, несомнѣнно, такая псалтирь была у Мономаха), не представляется достаточно основаній: разъясняя иные способы гаданія по псалтири, отношеніе этихъ гаданій къ инымъ, изучая литературныя произведенія, связанныя съ этими гаданіями, мы всетаки подходимъ къ рѣшенію, къ уясненію одного важнаго вопроса о значеніи псалтири, какъ книги гадательной.

I.

Желаніе знать будущее, иногда прямо потребность, вполнѣ понятныя у человѣка во всякое время, при всякой культурѣ, еще въ отдаленныя времена жизни человѣчества создали богатую пророческую литературу, какъ на древнемъ востокѣ (ка-

---

лимила (XIV вѣка): Żaltář pod pažiu vždy nosieše, své komorníky žaltářiu zučil bieše. (Гл. XXVII, ст. 39—40, по изд. I. Иречка въ Památkách staré liter. české (č. 2, Praha, 1877), стр. 47). Св. Борисъ, застигнутый убійцами на Альтѣ, Михаилъ Черниговскій, Михаилъ Тверской готовятся къ смерти пѣніемъ псалмовъ. Обычай имѣть въ дорогѣ псалтирь вызвалъ изданіе Скорины — «Малая подорожная книжица“ (Вильна, 1525, 12°), гдѣ на первомъ мѣстѣ стоитъ псалтирь «Песни святаго пророка Божия Давыда царя ерусалимъска о Христѣ» (*Каратаевъ*. Описаніе славяно-русскихъ книгъ[2], стр. 62); ср. *В. Иконниковъ*. Опытъ изслѣдованія о культурномъ значеніи Византіи (Кіевъ. 1869), стр. 4.

ковы, напримѣръ, іудейскія пророческія книги, откровенія), такъ и у античныхъ народовъ (Сивиллины книги, libri fatales у этрусковъ) [1]); этому же стремленію обязаны своимъ происхожденіемъ древне-халдейская астрономія, средневѣковая астрологія, античные оракулы разнообразныхъ типовъ (Додонскій, Дельфійскій); тому же стремленію обязаны своимъ началомъ безконечные въ своемъ разнообразіи способы гаданія, какъ средство заставить высказаться высшую силу, будетъ ли это языческое божество, или христіанскій Богъ: въ различныхъ явленіяхъ въ жизни природы, въ различныхъ событіяхъ жизни человѣка, въ комбинаціи этихъ событій стараются видѣть указующій перстъ судьбы, Божества. Понятія о гаданіи и пророчествѣ становятся весьма близкими въ сознаніи человѣчества [2]). Не вдаваясь въ излишнія въ данномъ случаѣ подробности о способахъ и разныхъ видахъ гаданій и ихъ примѣненія, приведу, однако, общую, любопытную и для русской литературы суевѣрій, характеристику, предлагаемую ученымъ археологомъ-знатокомъ X вѣка—*Свидой* въ его Лексиконѣ. Онъ подъ словомъ προφητεία [3]) сообщаетъ слѣдующее: ἡ μέν ἐστι πνευματικὴ, ἡ δὲ διαβολική. λέγονται γὰρ καὶ παρ' ἐκείνοις ὁμωνύμως προφητεῖαι. ἡ δὲ μέση τούτων φυσική τις ἢ τεχνική. ἡ δὲ κοινὴ καὶ δημώδης. τῆς μὲν οὖν πνευματικῆς προηγνομένως μὲν τοῖς ἁγίοις μέτεστι· δι' οἰκονομίαν δὲ καὶ τοῖς μὴ τοιούτοις, ὡς τῷ Φαραῷ καὶ τῷ Βαλαὰμ καὶ τῷ Καϊάφᾳ. τῆς δὲ διαβολικῆς τοῖς τούτου μόνον θηραπευταῖς. αὐτοῦ γὰρ οἱ ἀλευρομάντεις, καὶ κριθομάντεις, καὶ ἡ διὰ δρυὸς Πυθία, καὶ ἡ Δωδώνης ἱέρεια, καὶ ἡ διὰ σπλάγχνων καὶ πτήσεων

---

[1]) *A. Bouché-Leclercq*. Histoire de la divination dans l'antiquité, IV, 8.

[2]) Поэтому въ греческомъ μαντεία, χρησμός, προφητεία стали со временемъ (у Свиды, напримѣръ) синонимами.

[3]) *Suidae Lexicon*, ed. Gaisford et Bernhardy (1853), II, 2, col. 502.

ὄρνεων καὶ κλαγγῶν, συμβόλων τε καὶ πταρμῶν καὶ κληδόνων καὶ βροντῶν, μυῶν τε καὶ γαλῆς, καὶ τρισμῶν ξύλων, καὶ ὤτων ἤχων, καὶ πάλμων σώματος, καὶ δι' ὀνομάτων νεκρῶν τε καὶ ἄστρων καὶ ὑδάτων καὶ ἄλλων μορίων. ἡ γὰρ δι' ὀνείρων καὶ παρ' ἡμῖν διὰ κατοχῆς μὲν αὕτη· ἡ δὲ πρόγνωσις αὐτοῖς οὐ δι' ἀρετῆς, ὡς ἡμῖν, ἀλλὰ διά τινος κακοτεχνίας... ἡ δὲ κοινὴ καὶ δημώδης τοῦ μέλλοντος γνῶσις... κτλ. [1]).

Эти разнообразныя гаданія, приводимыя Свидой, восходятъ къ глубокой древности и въ видѣ переживаній сохраняются въ значительной степени и теперь; ихъ общераспространенность и обычность указаны и въ послѣдней фразѣ.

Еще въ древнее время отдѣльныя личности получали особенную славу людей, обладающихъ даромъ предвѣдѣнія, даже иногда спеціально какого-нибудь рода. Самымъ блестящимъ въ ряду этого рода людей былъ, разумѣется, премудрый *Соломонъ*: онъ обладалъ знаніями сверхъестественными, умѣлъ вызывать и подчинять своей волѣ злыхъ духовъ; несомнѣнно, ему, какъ такому необыкновенному человѣку, должна была быть отведена почтенная роль среди прорицателей. И дѣйствительно, Соломонъ въ гадательной литературѣ христіанско-іудейской и средневѣковой играетъ роль не малую: его имя фигурируетъ въ цѣломъ рядѣ гадательныхъ книжекъ средневѣковой

[1]) Ср. у него же s. v. οἰωνισμα. Аналогичное мѣсто, восходящее къ общему со Свидой источнику, читаемъ у *Георгія Кедрина* (см. ed. Bon. XXXIII (1838 г.), p. 63, 64). Еще подобное же мѣсто, но въ иномъ изложеніи, притомъ также весьма важное для объясненія нашихъ суевѣрій, есть у *Георгія Амартола* (изд. Муральта. С.-Пб. 1859, p. 53). Всѣ эти указанія восходятъ къ общему источнику. Цѣлый рядъ всевозможныхъ гаданій съ описаніемъ ихъ можно найти въ любопытной книгѣ *Simonis Majoli*. De admirandis tam naturae quam praeter naturam, quae his adjacent, rebus.—Supplementum, seu continuatio dierum canicularinm... Coloniae M.DC.VIII. (Gr. 8°). См. особ. Colloquium II (p. 145—146, 241, 242, 211—214).

и новой Европы [1]). Рядомъ съ Соломономъ весьма рано встрѣчаемъ въ качествѣ прорицателей цѣлый рядъ личностей, судьба которыхъ отмѣчена чѣмъ-либо сверхъестественнымъ въ литературѣ: конечно, здѣсь первое мѣсто должны были занять *пророки*, въ числѣ ихъ прежде всего *царь-пророкъ Давидъ*, который не только — авторъ «пророческой» книги псалтири, но и магъ вообще и заклинатель-пѣвецъ (въ родѣ Орфея) въ частности; такимъ его рано изобразила восточная фантазія [2]). За нимъ слѣдуетъ знаменитый ясновидецъ-пророкъ *Даніилъ*, который является спеціалистомъ-толкователемъ по части вѣщихъ сновъ и вообще авторитетомъ по части откровеній [3]). Та же роль принадлежитъ и *Іосифу праведному*: не даромъ же онъ истолковывалъ сны фараону и своимъ товарищамъ по заключенію. Апостолъ *Павелъ*, восходившій до третьяго неба, не только авторъ «Видѣнія», или «Откровенія», но и пророкъ будущаго, авторъ «Науки св. Павла» — гадательной книги, особенно снотолковательной [4]). Греко-римская древность, помимо оракуловъ, Сивиллъ, передала въ наслѣдіе среднимъ вѣкамъ цѣлый рядъ своихъ пророковъ-мудрецовъ: это не только пророки о Христѣ, каковыми являются знаменитые семь мудрецовъ и философовъ [5]), но и пред-

---

[1]) См. *F. A. Ebert*. Allgemeines bibliograph. Lexicon (Leipz. 1821), № 20.129; cf. *Nisard*. Histoire des livres populaires de la France (Paris. 1864), I, 139—140; *Д. А. Ровинскій*. Русскія народныя картинки. V, 507 и сл.

[2]) *A. Migne*. Dictionnaire des sciences secrètes, p. 424.

[3]) *Migne*, o. c. ibid.; *Nisard*, o. c. I, chap. III, p. 215. См. также *Fabricii*. Codex pseudep. vet. test. I, 1130—1136.

[4]) *Migne*, o. c., p. 124.

[5]) Такимъ спискомъ прорицаній оканчиваются нѣкоторые греческіе и славянскіе тексты «Пчелъ» (напримѣръ, Cod. Paulin. VIII, f. 27 v. (въ Лейпцигѣ); серб. рук. коллекц. П. І. Шафарика въ Прагѣ, № 19, русск. рук.

сказатели будущаго вообще; весьма популяренъ былъ, напримѣръ, въ теченіе среднихъ вѣковъ *Пиѳагоръ*, которому приписывалось основаніе математическихъ гаданій, основанныхъ на мистическомъ значеніи цифръ въ именахъ (это — ὀνομομαντεία и ἀριθμομαντεία [1]). Гораздо популярнѣе былъ *Виргилій*, авторъ «Энеиды»: по «Энеидѣ» гадали еще въ древности, какъ и по Гомеру [2]); Виргилій весьма рано превратился изъ римскаго поэта въ мага и волшебника среднихъ вѣковъ, прославившагося умѣньемъ не только предсказывать будущее, но и строить чудныя вещи, по которымъ можно было узнавать будущее [3]). Его сочиненія послужили основой для средневѣковыхъ знаменитыхъ *Sortes Virgilianae*, давшихъ въ свою очередь начало знаменитымъ же *Sortes Sanctorum* [4]). Вмѣстѣ съ этими «Sortes» переходимъ мы въ область спеціальныхъ гаданій, намъ особенно интересныхъ, именно къ гаданіямъ *по книгѣ, по письму*.

II.

Гаданіе по письму, по книгѣ, сохранившееся въ видѣ переживанія до сихъ поръ большею частью какъ забава, шутка, гаданіе это въ теченіе древнихъ вѣковъ и среднихъ вѣковъ

Арх. Мин. Ин. Д., № 370—820); какая связь между «Пчелой» и «пророчествами» о Христѣ, кромѣ внѣшней формы (изреченій), сказать трудно.

[1]) *S. Majoli*, o. c., p. 208—209.

[2]) *S. Majoli*, o. c., p. 212 (στοιχειομαντεία); ср. *Du-Cange*. Gloss. med. lat., vol. VI, s. v. «sors» (такъ называемая ῥαψῳδομαντεία, восходящая къ эпохѣ александрійцевъ).

[3]) Такъ рисуется онъ, напримѣръ, въ извѣстныхъ „Gesta Romanorum". См. текстъ, изд. О. Л. Д. П., V (1877—78), стр. 90 и 96.

[4]) *Art. Graf*. Roma nella memoria e nelli imaginazioni del medio evo (Torino. 1883). Vol. II, 216.

играло важную роль въ жизни какъ западнаго, такъ и восточнаго европейца, а кое-гдѣ играетъ серьезную роль и до сихъ поръ. Первоначально способъ гаданія по книгѣ былъ очень не сложенъ: загадывая о чемъ-либо, человѣкъ беретъ книгу, разгибаетъ ее на удачу, читаетъ первыя слова (или первое слово) на страницѣ, истолковываетъ прочтенное примѣнительно къ задуманному; иногда гаданіе нѣсколько осложнялось: страница, гдѣ чаяли найти отвѣтъ, опредѣлялась ножемъ или иглой, втыкаемыми въ разрѣзъ книги. Такъ гадали, напримѣръ, въ средніе вѣка по Библіи [1]), почему этотъ способъ гаданія, подобно инымъ многимъ [2]), имѣлъ свое спеціальное названіе — βιβλιομαντεία, что первоначально, надо полагать, означало гаданіе по книгѣ вообще. Оставляя пока въ сторонѣ спеціально гадательныя книги, то-есть, книги, гдѣ содержались пророчества, спеціально составленныя для гаданій [3]), обратимся сперва къ свѣдѣніямъ о гаданіи по книгѣ, собственно имѣющей свое назначеніе не гадательное, но только приспособленной для гаданія. Свѣдѣній этихъ у насъ сравнительно немного: хронисты, особенно византійскіе, указываютъ на способъ гаданія весьма рѣдко, очевидно, предполагая его всѣмъ

---

[1]) *Migne*, Dict. des sciences secrètes, p. 206.

[2]) Подробное, хотя не всегда ясное, объясненіе разнаго рода гаданій и ихъ названій находимъ у *Majol*'ы въ указанномъ выше сочиненіи. Такъ, у него перечисляются съ объясненіями: ἱεροσκοπία, ἡπατοσκοπία, πυροσκοπία (πυρομαντεία), καπνομαντεία, λιβανομαντεία, τεφραμαντεία (σποδομαντεία), ῥαβδομαντεία, λεκανομαντεία, γαστρομαντεία, κατοπτρομαντεία, δακτυλομαντεία, ὀνυχομαντεία, κλειδομαντεία, ὑδρομαντεία, κηρομαντεία и т. д. (см. выше). *Polyantea novissima* (Langii. a. 1622; перв. изд. a. 1517) указываетъ еще κλησμοδία и κληρομαντεία. Ср. *Сахарова*. Сказ. русск. нар., I, гл. 2, стр. 12 и слѣд.

[3]) О такой книгѣ упоминается, напримѣръ, у Никифора Григоры (Histor. byzant., Lib. VIII, c. V, sect. 4 (Paris. 1702, p. 188) объ императорѣ Андроникѣ, смотрѣвшемъ въ какія-то βιβλία χρησμολογικά.

извѣстнымъ. Всетаки такихъ свидѣтельствъ, гдѣ мы видимъ или можемъ себѣ представить и способъ гаданій, можно привести по нѣскольку для Византіи, для запада и для нашей исторіи. Тутъ же иногда выясняется и значеніе гаданія въ жизни. Гаданіе, вопервыхъ, производилось по священной книгѣ, одной или нѣсколькимъ. Изъ исторіи Византіи можно привести нѣсколько такихъ случаевъ. Такъ, по смерти императрицы Ирины императоръ Іоаннъ пожелалъ вторично вступить въ бракъ; выбранная для него дѣвица внезапно заболѣваетъ, припадки болѣзни становятся все сильнѣе и сильнѣе. Контостефанъ, посолъ императора, смущенный этимъ происшествіемъ, идетъ, по разсказу Іоанна Киннама, въ одинъ изъ храмовъ и тамъ вопрошаетъ, брать ли императору за себя дѣвушку; ему вынимается священное изреченіе: „Бракъ готовъ, но званые не достойны были войти [1])“. Услыхавъ это и понявъ предсказаніе (συνείς τε τοῦ χρησμοῦ), посолъ быстро поѣхалъ (изъ Триполя, гдѣ жила дѣвушка) въ Византію, такъ какъ про невѣсту къ тому же пошли слухи, будто она незаконная дочь родителей, что̀ принесло бы императору нечестіе [2]). Ясно, что Контостефану гадали по евангелію, но какимъ образомъ? Вѣроятнѣе всего такъ же, какъ гадалъ себѣ и Мономахъ, то-есть, раскрыли на удачу и прочли стихъ, какъ разъ пришедшійся кстати къ его положенію. Такъ гадали и въ другомъ случаѣ: при посвященіи въ епископы въ Константинопольской церкви долго держался обычай гадать, вошедшій даже въ чинъ поставленія епископа: это называлось получить ζυγὸν τοῦ εὐαγγελίου; гаданіе соверша-

---

[1]) Ἀνεῖλε δέ οἱ τὸ ἱερὸν πυθεῖον· «ὁ μὲν γαμὸς ἕτοιμος» κτλ.; цитата взята изъ Мѳ., XXII, 8.

[2]) Ioannis Cinnami Histor. lib. V, cap. IV (ed. Bon. XXIV (1836), p. 208—210).

лось такъ: посвящаемому клали на голову евангеліе, раскрывали, гдѣ случится, читали первую фразу на страницѣ и по прочтенному заключали, каковъ пастырь будетъ вновь посвященный [1]). Гаданія по священному писанію, по свидѣтельству Ѳеофана и Кедрина [2]), были распространены и въ простомъ народѣ [3]). Наконецъ, намъ извѣстны и гадательныя книги священнаго писанія. Точно неизвѣстно, какъ по нимъ происходило гаданіе; вѣроятнѣе всего, съ помощью какого-нибудь круга съ цифрами или подобной таблицы, куда бросали зерно, кость, и по выпавшей цифрѣ находили текстъ и объясненіе его; это гаданіе носило названіе 'Ριχτολόγιον'а (отъ ῥίχτειν = ῥίπτειν), а самая книжка называлась: 'Ριχτολόγιον ἐχ τῶν τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου χεφαλαίων. Содержаніе этой книжки, какъ она представляется въ рукописи Парижской Національной библіотеки (cod. Reg. 1177, XI вѣка), таково: ταῦτά εἰσιν ὅπερ μέλλεις γνῶναι,

[1]) *Du-Cange*. Gloss. med. et inf. graecit. s. v. ζυγός. Подобный случай приведенъ у Пахимера (lib. II, cap. 15, pag. 146, ed. Bon., XXIII); здѣсь также ζυγός = σημεῖον συνῆθες = prognosticum (ср. тамъ же, стр. 684). Ср. *Du-Cange*, Gloss. med. latin. s. v. „sors“ (vol. VI).

[2]) Theophanes, p. 258 B. B., Cedrenus, p. 412, B. G.; cf. Const. Porph., II, 524.

[3]) Гаданія вообще играли не малую роль въ глазахъ даже наиболѣе образованныхъ людей Византіи. Константинъ Порфирородный въ «Церемоніяхъ», I, 407, указываетъ, какія книги долженъ имѣть императоръ съ собою въ походѣ на врага: вопервыхъ, это кругъ священнаго писанія и церковныхъ книгъ; вовторыхъ, книги по тактикѣ, военному дѣлу, по исторіи; втретьихъ, «Снотолкователь» ('Ονειρόχριτον) Артемидора, «Книга происшествій“ (Συναντηματιχόν), гдѣ объясняется, что̀ значитъ для будущаго то или другое событіе (ср. Const. Porph., II, 528 — 524), книги съ предсказаніями о погодѣ, о теплѣ и холодѣ, о громѣ, молніи и вѣтрѣ, книга „Громникъ“ и книга о землетрясеніяхъ и т. д. Самъ императоръ былъ авторомъ подобной книги, чѣмъ онъ даже гордился. Если таковы были воззрѣнія образованнаго императора, то что̀ сказать о полуграмотной и неграмотной массѣ?

φιλομαθέστατε, περὶ παντὸς πράγματος οὗ ἂν βουληθῇς σκέψασθαι, εἴτε ἀγαθοῦ εἴτε φαύλου ἐκ τῶν τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου κεφαλαίων. Далѣе — выборка изъ евангелія отдѣльныхъ стиховъ, числомъ 38. Первая цитата: Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν (Io. I, 1), къ ней: Ἑρμηνεία· ἐν ἀρχῇ τοῦτο οὐδέν ἐστι· τιμιώτερον τούτου τοῦ κατευοδόσαι, ἐν τούτῳ τῷ πράγματι. Затѣмъ: Ἐγένετο ἄνθρωπος ἀπεσταλμένος παρὰ θεοῦ, ὄνομα αὐτῷ Ἰωάννης. οὗτος ἦλθεν εἰς μαρτυρίαν (Io. I, 5). — Ἑρμηνεία· εἰς φῶς ἔρχεται τὸ παρὸν πρᾶγμα. μέριμναν ἔχεις πολλήν, ἀλλὰ δόξαζον τὸν θεόν и т. д. [1]). Этотъ типъ гадательной книжки имѣетъ, какъ увидимъ ниже, большой интересъ для нашего изслѣдованія.

Къ числу свѣдѣній о гаданіяхъ по священнымъ книгамъ у византійцевъ относится § 77 Отвѣтовъ папы Николая I болгарамъ (Responsa ad consulta Bulgarorum—anno 866): Referitis quod graecorum quibusdam codicem accipientibus in manibus clausum, unus ex eis accipiens parvissimam particulam ligni, hanc intra ipsum codicem condat, et si undecunque aliqua vertitur ambiguitas, per hoc affirment scire se posse quod cupiunt. Vos vero consulitis, si sit hoc tenendum an respuendum? etc. [2]). Здѣсь мы видимъ любопытное описаніе самого способа гаданія. По-

---

[1]) *Du-Cange.* Glossar. mediae et infimae graec. s. v. Ῥικτολόγιον. Подобные тексты отмѣчены также въ рукописяхъ Париж. библ., cod. graec. 848 и 1673 (рук. XIV и XVI вв.). Кораисъ въ своихъ Ἄτακτα (t. IV, 475) такъ описываетъ гаданіе: Ῥικτολόγιον, ἢ ῥιπτολόγιον, τὸ βιβλίον περιέχον τὰς ἐξηγήσεις τῶν κλήρων. Εἰς τὰς μαντείας ταύτας ἐμεταχειρίζοντο οἱ λαοπλάνοι καὶ αὐτὸ τὸ Εὐαγγέλιον, ἀνοίγοντες καὶ σύροντες τὴν μαντείαν ἀπὸ τὸ πρῶτον ἀπαντώμενον ῥητόν (*А. С. Павловъ.* Номоканонъ при Большомъ Требникѣ, изд. 1897 г., стр. 141). Ясно, что Кораисъ имѣетъ въ виду гаданіе по обыкновенной книгѣ Евангелія, наше βιβλιομαντεία.

[2]) Cursus patrol. latin. (ed. Migne), vol. CXIX, p. 1008. Ср. *М. И. Соколовъ.* Изъ древней исторіи болгаръ (С.-Пб. 1879), стр. 184, 188; также *А. Ѳ. Гильфердингъ.* Сочиненія, I, 68.

чти то же самое находимъ въ нашемъ Номоканонѣ при Большомъ Требникѣ (М. 1639): здѣсь статья заимствована изъ Синтагмы М. Властаря (П, 446), въ свою очередь восходящей къ Номоканону Фотія съ толкованіями Вальсамона. Въ дополненіяхъ къ правилу 20-му читаемъ:

Инъ нѣкій священникъ со *еваніеліемъ*, емуже древо связано бысть, и круговидно обращашеся, обвиненъ, яко испытанія творяше о нѣкіихъ вещехъ *со псалмы Давидовыми*, абіе изверженъ бысть.

(Сицевому суду подлежатъ, иже имена на хартіяхъ пишутъ и *ключи въ псалтырь* влагаютъ, оттуду ложная вѣщающе).

Ἄλλος δέ τις ἱερεὺς μετ' εὐαγγελίου ξύλῳ συνδεδεμένου καὶ κυκλικῶς περιστρεφομένου (καθηγορηθεὶς ἐρωτήσεις ποιεῖν) περί τινων ὑποθέσεων διὰ ψαλμῶν Δαυιτικῶν, εὐθέως καθῃρέθη.

Въ самомъ же правилѣ 20 осуждаются тѣ, кто „или щастіе и родословіе вѣруютъ, яко овъ убо въ день благъ, овъ же въ золъ родися, или *мѣстнословіе*..., или Давыдскія псалмы и имена мученическія поминающе на выю си вѣшаютъ...“ Этому „мѣстнословію“ въ греческомъ соотвѣтствуетъ упомянутое выше ῥικτολόγιον [1]). Къ этому Номоканону мы еще будемъ имѣть случай вернуться, равно какъ и къ другимъ гадательнымъ книгамъ и способамъ гаданія въ Византіи, теперь же обратимся къ западной Европѣ.

И здѣсь мы встрѣчаемъ тѣ же явленія: какъ Sortes Virgilianae

[1]) *А. С. Павловъ.* Номоканонъ при Большомъ Требникѣ (Одесса. 1872), стр. 50, 52, 56; по новому изданію (1897. М.), стр. 136, 138, 140—141.

были повтореніемъ Sortes Homerianae александрійскаго періода, такъ и западныя гаданія по священнымъ книгамъ были наслѣдіемъ древнехристіанскаго обычая, возникшаго изъ аналогичнаго языческаго; популярность Виргилія и его Sortes только поддержали этотъ обычай. Свѣдѣнія наши о западныхъ гаданіяхъ этого рода, общихъ по происхожденію съ восточными, удачно дополняютъ не обильныя наши свѣдѣнія по востоку. Рядомъ съ Sortes Virgilianae очень рано намъ становятся извѣстны *Sortes sanctorum*. Этимъ терминомъ вообще обозначалось то же, что̀ въ греческомъ терминами: βιβλιομαντεία, ῥαψῳδομαντεία, то-есть, когда человѣкъ, желая узнать будущее, разгибалъ на удачу книгу (священную), желая въ текстѣ ея найти «sors» — жребій, отгадку задуманнаго; sors—такимъ образомъ соотвѣтствуетъ вполнѣ упомянутому выше греческому ζογός. Уже блаженный Августинъ (Epist. 109, ad Jannuarium, c. 20) говоритъ: «Hi vero, qui *de paginis evangelicis Sortes* legunt, etsi optandum est, ut hoc potius faciant, quam ut daemonia consulenda concurrant...» [1]) Соборъ венеціанскій (при Лотарѣ) жалуется: «Sunt et sortilegi, qui sub nomine fictae religionis per quasdam, quas *Sanctorum Sortes* vocant, divinationis scientiam profitentur». Карлъ Великій въ капитулѣ 789 года (гл. 4) запрещалъ: «De codicibus vel tabulis requirendum, ut

---

[1]) Съ этимъ согласно, также снисходительно, смотритъ онъ на гаданія вообще; евангеліе Іоанна (особенно его первый стихъ) пользовалось особеннымъ почетомъ, ему приписывали таинственную, чудодѣйственную силу не только древніе христіане, но даже и язычники, почему это евангеліе, въ чаяніи исцѣленія, возлагали на больныхъ. По поводу этого-то обычая Августинъ замѣчаетъ: „Хотя книга эта дана намъ не для такого употребленія, однако же лучше прибѣгнуть къ ней, нежели къ амулетамъ. См. Revue Archéologique, v. XXV (juillet—août 1894), 8—13 (ст. Le-Blant'a); ср. Археолог. изв. и зам. 1894 г., № 12, стр. 390.

nullus in *Psalterio* vel in *Evangelio*, vel in aliis rebus *sortiri* praesumat, nec divinationes aliquas observare...» То же читается въ древнемъ епитимійникѣ (Paenitentiale Magnum Thuanum): «Requisisti», спрашиваетъ духовникъ у кающагося,—«Sortes in *codicibus* vel in tabulis, ut plures solent, qui in *Psalteriis* et in *Evangeliis*, vel in aliis hujusmodi rebus *sortiri* praesumunt?» [1]). Наконецъ, также смотритъ на дѣло извѣстный канонистъ западной церкви, епископъ Ворискій Бурхардъ (†1025) [2]): послѣ вопросовъ объ убійствѣ, клятвопреступничествѣ, языческихъ обрядахъ и повѣрьяхъ, кающемуся предлагается вопросъ: «не дерзнулъ ли ты узнавать будущее по книгамъ (священнымъ?) или по *псалтири?*» [3]). Такъ дѣло обстояло въ теоріи. На практикѣ же было иначе: гаданія запрещались церковной властью, но продолжали существовать и практиковаться даже при участіи духовенства. Обычай гадать по книгѣ существовалъ при короляхъ Меровингскаго дома [4]). Гаданіе имѣло мѣсто, какъ и въ Византіи, при избраніи и нареченіи епископа; но практиковалось оно на Западѣ нѣсколько иначе: здѣсь гаданіемъ, какъ у насъ въ Новгородѣ, опредѣлялся самый выборъ, какъ это видимъ изъ разсказа Сульпиція Севера про избраніе св. Мартина въ епископа Турскаго: при общей нерѣшительности, одинъ изъ присутствующихъ въ церкви схватилъ *псалтирь*, лежавшую на аналоѣ, разогнулъ ее,

---

[1]) Перечисленныя свѣдѣнія преимущественно взяты, какъ и дальнѣйшія, изъ *Du-Cange*. Glossar. mediae latin. (Vol. VI), s. v. „sors“, ср. *Zíbrt*. Seznam pověr a zvyklostí pohanských z VIII. věku (Praha. 1894), 81 сл.

[2]) Главный его трудъ — Decretorum libri XX (изд. въ Кельнѣ, 1548)— весьма важный источникъ для изученія западнаго каноническаго права.— О самомъ Бурхардѣ см. Allgem. Deutsche Biogr. III (Leipz. 1876), 563 sq.

[3]) *I. Schmidt*. Histoire des Allemands (Liège. 1785), II, 455.

[4]) *Schmidt*, l. c., p. 457. Ср. Slovník naučný (*Otto*), s. v. «hádání».

гдѣ попало, и прочелъ первый стихъ (на страницѣ?); это былъ стихъ: «изъ устъ младенецъ и ссущихъ совершилъ еси хвалу» (Пс. VIII, 3). Такимъ образомъ устранено было разногласіе партій, и рѣшенъ былъ выборъ въ пользу Мартина [1]). Этотъ обычай при избраніи епископа на Западѣ держался долго, только псалтирь была замѣнена евангеліемъ. По свидѣтельству Григорія Турскаго, такой способъ гаданія примѣнялся (надо полагать, по обычаю) и въ иныхъ случаяхъ: «Клирики, положивши на престолъ три книги, то-есть, пророчества, апостолъ и евангеліе [2]), стали молиться Господу, чтобы онъ указалъ, что̀ будетъ съ Храмномъ (сыномъ Клотаря): чтобы всемогущій Богъ показалъ, удостоится ли счастья Храмнъ и будетъ ли онъ царствовать; послѣ этого открыли по очереди каждую изъ книгъ и читали по стиху изъ каждой...» [3]). Въ другомъ мѣстѣ (кн. 5) тотъ же Григорій Турскій разсказываетъ, что, не смотря на запрещеніе церковью и соборами, гаданіе по священнымъ книгамъ широко практиковалось въ Галліи людьми развитыми и образованными. Къ этому гаданію прибѣгъ однажды и Меровей (Merovehus): онъ отправился въ часовню, гдѣ находилась могила св. Мартина, положилъ на могилу святого три святыя книги: Царствъ, *Псалтирь* и Евангеліе; въ теченіе всей ночи усердно молился онъ Богу и св. угоднику, чтобы они дали ему откровеніе относительно будущаго: надѣяться ли ему на полученіе

---

[1]) То же у Фортуната. Vita st. Martini (lib. I).

[2]) Въ числѣ этихъ книгъ, весьма вѣроятно, была и псалтирь, такъ какъ въ рукописяхъ, а по ихъ традиціи и въ печатныхъ изданіяхъ, она соединялась съ евангеліемъ, помѣщаясь въ концѣ его.

[3]) Результатомъ этого было то, что Храмнъ поспѣшилъ на встрѣчу къ Хидельберту.—*Gregorii Turonensis*, Histor. Francor. L. IV, cap. 16 (*Migne*. Patrol. lat. LXXV).

царства отца своего, или нѣтъ? Затѣмъ постился онъ три дня, а на четвертый, придя въ часовню, открылъ всѣ три книги, одну за другой, въ этихъ книгахъ прочелъ онъ первый стихъ на страницѣ (это были: III Царствъ IX, 9, Псалт. LXXVI, 18 и Матѳ. XXVI, 2). Ничего нельзя было представить неблагопріятнѣе (разсказываетъ историкъ) этихъ предсказаній; не обладая особенною твердостью характера, Меровей былъ до глубины души потрясенъ и долго плакалъ на могилѣ святого Мартина. На мысль же погадать такимъ способомъ о своей судьбѣ Меровей наведенъ былъ и убѣжденъ своимъ приближеннымъ, обратившимъ вниманіе его на дурное стеченіе обстоятельствъ [1]).

Эти гаданія, не смотря на многочисленные протесты (теоретическаго характера) соборовъ [2]), на практикѣ существуютъ, такъ что еще въ 1310 году понадобилось соборное запрещеніе: contra illos, qui *psalterium* per sortem incipiunt и т. д. [3]). Но и послѣ этого, въ XV в., мы въ Германіи

---

[1]) См. Récits des temps Mérovingiens (Paris, 1868), par *A. Thierry*, p. 310—311.

[2]) Запрещенія противъ гаданія по книгамъ священнаго писанія на Западѣ встрѣчаемъ уже съ IV в. (соборъ въ Арлѣ—314), за которымъ идетъ рядъ соборовъ послѣдующихъ вѣковъ (таковы, напримѣръ, Агдскій 506, Орлеанскій 511 и т. д.), запрещающихъ каждый это суевѣрье. См. *Schindler*. Aberglaube des Mittelalters, p. 230. Перечень по Шиндлеру, Шмитцу (Bussbücher und Bussdisciplin), Перцу и др. см. у *Č. Zíbrt'a* Seznam povĕr a zvyklostí pohanských z VIII. vĕku (Praha, 1894), стр. 81 и сл. Авторъ статьи *Hádání* въ чешскомъ словарѣ Otto полагаетъ, что гаданія по библіи (Sortes Sanctorum), были, по ихъ запрещеніи, замѣняемы чрезъ Sortes Virgilianae, что̀ едва ли оправдывается фактами. По западному каноническому праву за гаданія по книгѣ налагалось запрещеніе до 5 лѣтъ (въ Пенитенціалахъ) и постоянно повторялось въ изданіяхъ этихъ Пенитенціаловъ.

[3]) Concilium Trevirense, can. 80; у *Zíbrt'a*, o. c., 83, nota, ср. *Ortoli*. Conciles et synodes, p. 39 - 40.

встрѣчаемся съ гаданіями по священнымъ книгамъ безъ особаго, повидимому, протеста со стороны самого духовенства: книги священнаго писанія міряне кладутъ подъ покровъ престола, заказываютъ служить на этомъ престолѣ обѣдню, чтобы потомъ освященную такимъ образомъ книгу употребить для гаданія [1]).

Еще позднѣе встрѣчаемся съ гаданіемъ по псалтири во Франціи: имъ пользовались для обнаруженія вора [2]).

Наконецъ, гаданіе по псалтири сохранялось до недавнихъ поръ въ Испаніи: по псалтири гадали въ случаѣ болѣзни; оно носитъ названіе *ensalmo* или *impsalmum* [3]).

Изъ небольшого ряда приведенныхъ примѣровъ, западныхъ и восточныхъ, мы видимъ, что гаданіе по книгѣ, въ частности по книгѣ уважаемой и священной, было распространено почти въ одинаковыхъ формахъ и на Востокѣ, и на Западѣ, въ древніе и средніе вѣка, примѣнялось какъ язычниками, такъ и христіанами и магометанами [4]) въ разныхъ случаяхъ жизни, какъ частной, такъ и общественной. Гаданія эти, какъ видимъ, не прекращались въ самой церковной практикѣ, не смотря на рядъ запрещеній со стороны соборовъ и духовныхъ и свѣтскихъ лицъ. Изъ приведенныхъ же выше

---

[1]) *G. G. Gervinus.* Geschichte der poëtischen Nationalliteratur der Deutschen (Leipz. 1836), II, 274.

[2]) Traité des superstitions ... par *J. B. Thiers.* Paris. 1697. (Gervasius von Tilbyri, herausg. von F. Liebrecht (Hannover. 1859), p. 218 sq., № 19, 479). Этого гаданія касаемся ниже.

[3]) *Du-Cange.* Glossarium lat., VII, s. v. „sors". Ср. выше, стр. 8, примѣч.

[4]) Мусульмане точно также унаслѣдовали обычай гаданія по священнымъ книгамъ, именно по Корану; см. Constantini Porph. II (Bonn.), 524.— О гадательной книгѣ Falnameh см. *Graesse.* Literat.-Gesch., II. 2, p. 886, 1015; *Flügel.* Berichte d. k. sächsischen Gesellschaft der Wissensch. 1861. I, 24—74. См. также *Катановъ.* „Гаданія по Корану" въ Зап. восточн. отд. И. Р. А. О. III (1893), стр. 106 и сл.

примѣровъ мы видимъ также, въ чемъ состояло это гаданіе: въ общемъ это было толкованіе примѣнительно къ даннымъ обстоятельствамъ случайно найденнаго одного или нѣсколькихъ стиховъ, одной или нѣсколькихъ книгъ. Для духовенства, подготовленнаго болѣе или менѣе богословски, хорошо запомнившаго хотя бы общую христіанскую прикладную этику, да къ тому же (особенно въ средніе вѣка) привычнаго къ схоластическому толкованію и употребленію текстовъ въ поученіяхъ и проповѣдяхъ, такое гаданіе особенно трудно не было: при извѣстномъ навыкѣ и желаніи почти всегда можно было найти связь между выхваченной наудачу, поэтому мало опредѣленной безъ контекста, фразой и даннымъ вопросомъ и истолковать данный текстъ въ смыслѣ пророчества или совѣта общаго характера, выражающагося въ общей же фразѣ. Для образца того, какъ возникало и было привычно подобное толкованіе и помимо гаданій, достаточно припомнить опять Толковую Псалтирь, Толковую Палею, гдѣ часто отдѣльное слово въ цитатѣ даетъ толкователю возможность видѣть въ разбираемомъ имъ мѣстѣ указаніе псалтири или ветхозавѣтнаго текста на Христа, на событіе новаго завѣта [1]). Но дѣло являлось гораздо труднѣе для простого не-церковнаго люда: ему мало было одного текста; нужно было дать и толкованіе его, при чемъ само собою предполагается, что толкованіе должно быть постоянное, опредѣленное, какое предполагается и у церковника взятымъ не изъ головы, а тра-

[1]) Примѣръ изъ Толковой Псалтири по славянскому переводу:

Пс. 42, ст. 1. Сѫди ми бє и расѫди прю мою ѿ ꙗзыка непрѣпобна. *Толкованіе:* Хъ къ ѡцю ѡ ꙗзыцѣ жидовьсцѣ ꙗко непрепѡбнѣ. пьрє вьзискашє, ꙗко зьлаꙗ нань помышльшемь.

Пс. 43, 2. Оци наши возвѣстишє намь. *Толкованіе:* Прорицахѫ бо твоє пришьствиє, гй бє нашь (Archiv für sl. Phil. XIV, 67—68, 69).

диціоннымъ. Такого рода толкованія и являются: это могли быть, съ одной стороны, обыкновенныя книги священнаго писанія, но снабженныя уже такими толкованіями, хотя бы въ видѣ приписокъ то тамъ, то сямъ, или же спеціально для гаданія приспособленный текстъ, гдѣ онъ давался въ объемѣ, необходимомъ для гаданія, и выборка эта снабжалась уже подходящимъ гадательнымъ толкованіемъ; или же, наконецъ, могли явиться только одни гаданія съ объясненіемъ, или безъ него, но расположенныя примѣнительно къ порядку священной книги и съ указаніями на ея общеизвѣстный принятый порядокъ; напримѣръ, гаданія могли располагаться въ отдѣльной тетрадкѣ по главамъ или стихамъ священной книги, напримѣръ, псалтири. Въ византійской литературѣ, мало еще изученной въ этомъ отношеніи, подобной священной книги, гдѣ были бы приписки гадательнаго свойства, указать не могу; точно также указанія на отдѣльныя гадательныя книжки, приспособленныя къ священнымъ книгамъ, у меня нѣтъ, хотя предполагать то и другое мы имѣемъ право, не только въ виду сейчасъ приведенныхъ примѣровъ и соображеній, но и на основаніи славянской литературы, стоящей въ зависимости отъ византійской. Съ фактами послѣдняго рода мы ознакомимся ниже. Особую же книгу, гдѣ соединяются выборка изъ текста и объясненіе выбраннаго мѣста въ духѣ гаданія, мы уже видѣли, это—упомянутый мною Ῥικτολόγιον, представляющій, какъ мы видѣли, выборку изъ Евангелія (можетъ быть, одного Іоаннова, можетъ быть, евангелія-апракоса). Въ виду же указанной роли псалтири, какъ книги не только хвалебной, но и пророческой, въ виду извѣстнаго намъ употребленія ея при гаданіяхъ, мы получаемъ право, рядомъ съ Ῥικτολόγιον'омъ ἐκ τῶν τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου κεφαλαίων, предположить существованіе чего-либо въ

родѣ 'Ριχτολόγιον'а ἐκ τῶν ψαλμῶν, хотя существованіе подобнаго греческаго, латинскаго или иного текста до сихъ поръ не обнаружилось. Въ этомъ случаѣ существованіе подобнаго текста славянскаго, и притомъ довольно древняго, опять, косвенно подтверждаетъ наше предположеніе для греческой письменности.

III.

Кромѣ простого, отмѣченнаго выше способа гадать по книгѣ, гадали по ней и посложнѣе: на это указываетъ названіе упомянутой только - что книжки — 'Ριχτολόγιον: первая часть этого названія происходитъ отъ глагола ῥίχτειν, византійской формы древняго ῥίπτειν [1])—бросать и, именно, бросать жребій; то-есть, при 'Ριχτολόγιον'ѣ ἐκ τῶν τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου κεφαλαίων употреблялись или кости съ какими-либо значками (цифрами или точками), указывавшими, гдѣ надо искать въ книгѣ цитату и ея толкованіе, или же присоединена была таблица съ подобными значками или цифрами, на которую и бросали какой-нибудь предметъ: кость, камешекъ, зерно, шарикъ и т. д. Этотъ способъ, сколько мы знаемъ, былъ самымъ популярнымъ, весьма древнимъ и сохранился въ видѣ переживанія до сихъ поръ; поэтому мы можемъ предположить его и при 'Ριχτολόγιον'ѣ. Еще изъ древности намъ извѣстны [2]) ἀστραγαλομαντεία и κυβομαντεία, которыя даже посвящены были спеціальному божеству (Гермесу); это гаданіе, какъ частное, относится къ

---

[1]) *Du-Cange.* Gloss. graec. s. v. ῥίχτειν.

[2]) Свѣдѣнія въ довольно большомъ количествѣ собраны гр. А. Бобринскимъ по поводу изданной имъ (С.-Пб. 1896 г.) гадательной французской книжки XV в. „Jeu d'amour“, см. стр. 96 и сл.

общему гаданію по костямъ, имѣющему цѣлію угадать судьбу, участь; поэтому оно называлось иногда κληρομαντεία μαντική, отъ слова κλῆρος = sors. Между многочисленными въ древности способами гаданія по костямъ обращаетъ на себя вниманіе гаданіе на таблицѣ и книгѣ; извѣстно, что въ ахейскомъ городкѣ Бурѣ кости при гаданіи бросались на таблицу, на которой было что-то начертано (можетъ быть, совѣты или изреченія житейской мудрости, какъ предполагаютъ). До насъ дошли и надписи, служившія подобной таблицей при гаданіи: на одной (правда не цѣлой) сохранилось 10 трехстрочныхъ изреченій, помѣченныхъ на краю цифрами (надпись изъ города Атталіи въ Памфиліи) [1]); въ другихъ случаяхъ на каменной же таблицѣ писался рядъ стиховъ — γνῶμαι μονόστιχοι κατὰ στοιχεῖον (по алфавиту); въ послѣднемъ случаѣ, вѣроятно, кость бросалась прямо на таблицу и попадала такимъ образомъ на тотъ или другой стихъ [2]). Такимъ образомъ практика еще древняго времени выработала пріемъ гаданія по костямъ въ связи съ гаданіемъ по письму, затѣмъ по книгѣ. Отъ серьезнаго назначенія костей при гаданіи, какъ показательницъ воли божества, еще въ древнее время перешли къ употребленію костей для другихъ цѣлей: такъ какъ главное основаніе бросанія костей съ значками или камешка на таблицу—случайность, невозможность предуга-

---

[1]) *G. Hirschfeld* въ *Monatsber. Berlin. Akad.* 1875. S. 716, или *Kaibel.* Epigrammata graeca ex lapidibus collecta. 1878. S. 454; подробнѣе *Hermes*, X (1876), S. 192—198.

[2]) См. Corpus inscrip. graec. № 4310 (полный текстъ) и № 4379—(отрывочный того же содержанія), съ заглавіемъ: Δέσποτ' Ἄπολλον καὶ ἐντελεῖς θεαὶ Ἀνάγκη καὶ Βία... παρειλήφαμεν γὰρ ἐκ προγόνων μαντοσύνην, τὴν θέσπισε Φοῖβος Ἀπόλλων. Первая надпись изъ Ликіи (Limyra), вторая—изъ Писидіи, подобная же надпись, но со стихами не въ алфавитномъ порядкѣ, № 3956. См. *Kaibel*, о. с. S. 197.

дать, религіозныя гаданія сопровождались обрядомъ, молитвой, производились во многихъ случаяхъ спеціально въ храмахъ[1]), мѣстахъ священныхъ, притомъ жрецами, но все же служили они цѣлямъ житейскимъ; этотъ характеръ гаданія, какъ основаннаго на случайности, скоро сдѣлалъ это гаданіе доступнымъ всѣмъ; зная пріемъ, всякій могъ самъ попробовать испытать счастье, разъ онъ вѣрилъ въ истину предсказанія. Это, такъ сказать, понизило цѣнность гаданія въ глазахъ людей; гаданія примѣняются чаще и чаще къ чисто житейскимъ дѣламъ, тамъ, гдѣ случайность играетъ болѣе или менѣе замѣтную роль; такимъ образомъ гаданіе, его пріемы, превращается въ испытаніе случайности судьбы, а уже отъ этой случайности зависятъ практическія послѣдствія; такимъ образомъ, рядомъ съ религіознымъ гаданіемъ, кости служатъ и азартной игрѣ, гдѣ случайность и самообманъ игрока, надѣющагося въ случайности уловить какую-либо законность, играютъ главную роль. Поэтому еще въ древности игра въ кости приняла тѣ же формы, что̀ и религіозное гаданіе.

Эти способы гаданія, а вмѣстѣ и игры, перешли въ средніе вѣка, гдѣ, какъ гаданія, такъ особенно игра въ кости, получили такое распространеніе, что понадобились церковныя и правительственныя распоряженія, чтобы ограничить или сдѣлать менѣе вреднымъ обычай, прежде всего игру въ кости, которая охватываетъ не только мірянъ, но и духовенство[2]). Были даже попытки воспользоваться страстью къ игрѣ въ

---

[1]) *Hermes* X, 195 (свидѣтельство Павзанія).

[2]) Въ 952 г. Оттонъ Великій подъ страхомъ отрѣшенія отъ должности запрещаетъ духовенству играть въ кости; въ 1118 г. Генрихъ II Англійскій издаетъ подобное же распоряженіе относительно рыцарей. См. *А. Бобринскій*, у. с., стр. 103, 104.

кости для цѣлей нравственнаго усовершенствованія, разъ уже отчаялись искоренить вовсе эту зловредную привычку [1]). Но и эти попытки не привели ни къ чему: игра осталась съ прежнимъ характеромъ азартной, и она-то сохранила намъ въ формѣ переживанія драгоцѣнныя свидѣтельства и указанія на древніе способы гаданія, которые, подобно многому изъ ставшаго обычаемъ и вошедшему въ жизнь, не заносились ни въ лѣтописи, ни въ изслѣдованія древности, какъ вещь общеизвѣстная, а потому не стоющая особаго упоминанія, или какъ вещь, не достойная увѣковѣченія въ книгѣ. Чтобы судить, на сколько серьезно смотрѣли на игру въ кости въ средніе вѣка, и на сколько она была популярна, достаточно припомнить легенду о св. Петрѣ и Жонглерѣ (St. Pierre et Jongleur), обработанную въ XIII в. трубадурами: въ этой пѣснѣ разсказывается, какъ апостолъ Петръ въ аду выигрываетъ въ кости у діавола души грѣшниковъ и освобождаетъ ихъ изъ ада. Способы игры въ кости въ средніе вѣка сохранили тотъ же характеръ, тѣ же пріемы, что̀ та же игра въ древности и гаданіе; играли обыкновенно въ три кости, которыя бросали обыкновенно на деревянную или каменную доску, на которой отмѣчались очки и значеніе каждаго отдѣльнаго мѣста; три кости обозначали, по средневѣковому толкованію, *прошедшее*, *настоящее* и *будущее*—ясное указаніе на старую связь игры

---

[1]) Такую попытку сдѣлалъ въ X в. епископъ Камбре Вибольдъ, который изобрѣлъ для монаховъ Ludus clericalis (или regularis), состоявшую приблизительно въ слѣдующемъ (описаніе ея не вполнѣ ясно): на костяхъ были написаны гласныя буквы, и при бросаніи костей надо было получить такую комбинацію ихъ, чтобы съ помощью ихъ можно было составить названіе той или другой добродѣтели; напримѣръ, сочетанію 1. 1. 1. соотвѣтствовали буквы: *a. i. a*, изъ которыхъ составлялось слово caritas; комбинація 1. 1. 2. соотвѣтствовала слову fides и т. п. См. *А. Бобринскій*, ук. с., стр. 106.

съ гаданіемъ [1]). Такимъ образомъ, дальнѣйшая исторія переживанія этого обычая гадать по костямъ намѣчается также въ исторіи игры въ кости. Гаданія въ высшихъ классахъ постепенно исчезаютъ, опускаясь въ менѣе культурныя массы; такъ точно и игра въ кости становится все чаще и чаще достояніемъ низшихъ классовъ [2]); но игра въ кости сохраняется, съ другимъ только значеніемъ, и въ высшихъ классахъ: она изъ серьезной игры становится забавой, средствомъ весело и непринужденно провести время; особенно пріобрѣтаетъ она такой характеръ съ развитіемъ придворной, утонченной жизни, гдѣ эта игра пріобрѣтаетъ въ значительной степени тотъ же характеръ пикантности, что̀ и обычаи.

Здѣсь опять игра въ кости принимаетъ безобидный характеръ, и опять характеръ ея, какъ игры въ судьбу, случайность, заставляетъ вспомнить про гаданія, утратившія свой серьезный смыслъ для высшихъ классовъ. Такимъ образомъ, гаданіе становится забавой и опять возрождается, но въ иной обстановкѣ: для низшихъ классовъ гадательная книжка, по прежнему,— серьезный совѣтникъ въ трудныхъ случаяхъ жизни, для высшихъ та же подчасъ книжка—уже забава. Но такое полное совпаденіе рѣдко; гадательная литература низшихъ классовъ развивается сама по себѣ, испытывая вліяніе литературы забавно-гадательной, а эта послѣдняя идетъ своей дорогой, захватывая иногда подходящій матеріалъ изъ народно-гадательной. Такимъ образомъ уже въ XV в. существуетъ Jeu d'amour [3]), гадательная книжка, употреблявшаяся, несомнѣнно, въ высшихъ кругахъ; это—не что иное, какъ примѣненіе

---

1) *А. Бобринскій*, стр. 105.

2) Высшіе замѣняютъ ее въ значительной степени игрой въ карты.

3) Она и издана гр. А. Бобринскимъ; см. выше, прим. 2 на стр. 27.

древняго гаданія по книгѣ съ помощью костей; здѣсь также три кости съ очками отъ единицы до шести, къ каждой комбинаціи этихъ цифръ по три или по двѣ дается толкованіе въ стихахъ съ любовнымъ содержаніемъ. Такой же характеръ представляетъ и италіанская книжка XVI в.—Le sorti di Francesco Marcolino de Farli (Venezia. 1540). Такимъ образомъ, первоначально обрядовое гаданіе, черезъ азартную игру, превращается въ безобидную забаву; съ этой точки зрѣнія гадательная книжка является вѣрнымъ показателемъ культурнаго роста и измѣненія общества [1]).

Нѣсколько иначе, какъ было замѣчено, протекала исторія гаданія въ низшихъ классахъ; старинный характеръ гаданія, какъ серьезнаго дѣла, вѣра въ его истинность, сохранялись и до сихъ поръ въ значительной степени сохраняются въ менѣе культурныхъ, болѣе консервативныхъ классахъ общества; рядомъ съ костями, какъ орудіемъ азартной игры, тѣ же кости вмѣстѣ съ гаданіями уживаются довольно мирно; кости и

---

[1]) Подобный процессъ перехода гаданія въ забаву замѣчается и у насъ, хотя уже какъ вліяніе вторичное, какъ отраженіе западнаго вліянія. Рядомъ съ серьезнымъ для простого народа гаданіемъ по „Соломону" въ нашей лубочной литературѣ есть „Гадательный способъ *для увеселенія*", по которому гадаютъ зерномъ. Картинка (первой половины прошлаго вѣка), по словамъ покойнаго Д. А. Ровинскаго (Рус. нар. картинки, I, 358, № 136), скопирована съ французскаго образца. Къ подобнымъ же относится и рѣдкая книжка: „Гадательный способъ, *переведенъ* съ французскаго, сокращенъ и изданъ трудами К... К...". С.-Пб. 1778. (Отчетъ Имп. Публ. библ. 1894 г., стр. 75). Болѣе раннее изданіе—1768 г. (Сопиковъ, № 2736). См. также *Александра Веселовскаго*—рецензію на упомянутое выше изданіе гр. А. Бобринскаго („Вѣстн. Евр." 1886 г., № 4). Къ такимъ же „увеселительнымъ" относится „Любовная гадательная книжка", составленная А. П. Сумароковымъ (Собраніе сочиненій, изд. 2-е (М. 1787), т. IV, 305 и слѣд.) изъ его же трагедій, назначенная, по словамъ самого составителя, „*для* загадыванія въ любви ко препровожденію времени".

старыя гаданія нашли себѣ мѣсто въ громадной народной литературѣ среднихъ и новыхъ вѣковъ. Въ этихъ «книжкахъ судьбы», альманахахъ [1]), старыя гаданія всякаго сорта, по священнымъ книгамъ, по изреченіямъ древнихъ писателей, оракуловъ, слились съ астрологической—«халдейской» мудростью, съ гаданіями по примѣтамъ, по воску, линіямъ руки и т. п. и образовали своеобразную энциклопедію житейскихъ совѣтовъ, врачебныхъ рецептовъ, пророчествъ на опредѣленные случаи. По самымъ заглавіямъ такихъ книжекъ мы можемъ довольно ясно услѣдить указанныя мною стороны гаданій, какъ безсознательное переживаніе древняго обычая. Вотъ нѣсколько такихъ книжекъ, оказавшихся, кстати сказать, въ большинствѣ случаевъ въ числѣ первыхъ изданій, появившихся послѣ изобрѣтенія книгопечатанія — указаніе на широкую популярность и уваженіе къ нимъ, обезпечивавшее спросъ на гадательную книгу, какъ и на священное писаніе [2]).

1) *Spirito Lorenzo.* Delle sorti, издано въ Виченцѣ въ 1473 году (второе изданіе въ 1489 г., 3-е — 1508; по

[1]) Останавливаюсь, какъ и въ предыдущемъ изложеніи, на отдѣльныхъ способахъ гаданія и игры въ кости, и здѣсь на западной гадательной литературѣ потому, что, какъ увидимъ ниже, эти объясненія въ значительной степени помогутъ намъ установить прочныя основы для изученія нашихъ гадательныхъ книгъ. Цѣлый рядъ гадательныхъ книжекъ приведенъ въ обширной библіографіи *Graesse.* Trésor des livres rares et estimés (IV, V), у *Ebert*'a, *F. A.* Allgemeine bibliogr. Lexicon (Leipz. 1821), I, 1015—1016, у *Nisard*'a. Histoire des livres populaires de la France (Paris. 1864). Этотъ послѣдній (I, 13) прямо классифицируетъ гадательныя книжки по назначенію: 1) книжки для забавы, 2) книжки для житейской пользы, 3) пророческія и кабалистическія, 4) такъ называемыя imperialistes, 5) дѣтскія. Всѣ онѣ одновременно наполняютъ книжный рынокъ. Для насъ важны, разумѣется, главнымъ образомъ вторая и и третья категоріи.

[2]) Псалтирь, Евангеліе и оракулы до сихъ поръ и у насъ самыя популярныя книги, выдерживающія самыя большія и частыя изданія.

испански въ 1528, по французски въ 1528, 1583, подъ заглавіемъ: Le livre *de passetemps* de la fortune); книжка содержитъ въ себѣ отвѣты въ стихахъ на вопросы о будущемъ; гаданіе производится помощію костей (трехъ) и таблицы различныхъ комбинацій цифръ на этихъ костяхъ (Graesse, VI, I, 470—471).

2) *Fanti Sigismondo*, ferrarese. Triompho di fortuna el quale tratta delli accidenti del mondo si per scienza naturale come per astrologia da Mercurio Vanullo Romano fedelmente esposto. Opera utilissima e iocosa. (Venezia. 1527). Здѣсь 72 вопроса о судьбѣ при различныхъ случаяхъ жизни, столько же отвѣтовъ на основаніи астрологіи (Graesse, II, 550—551).

3) *Ioseph* propheta. Insonii de Daniel propheta. Et etiam li insonii cum le sue expositione che compose Ioseph propheta per revelation divina (Bologna. 1491). Знаменитые снотолкователи Іосифъ и Даніилъ являются авторами сонника (Graesse, III, 480).

4) *Pronostication* fort utile proffitable à toutes gens, inventée par les bons pères anciens pour le temps présent et advenir, avec très necessaire régime pour toutes gens. Прогностикъ составленъ, какъ указываетъ введеніе, мудрецами древними, современными астрологами, медиками, каковы: Пиѳагоръ и его ученики, Іосифъ праведный, Даніилъ пророкъ, maistre Estienne de Prato, Seraphino, Guido (составители знаменитыхъ альманаховъ) и др. (Graesse, V, 458).—Съ этими же авторами имѣетъ дѣло и знаменитый «пророкъ» и знатокъ будущаго *Михаилъ Нострадамусъ*, назначавшій свои prophéties ou prédictions perpétuelles для купцовъ, винодѣловъ, для торговцевъ вообще; здѣсь же у него помѣщается таблица дней добрыхъ и злыхъ при рожденіи человѣка (Nisard, I, 215).

5) *Loosbuch* zu Ehren der Römicshen, Ungerischen und Bohemischen Königin (Страсбургъ. 1546)—нѣмецкая гадательная книжка, составленная Pambst'омъ Praemonstratens; гаданіе производится костями (Graesse, IV, 257).

6) *Bączalski.* Fortuna albo scesęscie. (Краковъ, ок. 1610 г.; позднѣйшее изданіе тамъ же, въ 1690 г.) (Graesse, IV, 257).

Не стану перечислять цѣлаго ряда безконечно разнообразныхъ альманаховъ, этихъ предшественниковъ нашихъ календарей; замѣчу только одно, что самый планъ календаря, особенно народнаго, до сихъ поръ въ значительной степени опредѣляется старой гадательной книгой.

Эта вѣра въ гадательную силу книги, особенно священной, довѣріе къ гадательной книгѣ постоянно, помимо общей отмѣченной мною причины—желанія знать будущее, особенно въ затруднительныхъ случахъ жизни,—поддерживалась особенными, выходящими изъ ряда вонъ условіями въ жизни народа, каковы тяжелыя годины повальныхъ болѣзней, общественныя движенія, несчастія, заставлявшія задумываться надъ міровыми вопросами, ожидать кончины міра, пришествія послѣднихъ временъ и т. п. Всякій разъ при подобныхъ обстоятельствахъ невольно вспоминались пророчества, какъ библейскія, такъ и не-библейскія; гадательная книга въ такія времена всякій разъ замѣтно развивалась, пріобрѣтала все большее и большее значеніе, число гадательныхъ книгъ въ такіе годы увеличивается[1]); такъ было, напримѣръ, во время реформаціи въ Германіи. Къ этому времени относится одна

[1]) И у насъ послѣ эпохи „черной смерти“ (XIV в.), въ эпоху ожиданія конца міра (конецъ XV в.), гадательная литература также начинаетъ наводнять старую Русь, не смотря на всѣ мѣры противъ нея; см. *Н. С. Тихонравовъ.* Сочиненія (М. 1898), I, стр. 147—148.

весьма любопытная рукопись Гейдельбергскаго университета, на которую стоитъ обратить вниманіе какъ на образецъ того, до какой сложности могли доходить гаданія и способы ихъ: на листѣ книги устроена вращающаяся стрѣлка [1]) съ ангеломъ; ее вертитъ вопрошающій: при поворотѣ ангелъ протянутой рукой указываетъ на одно изъ 12 пространствъ, помѣщенныхъ вокругъ оси, на которой вращается ангелъ; противъ каждаго изъ 12 полей находится апостолъ и два круга съ буквами; такимъ образомъ оказывается 24 буквы; далѣе слѣдуетъ таблица тѣхъ же буквъ, указывающихъ, гдѣ искать въ слѣдующей далѣе таблицѣ, на которой помѣщены въ кругахъ же изображенія изъ царствъ природы съ изреченіями; по этимъ уже изреченіямъ находятъ изреченіе апостола, служащее отвѣтомъ на загаданное [2]).

Такимъ образомъ мы имѣемъ передъ собой довольно сложное гаданіе по изреченіямъ съ помощію круга съ буквами и цифрами. Другая книжка той же гейдельбергской библіотеки и того же времени—характера астрологическаго—приписана одному изъ учениковъ Сивиллы, которая считается здѣсь современницей премудраго Соломона: опять знакомыя старыя имена составителей гаданій о будущемъ...

IV.

Въ сдѣланномъ мною бѣгломъ очеркѣ исторіи гадательной книги [3]) и связаннаго съ нею гаданія по таблицѣ или

---

[1]) Нѣчто подобное встрѣчается въ нашихъ „ручныхъ" пасхаліяхъ XVI—XVII вѣка; см., напримѣръ, рук. Тверского Музея № 3213.

[2]) *G. G. Gervinus.* Gesch. d. poët. Nation. liter. d. Deutschen. II, 275 (примѣчаніе 406). Описаніе не особенно ясно.

[3]) Византійской гадательной книги—Ῥάμπλιον, не отмѣчаемой теперь, касаюсь ниже.

съ помощію костей, мы наблюдаемъ необыкновенную живучесть стараго обычая, видимъ одинъ изъ многихъ случаевъ переживанія старины: античный обычай гаданія по книгѣ перешелъ въ средніе вѣка, въ западную Европу и въ Византію; способъ гаданія—круги или таблицы, на которые бросаются кости,—отъ надписей древнегреческихъ ведетъ свою исторію къ азартнымъ играмъ и средневѣковымъ гаданіямъ на Западѣ и въ Византии.

При этомъ мы замѣчаемъ интересное единство пріемовъ, цѣлей гаданія на западѣ и на востокѣ Европы. Объясненіе этому надо искать въ общности культурныхъ основъ — грекоримскихъ — для всей средневѣковой Европы, въ общности источниковъ, часто весьма древнихъ, въ общности происхожденія гаданій [1]).

Тѣ же источники, иногда въ другой комбинаціи, мы должны предполагать и для нашей гадательной литературы: Византія, Византія и Востокъ, Византія, Востокъ и западная Европа. Поэтому, оставляя въ сторонѣ индивидуальныя черты отдѣль-

[1]) Несомнѣнно, во многихъ случаяхъ сходство объясняется для Запада Европы вліяніемъ Византіи, передававшей въ западно-европейскую литературу и свои памятники, и заимствованные ею изъ Азіи. Примѣровъ такого посредства Византіи можно найти достаточно, особенно въ суевѣрной, апокрифической литературѣ; укажу одинъ изъ нихъ: извѣстная статья „Седмьдесятъ именъ Богу" (*Н. С. Тихонравовъ.* Пам. отр. лит., I, стр. 6 (введеніе), и II, 339 (текстъ)), употреблявшаяся въ качествѣ амулета, происхожденія греческаго и у насъ (какъ то показываютъ грецизмы въ текстѣ славянскомъ), и на Западѣ (*Nisard.* o. c. I, 151—152), гдѣ также застряли въ текстѣ (латинскомъ) грецизмы (agios, sother, athanatos, agiagion, ischyros, o theos); но въ томъ же западномъ текстѣ есть указаніе и на восточный (еврейскій) первоисточникъ; таковъ одинъ изъ эпитетовъ Бога — tetragrammaton, которое въ греческомъ объясняется только изъ еврейскаго: „четырехбуквенный" означаетъ имя Бога—Jâhve (jod, hé, wâw, he), одно изъ именъ Божіихъ, имѣвшее таинственную силу у іудеевъ.

ныхъ памятниковъ, мы можемъ привлекать и западный, и восточно-византійскій матеріалъ для объясненія и нашихъ гаданій: и въ нихъ мы встрѣтимся съ тѣми же явленіями, съ тѣми же способами гаданія, даже съ тѣми же именами въ гадательной литературѣ.

Въ началѣ изслѣдованія (стр. 5) приведено было мною старѣйшее по времени прямое свидѣтельство о гаданіи по книгѣ, именно по псалтири. Параллельныя явленія на Западѣ и въ Византіи мы видѣли также. Параллели иноземнымъ свидѣтельствамъ найдемъ мы въ другихъ, очень небогатыхъ по количеству, нашихъ свѣдѣніяхъ о гаданіи. Приведу нѣкоторые изъ такихъ случаевъ. Подобно Западу и Византіи, гаданіе имѣло и у насъ значеніе общественное; такой характеръ имѣетъ способъ избранія владыки въ Новгородѣ: записки кандидатовъ клались на престолъ во св. Софіи[1]). Въ 1276 г. Владиміръ Волынскій гадаетъ по пророческимъ книгамъ[2]). Къ числу древнихъ свидѣтелей существованія у насъ гаданій надо отнести наши индексы книгъ истинныхъ и ложныхъ, особенно поздней (однако, не позднѣе XIV в.) редакціи, слившей въ одно понятіе о книгѣ ложной, апокрифической (въ древнемъ смыслѣ термина) съ понятіемъ о книгѣ запрещенной вообще, почему въ списки богоотметныхъ книгъ попали и гадательныя книги[3]). Въ этомъ индексѣ мы находимъ почти весь кругъ гадательныхъ книгъ, какимъ онъ пред-

---

[1]) Избраніе Мартирія см. въ Новгор. 1-й лѣт. подъ 1193 г. Ср. *Е. Голубинскій.* Исторія церкви. I, 1, стр. 458; ср. избраніе св. Мартина. При гаданіи жребіи (у насъ) и св. книги, по которымъ гадаютъ, кладутся на престолъ; ср. выше, стр. 24.

[2]) Ипатьев. лѣт., изд. 2-е, стр. 577; см. выше, стр. 5.

[3]) Лѣт. зан. Археогр. ком. I (1862 г.), 42—43. *Н. Ѳ. Тихонравовъ.* Сочиненія. I (М. 1898), стр. 145.

ставляется для востока и запада. Вопросъ, конечно, иной: на сколько этотъ списокъ гадательныхъ книгъ соотвѣтствовалъ русской и славянской дѣйствительности? Всѣ ли, или много ли книгъ, отмѣченныхъ индексомъ, вращались въ русскомъ обществѣ? Не лишенъ при этомъ значенія также вопросъ, что̀ нужно подразумѣвать подъ тѣмъ или инымъ, не всегда яснымъ, названіемъ въ индексѣ. Эти вопросы выходятъ до извѣстной степени за предѣлы нашей ближайшей задачи, но все-таки обойдены быть не могутъ, хотя бы въ общихъ чертахъ. На первый вопросъ можно съ большой вѣроятностью отвѣтить, что списокъ соотвѣтствовалъ дѣйствительности, но только до извѣстной степени: списокъ гадательныхъ книгъ— дѣло русскаго грамотника, который могъ, однако, руководиться при составленіи списка указаніями византійскими, также запрещавшими подобныя книги [1]); поэтому въ *русскій* списокъ могли попадать книги, существовавшія дѣйствительно въ Византіи, но не дошедшія до нашей письменности и не знакомыя русскому читателю [2]). Относительно второго вопроса должно замѣтить, что каждое имя индекса можетъ быть оцѣнено только послѣ особаго изслѣдованія; въ общемъ же можно отмѣтить одно: присматриваясь ко второй части индекса *книгъ* запрещаемыхъ, мы легко увидимъ, что онъ касается не только *книгъ*, то-есть, не только приводитъ заглавіе той или другой гадательной книги или статьи, но имѣетъ въ виду и самый *обычай*, выраженіемъ котораго была книга, а

---

[1]) Лѣт. зан. Арх. ком., I, 29.

[2]) Примѣръ подобнаго механическаго перенесенія заглавій въ славянскій индексъ, при отсутствіи самой книги, находимъ въ индексѣ не одинъ; таковы Элдадъ и Модадъ, псалмы Соломона, евангеліе Петрово не извѣстныя нашей письменности. *Тихонравовъ*. Сочин. I, 151.

иногда и самый обычай, независимо отъ книги; такимъ образомъ здѣсь въ индексѣ мы имѣемъ передъ собой перечень, построенный на двухъ принципахъ: воспрещеніи книги, существующей или извѣстной составителю индекса (въ оригиналѣ ли, или только по заглавію,—все равно), и воспрещеніи обычая, связаннаго, да и то не всегда, съ книгой. Это затрудняетъ пользованіе индексомъ въ качествѣ источника. На сколько эта сторона дѣла интересна для насъ, мы касаемся ея ниже.

Индексъ книгъ истинныхъ и ложныхъ, какъ запрещающій то или другое сочиненіе и въ связи съ нимъ суевѣрный обычай, является для насъ какъ бы «отрицательнымъ» доказательствомъ существованія гаданій и гадательной книги. Подобнаго же рода источники представляютъ и наши кормчія и выборки изъ нихъ, но еще въ меньшей степени, какъ памятники, меньше видоизмѣнившіе свой греческій оригиналъ, нежели индексъ: вопросъ объ отношеніи общихъ запрещеній, читаемыхъ въ кормчихъ, къ русской и славянской дѣйствительности еще темнѣе[1]). Но иногда

[1]) Напримѣръ, въ Рязанской Кормчей (1284 г.) отмѣчено: „отъдавшимся вълшсьбамъ или глаголющимъ сътьникомъ или кымъ таковымъ, акы отъ тѣхъ навыкнути... и полученіе и рожьство и родъсловъствіе... глаголемыя же облакы прогоньникы и чаровникы и вълъшьбьникы... иже въ получаи вѣрують... (*Ѳ. И. Буслаевъ*. Истор. христ., ст. 381—382). Подробнѣе и опредѣленнѣе статья: о вѣрующий вь гады и звѣре и часовы и дни. ймущий овы добры овы же злыи. Статью эту, любопытную для объясненія приводимаго ниже свидѣтельства изъ Стоглава и для исторіи индекса (см. № 89 у Тихонравова), привожу цѣликомъ по сербскому сп. XIV—XV в. Вѣнской Придворной библіотеки (№ 42, л. 334 об., столбецъ 2-й): сѹ обыко нѣцїи вь хртїанѣ иже еретичьская дѣла дрьжеще и егда боудет по заходоу слнца не дають ничтоже ѿ дома своего. ни огнь ни сосоу нѣкаковь. ни трѣбованїе како. вьнимают же и гласо коуретй. и врана и детлб. и иныи птица. і лисица. и заецѣ. и змия и поктово коукный. и срѣщоу. глще овы добры овы же злы и зрѣнія слнцоу. и лоунѣ и звѣзда и званія скомь. и сиа оубо бѣхоу еллиньска. сего ра поношаеть павель аплъ глє· нь тогда погани бѣсте нь очистисте нь очистисте слово бга жива и банею пакыбытія. тѣже подробноу

и въ каноническихъ памятникахъ можно найти кое-какія указанія на реальную русскую дѣйствительность; такъ, въ Номоканонѣ при Большомъ Требникѣ (Москва, 1639) къ толкованію 20 правила, взятому съ греческаго, сдѣлана прибавка (Сицевому суду...) [1]), не находящаяся въ греческихъ текстахъ и внесенная, если не навѣрное на Руси, то во всякомъ случаѣ на славянской почвѣ [2]): она содержитъ въ себѣ драгоцѣнное свидѣтельство и объясненіе способа гадать по псалтири. Болѣе надежны (хотя не безусловно) указанія русскихъ оригинальныхъ памятниковъ, каковъ, напримѣръ, Стоглавъ, пробующій критически, въ интересахъ возстановленія старины, оглянуться назадъ, подвести итоги русской жизни вплоть до половины XVI вѣка. Въ немъ мы не находимъ запрещеній гадать по священнымъ книгамъ: ясно, что отцы собора не нашли нужнымъ останавливаться на этомъ гаданіи, можетъ быть, они не считали его предосудительнымъ; но за то въ Стоглавѣ находимъ указаніе на то, что запретная, гадательная литература къ XVI в. у насъ представляла тѣ же фазы развитія, что на Западѣ и въ Византіи, что въ этомъ случаѣ индексъ запрещенныхъ книгъ въ значительной степени стоялъ на реальной почвѣ. Вотъ эти свидѣтельства:

сѐ начинаетъ. й повелѣваю сиа запрещеніе ктому не вынимати таковый. занѐ муку приимоу страшнѫю ѿ сй чади. Эти мѣста восходятъ къ греческому подлиннику: имѣли ли они реальную связь съ русской или сербской дѣйствительностью? Это можетъ рѣшить только бытовая исторія и археологія, и то приблизительно.

[1]) Она приведена выше, на стр. 19.

[2]) Первое изданіе Номоканона (1620 г.) восходитъ къ аѳонскому списку; старшія рукописи сербскія XVI в. Для гадательной и суевѣрной литературы важны правила Требника 13, 14, 15, 17, 20. См. *А. С. Павлова*. Номоканонъ при Большомъ Требникѣ. (Одесса. 1872 г.), стр. 10 и слѣд.

въ вопросѣ 17-мъ соборъ жалуется: «и на поле бьются и кровь проливають (дѣло идетъ о поединкѣ); и въ тѣ поры волхвы и чародѣйники отъ бѣсовскихъ наученій пособіе имъ творятъ: кудесы бьютъ въ *аристотелевы врата* и въ *рафли смотрятъ и по звѣздамъ и по планитамъ гадаютъ и смотрятъ дней и часовъ*» [1]). Ясно, что здѣсь подразумѣваются тѣ же вредныя книги, которыя запрещалъ и индексъ: Аристотелевы врата, О часѣхъ добрыхъ и злыхъ, Рафли, Звѣздочетецъ, Планидникъ [2]). Въ вопросѣ 22-мъ находимъ также перечень цѣлаго ряда запрещенныхъ гадательныхъ книгъ: «злыя ереси кто знаетъ и ихъ держится: рафли, шестокрылъ, воронограй, зодѣй, алманакъ, звѣздочетье, аристотель, аристотелевы врата и иные составы и мудрости еретическія и коби бѣсовскіе, которые прелести отъ Бога отлучаютъ; и въ тѣ прелести вѣруючи многихъ людей отъ Бога отлучаютъ, и погибаютъ» [3]). Это, какъ видимъ, по преимуществу астрологи-

1) Казанское изданіе, стр. 179.

2) *Тихонравовъ*. Пам. отр. лит., предисловіе № 100, 96, 97, 98, 94. Ср. Лѣт. зан. Арх. ком. I, стр. 44.

3) Казанское изданіе, стр. 185—187. Далѣе слѣдуетъ постановленіе собора, запрещающее имѣть эти книги подъ страхомъ наказанія святительскаго и царскаго. Ср. въ индексѣ у Тихонравова №№ 90, 97, 98, 99, 100. Важно было бы рѣшить въ этихъ цитатахъ, что̀ Стоглавъ записалъ по „натурѣ", то-есть, какъ результатъ наблюденія надъ дѣйствительностью, и что̀ есть въ его замѣткѣ результатъ традиціи, повтореніе, навѣянное общими мѣстами старыхъ кормчихъ. Къ первой группѣ естественно отнести перечни разныхъ гадательныхъ книгъ и отдѣльныхъ случаевъ, ко второй— общія фразы запрещеній общихъ же. Ср. „Аще кто.... величавъ, чародѣицъ, обавникъ, звѣздозьрьцъ, зміьсимецъ лотиска народъ учитель, наузотворьць, вълхвъ"... (Ряз. Кормчая 1284 г.—Лѣт. зан. Арх. ком. I, 92). Этимъ анализомъ устанавливается степень достовѣрности, фактичности и нашихъ туземныхъ извѣстій оффиціально-каноническаго характера. Эту точку зрѣнія мы имѣемъ въ виду и далѣе при пользованіи нашими источниками.

ческая литература, при томъ, по всей вѣроятности, въ значительной мѣрѣ западная по происхожденію.

Тѣ же свѣдѣнія о гадательныхъ книгахъ, съ тѣмъ же отчасти неяснымъ разграниченіемъ книги, какъ чего-либо самостоятельнаго, отъ самаго гаданія или суевѣрія, заключающагося въ книгѣ или извѣстнаго, помимо ея, въ жизни (что̀ мы видѣли въ индексѣ), находимъ и въ Домостроѣ: его составитель, говоря о врачеваніи болѣзней и усовѣщивая не прибѣгать къ иной помощи, кромѣ Божіей, перечисляетъ: «къ сему же чарованіе и волхованіе и наузы, *звѣздочетіе*, *рафли*, *алмонаки*, чернокнижіе, *вороноград*, *шестокрилъ*, стрелки громны, топорки, усовники, днокаменіе, кости волшебные и иныя всякія коби бѣсовскіе...» [1]).

Здѣсь, какъ видимъ, смѣшеніе это выражается еще рѣзче: амулеты (наузы) отъ разныхъ болѣзней (усовники, стрелки громны, топорки, днокаменіе) [2]) идутъ въ перемежку съ книгами: Звѣздочетьемъ, Рафлями, Вороноградемъ, Шестокрыломъ, то-есть, съ тою же преимущественно астрологической литературой. Здѣсь, однако, встрѣчаемъ еще одно любопытное для насъ указаніе на *«кости волшебныя»*: ихъ я готовъ сопоставить съ тѣми костями, которыя употреблялись при разныхъ гаданіяхъ, о чемъ я упомянулъ выше, то-есть, я видѣлъ бы здѣсь свидѣтельство, по крайней мѣрѣ XVI в., объ упо-

---

[1]) 8 гл. Домостроя, по изд. И. Е. Забѣлина (М. 1882 г.), стр. 22; тоже въ сп. Коншина, гл. 23.

[2]) Громныя стрѣлки (чертовъ палецъ), наравнѣ съ старинными каменными орудіями, до сихъ поръ служатъ орудіемъ при лѣченіи: на нихъ поливаютъ воду и этой водой поятъ больного (въ Тверской губ.—сообщено покойнымъ А. К. Жизневскимъ). Объ этихъ же стрѣлкахъ и топоркахъ упоминаетъ Люцидарій (см. Лѣт. рус. лит. I, отд. II, стр. 57). О днокаменіи см. изслѣдованіе М. И. Соколова въ *Трудахъ Слав. Ком. Моск. Арх. Общ.*, I, 176 и сл.

требленіи костей для гаданія въ Россіи [1]). Есть и изъ болѣе поздняго времени указанія на ту же гадательную литературу: такъ, въ 136 (7136—1628) г. дьячекъ Семейка Григорьевъ за имѣніе у себя *рафлей* былъ закованъ въ ножныя желѣза, и велѣно ему быть годъ въ черныхъ монастырскихъ службахъ [2]).

---

[1]) *Ѳ. Керенскій* въ статьѣ „Древнерусскія отреченныя вѣрованія и Брюсовъ календарь" (Ж. М. Н. П. 1874, № 4, стр. 291—292) отмѣчаетъ тотъ же фактъ, но толкуетъ нѣсколько иначе, впрочемъ, ничѣмъ своего толкованія не подтверждая: „Кости, на которыя указалъ Домострой, безъ всякаго сомнѣнія, принадлежность извѣстной на западѣ игры (talorum ludum), которая въ XVI в., а можетъ быть, и раньше, перешла въ Россію". Далѣе, авторъ сопоставляетъ упоминаемыя „кости волшебныя" съ „зернью", въ которую играютъ дѣти боярскія, и съ „шахматы и тавлеями и ликами" (Стоглавъ). Пожалуй, сюда же можно, такимъ образомъ, прибавить „лѣки и шахматы", которые запрещаютъ духовенству „Худые номоканунцы" (*Н. С. Тихонравовъ*. „Пам. отр. лит." II, 313). Къ сожалѣнію, авторъ, не объясняетъ, на какомъ основаніи можно дѣлать тутъ сопоставленіе? Въ одномъ текстѣ говорится о *волшебныхъ* (см. ниже значеніе этого слова) костяхъ, въ остальныхъ ничего о волшебствѣ не говорится, даже слова „кость" нѣтъ. И въ болѣе позднее время въ терминологіи игры мы не встрѣчаемъ „кости", и „*волшебной*" при томъ, хотя эта терминологія одна и та же и въ XVII в.: и „зернью, и карты, и шахматы, и лодыгами играютъ", говоритъ грамота (Акты историческіе, IV, № 56).

[2]) Акты археогр. экспед., III, № 176. Ср. *Д. А. Ровинскаго*. Русск. нар. карт., IV, 551. То же строгое отношеніе къ астрологической литературѣ, какъ извѣстно, поддерживалъ и Максимъ Грекъ, опровергая научно (съ своей точки зрѣнія) вѣру въ астрологическія предсказанія (см. его сочиненія (Казань, 1859—1860 г.), I, слова XVI—XIX). Того же воззрѣнія держится и Азбуковникъ: „*Безумніи* звѣздословцы мняться угадовати доброденьственное и злоденьственное житіе человѣкомъ и счастіе и бесчастіе; не мыслятъ же *окраченніи*, яко не звѣзднымъ движеніемъ, но промысломъ Божіимъ строится житіе человѣческое (рук. Унд. № 979, л. 36 об.)... *Рожаницы*. Толкъ: рожаницами звѣздочетцы нарицаютъ семь звѣздъ, и кто въ кую планету родится, то по той планетѣ провозвѣщаютъ ему, каковъ имать быти нравомъ. Сице и прочими планитами и зодіями и доброденьства человѣческая мнятся прорицати *окаянніи* звѣздочетцы" (л. 72).

Изъ приведенныхъ справокъ мы видимъ, помимо указанія на существованіе гадательной литературы въ древней Руси, также и взгляды на нее: запрещалась, преслѣдовалась собственно астрологическая литература, книги «волшебныя»; но ни одного протеста, а тѣмъ болѣе запрещенія гаданій по священнымъ книгамъ мы не видимъ, если не считать прибавку къ толкованію изъ Вальсамона въ Номоканонѣ при Большомъ Требникѣ[1]): ни во мнѣніи общества, правительства, ни по взгляду духовенства подобныя гаданія по священному писанію не считались, по видимому, въ числѣ «еретическихъ» занятій, гадательные тексты священнаго писанія не отожествлялись съ указанными по памятникамъ и «волшебными книгами»; во всякомъ случаѣ мы въ правѣ предполагать, что къ гаданіямъ по священному писанію относились снисходительнѣе, нежели къ гадательно-астрологической литературѣ.

Памятники, мною разсматриваемые, носятъ въ литературѣ названіе «гадательныхъ» (псалтирей), способъ употребленія ихъ называется «гаданіемъ» [2]), а не «волшебствомъ». Это названіе одной книги *гадательною* въ отличіе отъ другой *вол-*

---

[1]) Въ епитимійникахъ, въ числѣ грѣховъ, гаданіе по псалтири попадается крайне рѣдко и, вѣроятно, какъ случайность въ отдѣльныхъ спискахъ. А. И. Алмазовъ, въ своемъ трудѣ „Тайная исповѣдь“ (*Зап. Новороссійскаго университета*, т. 63, стр. 409) могъ только въ одномъ случаѣ отмѣтить въ требникѣ указаніе на запрещеніе гадать по псалтири (рук. Соф. библ., № 875—XVI в.) при массѣ просмотрѣнныхъ имъ текстовъ (перечень см. тамъ же, стр. VIII - XV).

[2]) Рукоп. Тверск. муз. № 4536 носитъ названіе: „*Гаданіе* царя Давида“; текстъ, изданный въ Пам. стар. рус. лит. (С.-Пб. 1861, стр. 161), озаглавленъ также: „*Гаданіе* царя Давида“. Псалтирь съ гаданіями С.-Пб. Публ. библ. (О. I, № 416) названа „*гадательной*“. Лубочные листы, стоящіе въ связи съ гаданіями Давида и Соломона, названы *гадательными* книжками (пользуюсь изданіями 1862 г. и 1892 г.).

шебной, при чемъ первая предосудительнаго въ себѣ не заключаетъ, вторая же, на оборотъ, запрещается, находитъ себѣ оправданіе въ языкѣ: слово «гаданіе» и другія того же корня не соединяло въ себѣ никакого дурного смысла, тогда какъ названіе «волшебный» и сродныя съ нимъ по корню уже по своему употребленію указывали на что-то дурное. Слово «гаданіе» въ старомъ русскомъ и славянскомъ языкѣ толкуется: «гананіе (=гаданіе) же есть слово осѣнено и приточно»; или: «гананиє же (въ отличіе отъ „притчи“) ієсть сло̑ сѣнеє́но и гада́нїѡ по рє̑ннбмоу... и гананиє ѥ̑ бгословиє простираѥ кь видѣнию и разꙋмоу. ѡбразь же ѥ̑ словѡ ѿ коегожо̑ ѿводе на коежо̑ или ꙗвлениє вѣроуємѡ ѿ чести честнымь и по̑бны̑. по̑биє же ѥ̑ слово скровє́нно нимь ꙗвѣ назнаменанїѡ»[1]; или: «гаданіе — сокровенъ глаголъ», «гаданіе— сокровенъ глаголъ, разсужденіе въ своемъ разумѣ, или трудное пытаніе и хитрости»[2]. «Гадать»—значитъ то же, что и теперь (στοχάζεσθαι, vaticinari), помимо значенія — «думать», «разсуждать», но и съ этимъ терминомъ не соединяется ничего предосудительнаго: «отъ знамєнии нѣкыихъ гадаꙗште проричꙗть»[3] (Изб. Свят. 1073 г.), то-есть, предугадывать будущее—и болѣе ничего, не касаясь способа и характера. На оборотъ, запрещаемыя индексомъ сочиненія гадательнаго свойства часто носятъ титулъ «волхвованія»:

---

[1]) *И. И. Срезневскій*. Матеріалы для словаря древне-русскаго языка, столб. 509, цитата изъ Георгія Амартола по рус. и серб. списку; поэтому „гананіе“ - αἴνιγμα встрѣчается и въ псалтири: разгнѫ въ пьтрь (=и) гананиꙗ моꙗ (48,5, ср. 77,2). Можетъ быть, приведенная фраза и служила, если не поводомъ, то оправданіемъ гаданія по псалтыри?

[2]) Азбуковникъ (Унд. № 979, л. 22; *Сахаровъ*. Сказ. рус. нар., II, 151); то же у Памвы Берынды (*Сахаровъ*, II, 5,29) и Зизанія (тамъ же, II, 124).

[3]) Срезневскій, у. с., 510.

«*Волховникъ, волхвующе* всякими коби... [1]), трепетникъ..., *волхвованія* различная..., звѣздочетецъ..., безумніи людіе вѣрующе *волхвують...*» [2]); волхвованія называются еретическими; волховникъ = богоотметныя книги (въ одномъ спискѣ—волховникъ, въ другомъ ему соотвѣтствуютъ —богоотметныя книги [3]); соборы запрещаютъ, преслѣдуютъ (въ Кормчихъ) волхвовъ, волхвованія, а не гаданія [4]); волхвованіе входитъ въ перечень самыхъ крупныхъ грѣховъ: «запоиство, рѣзоиманіе..., разбой..., потвори, поклепъ, *вълхвованія... и вcяка злоба*» (Кириллъ Туровскій) [5]). Изъ этого значенія словъ «гаданіе», «гадательный» и т. д. и «волшебный», «волшебство» объясняется, почему книжекъ гадательныхъ, къ числу коихъ относились и разбираемыя нами, а равно и самыхъ обычаевъ, пріемовъ гаданія мы не встрѣчаемъ въ индексахъ. Изъ этого, конечно, мы не имѣемъ права заключать, что подобныхъ гаданій и не было на Руси: доказательствомъ этого, не говоря уже о приведенныхъ выше свидѣтельствахъ о Мономахѣ, Владимірѣ Волынскомъ и др. [6]), служитъ тотъ фактъ прежде всего,

---

[1]) См. слово „кобь" у Срезневскаго, у. с., 1240 (напримѣръ, „по *дьяволю* наученію кобь сію держать"—Пов. вр. лѣтъ 6575 г.).

[2]) *Тихонравовъ*. Пам. отр. лит., индексъ № 89, 91, 97.

[3]) Лѣт. зан. Арх. ком., I, 49.

[4]) Тамъ же, 30.

[5]) Срезневскій, у. с., 382.

[6]) Несомнѣнно, на характеръ гаданія по псалтири указываетъ и эпизодъ о смерти Михаила Тверского: князь „разгнувъ псалтирь" и найдя стихъ „Внуши Боже молитву мою...", спрашиваетъ: „*что молвитъ* псаломъ сій?" Попы и бояре, не желая его огорчать, уклоняются отъ прямого отвѣта (*Керенскій*, у. с., 309). Сюда можно добавить еще одинъ случай изъ болѣе поздняго времени: въ рукописной псалтири XVI в. (Моск. Синод. библ. № 15) встрѣчаемъ приписку по армянски, но *русскими буквами*, сдѣланную около 1619 г.: „Я гадалъ по сей псалтири, и мнѣ жить вышло только пять лѣтъ, а я думалъ жить еще пятьдесятъ лѣтъ" (Описаніе рук. Моск. Синод. библ., I, 189).

что эти гаданія, и именно гаданія по псалтири, живы до сихъ поръ въ народѣ, гдѣ псалтирь до сихъ поръ является книгой самой распространенной и употребительной въ домашнемъ быту [1]). Имѣя въ виду живучесть обычая, особенно въ области гаданій, близко соприкасающихся съ вѣрой и желаніемъ знать будущее (что мы видѣли выше), мы легко можемъ допустить, что извѣстные намъ теперь существующіе обычаи гаданія по псалтири есть остатки переживанія старины [2]); нѣкоторые изъ современныхъ намъ обычаевъ еще болѣе подтвердятъ это предположеніе, будучи сравнены съ древними и иноземными, и дадутъ объясненіе тѣмъ «гадательнымъ псалтирямъ», которыя насъ теперь интересуютъ. Поэтому считаю не лишнимъ привести нѣкоторые изъ этихъ обычаевъ.

Такъ, еще И. П. Сахаровъ въ своихъ «Сказаніяхъ русскаго народа» оставилъ намъ (I, 62—63) такого рода свѣдѣнія: «Гаданіе по псалтири принадлежитъ вмѣстѣ и сельской, и городской жизни. Люди боятся гаданій этого рода, страшась ихъ сбывчивости; но при всемъ томъ ворожба эта производится явно, съ совершеніемъ какихъ-то молитвъ. Этимъ занимаются по большей части домашніе люди, старушки... Приступая къ ворожбѣ, берутъ онѣ ключъ, пишутъ записочки, требуютъ псалтирь. Записочки вкладываются въ псал-

---

[1]) Въ Московской губерніи, напримѣръ, многіе держатъ дома псалтирь потому, что читаютъ ее надъ покойникомъ; многіе этимъ зарабатываютъ средства, ходя читать ее надъ умершимъ. Сравни духовный стихъ:

Почему псалтирь книга всѣмъ книгамъ мати?—
Поминаются праведныхъ родители (Калѣки, II, 290).

[2]) Авторъ статьи „Употребленіе книги Псалтирь въ древнемъ быту русскаго народа" (Правосл. Собесѣдн. 1857 г., IV) также считаетъ обычай гадать по псалтири «ведущимся издревле» (стр. 839).

тирь, ключъ винтовымъ концомъ вкладываютъ также въ псалтирь [1]), а круговой конецъ связываютъ веревочкой съ псалтиремъ. Потомъ заставляютъ посторонняго человѣка держать на указательномъ пальцѣ ключъ съ псалтиремъ. Послѣ этого ворожея тайно читаетъ какой-то псаломъ. Если въ это время завертится псалтырь, то это означаетъ хорошій признакъ, и гаданіе бываетъ удовлетворительное. Если же псалтирь не вертится, то это худой признакъ, гаданіе, не обѣщающее ничего хорошаго... Такой родъ гаданія производится еще другимъ способомъ: открываютъ по произволу псалтирь и заставляютъ приходящаго читать. Послѣ чтенія начинается толкованіе» [2]). Здѣсь мы, ясно, имѣемъ передъ собой гаданіе по псалтири, сохранившее всѣ элементы стараго гаданія: гаданіе сопровождается молитвой, въ книгу кладутъ записки, гаданіе производится съ помощію ключа; во второмъ случаѣ эти воспоминанія еще ярче [3]): передъ нами страница псал-

---

[1]) Ср. *А. Х. Востоковъ*. Опис. Рум. Муз., стр. 552, гдѣ при перечнѣ повѣрій XVII в. проклинаются „иже имена на хартіяхъ пишутъ и ключа въ Псалтирь влагаютъ, оттуда ложная вѣщающе"; ср. *Ѳ. Керенскій*, у. с., стр. 311. Существованіе способа гаданія при помощи подвѣшиванія псалтири и позднѣе, въ XVIII вѣкѣ, подтверждаетъ *Словарь русскихъ суевѣрій* (напеч. въ Санктпетербургѣ въ вольной типографіи у Шнора, 1782 г.—8°), гдѣ подъ словомъ «ворожба» отмѣчается: „Ворожать о пропажѣ рѣшетомъ и *псалтирью*, вѣшая ихъ на веревочку, и когда при упоминовеніи имени чьего псалтирь или рѣшето повернется, то признаютъ того за дѣйствительнаго вора и дѣлаютъ ему истязанія" (стр. 47—48). Источникъ этой замѣтки, къ сожалѣнію, неизвѣстенъ.

[2]) Далѣе Сахаровъ даетъ объясненіе этого гаданія: „обманщики" псалмы *подбираютъ* умышленно, заранѣе узнаютъ обстоятельства гадающаго. Это гаданіе Сахаровъ считаетъ заимствованнымъ съ Запада, соображенія эти въ свою очередь объясняются общей тенденціозностью взглядовъ И. П. Сахарова.

[3]) См. выше гаданіе Меровея, правило 20-е Номоканона при Большомъ Требникѣ. Гаданіе при помощи ключа было извѣстно и ученому S. Ма-

тири, раскрытая наудачу, затѣмъ толкованіе прочитаннаго, быть можетъ, также традиціонное по содержанію. Сообщеніе Сахарова находитъ себѣ подтвержденіе въ новѣйшихъ наблюденіяхъ обычаевъ Московской губ., собранныхъ статистическимъ комитетомъ: въ Рузскомъ уѣздѣ псалтирь является средствомъ для гаданія, и въ особенности тогда, когда дѣло идетъ объ открытіи похитителя чужой собственности; въ этомъ случаѣ гаданіе производится слѣдующимъ образомъ: псалтирь перевязывается два раза ниткой; между листами книги, на которыхъ напечатанъ извѣстный псаломъ (различный въ различныхъ мѣстахъ), вкладывается кольцомъ ключъ такъ, чтобы кольцо приходилось между нитокъ, перехватывалось ими, и бородка ключа была наружу; затѣмъ пальцемъ за бородку ключа псалтирь поднимается въ воздухѣ, при чемъ задумывается на какое-либо подозрѣваемое лицо. Въ то время, какъ одинъ изъ гадающихъ раскачиваетъ на вѣсу псалтирь, другой по другой псалтири читаетъ псаломъ, на которомъ загадано. Если во время чтенія псалма раскачиваемая псалтырь сор-

jol'ѣ (o. c. p. 241)—*κλειδομάντεια*: per clavem, cui circumdabant chartulam inscriptam nomen suspecti, deinde clavem alligabant scripturae sacrae codici, hunc virgo sustentabant, et certis verbis murmuratis, chartula ad nomen criminosi vertebatur movebaturque. Аналогичный случай гаданія при помощи ключа и, какъ надо предполагать, въ связи съ гаданіемъ по псалтири, указываетъ и чешскій писатель начала XVII вѣка *H. Žalanský* (Knížky dvoje o anjelích, 1618); гаданіе примѣняется къ открытію злодѣя, какъ въ приводимомъ ниже обычаѣ въ Московской губ.; гаданіе возводится, по обычаю, къ халдейской изобрѣтательности: Chaldejšti kdyż o zlodėji vėdėti chtėli, *skrze klíč*, rėšeto nebo řičici hádali a tot' byla satanova svátost; naši totéž činí, ale s větším hříchem, nebo slova *žalmu* 50: „Vidíš li zloděje, hned s ním běžíš“ etc. nad řičicí brepcí a zle užívají. Tu jest patrné, že ani v *klíči* ani v řešetu moc hádání není, ale v satanu...“. Č. *Zíbrt*. Seznam povėr..., p. 84. Ср. подобный же способъ для той же цѣли у Французовъ: *F. Liebrecht*. Otia imperialia (Hannover. 1859), p. 260.

вется съ пальца или съ кольца, то это знакъ невиновности лица, на которое загадали. Бываютъ, по словамъ издателей сборника, и другіе способы гаданія по псалтири, но они не ясны [1]). Здѣсь, какъ видимъ, небольшая варіація на первый способъ гаданія, приводимый у Сахарова. Въ Тверской губ. также гадаютъ по псалтири до сихъ поръ. Способъ гаданія нѣсколько отличается отъ описанныхъ, но подходитъ до извѣстной степени ко второму изъ описанныхъ Сахаровымъ; въ общемъ же онъ сохранилъ только характеръ гаданія по книгѣ вообще, отчасти, можетъ быть, унаслѣдовавъ глухо старую традицію въ обстановкѣ гаданія: заранѣе условливаются относительно страницы—правой или лѣвой—и строки на этой страницѣ, гдѣ искать отвѣта задуманному; затѣмъ ставятъ псалтирь корешкомъ на темя гадающему [2]), поворачиваютъ три раза книгу на головѣ, раскрываютъ наудачу, находятъ условленную строку на страницѣ, читаютъ ее и толкуютъ примѣнительно къ задуманному [3]).

Вотъ весь, собранный мною фактическій матеріалъ, русскій и иноземный, для объясненія гадательной псалтири, для доказательства ея существованія въ славяно-русской литературѣ. Этотъ матеріалъ поможетъ намъ объяснить ту реальную обстановку, въ которой жили и живутъ гадательные памятники въ нашей литературѣ: по нему мы ознакомились и съ способами гаданія, и съ лицами, историческими и легендарными, которыя имѣютъ мѣсто въ гадательной литературѣ.

---

[1]) Сборникъ статистическихъ свѣдѣній по Московской губ.—Народное образованіе (т. IX) М. 1889, стр. 145.

[2]) Ср. византійскій способъ гаданія при избраніи епископа (см. выше, стр. 17); см. также гаданіе по Корану (ниже, стр. 64, прим. 3).

[3]) Сообщено тверскимъ уроженцемъ В. И. Колосовымъ, преподавателемъ Тверской духовной семинаріи.

4*

Самое же полное и вѣское доказательство существованія подобныхъ обычаевъ — самые списки гадательной псалтири и памятниковъ, ей родственныхъ, сохранившіеся начиная отъ XI в. до нашего времени.

V.

Списки гадательной псалтири и текстовъ, связанныхъ съ ней исторіей, сохранились, правда съ древняго времени, но въ довольно небольшомъ числѣ, особенно списки самой псалтири. Всѣ эти тексты можно по составу подѣлить на нѣсколько группъ: 1) или это обыкновенная четья-псалтирь, снабженная только гадательнымъ аппаратомъ, или 2) аппаратъ для гаданія по обыкновенной псалтири, но отдѣльно отъ текста псалтири, или 3) особая псалтирь, приспособленная для гаданія, или, наконецъ, 4) тексты, обязанные своимъ происхожденіемъ гадательной псалтири, но развившіеся отдѣльно отъ этой книги [1]). Послѣдняя группа имѣетъ больше представителей, и, въ изслѣдованіяхъ о ней, обыкновенно связывается съ исторіей Рафлей; поэтому при разборѣ этой группы придется коснуться и отношенія ея къ Рафлямъ, ради чего отчасти и сдѣланъ былъ нѣсколько болѣе обширный обзоръ гадательно-астрологической литературы: Это, какъ увидимъ, не лишнее.

Обращаюсь къ обзору текстовъ по группамъ. Къ первой изъ отмѣченныхъ группъ относятся два текста: отрывки XI в. и довольно полный, хотя и не сохранившійся цѣликомъ, текстъ XIV в. Въ виду того, что эта группа въ своей исторіи связана со второй, представителемъ которой, пока единственнымъ, является довольно полный сербскій текстъ

[1]) Ср. выше, стр. 45, прим. 2.

XIII в., то я разсматриваю обѣ группы вмѣстѣ и для удобства начинаю съ сербскаго текста.

Текстъ этотъ [1]) находится въ извѣстномъ сборникѣ XIII в. попа Драголя [2]), гдѣ онъ озаглавляется: «*Число псалтырьно*». Это списокъ отгадокъ на каждый псаломъ; текстъ, напримѣръ, начинается такъ: Аще боудеть псальмь .а҃. — Ѿ печали вь радость прѣходить. (Аще боудеть псальмь) .в҃.—Сь игрою ѥсть шроудиѥ твоѥ и т. д. всѣ 150 псалмовъ. Къ этому списку отгадокъ присоединены два чертежа: одинъ, состоящій изъ нѣсколькихъ концентрическихъ круговъ, гдѣ, начиная отъ центра, проставлены цифры псалмовъ отъ 1 до 150-го [3]), и другой, представляющій спираль, по которой идутъ тѣ же цифры псалмовъ, также отъ средины къ окружности. Ясно, что гаданіе здѣсь производилось съ помощью зерна или камешка, который бросался на кругъ, падалъ на ту или другую цифру, по которой и находили отвѣтъ въ спискѣ отгадокъ — «Числѣ псалтырномъ». Такимъ образомъ, въ нашемъ текстѣ находимъ, такъ сказать, аппаратъ для гаданія, стоявшій въ связи съ псалтирью. Способъ гаданія—самый распространенный: его мы видѣли еще въ древнее время, когда гадали съ помощію камня, кости, зерна, бросаемаго на таблицу съ цифрами или прямо съ изреченіями, содержащими отгадку задуманнаго; онъ былъ извѣстенъ въ средніе вѣка въ Византіи (ῥικτολόγιον), откуда могъ быть занесенъ къ юго-славянамъ и къ намъ; у насъ онъ сохраняется до сихъ поръ: подобный

1) Издается мною вполнѣ въ первомъ столбцѣ приложенія № 1.

2) Лл. 105 — 109. Сборникъ описанъ въ „Матеріалахъ и замѣткахъ", I—V, *М. И. Соколова* (М. 1889), см. стр. 13, и позднѣе самимъ владѣльцемъ рукописи *П. С. Сречковичемъ* въ Споменик'ѣ Српске Кр. Акад., V, 5—9.

3) Круги сдѣланы правильно циркулемъ, а не отъ руки и криво, какъ въ описаніи П. С. Сречковича (стр. 7):

же кругъ съ тѣмъ же расположеніемъ цифръ (но уже не 150, а 100), съ подобной же таблицей отгадокъ находимъ въ ходячихъ до сихъ поръ «Гадательныхъ книжкахъ царя Соломона», «Кругѣ счастія» [1]). Этотъ видъ гаданія по псалтири, который мы находимъ въ рукописи П. Сречковича, какъ болѣе сложный и уже обособившійся отъ своего источника — псалтири, по происхожденію надо признать болѣе позднимъ, нежели гаданіе по простой псалтири: текстъ Сречковича нѣкогда былъ при псалтири или въ псалтири. Эта болѣе первоначальная форма гадательной псалтири сохранена въ русскомъ спискѣ XIV в. [2]), именно въ рукописной псалтири Московской Типографской библіотеки № 103 (29) [3]). Это обыкновенная русская псалтирь; но внизу страницы, на которой находится начало псалма, помѣщена гадательная приписка, писанная мелко, но въ XIV же вѣкѣ и тою же рукой, что̀ и вся рукопись. Рукопись, къ сожалѣнію, уже давно была обрѣзана, при чемъ частью отрѣзаны были и приписки; часть ихъ возобновилъ было кто-то въ XVII в., по тексту той же редакціи, что̀ была и первоначально (можетъ быть, указаніе еще на одинъ экземпляръ подобной же псалтири). Но этимъ недостатокъ для насъ не былъ устраненъ: рукопись подверглась послѣ возстановленія приписокъ новому переплетанію и вновь была обрѣзана, вслѣдствіе чего исчезло

---

[1]) У меня подъ рукой были изданія московскія 1892, 1894 гг., ченстоховское 1893, изданіе (s. l.) 1862 года. „Кругъ счастія", вѣроятно, есть то самое „колесо счастія", противъ котораго вооружился въ XVI в. Максимъ Грекъ (Сочиненія, I, 377) и который, можетъ быть, нѣмецкаго происхожденія (тамъ же, стр. 386).

[2]) Точнѣе, въ псковскомъ, судя по говору, на что указываютъ формы: концаѥси (вм. кончаѥши), чаѥси (чаѥши), вдаши (вдаси) множи вражи (мнози врази).

[3]) Издается вполнѣ во второмъ столбцѣ приложенія № I.

опять не мало древнихъ приписокъ и часть приписокъ XVII в. Въ результатѣ мы не досчитываемся чуть-ли не четверти всѣхъ приписокъ. Подобный же экземпляръ псалтири, но болѣе древній—XI в., представляетъ отрывокъ псалтири, въ которомъ сохранились гадательныя приписки къ псалмамъ XVII—XXIV [1]); рукопись также русская; по составу чтеній списокъ XI в. и списокъ XIV в. принадлежатъ къ одной редакціи. Что касается способа гаданія по Типографской псалтири и списку XI в., то здѣсь, какъ уже замѣчено было выше, онъ отличается отъ Сречковичевскаго: круговъ, а слѣдовательно, и бросанія зерна, здѣсь нѣтъ; можетъ быть, эти круги не сохранились (они могли быть въ концѣ рукописи, который утраченъ); но намъ нѣтъ особенной надобности и предполагать ихъ существованіе: по подобной псалтири можно было гадать и безъ круговъ, какъ по своей псалтири гадалъ Владиміръ Мономахъ, то-есть, примѣнить самый простой способъ гаданія по книгѣ: разогнуть ее наудачу, дойти до начала псалма, прочесть его или только первый стихъ его и обратиться къ припискѣ внизу страницы. Это сопоставленіе употребленія Типографской псалтири съ способомъ гаданія Мономаха сдѣлалъ уже И. И. Срезневскій, которому принадлежитъ и честь открытія, и перваго (впрочемъ, не особенно исправнаго и полнаго) изданія этихъ приписокъ (Свѣд. и зам., XXXIV, 36—37). Но полнаго отожествленія (по типу) гадательной псалтири Типографской библіотеки (также и отрывка XI в.) съ той, которую могъ имѣть въ рукахъ Мономахъ, нельзя предполагать: общій могъ быть

[1]) Изданъ *И. И. Срезневскимъ* въ Свѣд. и зам., XLII, 41. Въ этомъ отрывкѣ мы имѣемъ образецъ текста гадательной псалтири, по времени весьма близкій къ Мономаху.

только, такъ сказать, первый актъ гаданія: *«разгнухъ* ю (псалтирь), и то ми ся выня». Далѣе Мономахъ производитъ какую-то выборку «словецъ», сопоставленіе ихъ, въ результатѣ чего получаетъ отгадку на задуманное. Этой отгадки, даже если она была, какъ я предположилъ въ началѣ своего изслѣдованія, готовой припиской въ рукописи («аще вы послѣдняя не люба, а передняя приимайте»), этой приписки не находимъ въ нашихъ гадательныхъ текстахъ XI—XIV вв.

Такимъ образомъ способъ гаданія Мономаха самъ остается для насъ загадкой пока безъ отгадки. Во всякомъ случаѣ, основа гаданія, главный первый актъ одинъ и тотъ же: онъ знакомъ намъ изъ предыдущаго очерка гаданія по книгѣ въ древности и въ средніе вѣка.

Такимъ образомъ въ описанныхъ трехъ спискахъ, Сречковича, Типографскомъ и XI в., мы имѣемъ древнѣйшій типъ гадательной псалтири. Къ сожалѣнію, оба русскіе списка, какъ мы видѣли, не представляютъ намъ памятника въ полномъ его видѣ; къ довершенію несчастія и текстъ Сречковича далеко не вездѣ можетъ замѣнить собою пропавшій текстъ приписокъ русскихъ списковъ: онъ мѣстами такъ стерся и испорченъ, что самъ нуждается въ возстановленіи по другому списку. Наконецъ, испорченныя обрѣзываніемъ или вовсе уничтоженныя имъ приписки Типографской псалтири совпадаютъ съ испорченными мѣстами текста Сречковича. Поэтому мы не можемъ возстановить чтеній въ гаданіяхъ къ псалмамъ: 26, 34, 35, 36, 39, 53, и, можетъ быть, 48, 50, 51. Такимъ образомъ пока остается только пожелать находки еще списковъ гаданій по псалтири этого типа и пожалѣть о неизвѣстности ихъ. Кромѣ того, дѣло возстановленія первоначальнаго вида гадательной псалтири осложняется также и

тѣмъ, что оба текста, русскій и сербскій, не смотря на большое сходство, указывающее на общность источника ихъ, на общность ихъ по происхожденію, представляютъ рядъ варіантовъ другъ къ другу; различіе это сказывается въ самомъ чтеніи цитатъ, что̀ легко объясняется тѣмъ житейскимъ характеромъ текста, который, какъ примѣненный къ памятнику бытовому, имѣвшему практическое значеніе, далеко не представляетъ той консервативности, какъ остальные тексты, чисто литературнаго и особенно церковнаго характера; второе различіе между текстами въ томъ, что одна и та же гадательная цитата въ спискахъ Сречковича относится къ одному псалму (судя по помѣтѣ цифрой), въ Типографскомъ къ другому, по мѣсту, стоящему или немного выше, или немного ниже; это объясняется обычной подвижностью текста въ такихъ памятникахъ изъ краткихъ и не связанныхъ другъ съ другомъ цитатъ, изъ коихъ составился гадательный аппаратъ псалтири: это наблюдается и въ другихъ памятникахъ подобнаго же состава, напримѣръ, въ «Пчелахъ», гдѣ лемма (имя автора изреченія) легко передвигается на небольшое разстояніе, какъ въ греческихъ, такъ и славянскихъ спискахъ[1]); поэтому и у насъ гаданія къ псалмамъ, напримѣръ, 103—111 списка Сречковича соотвѣтствуютъ припискамъ 102—110 псалмовъ списка Типографскаго. Еще свободнѣе перемѣщеніе это мы будемъ наблюдать въ позднихъ редакціяхъ, въ «гадательной псалтири». Наконецъ, третій рядъ отличій между списками можетъ найти объясненіе въ мѣстности ихъ происхожденія: одни списки русскіе, при-

[1]) Напримѣръ, въ гл. I „Пчелы“ по изд. Семенова (стр. 5) изреченіе Κακίας ἔξοδος... приписано Филону, слѣдующее—Клименту, слѣдующее за нимъ Нилу, тогда какъ по cod. Barberinus (V, 18) первое изреченіе—Клименту, второе Нилу, третье осталось безъ леммы.

державшіеся русскаго по преимуществу словоупотребленія, другой—сербскій, ближе стоящій къ своему обычаю въ этомъ отношеніи; такъ можно объяснять себѣ то, что, при общей основѣ, сербскій списокъ предпочитаетъ терминъ «дѣло», русскіе употребляютъ исключительно «орудіе»; оба слова можно считать синонимическими въ древнемъ языкѣ: русскіе списки предпочли одно, сербскіе—другое [1]).

На основаніи обзора списковъ XI—XIV вв. и постороннихъ свидѣтельствъ, приведенныхъ выше, мы въ правѣ предположить уже для древней славяно-русской письменности не одинъ способъ гаданія по псалтири: гаданія по

---

[1]) Орѫдие Миклошичъ переводитъ (Lex. palaeosl. 515): negotium, res, πρᾶγμα; дѣло—ἔργον, ἐργασία, также πρᾶγμα, opus, также res (ibid., 187); то же соотношеніе и въ русскомъ (*Срезневскій*, Словарь, столб. 787 и сл.). Ср. *В. Даль* Толк. Слов. подъ словомъ „орудіе“ (стр. 715). Въ переводныхъ памятникахъ: дѣло (ἔργον) *мало имамь тѧ съдѣлати* (Муч. ап. Андрея—*Starine*, VIII, 59), чему соотвѣтствуетъ въ русскомъ также: дѣлце *намъ мало тѧ съдѣлати* (*Древности* И. М. А. О. XV, 34). Этому въ русскихъ оригинальныхъ памятникахъ соотвѣтствуетъ „орудіе“: „есть ми к тобѣ *орудие велико*, а извѣсти ми ся...“ (Ипат. лѣт.[2], подъ 1161 г., стр. 351); „суть ми *орудьица*“ (говоритъ Ростиславъ игумену); „пережду и ѣще мало время“ (съ постриженіемъ) (ibid., 1168 г., стр. 364); „сеѣ зимы хочю подняти *орудьй* своихъ.., а язъ паки иду за Днѣпръ своихъ дѣля *орудьй*“ (ibid., годъ 1193, стр. 455). „Шедъшю... Ѳеѡдосию нѣкотораго ради орѫдиꙗ къ ҳолюбивомѹ кнѧзю“ (Житіе Ѳеодосія, л. 18, по изд. А. Н. Попова). „До вечера умедлившу ему *орудіа* дѣлъ, и повелѣ христолюбецъ...“ (тамъ же по изд. В. Яковлева, Пам. Слов. XII и XIII столб., стр. 30). Но также и „дѣло“: „вземши дѣло свое, начать дѣлати“ (Нестора Борисъ и Глѣбъ, 48), „а которои мастеръ... свое дѣло отдѣлаетъ“ (Псковск. судн. грам.). Наконецъ, самъ сербскій списокъ гаданій синонимически употребляетъ оба выраженія; ср. пс. 2, 6, 10 и 17 и т. д. Чтò было въ первоначальномъ славянскомъ текстѣ, сказать трудно; предполагать же можно, что „орудіе“—преимущественно излюбленный русскій переводъ ἔργον; поэтому „дѣло“, какъ находящееся въ югославянскомъ текстѣ, отъ котораго a priori можно производить русскій, древнѣе, первоначальнѣе.

тексту Сречковича отличались отъ гаданій по Типографской псалтири и отрывку XI в., а оба эти въ свою очередь отличаются отъ того способа, который примѣнилъ уже въ XI в. Мономахъ. Это предположеніе находитъ себѣ дальнѣйшее подтвержденіе и въ наличномъ нашемъ матеріалѣ: еще новый способъ, можетъ быть, также имѣющій кое-что общее съ Мономаховымъ, именно въ основномъ пріемѣ гаданія по буквамъ (второй «актъ» у Мономаха: «собравъ словца [1]) си любая, складахъ по ряду и написахъ»), извѣстенъ по югославянскимъ, именно сербскимъ, спискамъ. Это такъ называемое въ рукописяхъ: «Благовѣствованіе древнее и неложное; хитрость сія пророку Самуилу откровена бысть Ангеломъ Господнимъ 16-ми образы, и пророчествоваше людемъ о будущихъ». Оно извѣстно мнѣ по двумъ сербскимъ спискамъ XVII в.: по рукописи собранія П. І. Шафарика (Псалтирь № 5, копія, чуть ли не съ русскаго) [2]) 1646 года, и по рукописи Вѣнской Придворной библіотеки (№ 108) [3]). Для характеристики способа гаданія приведу начало этой статьи: «Бываеть же (гаданіе) сице: възъмъ светое евангеліе или *псалтирь*, постивсе и умивсе, на тще срдца, пръвѣи убо пой трисвето съ сокрушенным срдцемъ и помолисе богу, таже *пръкрстивъ* светое евангеліе или псалтырь, *глаголи* въ срдци своемъ *въпросъ*, о немже благовѣщаетъ, и *разгнувъ дръжи лѣвую страну отъ начела и възми пръвое слово пръвые връсти*.

---

[1]) „Словцо"—надо понимать въ смыслѣ *буквы;* такое значеніе (littera) оно имѣетъ (вмѣстѣ съ кореннымъ его „слово") въ старославянскомъ (*Miklosich*. Lex. palaeosl., 857, 858), западнославянскихъ языкахъ (чешскомъ; ср. *Miklosich*. o. c. ibid.), въ сербскомъ (см. *Вук*, Рјечник², стр. 692).

[2]) По этой рукописи текстъ издается въ приложеніяхъ подъ № II; ср. „Рукоп. П. І. Шафарика" (М. 1894), стр. 32—33.

[3]) Изъ этого списка взяты въ изданіи варіанты и поправки.

Аще убо есть лихое, таково есть слово... [1]), *пишимъ чрьту едину; аще ли есть слово тькмое*... [2]), *тишимъ чрьте двѣ*...»
Такъ надо дѣлать четыре раза, беря первую букву второй, третьей и четвертой строки открывшейся страницы. Такимъ образомъ составляется одинъ изъ 16 «образовъ», ниже изображенныхъ и истолкованныхъ въ текстѣ, гдѣ объясняется каждый «образъ»—вообще, затѣмъ о вещи, о недугѣ. Разберемъ немного это введеніе. Озаглавлено оно именемъ *Самуила:* это вполнѣ понятно: Самуилъ—пророкъ, и ему легко можно было приписать роль прорицателя, какъ это мы видѣли раньше. Затѣмъ, гаданіе совершается по евангелію или псалтири: это—также общераспространенный фактъ въ этого рода случаяхъ: мы почти всегда (напримѣръ, у Григорія Турскаго) видимъ въ гаданіи соединеніе евангелія и псалтири [3]). Самый пріемъ гаданія—молитва, постъ—опять обычное введеніе къ гаданію и въ древности, и на Западѣ, и въ Византіи: этого требовало гаданіе, какъ актъ священный, какъ стремленіе узнать волю божества. Гаданіе по начальной буквѣ слова первой строки открывшейся на удачу страницы—также общераспространенный способъ получить κλῆρος, sors, на Востокѣ и на Западѣ. Оригинальная сторона разсматриваемаго гаданія, вопервыхъ, въ томъ, что всѣ буквы *греческаго* алфавита дѣлятся на добрыя (тькмыя)[4]) и злыя (лихія); вовторыхъ, въ томъ, что изъ первыхъ буквъ начальныхъ словъ первыхъ четырехъ строкъ найденной случайно страницы составляется комбинація черточекъ или точекъ (какъ нарисовано въ рукописяхъ), одна изъ

---

[1]) Приводятся буквы „лихія".
[2]) Приводятся буквы „тькмыя".
[3]) Отдѣльно гаданія по той или другой книгѣ отмѣчены мною выше.
[4]) См. *Miklosich*. Lex. palaeosl., 1017=ἴσος.

16-ти, которая и ведетъ къ ключу. Этотъ способъ гаданія по буквамъ, или численному ихъ значенію [1]), можетъ быть, приближаетъ насъ къ отгадкѣ способа гаданія Мономаха, такъ какъ въ разбираемомъ гаданіи мы имѣемъ дѣло также съ собираніемъ «словецъ»: можетъ быть, и Мономахъ имѣлъ списочекъ буквъ «лихихъ» и «токмыхъ», и, руководясь имъ, собралъ «словца си любая», получилъ комбинацію и по ней нашелъ отвѣтъ: «аще вы послѣдняя не люба, а передняя пріимайте». Этого отвѣта, впрочемъ, опять-таки нѣтъ въ изложеніи «16 образовъ» разбираемой рукописи. Обстановка гаданія, какъ мы видѣли, новаго не представляетъ. Объяснить возникновеніе подобнаго способа мнѣ представляется возможнымъ изъ условій различныхъ уже извѣстныхъ намъ гаданій; переводъ цифръ псалма, главы или стиховъ (евангелія или псалтири) на цифровую же систему вообще, какъ на руководство для нахожденія отвѣта гаданію, мы видимъ въ гаданіяхъ по костямъ съ очками, гдѣ комбинація очковъ на трехъ, четырехъ (иногда двухъ) костяхъ ведетъ гадающаго къ отвѣтамъ, расположеннымъ по этимъ комбинаціямъ, какъ это мы видимъ, напримѣръ, въ упомянутой мною ludus clericalis Вибольда или въ Ῥικτολόγιον τῶν τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου κεφαλαίων. Такимъ образомъ, въ разбираемомъ мною гаданіи Самуила мы можемъ видѣть переходную ступень отъ гаданія по книгѣ съ таблицей къ гаданію по книгѣ при помощи костей; можетъ

---

[1]) „Тъкмъ“ и „лихъ“ могутъ имѣть и это значеніе, какъ находимъ въ переводѣ Діонисія Ареопагита: єще же тъкмое (ἄρτιον) и лихое, то-есть, четное и нечетное. См. *Горскій и Невоструевъ*. Описан. Синод. рукоп. II, 2, стр. 8. Это примѣнимо и къ нашему гаданію, гдѣ алфавитъ разбитъ на двѣ половины такъ, что по числовому значенію буквъ одинъ рядъ даетъ нечетныя цифры, другой—четныя (см. изданіе текста, введеніе).

быть, этотъ способъ и есть упрощеніе гаданія по книгѣ и костямъ. Чтò вѣроятнѣе, рѣшать пока не берусь.

Что же касается происхожденія послѣдняго гадательнаго текста, то едва ли можно сомнѣваться въ его греческомъ происхожденіи: въ основѣ дѣленія буквъ на лихія и добрыя лежитъ алфавитъ *греческій*: буквъ славянскихъ въ немъ нѣтъ [1]); если же предположить, что мы имѣемъ дѣло здѣсь не съ буквами-звуками, а съ буквами-цифрами [2]), то и въ такомъ случаѣ приходимъ къ греческому оригиналу: эта таблица не примѣнима къ славянскому тексту псалтири: въ ней нѣтъ буквъ, съ которыхъ начинаются псалмы или ихъ стихи, или даже отдѣльныя славянскія слова, напримѣръ, нѣтъ буквъ б, ж, и и т. д. Возьмемъ, хотя бы первый псаломъ, первый стихъ (Блаженъ мужъ...), II пс., ст. 4 (Живый на небесѣхъ...), II, 5 (Яко Богъ не хотяй), и т. д.; въ такомъ случаѣ гаданіе Самуила не примѣнимо къ славянскому тексту: поэтому оно не могло быть и создано на славянской почвѣ; сложныя же буквы (или цифры), каковы ѯ, ѱ, ясно, не могутъ быть объяснены изъ какого-либо иного алфавита, кромѣ греческаго, разъ ихъ нельзя объяснить изъ славянскаго. Въ результатѣ мы должны предположить оригиналомъ нашего гаданія Самуила текстъ греческій, намъ до сихъ поръ неизвѣстный.

Въ своей основѣ этотъ греческій текстъ долженъ быть поставленъ въ связи съ восточными гаданіями, можетъ быть, съ одной изъ разновидностей такъ называемыхъ «рафлей»,

---

1) См. изданіе.

2) Послѣднее менѣе вѣроятно: въ ряду четныхъ не находимъ ѕ (6), ѣ., въ ряду нечетныхъ—ѧ. б, можетъ быть, это искаженіе текста.

но рафлей восточныхъ [1]). На востокѣ извѣстны намъ арабскія гаданія «*raml*». По описанію, сообщаемому въ Prolégomènes historiques d'Ibn-Khaldoun [2]), они представляютъ слѣдующія черты, замѣчательно близко подходящія къ нашему гаданію Самуила и заставляющія предполагать одинъ общій въ основѣ способъ гаданія: Des *points, posés sur quatre rangs,* forment des figures, qui diffèrent les unes des autres selon que les points dans chaque rang sont les uns *doubles* et les autres *simples,* ou bien *tous doubles,* ou *tous simples.* On a donc *seize* figures: l'une dont tous les points sont simples, une autre dont tous sont doubles. Un point simple placé (au lieu d'un double) dans chacun des quatre rangs fournit quatre figures de plus. Le point simple employé deux fois dans chaque combinaison donne six figures. Employé trois fois, il donne naissance à quatre figures. On a ainsi *seize* figures, dont chacune a reçu un nom particulier, et on les partage en deux classes, celle de *bonheur* et celle de *malheur.* Здѣсь кончается собственно описаніе гаданія; изъ него мы видимъ почти полное совпаденіе съ только что разсмотрѣннымъ славянскимъ, которое, впрочемъ, яснѣе указываетъ на способъ составленія тѣхъ 16 фигуръ, которыя играютъ роль и въ арабскомъ гаданіи: у насъ составленіе основано на гаданіи по книгѣ и различеніи буквъ счастливыхъ и несчастливыхъ; въ арабскомъ основанія неизвѣстны. Дальнѣйшее описаніе гаданія—уже разъясненія автора, который заключаетъ свое описаніе: ainsi que les astrologues ont fait les astres. Эту догадку развиваетъ авторъ далѣе: On prétend, que chaque figure a une mansion, qui lui correspond dans le monde naturel, aussi devons nous *supposer* que ces mansions

---

[1]) О греческихъ „рафляхъ“ рѣчь ниже.

[2]) Въ Notices et extraits, v. 19, 1, 232, 238—239. Заимствую выписку изъ замѣтки А. Н. Веселовскаго въ Ж. М. Н. П. 1886 г., VI, 294 и сл.

sont les douze signes de Zodiaque et les quatre points cardinaux etc. [1]). Гаданіе это приписывается Идрису (Эноху), либо Даніилу. Персидское гаданіе (rammâl) нѣсколько дополняетъ не досказанное въ описаніи арабскаго [2]): здѣсь при гаданіи, какъ и въ славянскомъ, употребляется книга: «norydjat chertrindjât» c. à d. les peines et les angoisses... contenant environ *cinquante* figures, remplies des marmousets, les uns représentant les signes célestes, d'autres leurs prophètes et saints. C'st la proprement le *ramle*,... qu'ils appellent la science du prophête *Daniel*. Здѣсь мы видимъ новый варіантъ того же гаданія. Обѣ приведенныя выписки ясно доказываютъ, что нашъ предполагаемый греческій оригиналъ гаданія Самуила стоитъ въ связи съ восточными гаданіями, можетъ быть, относится къ нимъ, какъ заимствованіе къ своему источнику. Также на востокъ можетъ указывать и другой элементъ гаданія по разбираемому тексту—различеніе буквъ добрыхъ и злыхъ. Такой пріемъ употребляется при гаданіи по Корану въ восточномъ Туркестанѣ [3]). Теперь невольно напрашивается вопросъ: если это восточное гаданіе носитъ названіе raml, которое соотвѣтствуетъ грече-

---

[1]) См. А. Н. Веселовскаго, у. с. стр. 296.

[2]) Voyages du chevalier Chardin en Perse, nouv. éd. par *L. Langlès*. T. IV, 435, 437, 438. Опять заимствую у А. Н. Веселовскаго, у. с.

[3]) „Возьми въ руки Коранъ, говоритъ правило, зажмурь глаза, скажи: Я уповаю на единаго Бога! держи слово Божіе (то-есть, Коранъ) въ уровень со своею головою, спинкой держи къ своему носу, открой съ начала, если утромъ; открой въ срединѣ—если въ полдень; открой съ конца—если вечеромъ; потомъ отсчитай впередъ (слѣва на право) семь листковъ; отсчитай на правой сторонѣ семь строкъ и поступай *соотвѣтственно первой буквѣ*, которая стоитъ *въ началѣ* строки". Далѣе слѣдуетъ азбука съ означеніемъ буквъ добрыхъ и злыхъ: *Зап. Восточ. Отд. Имп. Рус. Арх. Общ.*, VIII (1893), вып. I—II, стр. 110 (статья Катанова). Сходство не только въ буквахъ злыхъ и добрыхъ, но и въ пріемѣ нахожденія этихъ буквъ.

скому ῥάμπλιον и нашему «рафли» (иначе «равлеи»), то не имѣемъ ли мы передъ собой въ разсматриваемомъ славянскомъ текстѣ тѣ самыя «рафли», которыя извѣстны по имени въ нѣсколькихъ памятникахъ русской литературы XVI в. (Домострой, Стоглавъ, списокъ книгъ истинныхъ и ложныхъ)? Касаясь далѣе, по другому поводу, этого вопроса подробнѣе, я пока отвѣтилъ бы отрицательно: тѣ «рафли» греческія, которыя мы знаемъ и о характерѣ которыхъ можемъ судить, памятникъ иного характера, равно, какъ и арабскія, по плану своему, не подходятъ къ гаданію Самуила (если принять разъясненіе, даваемое авторомъ Prolegomènes), хотя онѣ, можетъ быть, и съ родни ему. Затѣмъ, сколько мы можемъ судить, по косвеннымъ указаніямъ (они приводятся ниже), о русскихъ «рафляхъ», и эти послѣднія подходить должны къ другому памятнику въ родѣ греческихъ «рафлей» или, можетъ быть, персидскихъ. Наконецъ, самое опредѣленіе перваго значенія raml, какъ оно дается оріенталистами [1]), не даетъ ничего специфическаго, а, на оборотъ, только одно общее: scientia cujus ope signis obscuris adhibitis alicui fatum explicatur, то-есть, это «гаданіе» вообще.

Такимъ образомъ, если можно наше гаданіе Самуила сопоставлять съ восточнымъ raml, то нельзя его отожествлять съ «рафлями», памятникомъ, имя котораго родственно слову raml.

Вотъ тѣ способы гаданія по псалтири и памятники, связанные съ нимъ, которые мнѣ удалось собрать для первыхъ двухъ изъ намѣченныхъ мною группъ гаданій по псалтири. Относительно происхожденія ихъ на славянской почвѣ мы

---

[1]) См. *А. Н. Веселовскій*, у. с. стр. 295.

должны только ограничиться болѣе или менѣе вѣроятными предположеніями: исходя изъ общаго взгляда на византійское вліяніе въ славянскихъ литературахъ въ древній періодъ ихъ существованія, на отсутствіе замѣтнаго непосредственнаго вліянія Запада на литературы славянскія, на югославянскія въ частности, а также на возможность существованія и по отношенію къ псалтири чего-либо въ родѣ 'Ριχτολόγιον'а τῶν τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου κεφαλαίων, мы въ правѣ предположить происхожденіе гаданій по псалтири у насъ и у славянъ изъ Византіи; относительно послѣдняго изъ разобранныхъ текстовъ предположеніе это является почти фактомъ. Черты же сходства эти гаданій съ западными въ нѣкоторыхъ пріемахъ не должны ослаблять или уничтожать наше предположеніе: черты эти чего-либо спеціально западнаго не представляютъ, а легко могутъ быть сочтены одинаково присущими гаданіямъ и запада, и востока, какъ и многое въ области гаданій, на что я уже обратилъ вниманіе раньше.

VI.

Переходимъ теперь къ третьей группѣ памятниковъ — спеціально гадательнымъ псалтирямъ — и къ четвертой, къ текстамъ, стоящимъ въ связи съ спеціально гадательными псалтирями.

Впрочемъ, раньше, чѣмъ обратиться къ обзору, я долженъ коснуться одного вопроса, безъ уясненія котораго мы можемъ впасть въ недоразумѣніе или прямо даже въ ошибку. Я разумѣю вопросъ о *«Рафляхъ»* и отношеніи ихъ къ гадательной псалтири. Вопросъ о томъ, какой памятникъ имѣлъ въ виду списокъ книгъ истинныхъ и ложныхъ подъ именемъ

«рафлей»,—самъ по себѣ трудный и не разрѣшимый вполнѣ при нашихъ наличныхъ средствахъ,—у насъ трактуется не совсѣмъ, на мой взглядъ, правильно.

Первымъ, кто поднялъ вопросъ о «рафляхъ» въ нашей литературѣ, былъ, сколько мнѣ извѣстно, А. Н. Пыпинъ, помѣстившій о нихъ замѣтку въ «Архивѣ историч. и практ. свѣдѣній» (изд. Н. В. Калачева, кн. II, стр. 25—27, С.-Пб. 1861 г.). Указавъ на «рафли» какъ на «предметъ суевѣрія, едва ли не заимствованный изъ средневѣковаго запада», отмѣтивъ упоминаніе ихъ въ Стоглавѣ и грамотѣ 1626 г., сопоставивъ ихъ по названію съ западными Raffla, «родъ бросанія жребія или азартной игры», онъ сближаетъ эти «рафли», «гадательную тетрадь» съ гаданіемъ «въ родѣ извѣстной «Гадательной книжки царя Соломона», которая и теперь печатается въ лубочныхъ изданіяхъ, и гдѣ для гаданія бросается шарикъ (зернь) на кругъ съ цыфрами, указывающими нумеръ отвѣта. «Въ такомъ случаѣ», продолжаетъ г. Пыпинъ,—«слово *Рафли* легко могло совмѣщать оба объясненія» (игра въ кости и гаданье). Далѣе онъ сообщаетъ, что у него есть рукопись XVII—XVIII в. подъ названіемъ «Книга гадательная пророка и царя Давида», которую онъ отожествляетъ съ «рафлями» и считаетъ родственной съ «Гадательной книжкой Соломона» (послѣднее совершенно правильно), затѣмъ приводитъ изъ нея выдержки. Наконецъ, въ концѣ статьи замѣчаетъ: «Статья о ложныхъ книгахъ, такъ старательно пересчитавшая запретныя суевѣрія, не упоминаетъ однако о Рафляхъ, которыхъ не забываетъ ни Стоглавъ, ни Домострой: они или явились у насъ послѣ редакціи статьи, или подобное суевѣріе приведено тамъ подъ другимъ именемъ; статья запрещаетъ именно книгу *Метаніе*, которая могла относиться къ тому же роду гада-

ній» [1]). Въ томъ же году А. Н. Пыпинъ издалъ и самый текстъ своей рукописи подъ двойнымъ заглавіемъ: «*Рафли*—Книга гадательная пророка и царя Давида» [2]). Такимъ образомъ «рафли» были найдены. Основываясь на статьѣ и изданіи А. Н. Пыпина, А. Н. Веселовскій (въ Вѣстн. Евр. 1886 г., № 4) и Д. А. Ровинскій (Народныя картинки, IV, 550—1; V, 507) отожествляютъ этотъ текстъ съ тѣми «рафлями», которыя запрещаются Домостроемъ, Стоглавомъ, индексами, за имѣніе которыхъ (рафлей) Семейка Григорьевъ попалъ на цѣпь и въ черныя монастырскія работы [3]).

[1]) Въ позднихъ (XVII в.) индексахъ книгъ ложныхъ „рафли" уже внесены; см. Лѣт. зан. Археогр. ком. I, 44 или *Н. С. Тихонравова*, Пам. отр. лит. I, введеніе, № 98. Сближеніе „Рафлей" съ „Метаніемъ", какъ увидимъ, едва ли возможно; оно, сверхъ того, было бы дублетомъ въ тѣхъ индексахъ, гдѣ есть уже „Рафли".

[2]) „Ложныя и отреченныя книги русской старины" (Пам. стар. рус. лит. III, стр. 161 и слѣд.).

[3]) См. выше (стр. 64 и сл.), свѣдѣнія о „рафляхъ". Рафлей касается также *Ѳ. Керенскій* въ статьѣ „Древнерусскія отреченныя вѣрованія и Брюсовъ календарь" (Ж. М. Н. П. 1874 г., № 4, стр. 287—292). Авторъ отрицаетъ связь между нашими рафлями и западными (стр. 290), но отожествляетъ наши „рафли" съ текстомъ, напечатаннымъ А. Н. Пыпинымъ (стр. 288—290). Въ результатѣ г. Керенскій полагаетъ, что „древнія „рафли" были волшебнымъ гаданьемъ у чародѣевъ и гадальной тетрадью—у книжниковъ" (стр. 292). Правильнѣе, какъ увидимъ ниже, опредѣлялъ рафли г. *Заусцинскій* (Ж. М. Н. П., 1881 г., № 11, стр. 14), сопоставляя ихъ съ ῥάμπλιον и считая „астрологическимъ сочиненіемъ, въ которомъ говорилось о вліяніи звѣздъ на жизнь человѣка". Къ сожалѣнію, авторъ ничѣмъ не мотивировалъ своего мнѣнія, высказывая его вскользь. Ранѣе въ томъ же смыслѣ высказался и *А. Н. Аѳанасьевъ*: „рафли"—греч. ῥάμπλιον—астрологическая книга, раздѣленная на 12 схемъ (σχήματα), въ которой трактуется о вліяніи звѣздъ на ходъ человѣческой жизни (Поэтич. воззрѣнія Славянъ, III (1869), стр. 605; взято изъ *Правосл. Собес.* 1860 г. XI, 250). Ниже онъ отожествлялъ „Рафли" съ „Острологомъ" и „Зодіемъ" (тамъ же, стр. 606).

Мнѣ кажется, что сопоставленіе и даже отожествленіе текста, изданнаго А. Н. Пыпинымъ, съ «Рафлями» запрещеній XVI и XVII в. нуждается еще въ доказательствѣ: если при «Рафляхъ» и лубочной «Гадательной книжкѣ Соломона» (а она, дѣйствительно, стоитъ въ связи съ текстомъ, изданнымъ А. Н. Пыпинымъ, какъ увидимъ ниже) употреблялись кости, то этого еще недостаточно, чтобы имѣть право отожествлять двѣ гадательныя книги: мало ли гадательныхъ книгъ *разнаго* содержанія, при которыхъ употребляются кости? Но, вѣдь, изъ этого не слѣдуетъ, что самыя книги тождественны: въ такомъ случаѣ почему не сопоставить съ «Рафлями» разсмотрѣнный нами текстъ «Числа псалтырна», или любой западной гадательной книги, изъ перечисленныхъ мною выше? Главное, что помогло бы намъ опредѣлить отношеніе русскихъ «рафлей» къ иноземнымъ — это содержаніе западныхъ «рафлей», отъ которыхъ ведетъ происхожденіе нашихъ А. Н. Пыпинъ. Западныхъ «рафлей» мы до сихъ поръ не знаемъ, какъ не зналъ ихъ въ 1861 г. и А. Н. Пыпинъ: намъ извѣстно одно только *слово* Raffla. Болѣе слабымъ, но все же нѣкоторымъ основаніемъ отожествить русскій текстъ съ предполагаемыми западными «рафлями» было бы заглавіе, то-есть, если бы мы имѣли русскій текстъ съ именемъ «рафлей»; на дѣлѣ же оказывается, что «Книга гадательная пророка и царя Давида» въ рукописи, по которой издалъ ее А. Н. Пыпинъ (она принадлежитъ теперь Москов. Публ. и Румян. Музеямъ, № 1411), впереди заглавія имени «Рафли» *нѣтъ*: оно, на основаніи догадки сдѣланой въ приведенной выше статьѣ, *добавлено самимъ издателемъ* [1]). Въ такомъ случаѣ

[1]) Случай, не единственный подобнаго рода въ „Ложныхъ и отреченныхъ книгахъ древней Россіи"; см. въ „*Рус. Вѣстн.*" 1862 г., № 1, стр. 419 (рецензія Н. С. Тихонравова на это изданіе).

падаетъ и послѣднее основаніе отожествлять «Гаданіе царя и пророка Давида» съ «Рафлями».

Столь же трудно оправдать предположеніе, что «Рафли» скрываются подъ названіемъ индекса «Метаніе», какъ предполагаетъ уважаемый изслѣдователь. Разъ мы не знаемъ точнѣе содержанія книги «Метаніе», мы не можемъ сопоставлять съ нею неизвѣстныхъ намъ по содержанію «Рафлей», не имѣемъ права сопоставлять съ нею и «Гаданія Давида»: упоминаніе въ послѣднемъ слова «меть» («меть добра», «меть злая»), какъ техническаго общаго термина, даетъ для этого мало основанія [1]). Тѣмъ не менѣе, если текстъ «Гаданія царя Давида» нельзя отожествить съ «Рафлями», и нѣтъ основаній «Рафли» отожествить съ «Метаніемъ», то текстъ этотъ поставить въ связь съ «Метаніемъ» можно, но на иномъ основаніи: о чемъ рѣчь будетъ ниже. Такимъ образомъ, «Рафли» на самомъ дѣлѣ не найдены, и то, что ходило въ нашей научной литературѣ подъ этимъ именемъ, приходится считать памятникомъ инымъ и, какъ увидимъ, стоящимъ въ связи по своей исторіи съ «гадательной псалтирью».

Если же мы сдѣлаемъ попытку опредѣлить, если не содержаніе «Рафлей», то по крайней мѣрѣ ихъ характеръ, на сколько это возможно на основаніи иноземныхъ памятниковъ, и сопоставимъ ихъ съ «Гаданіемъ Давида» съ этой точки зрѣнія, то найдемъ новое доказательство, что и по характеру нельзя сближать оба памятника. Другія постороннія соображенія подтвердятъ нашу мысль.

Если мы не знаемъ до сихъ поръ западныхъ «Рафлей»,

---

[1]) „Меть“ — отъ „метати“ значитъ скорѣе всего (судя по кантексту) „гаданіе“, „предсказаніе“ вообще (ср. *Даль*. Словарь, II, 328 — 329), въ частности можетъ указывать на способъ гаданія, а не на содержаніе его.

то, кажется, мы знаемъ «Рафли» восточныя, византійскія. Это — Ῥάμπλιον. Самое названіе этой византійской книжки стоитъ въ родствѣ, тожественно съ Raffla [1]). Судя по выпискѣ изъ Ῥάμπλιον'а и его описанія у Дюканжа [2]), это дѣйствительно книжка гадательная, но характера *астрологическаго* или матетическаго [3]). Вотъ какъ ее описываетъ Дюканжъ: заглавіе ея въ парижской рукописи таково: Ἀρχὴ σὺν θεῷ ἁγίῳ τῆς συνθέσεως περσικῆς τέχνης τοῦ Ῥαμπλίου. Дѣлится книжка на 12 σχήματα или οἶκοι, изъ которыхъ каждый имѣетъ свое названіе и знакъ, вотъ они: φυλακὴ ÷, κατωφερὲς ⁝, ἀνωφερές ⁝, εἴσοδορ τῶν χρημάτων ⁝, ἔξοδος τῶν χρημάτων ⁝, ὁ Ἄνηβος ἢ Ἀῤῥενικὸς ⁝, ὁ Σπανὸς ⁝, ἐρυθρὸς ἢ πόλεμος ⁝, λευκὸς ⁝, ἔξοδος τῆς δόξης ⁝, εἴσοδος τῆς δόξης [4]). Въ книжкѣ предлагается объясненіе въ двухъ текстахъ: первый—неизвѣстнаго—ἑρμηνεία τῆς Περσικῆς τέχνης, второй—ἑτέρα ἔκθεσις τοῦ Ῥαμπλίου, ἣν ἔλαβον ἀπὸ τὸν βιβλίον Γενναδίου πάτριάρχου [5]). Затѣмъ Дюканжъ приводитъ еще упоминанія о Ῥάμπλιον у Астрампсиха (въ его трудѣ, который Дюканжъ называетъ Coelum Pythagoricum), гдѣ находимъ:

---

[1]) Средне-греческое ῥάμπλιον—средне-латинское raffla—старо-французское rafle—см. рецензію А. Н. Веселовскаго (въ *Вѣстн. Евр.* 1886 г., № 4) на книгу гр. А. Бобринскаго „Jeu d'amour". Ср. *Du-Cange*. Lex. lat. V, 577.

[2]) Gloss. med. graec., v. s.

[3]) Libellus astronomicus seu mathematicus Persarum.

[4]) Для 11 οἶκος нѣтъ знака; οἶκος 12 безъ имени и знака.

[5]) Какое отношеніе эти ἐκθέσεις имѣютъ къ трудамъ патріарха Геннадія (1453—1460), Дюканжъ сказать затруднялся. По этому поводу можно сдѣлать нѣкоторыя предположенія: Геннадій могъ быть авторитетнымъ лицомъ въ гадательной литературѣ, ибо онъ извѣстенъ какъ авторъ отгадки таинственной пророческой надписи на гробѣ царя Константина (см. *Migne*, Patr. gr. CLX, 768), переведенной на русскій языкъ въ 1641 г. (см. Опис. рукоп. Тверск. Муз., стр. 220); ему же приписывается толкованіе о „дузѣ небеснѣй" (*А. Поповъ*. Библіогр. Мат. XV—XX, 16—17); стало быть, причастенъ онъ и къ естествознанію, и къ „небесной" наукѣ.

ζυγὸς τοῦ Ῥαμπλίου, ἐστὶ καὶ προσηλώματα τῆς γῆς [1]). Здѣсь, такимъ образомъ, мы имѣемъ параллель Ῥάμπλιον'а къ ζυγὸς τοῦ εὐαγγελίου, ψαλμῶν, о чемъ была рѣчь выше.

Это сочиненіе Астрампсиха [1]) носитъ также названіе Λαξευτήριον: ἀρχὴ σὺν θεῷ Πυθαγορικοῦ Λαξευτηρίου ἤτοι τοῦ Ῥαβουλίου [2]), οὕτω περιλεγομένου περσιστί. Ясно, что Λαξευτήριον [4]), иначе Ῥαβούλιον, есть то же, что наше ῥάμπλιον. Ῥαβούλιον или ῥάμπλιον толкуется (помимо приведеннаго выше толкованія персидскаго слова raml) точнѣе: τὸ καλούμενον περσιστὶ Ῥαβούλιον, ἤτοι ψαμμομαντεία, id est divinatio *per arenas* [5]), то-есть, песку. Въ связи съ этимъ способомъ гаданія слѣдуетъ поставить извѣстное γεωμαντεία (иначе geumantia): divinatio e terra, или: Ars e terra vaticinandi, извѣстное въ Европѣ уже въ XIII вѣкѣ, которое, въ свою очередь, точно также стоитъ въ связи съ астрологіей [6]) и притомъ, можетъ быть, прямо съ тѣмъ текстомъ, который въ греческомъ носитъ названіе ῥάμπλιον: Nam Mercurius deus sapientiae ponitur et *septima domus*,

---

[1]) Astrampsychus — писатель не моложе X в., онъ упоминается какъ авторъ снотолкованій у Свиды. Астрампсихъ былъ изданъ не разъ: Astrampsychi oraculorum decades CIII, ed. *Herscher* (Berl. 1863 — Programm des Ioachimsthaler Gymn.); Oracula magica cum scholiis Plethonis et Pselli. Oracula metrica et Astrampsychi Ὀνειροκριτικόν ed. *Opsopoeus*. Paris. 1599; онъ стоитъ въ связи съ Sortes Sangallenses (см. изд. *Winnefeld*'а, Bonn. 1887). Ни одного изъ этихъ изданій у меня не было въ рукахъ; перечень изданій трудовъ Астрампсиха см. у *Hoffmann*'а въ его Lexicon bibliographicum (Lips. 1833) I, 410.

[2]) См. *Fabricii*, Bibl. gr. X (2 ed.), 491.

[3]) *Du Cange*. Gloss. graec., col. 788, читаетъ ῥαβόλιον. О ῥαβούλιον'ѣ упоминаетъ безъ объясненій Іос. Скалигеръ; см. Epistolae (ed. Elzevir, Lugd. Bat. 1627), p. 213.

[4]) Онъ извѣстенъ былъ и Скалигеру; Epistolae, p. 197.

[5]) *Du Cange*. Gloss. gr. Append. altera, col. 212.

[6]) *Du Cange*. Lex. Lat. III, 510 и 516.

sive in astrologis *seu* geumanticis semper adversantibus assignatur[1]. Здѣсь не только считаются почти тожественными astrologia (понятіе общее) и geomantia (частное), но отмѣчается терминъ «domus septima», ясно, соотвѣтствующій одному изъ тѣхъ οἶκοι, на которые распадается описываемый Дюканжемъ Ῥάμπλιον. Опредѣляетъ, какъ астрологическое гаданіе, geomantiam и ученый Majola [2]), упоминая въ его описаніи опять тѣ же domicilia (=οἶκοι) schematis (σχήματα) и связывая съ гаданіемъ по знакамъ зодіака. Съ такимъ опредѣленіемъ геомантіи совпадаетъ и второе значеніе арабскаго raml, отъ котораго идетъ наше «рафли» и греч. ῥάμπλιον: darb-er-ramal или ilm-er-ramal = geomancy — родъ гаданія по черточкамъ и точкамъ, проведеннымъ [3]) и намѣченнымъ на пескѣ, на мукѣ или бумагѣ [3]). Такимъ образомъ ясно, что «рафли» вездѣ, на востокѣ, въ Византіи и на западѣ (а стало быть и у насъ) есть гаданіе астрологическое, близкое къ такъ-называемой геомантіи. Приведенное выше арабское гаданіе есть, по всей вѣроятности, варіантъ къ

---

[1]) *Rolandius Patavius* († 1276). Liber chronicorum sive Memoriale temporum de factis in Marchia et prope marchiam tarvisinam. Libri XII, lib. X, cap. 11.

[2]) См. выше, стр. 12. Вотъ описаніе Майолы (Colloquium II — Vaticinia, p. 208), вложенное въ уста философа, собесѣдника теолога и рыцаря: Geomanticae conjectationes fiunt ex punctis figurisque sedecim sorte constitutis. Figuras ipsas auctores primi composuerunt, ex punctis digestis in certas species, nescio, an casu vel judicio, et, ad duodecim Zodiaci sign septemque aptarunt planetas, ut hoc praetextu persuaderent imperitos e coelo in figuras illas, dum ab artifice formantur, illabi atque influere vim novam, qua, si in *certa domicilia schematis*, ad imaginem usitatam thematis caelestis, constructi disponantur, significent ea, quae astra ipsa hoc positu, nativa sua vi, terrenis omnibus, ac hominum generi praecipue, inferant designentque.

[3]) *Веселовскій*, у. с., стр. 295.

греческому, носящему заглавіе Ῥάμπλιον—χερσικὴ τέχνη, но съ нимъ не совпадаетъ, на сколько оно извѣстно изъ упомянутыхъ разъясненій въ Prolegomènes. Есть еще свидѣтельство о томъ же у Іоанна Канана (около 1422 г.), который о великомъ Муфтіи турецкомъ сообщаетъ, что во время осады Константинополя онъ ἤρξατο ἀναγνώσκειν τὰς βίβλους τοῦ Μοαμὲθ καὶ τὰ Ῥάμπλια πράττειν, то-есть, (поясняетъ Дюканжъ) astrorum apotelesmata investigare. Въ дополненіе къ описанію тотъ же ученый сообщаетъ анонимное толкованіе: γίνωσκε, ὅτι εἰ ἐπαναστραφεῖς καὶ τηρήσεις τὸ χρουσθὲν Ῥάμπλιον, εὑρήσεις τὸ ἐσφαλμένον· καὶ ὅταν οὖν ῥίψεις τὸ ῥάμπλιον, βλέπε καὶ τὰ δώδεκα σχήματα... ποίησον ῥάμπλιον καὶ τίθει στοιχεῖα... ποίει ἐκ τούτων τέλειον ῥάμπλιον. Вотъ способъ гаданія по «рафлямъ»; ясно, что, и по этому свидѣтельству, въ общемъ мы должны преставлять себѣ «рафли» астрологическимъ гаданіемъ, чѣмъ-то въ родѣ составленія гороскопа, при чемъ употреблялась и гадательная кость, которая собственно и носила названіе ῥάμπλιον. Какъ видимъ, способъ гаданія по «рафлямъ» сложнѣе, нежели по «Гаданію царя Давида» [1]), а самая книжка «рафлей» ничего общаго съ «Гаданіями Давида» по содержанію не имѣетъ. Въ томъ, что сама гадательная кость называлась ῥάμπλιον, лежитъ объясненіе, почему западное raffla значитъ кость, бросаемая въ видѣ ли жребія или во время азартной игры. Подобную книжку гаданій съ raffla, ῥάμπλιον, мы должны предполагать и на Западѣ: отъ нея пошли и гаданія, и азартная игра. На такой, именно астрологическій, характеръ «рафлей» русскихъ указываютъ косвенно и Стоглавъ, и Домострой, помѣщая «рафли» въ группѣ запрещаемыхъ книгъ именно астрологическаго характера:

---

[1]) Здѣсь бросаются заразъ три кости съ значками 1 — 6, и выпавшая комбинація подыскивается въ тетрадкѣ; противъ комбинаціи—разгадка.

«Аристотелевы врата», «*рафли*», «по звѣздамъ смотрятъ и по планитамъ гадаютъ...» «*рафли*», «воронограй» (?), «зодѣй», «алманакъ», «звѣздочеты», «аристотелевы врата»... (Стоглавъ); «звѣздочеты», «*рафли*», «алманаки», «чернокнижіе», «вороноград (?)», «шестокрылъ»... (Домострой). Въ подобной же компаніи помѣщаетъ «рафли» и индексъ ложныхъ книгъ: «*рафли*» и «Алманаки», «Звѣздочетецъ», «12 звѣздъ», «другій звѣздочетецъ»... [1]). Такимъ образомъ и въ перечняхъ (въ чемъ отразилось, несомнѣнно, представленіе о содержаніи книги) текстъ съ характеромъ «Гаданія царя Давида» едвали бы нашелъ мѣсто тамъ, гдѣ оказались «рафли». Судя по названію — «рафли», — ближе подходящему по звукамъ къ латино-западной формѣ слова (raffla, rafle, Raffel), нежели къ греческой (ῥάμπλιον, при чемъ, μπ = b — rablion) [2]), и по тому, что «рафли» встрѣчаются въ числѣ памятниковъ гадательно-астрологическихъ, скорѣе всего пришедшихъ къ намъ съ Запада, можно, вмѣстѣ съ А. Н. Пыпинымъ, догадываться, что и рафли пришли къ намъ оттуда же вмѣстѣ съ другими подобными же новшествами, противъ которыхъ ополчался Максимъ Грекъ. Такимъ образомъ изъ разсмотрѣнія греческихъ «рафлей» мы получаемъ нѣсколько данныхъ для характеристики «рафлей» русскихъ, что облегчитъ намъ поиски этихъ «рафлей»; текстъ же, изданный А. Н. Пыпинымъ, надо отнести къ другой группѣ гадательныхъ текстовъ, а именно—къ группѣ текстовъ,

---

[1]) Лѣт. зан. Археогр. ком., I, 44.

[2]) Самое слово ῥάμπλιον въ греческомъ заимствовано съ востока. А. Н. Веселовскій сближаетъ его съ персидскимъ raml и арабскимъ ramlum, (Ж. М. Н. П. 1886, № 6, стр. 293 и слѣд.); арабское darb er-ramal или ilm er-ramal=γεωμαντεία, родъ гаданія по чертамъ и точкамъ; см. выше.

стоящихъ въ связи съ «гадательной псалтирью». Къ ней непосредственно теперь и перехожу.

Этихъ «гадательныхъ псалтирей», то-есть, книжекъ, содержащихъ псалтирь, писанную специально для гаданій (а не только приспособленную для нихъ) мною просмотрѣно нѣсколько, а именно четыре. Всѣ онѣ довольно поздняго времени (какъ и списки текстовъ четвертой группы разбираемыхъ текстовъ), всѣ онѣ по письму русскія и всѣ (какъ и рукописи 4-й группы) по формату очень мелкія, отъ 16-й доли листа до 64-й: форматъ обычный для всѣхъ гадательныхъ книжекъ, не только у насъ, но и на Западѣ: онѣ назначены для ношенія съ собой [1]).

Старшій изъ разсмотрѣнныхъ мною списковъ — списокъ Москов. Публ. и Рум. Музеевъ № 2453 (изъ коллекціи А. Н. Попова) [2]), въ 64 долю листа на 103 листикахъ, писанъ неровнымъ, мелкимъ полууставомъ XVII в. (можетъ быть, даже первой половины его); рукопись сохранилась плохо: начала и конца текста недостаетъ, начинается текстъ съ толкованія 9-го псалма и обрывается на псалмѣ 117-мъ; въ срединѣ есть пропуски листовъ, почему недостаетъ гаданій къ псалмамъ: 13 (конца), 14, 15 (начала), 96 (конца), 97 (начала), 111 (конца), 112, 113 (начала).

Затѣмъ слѣдуетъ списокъ, любезно предоставленный въ мое распоряженіе И. Е. Забѣлинымъ; это полууставный списокъ въ 32-ю долю листа петровскаго времени; начинается онъ съ толкованія 2-го псалма и обрывается на псалмѣ 122-мъ; въ срединѣ пропускъ—недостаетъ начала 114 псалма [3]).

---

[1]) На западѣ форматъ въ 24° является самымъ популярнымъ; см. *Ch. Nisard.* Histoire des livres populaires, I, 3.

[2]) Въ изданіи обозначается: *Поп.*

[3]) Списокъ вполнѣ издается въ первомъ столбцѣ; обозначается *Заб.*

Изъ XVIII в. имѣемъ рукопись Имп. Публ. Библ., О. I, № 416 [1]), писанную маленькимъ полууставомъ, въ 64 долю листа на 125 листкахъ, при чемъ между листками 37 и 38 теперешняго счета пропало 8 листиковъ, между 70 и 71 листками 15 листиковъ; рукопись перебита при переплетѣ [2]).

Достоинство этой рукописи то, что въ ней мы имѣемъ *начало* и *конецъ* «гадательной псалтири». По чтеніямъ петербургскій списокъ близко подходитъ къ *Заб.* [3]), однако даетъ иногда параллель и съ *Поп.*, дополняя собой списокъ *Заб.*

Весьма существеннымъ дополненіемъ къ нашимъ текстамъ является четвертый списокъ, принадлежащій рукописному собранію И. Н. Михайловскаго въ г. Нѣжинѣ [4]). Этотъ списокъ начала XVIII столѣтія въ 32-ю д. л. на 153 листкахъ, изъ коихъ 1-й занятъ введеніемъ, 2-й и 153-й, первоначально пустые, — поздними записями (нынѣшняго вѣка) [5]), осталь-

---

[1]) Писана рукопись, можетъ быть, на югѣ или западѣ: на это намекаетъ Σ = С, обычное въ рукописяхъ и печатныхъ книгахъ XVI—XVII в. нашего юго-запада.

[2]) Листокъ 77 теперешняго счета не на мѣстѣ: онъ долженъ быть послѣ листика 119; кромѣ того, онъ вклеенъ въ корешокъ рукописи не тѣмъ краемъ. Краткое описаніе рукописи см. въ Отчетѣ Имп. Публ. Библ. за 1892 г., стр. 280 и слѣд.; при описаніи рукопись названа *полной* (что ошибочно), изданы „введеніе" и первые три псалма.

[3]) Списокъ Публичной библіотеки обозначенъ въ изданіи *Пб* и печатается во второмъ столбцѣ.

[4]) Списокъ сталъ мнѣ извѣстенъ уже по отпечатаніи начала моей работы; поэтому пользуюсь здѣсь случаемъ поблагодарить И. Н. Михайловскаго за любезное разрѣшеніе воспользоваться этой рукописью.

[5]) Эти приписки не лишены интереса для исторіи интересующихъ насъ текстовъ, стоя въ зависимости отъ введенія къ псалтири; вотъ эти приписки: „Сия книга надо мне на голове повертевъ три разъ и рознить (sic) что разнимется то и читать надо мнѣ ку (?) подъ новыи въ 1824" (л. 2 об.); „станешъ гадать надоть на головѣ три расъ по сонцу оборотить и разнять на головѣ тогда читать" (л. 152 об.); „Светы Боже... и т. д.

ные 150 заняты псалтирью, при чемъ гаданія пишутся только на одной сторонѣ листка. Достоинство этого списка въ томъ, что онъ не только съ началомъ и концомъ, какъ Петербургскій, но и почти *полный*: рукопись прекрасной сохранности, всѣ листы цѣлы. Недостатокъ текста ничтоженъ: псалмы 3, 4, 73 и 146 почему-то остались безъ гадательныхъ записей. Рукопись писана двумя руками въ началѣ: на лл. 1—29 обѣ руки идутъ въ перемежку, при чемъ, ясно, вторая рука, дополнивъ первую, продолжила и кончила рукопись. Важность этого списка, помимо его полноты, заключается въ томъ, что по распорядку гаданій и по ихъ редакціи онъ совпадаетъ со спискомъ А. Попова, дополняя его и точнѣе опредѣляя этотъ типъ текста, какъ увидимъ ниже [1]). Наконецъ, значеніе этого списка увеличивается еще тѣмъ, что это—единственный, гдѣ указанъ и *способъ*, какъ гадать по подобной псалтири. Указаніе это—въ краткомъ введеніи (въ него же включено и заглавіе), которое и привожу цѣликомъ: «Премудрости еѵрейския Давида, царя и пророка, избранны человѣческия промыслы что надоботь человѣческому помышленію. Сия есть книга «ключь» именуется, Богомъ избранныя псалтыри, Давыдъ своею премудростию. Прежде помолись Богу і обрати на главѣ своеи трижды, а к помышленію вынять по трижды імѣя псаломъ р҃и: аще разымется дважды добро, а въ третей худо, то все добро; аще разымется дважды худо, а въ третеи добро, то все худо». Способъ гаданія намъ уже

добро орудіе боже" (л. 153); „Выпалъ 1 псаломъ 66 шѣстой а другой 100 сотинной а третии 66" (л. 153 об.). Ясно, что рукопись была въ употребленіи.

[1]) Списокъ издается въ первомъ столбцѣ приложенія № IV вмѣстѣ съ текстомъ А. Попова (во второмъ столбцѣ). Списокъ И. Н. Михайловскаго обозначаю въ скобкахъ *М*.

знакомъ: молитва передъ гаданіемъ—обычное начало гаданія [1]), поворачиваніе псалтири три раза (символическое число) мы видѣли въ гаданіи въ Тверской губерніи, отчасти въ восточномъ гаданіи по Корану [2]). Такъ, дѣйствительно, и гадали по нашей псалтири, какъ показываетъ приведенная выше послѣдняя изъ приписокъ [3]). Новаго здѣсь только то, что объяснено, какъ надо понимать разныя комбинаціи изъ трехъ гаданій. Едва ли это нуждается въ особомъ объясненіи: преобладаніе хорошаго или дурного въ трехъ отвѣтахъ рѣшаетъ дѣло вполнѣ естественно; да и этому новому не трудно найти параллель: троекратное гаданіе мы видѣли, какъ правило въ приведенномъ выше арабскомъ гаданіи «raml» [4]); три раза кость бросается для полученія комбинаціи въ «Гаданіи царя Давида», о которомъ рѣчь будетъ ниже.

Общее расположеніе текста во всѣхъ спискахъ болѣе или менѣе одинаково: приводится съ цифрой первый, не всегда даже цѣлый, стихъ псалма [5]), за нимъ слѣдуетъ краткое гаданіе, за которымъ слѣдуетъ «толкованіе», или «указъ» «сказа» (*Поп.*), или изрѣдка «сказаніе» (*Пб.*), содержащее объясненіе съ помощью примѣра приведеннаго гаданія. Напримѣръ, *Псаломъ 3-й:* «Господи, что ся умножишася стужающіи ми? Добро дѣло твое будетъ. *Толкованіе.* Стоитъ Злата Орда грознымъ царемъ, а земля русская благовѣрнымъ и великимъ княземъ, а домъ стоитъ умнымъ мужемъ. Доброе дѣло есть: отъ печали въ радость совер-

---

[1]) См. выше, стр. 22, 49, 60.

[2]) См. выше, стр. 51.

[3]) Сюда же относится и приписка противъ псалма 66-го (л. 67 об.): „псаломъ выпалъ металъ про нивесту 1819 года“. Также противъ пс. 33: „псаломъ 33 выпалъ“ (л. 34 об.).

[4]) См. выше, стр. 63.

[5]) При изданіи стихъ мною опускается.

шится» [1]). Какъ видимъ съ перваго взгляда на приведенный примѣръ, въ «гадательной псалтири» мы можемъ различать три составныя части въ каждомъ ея псалмѣ, части, соединенныя между собой внѣшнимъ образомъ: псаломъ, гаданіе, толкованіе; изъ того же примѣра мы видимъ, что связь эта чисто внѣшняя, содержаніемъ обусловленная весьма слабо. Что касается заглавія текста, то оно сохранилось въ петербургской рукописи въ такомъ видѣ: «Начало сія глаголемыя книги гадательныя псалтири, сложенныя отъ древнихъ философовъ, самобытная вещь». По характеру своему заглавіе это едва ли первоначальное; оно своей нескладностью выдаетъ свое позднее происхожденіе; первоначально оно, вѣроятно, ограничивалось словами: «Начало сія глаголемыя книги гадательныя псалтири» [2]). Въ этой же рукописи интересно и предисловіе, которое [3]) точно такъ же, какъ и заглавіе, указываетъ на свое позднее происхожденіе: его синтаксическія и этимологическія особенности изобличаютъ въ авторѣ человѣка, имѣющаго весьма смутное представленіе о славяно-русской книжной рѣчи. Такимъ языкомъ писали только въ XVIII в., въ нашей народно-лубочной литературѣ. Введеніе составлено, по видимому, въ прошломъ вѣкѣ и едва ли могло быть въ такомъ видѣ при старшихъ спискахъ. Всетаки и здѣсь открывается любопыт-

[1]) При псалмахъ, кромѣ дѣленія ихъ на каѳизмы (въ *Забѣл.*), стоятъ въ кругахъ разныя буквы: т, р; т, т, т, д; т. с; т, л; т, и и т. д. Значеніе этихъ буквъ мнѣ объяснить не удалось; можно, пожалуй т объяснять, какъ „толкованіе“; но тогда ему мѣсто не при псалмѣ, а при толкованіи. Что касается текста псалмовъ, то онъ, за ничтожными отличіями, совпадаетъ съ современнымъ печатнымъ.

[2]) Такую стилизацію заглавія текста мы находимъ обычно въ старыхъ текстахъ. Во всякомъ случаѣ, слово: „самобытная вещь“ смѣло можно считать добавленіемъ.

[3]) Цѣликомъ издается, см. приложенія.

ное воззрѣніе на гаданіе: «Въ прежнія времена», говоритъ составитель введенія, — «Твои въ Троицѣ тайныя дѣла открывались словесами Господними, а нынѣ нѣтъ болѣе пророковъ; поэтому, я смотрю въ гаданія, надѣясь на твою милость».

Такимъ образомъ, гадательная псалтирь есть замѣна прежнихъ пророческихъ откровеній: желаніе, необходимость знать будущее и отсутствіе въ новое время непосредственнаго откровенія черезъ пророковъ побуждаютъ прибѣгнуть къ гаданіямъ по пророческой книгѣ; это нѣчто уже въ родѣ самооправданія человѣка, уже сознающаго отчасти, что гаданіе дѣло не совсѣмъ праведное. Воззрѣніе это также едва ли можно считать старымъ, едва ли нужно было въ болѣе древнее время подобное оправданіе.

Судя по плану и устройству «гадательной псалтири», легко представить себѣ способъ гаданія по ней: это то же гаданіе, что мы видѣли въ русскихъ псалтиряхъ, приспособленныхъ для гаданія въ спискахъ XI и XIV вѣковъ. На основаніи же приведеннаго выше гаданія по списку И. Н. Михайловскаго, мы можемъ предположить, что и по другой группѣ (*Пб.*, *Заб.*) гадали такъ же, какъ по *Мих.* и *Поп.*

Обращаясь же къ изученію состава «гадательныхъ псалтирей» XVII—XVIII в., мы, конечно, оставимъ въ сторонѣ самый стихъ псалтири, которымъ начинается гаданіе: псалтирь служитъ внѣшнимъ планомъ гадательной книжки; связь содержанія начальнаго стиха съ гаданіемъ, слѣдующимъ далѣе, ясно, представляется внѣшней случайностью. Какое, напримѣръ, соотвѣтствіе между мыслями во фразахъ:

(Пс. 2) «Вскую шаташася языцы?» и «Игрою дѣло твое будетъ»,

или:

(Пс. 4) «Внегда воззвахъ, услыша мя» и «Мнози врази востають на тя, да не убоишися ихъ»,

или:

(Пс. 10) «На Господа уповахъ, како речетъ (sic) души моей?» и «Велика радость и прибытокъ будетъ».

На ту же слабую связь, или, точнѣе, отсутствіе связи между стихомъ псалма и гаданіемъ указываетъ также и то обстоятельство, что въ разныхъ спискахъ одному и тому же псалтирному стиху соотвѣтствуютъ разныя гаданія (см. ниже).

Если первоначально эта связь и была (что̀ очень сомнительно), то, во всякомъ случаѣ, въ томъ видѣ памятника, какъ мы его знаемъ, ея положительно не существуетъ. Поэтому при анализѣ текста *гадательнаго*, полагаю, можно вполнѣ спокойно оставить безъ вниманія текстъ псалма: гаданіе, заключающееся въ короткой фразѣ, слѣдующей за стихомъ изъ псалтири, и есть собственно отгадка для задуманнаго вопроса; эта часть «гадательной псалтири» по назначенію должна соотвѣтствовать, стало быть, припискамъ Типографской псалтири, списка-отрывка XI в. и изреченіямъ «Числа псалтырнаго».

Если мы сопоставимъ эти гаданія въ старыхъ текстахъ и въ болѣе новыхъ, то-есть, въ текстахъ 1-й и 2-й группы, съ одной стороны, и въ текстахъ 3-й группы — съ другой, то замѣтимъ и здѣсь соотвѣтствіе въ расположеніи и даже въ чтеніяхъ. Полнаго соотвѣтствія въ расположеніи мы, впрочемъ, не встрѣтимъ: гаданіе въ старыхъ спискахъ то нѣсколько отстаетъ по цифрѣ, то нѣсколько опережаетъ гаданіе поздняго текста; но при всемъ томъ не на столько, чтобы не замѣтить этого соотвѣтствія. Такое передвиженіе отмѣчено

нами и объяснено уже во взаимныхъ отношеніяхъ между текстами XIII и XIV в. Промежутокъ времени отъ XI—XIV до XVII—XVIII в. (*Поп.*, *Заб.*) дѣлаетъ это отсутствіе полнаго совпаденія еще непонятнѣе. То же отличіе замѣтимъ мы и въ чтеніяхъ гаданій: здѣсь пространство времени, раздѣляющее тексты, и бытовой ихъ характеръ (на что̀ я уже обращалъ вниманіе раньше) объясняютъ различіе въ чтеніяхъ; съ другой стороны, однообразіе въ терминологіи, въ выраженіяхъ, всетаки замѣтныя въ старомъ и позднемъ текстѣ, заставляютъ предполагать единство основы, общій первоначальный текстъ для списковъ старыхъ и позднихъ. Отсюда слѣдуетъ предположеніе, что болѣе древнимъ типомъ «гадательной псалтири» былъ типъ, сохраненный въ Типографской псалтири [1]) въ болѣе первоначальномъ видѣ, слѣдующей стадіей котораго было сокращеніе текста псалмовъ до одного перваго стиха и, можетъ быть, до первой фразы этого перваго стиха. Продолжая это предположеніе, получаемъ выводъ: гаданія — первая часть, слѣдующая непосредственно за текстомъ псалма,—существовали отдѣльно отъ остальной части гаданій [2]), находимыхъ въ позднихъ спискахъ, то-есть, первоначальная «гадательная псалтирь» осложнилась впослѣдствіи присоединеніемъ другого гадательнаго памятника, также существовавшаго отдѣльно (какъ увидимъ ниже) и занявшаго въ новомъ соединеніи своемъ съ «гадательной» псалтирью роль и мѣсто «толкованія» при основномъ текстѣ «гадательной» псалтири. Это подтверждается исторіей и анализомъ текста «гадательной» псалтири въ позднихъ спискахъ. Итакъ, «гадательная псалтирь» позднихъ

[1]) Стало быть, подавно въ спискѣ XI в.

[2]) Она отдѣлена и въ самыхъ рукописяхъ; см. приложеніе.

списковъ—памятникъ составной, первая часть котораго восходитъ къ одному источнику съ древними «гадательными» псалтирями. Вотъ нѣсколько примѣровъ, указывающихъ, что это родство дѣйствительно существуетъ между разсматриваемыми группами (1-й, 2-й, съ одной стороны, и 3-й—съ другой).

Текстъ гаданій 1-й и 2-й группъ [1]).	*Первая часть гаданій 3-й группы.*
2 пс. Сь игрою есть орудіе твое (С=Т).	2. Игрою дѣло твое будетъ (*Пб*).
3. Мнози врази твои въсташе, да пожди мало (С).—Еже хощеши съвѣщати, потерпи (Т).	3. Мнози врази востаютъ на тя, не убойся ихъ (*Пб.*=4. *Заб.*).
9. Ходи скоро, пріобрѣтенье пріимеши (Т).—Всіяеть ти радость, прибытокь (С).	10. Велика радость и прибытокъ будетъ (*Заб.*).–Великая радость тебѣ съ прибыткомь будетъ (*Пб.*).
10. Дѣло твое вьскорѣ свръшитсе (С).—Орудіе твое свершаеться (Т).	11. Дѣло будетъ борзо (*Заб.*).—Дѣло борзо будетъ твое (*Пб.*).
13. Аще даси мьзду, побѣждь (С).—Аще вдаши мзду, одолѣеши (Т).	13. Аще мзду даси, не (sic!) будетъ ти (*Пб.*=12. *Заб.*).
14. Вѣруй всѣмь срьдцемь твоимь и спасешися (С=Т).	14. Вѣруй всѣмъ сердцемъ (*Заб.*).—Вѣруй всѣмъ сердцемъ, збудется (*Пб.*).
15. ...животь тебѣ приходить ...добрѣ будеши (С) [2]). — Издалеца нечто приходить ти и добро получиши (Т).	16. Долгота животу приходитъ (*Пб.*=*Заб.*).
16. Пакость ти есть прошеніе твое (С).—Буде(ть) орудіе, но съ пакостью (Т).	17. Съ пакостію дѣло приходитъ (*Заб.*=*Пб.*).
20. Мнози врази не (sic!) пакостеть тебѣ (С).—Множи вражи нынѣ обидуть тебе (Т).	21. Мнози врази востанутъ на тя (*Заб.*).–Мнози есть врази восташа на тя (*Пб.*).

---

[1]) Привожу текстъ по списку Сречковича (С), сопоставляя его съ Типографскимъ (Т) и упрощая въ обоихъ правописаніе (см. текстъ подлинный въ приложеніи).

[2]) Текстъ стерся; на основаніи *Заб.* и *Пб.* возстановляется: „Дльгъ животъ... и добро“.

21. Оть печали вь радость прѣходить (С). — Оть печали въ радость приходя многу (Т).	22. Отъ печали въ радость приходить (*Пб.*=*Заб.*).
24. Моли Бога и не печалуй (С). — Моли Бога и пецися, помилованъ будеши (Т).	24. Помолися Богу, поможетъ ти Богъ (*Заб.*). — Молися Господу Богу, и поможетъ ти Господь Богъ (*Пб.*).
25. (Вь свѣ)тѣ придеть дѣло твое (С). — Въ свѣтъ приходить орудіе твое, не бойся (Т).	25. Во свѣтъ приходитъ орудіе твое (*Пб.*=*Заб.*).
28. Тру)домь дѣло твое испльнится (С). -- Съ трудомь концаеси орудіе твое (Т) [1].	29. Съ трудомъ орудіе твое будетъ (*Пб.*=*Заб.*).
30. Оть печали вь радость гредеши (С). -- Оть печали въ радость приходить, не чае(ши) (Т).	31. Отъ печали въ радость будетъ (*Заб.*). — Отъ печали въ радость, збудется дѣло сіе (*Пб.*).
34. Покажи, да не вьнидеши вь ... (С). — Покаися да не .... (Т).	35. Покайся, да не внидеши въ искусъ (*Пб.*=*Заб.*).
35. Не дрьзай, и будеть ти дѣло (С). — Не тужи ... (Т).	33. Не тужи, помолися Богу (*Пб.*= *Заб.*).
43. Вь свѣть дѣло твое гредеть (С). — .....ить ору... (Т) [2].	47. Дѣло сіе на свѣтъ приходитъ (*Заб.*). — Тяшко дѣло се, на свѣтъ приходитъ (*Пб.*).
45. Веліе дѣло твое лежить (С).	46. Велико дѣло сіе будетъ, тайно приходитъ (*Заб.*). -- Всякое дѣло се дано ти, на свѣтъ приходитъ (Т).
47. Радость раждается вь срдци (С).	48. Радость твоему сердцу (*Заб.*= *Пб.*).
49. Измѣни свѣта твоего (С).	51. Измѣни мысль сію, не твори дѣла (*Заб*=*Пб.*).

Если эти сопоставленія доказываютъ родственную связь между разсматриваемыми группами текстовъ, то все же остается еще вопросъ о ближайшихъ отношеніяхъ другъ къ другу этихъ группъ: есть ли поздній текстъ (*Пб. Заб.*) самостоятельный переводъ съ иноземнаго оригинала, или онъ стоитъ въ зави-

[1]) Въ *Т* можетъ быть отнесено и къ псалму 29-му (л. 48 об.—49).

[2]) Приписка обрѣзана.

симости отъ сербо-русскаго старшаго текста? Рѣшать этотъ вопросъ можно пока только предположительно, не имѣя въ рукахъ иноземнаго (греческаго?) подлинника; исходя изъ замѣченной нами неустойчивости текстовъ подобнаго рода, а съ другой стороны, имѣя въ виду сходство въ терминологіи текстовъ (напримѣръ, орудіе, пакость, трудъ имать, въ радость приходитъ и т. д.) и иногда даже полное совпаденіе въ чтеніяхъ (напримѣръ, пс. 14, 34), можно предположить, что, какъ сербо-русскіе древніе тексты, такъ и русскіе поздніе тексты восходятъ къ одному общему переводу. Но, съ другой стороны, общій характеръ сходныхъ выраженій ослабляетъ это предположеніе: независимо другъ отъ друга два разныхъ перевода могли сойтись въ передачѣ общихъ по смыслу выраженій. Если вопросъ этотъ приходится пока оставить открытымъ, то второе наше предположеніе—о томъ, что разсмотрѣнная нами первая составная часть «гадательной псалтири» существовала отдѣльно отъ второй («толкованіе»), является, повидимому, болѣе прочнымъ. Въ этомъ отношеніи любопытный фактъ представляютъ намъ третій и четвертый списки «гадательной псалтири» А. Н. Попова (*Поп.*) и И. Н. Михайловскаго (*Мих.*): въ нихъ нѣтъ гаданія, которое мы условно назвали «первой» частью; вслѣдъ за текстомъ псалма въ нихъ прямо идетъ такъ называемое «толкованіе», (не здѣсь, конечно, оно такъ не названо, разъ не было 1-й части), которое ясно распадается въ свою очередь на двѣ части: гаданіе и толкованіе его, при чемъ толкованіе иногда носитъ свое отдѣльное заглавіе: «сказа» (см. пс. 9, 12, 15, 16, 17, 19 и др. (*Поп.*) и 77, 147 (*Мих.*). Такимъ образомъ, въ спискахъ А. Н. Попова и И. Н. Михайловскаго мы видимъ соединеніе псалтири съ гадательнымъ памятникомъ, но

соединеніе иное, то-есть, прямо соединеніе текста обычной псалтири (или перваго стиха, первой фразы каждаго псалма) и того, что мы называемъ «второй» частью. А это можетъ доказывать, что «вторая» часть въ псалтири *Заб.* и *Пб.* существовала *отдѣльно* и независимо отъ первой части могла вступить въ комбинацію съ текстомъ псалтири; съ этимъ вполнѣ согласно и отношеніе текстовъ А. Н. Попова и И. Н. Михайловскаго къ остальнымъ спискамъ «гадательной» псалтири, чего мы еще коснемся ниже. А пока присмотримся къ самимъ гадательнымъ «толкованіямъ» или «указамъ». Всякое такое «толкованіе» представляетъ собой законченное цѣлое, составляющееся изъ двухъ частей: изъ изреченія Священнаго Писанія или краткой апоѳеегмы, часто съ именемъ святого (Лука, св. Григорій, Василій, Ѳома, Іосифъ, Варвара и т. д.) и изъ гадательной фразы, содержащей отгадку, по характеру вполнѣ аналогичной съ разсмотрѣнными нами выше «гаданіями» (такъ-называемая 1-я часть). Обѣ части связаны маленькимъ заглавіемъ, словомъ «сказаніе», указывающимъ на то, что вторая часть есть объясненіе первой (см. пс. 54 (*Заб.*), 100, 101, 104, 106, 107, 109, 113, 114 (*Пб.*) и т. д.); иногда оба куска соединяются указаніемъ на параллелизмъ по содержанію («какъ»... «такъ»); чаще же этотъ параллелизмъ подразумѣвается самъ собой изъ содержанія. Для поясненія привожу нѣсколько примѣровъ:

2. *Якоже возрадовались* святіи отцы благодатной пищи и благороднымъ хлѣбомъ, — *тако* ты *возрадуешися* орудію своему [1]).

[1]) Далѣе почти вездѣ добавляется: „Богъ тебѣ на помощь“, или: „Богъ тебѣ помощникъ“, или та же фраза съ добавленіемъ имени святого, помянутаго въ первой половинѣ, въ апоѳеегмѣ.

7. Волъ разрѣшися и выйде на поле и стрѣтить льва и *боится*,—*тако* и ты, человѣче, *убоишися:* молися Богу, добро тебѣ будетъ [1]).

11. Дубровы, горы, озера и рѣки текуть *путь* великъ: *такъ* и ты, человѣче, мыслиши на *путь*; и ты поиди, не печалуйся: будетъ орудіе твое отъ печали въ радость.

89. Злый рабе, невѣрный! многа *добра лишенъ будеши* и *тьмѣ* кромѣшней *преданъ* будеши (Ев. Мѳ. XXV, 26): много *зла постраждеши*; нѣсть ти пользы.

90. Рече Господь: любите враги ваша, творите добро не-ненавидящимъ васъ (Ев. Мѳ. V, 44):— не лишайся, да пріимеши, мзду отъ Бога получиши.

93. Рече Господь: человѣкъ яко трава, дніе его яко цвѣтъ сельный, тако отцвѣтетъ; яко духъ проиде въ немъ, и не будетъ, ктому не познаетъ и мѣста своего (Пс. 102, ст. 15—16): во орудіи семъ прообразуетъ кончину, не добро есть.

80. Святый Николае избави трехъ мужей отъ смерти, и *возрадовашася* тріе сіи мужи: *такъ* ты, человѣче, *возрадуешися* орудію сему.

58. Рече царь Давидъ: аще не Господь созиждетъ домъ, *всуе* трудишася зиждущіи (пс. 126, ст. 1):—имаши *вотще*, несть ползы во орудіи семъ [2]).

15. *Якоже* виноградъ и ягоды все свѣтло отъ всего винограда, какъ поспѣетъ, весь миръ озябаетъ: *тако* ты, человѣче, скорбиши о послѣдней печали, возрадуешися.

19. *Якоже* заря весь миръ *просвѣщаетъ: такъ* и ты, человѣче, орудіе твое *просвѣтится* [3]).

---

[1]) Изъ списка *Пб.*

[2]) Изъ списка И. Е. Забѣлина.

[3]) Изъ списка *Пб.*

78. *Яко* голубь летитъ на ину страну, тамъ хощетъ сытъ быти: *тако* ти, человѣче, збудется.

42. *Якоже* корабль на морѣ вѣтру противится и преиде корабль въ тихое мѣсто: *тако*, человѣче, мысль твоя зыблется.

49. *Якоже* олово горячее со златомъ *угодно ли* въ горну: *тако*, человѣче, дѣло твое *не угодно*... [1])

Изъ этихъ примѣровъ [2]) ясно видимъ характеръ «второй»

---

[1]) Изъ списка А. Н. Попова.

[2]) Помимо того, что замѣченный въ нихъ параллелизмъ можетъ служить доказательствомъ существованія самостоятельныхъ, независимыхъ отъ псалтири гаданій по изреченіямъ (какова „вторая" часть разбираемаго текста), онъ не безынтересенъ и для исторіи выдѣляемаго нами памятника: эта форма построенія, любимая въ нашемъ текстѣ, роднитъ его съ цѣлой областью народныхъ и полународныхъ памятниковъ, именно *заговоровъ*, устныхъ и письменныхъ, построенныхъ на томъ же матеріалѣ: первая часть заговора, въ большомъ количествѣ случаевъ, также—краткая апофеегма, вторая—обобщеніе этой апофеегмы или примѣненіе обобщенной апофеегмы къ отдѣльному случаю. Эта любовь къ параллелизму видна во всѣхъ русскихъ заговорахъ, въ заговорахъ славянскихъ и, можетъ быть, иноземныхъ (собраніе иноземныхъ заговоровъ у меня подъ руками нѣтъ); напримѣръ, таковъ чешскій заговоръ отъ бѣльма: *jakož* kamení neroste od Božího narození, *tak* ty také nezost' (*Zíbrt*. Seznam pověr atd., str. 64). Въ великорусскихъ заговорахъ: 1) „Рыба карась или плотица, *какъ* тебѣ тошно на желтыхъ пескахъ безъ воды и безъ грязи, тошно тебѣ въ горячей водѣ, *такъ* было бы тошно рабѣ (имя) по рабѣ (имя)..." (любовный заговоръ—№ 13), 2) „*Какъ* люди смотрятся въ зеркало, *такъ* бы мужъ смотрѣлъ на жену, да не насмотрѣлся (№ 47)), 3) „*Какъ* нѣтъ изъ Латыря камня воды ни капли, *такъ* же бы у раба Божія не было руды и краски. *Какъ* во градѣ Ерусалимѣ лежатъ мощи на правомъ крылосѣ, не знаютъ онѣ никакой болѣзни, *какъ* жидовья Исуса Христа распяли, и Онъ не зналъ боли, *также* бы рабъ Божій не зналъ никакой боли, ни тошноты, ни ломоты, ни тугу, ни отягу" (№ 150), 4) „*Какъ* изъ синяго неба дождь не канетъ, такъ бы у раба Божія кровь не канула" (№ 154): *Л. Н. Майковъ*. Великорусскія заклинанія. С.-Пб. 1869; ср. тамъ же № 32, 33, 40, 72 139, 153 и т. д.). Тоже и въ бѣлорусскихъ заговорахъ; см. *Романовъ*. Бѣлорус-

части разбираемой псалтири: это «толкованіе» по своему содержанію и по своей формѣ могло существовать и должно было, какъ увидимъ, существовать отдѣльно; эта «вторая» часть она сама по себѣ есть такъ же, какъ и «первая», «гаданіе»; какъ «первая» часть есть объясненіе загаданнаго къ отрывку изъ псалма, такъ и эта «вторая» часть есть «гада-

---

скій сборникъ, вып. V, № 11, 31, 33, 34, 61, 98 и т. д., въ малорусскихъ: *Ефименко*, № 11, 68, 79 (*Чтенія Общ. Ист. и Др. Рос.* 1874 г. № I), *Гавриловъ*, стр. 180—282 (*Сборн. Харьков. Общ. Историко-Филолог.*, т. IV), *Даль.* О повѣрьяхъ и суевѣріяхъ (С.-Пб. 1880), стр. 36 и слѣд. (примѣч.), Параллелизмъ этотъ и сходство въ характерѣ первой части заговора и гаданія указываютъ на родственныя отношенія этихъ двухъ группъ памятниковъ, но этимъ дѣло не ограничивается: это сходство, какъ увидимъ ниже, сказывается и въ *подборѣ* самыхъ темъ для первой части заговора и гаданія, указывая на принадлежность ихъ къ одному кругу памятниковъ еще нагляднѣе. Начало этого параллелизма мы уже можемъ отмѣтить въ текстѣ гадательной псалтири 1-й группы, именно въ типографскомъ спискѣ XIV вѣка: „*Яко* и солнце восходить, орудіе твое глаголя приходить“ (Пс. 21, л. 41), тогда какъ въ сербскомъ (см. приложеніе) и старшемъ (XI в.; см. *Срезневскій.* Свѣд. и Зам., XLII) этого параллелизма еще нѣтъ.

Что касается самого параллелизма, какъ стилистической формы, то, конечно, онъ не составляетъ чего-либо принадлежащаго исключительно группѣ гаданій-заговоровъ: онъ, какъ извѣстно, широко распространенъ и въ другихъ произведеніяхъ церковной и не-церковной письменности, какъ одна изъ простѣйшихъ и рельефнѣйшихъ формъ символики и аллегоріи, напримѣръ, въ церковной поэзіи. Но для насъ важно, что именно эту, а не другую форму облюбовали себѣ гаданіе и заговоръ: эта форма— основа гаданія вообще на основаніи священнаго писанія, изреченія. На этой именно формѣ построено было приведенное мною выше гаданіе Владиміра Волынскаго (Ипат. лѣт. подъ 1276 годомъ); вычитавъ изъ Исаіи (LXI, 1—4) слова: „и *созижють* пустыня вѣчная, *запустѣвшая* преже, *воздвигнути грады пусты*....“, князь Владиміръ, уразумѣвъ въ пророчествѣ милость Божію къ себѣ нача искати мѣста подобны, абы кдѣ *поставитъ градъ*. Си же земля *опустѣла* по 80 лѣтѣхъ по Романѣ (изд. 2-е. С.-Пб. 1871, стр. 577—578).

ніе», состоящее изъ загадки, заключающейся въ первой половинѣ параллелизма, и отгадки во второй половинѣ. Такимъ образомъ, въ каждомъ кускѣ разсматриваемаго текста (*Пб.* и *Заб.*), помѣщенномъ подъ той или другой цифрой псалма, мы имѣемъ *не одно*, а *два* гаданія; то-есть, гадающій по подобной псалтири на свой вопросъ получаетъ не одинъ, а два отвѣта, подчасъ разныхъ. Въ самомъ дѣлѣ, если мы сравнимъ «гаданіе» (1-я часть) и «толкованіе» (2-я часть) между собой, то увидимъ, что они общаго имѣютъ между собой мало, часто ничего общаго не имѣютъ, часто даже увидимъ нѣчто въ родѣ противорѣчія. Вотъ на выдержку нѣсколько примѣровъ:

«*Гаданіе*» (1-я часть).	Гаданіе въ «*Толкованіи*» (2-я часть.)
8. Яко не вѣси ли, печаль будетъ.	Что ты, человѣче, мыслиши, на то поиди.
11. Дѣло будетъ борзо.	Будетъ орудіе твое отъ печали въ радость.
12. Аще даси мзду, будетъ.	Лишися орудія сего: нѣсть на ползу.
26. Съ трудомъ дѣлати будетъ.	Отъ Бога ти будетъ, молися Богу.
28. Помолися Богу, услышитъ тя.	Не твори, спросись зъ большими.
30. Сіе дѣло на двое, егоже хощеши.	Лишися орудія сего: нѣсть ти пользы.
33. Не тужи, помолися Богу.	Правдою ходи: добро ти будетъ.
58. Егоже просишъ, будетъ ти добро.	Имаши вотще: несть пользы во орудіи семъ.

Въ другихъ случаяхъ, разумѣется, можно замѣтить соотвѣтствіе, хотя и не полное, иначе бы памятникъ въ томъ видѣ, какъ мы его знаемъ, и существовать бы не могъ. Изъ этого анализа состава «гадательной псалтири» по ея содержанію мы, какъ мнѣ кажется, имѣемъ право сдѣлать выводъ такого рода: «гаданіе» и «толкованіе» существовали сперва отдѣльно, а впослѣдствіи, можетъ быть, вслѣдствіе сходства

въ духѣ «гаданія» и гаданія въ «толкованіи», [1]) сходства въ употребленіи, оба памятника слились, но чисто механически; слѣдъ этого механическаго соединенія остался въ томъ, что до полнаго соотвѣтствія между «гаданіемъ» и «толкованіемъ» въ содержаніи (смыслѣ) не дошло дѣло: противорѣчіе или, по крайней мѣрѣ, отсутствіе связи такъ и остались во многихъ мѣстахъ. Это соединеніе происходило въ различныхъ спискахъ различно. На это указываетъ сравненіе списковъ «гадательной псалтири» другъ съ другомъ: списокъ И. Е. Забѣлина и списокъ Императорской Публичной библіотеки представляютъ одинъ видъ памятника послѣ соединенія «гаданій» (соотвѣтствующихъ, какъ мы видѣли, старымъ текстамъ, въ родѣ Типографскаго) и «толкованій»; поэтому между ними и видимъ такое сходство въ чтеніяхъ и распредѣленіи «гаданій» и «толкованій» подъ отдѣльными цифрами псалмовъ [2]). Другое соединеніе представляютъ тексты А. Н. Попова и И. Н. Михайловскаго: въ нихъ мы находимъ текстъ псалма и затѣмъ прямо ту часть, которую мы назвали «толкованіемъ», то-есть, списки А. Н. Попова и И. Н. Михайловскаго, до извѣстной степени, можно себѣ представить какъ типъ, созданный по образцу старой гадательной псалтири. Общаго съ другими списками онъ имѣетъ только то, что при его составленіи источникомъ послужилъ текстъ «толкованій» такой же и также существовавшій отдѣльно, какъ и при обращеніи гадательной псалтири типа Типографскаго списка въ типъ, находимый въ рукописи И. Е. Забѣлина и Публичной библіотеки.

---

[1]) И то, и другое—гаданіе по священнымъ книгамъ, одно по псалтири, другое по выдержкамъ изъ священныхъ книгъ или изъ книгъ, считаемыхъ таковыми.

[2]) См. приложеніе.

При такомъ взглядѣ на списокъ типа рукописи А. Н. Попова становится понятнымъ, почему онъ, съ одной стороны, имѣетъ столько общаго въ чтеніяхъ отдѣльныхъ гаданій съ списками *Заб.* и *Пб.* [1]), а съ другой стороны, дастъ столько «толкованій», не находимыхъ въ этихъ двухъ спискахъ: онъ *самостоятельно* подбиралъ подъ цитаты изъ псалмовъ отдѣльныя гаданія, которыя онъ бралъ изъ «толкованій». Этимъ же объясняется и такое отличіе въ назначеніи цитатъ въ спискахъ, представлявшихъ отдѣльный памятникъ съ своимъ порядкомъ изложенія, со своимъ планомъ (какъ это увидимъ далѣе), какое мы видимъ между списками *Поп.*, *Мих.* и *Заб. Пб.*; это различіе на столько велико, что объяснять его тою подвижностью состава памятника (о которой рѣчь была раньше) нельзя: это не передвиженіе, а совершенно иная комбинація между составными частями. Вотъ таблица, которая покажетъ, какъ различно составители того и другого типа «гадательной псалтири» пользовались своимъ источникомъ:

Заб. Пб.	*Поп. Мих.*	*Заб. Пб.*	*Поп. Мих.*	*Заб. Пб.*	*Поп. Мих.*	*Заб. Пб.*	*Поп. Мих.*
4 (3 Пб.)	12	6	13	10	19	16	78
5 (4 Пб.)	89	7	77	14 (15 Пб.)	72	17	20
18	10	27	29	36	22	43	60
20	79	28	24	37	38	45	39
21	16	30	33	38	49	47	53
23	23	31	48	39	54	48	37
24	47	32	32	40	41	50	58
25	42	33	50	41	45	59	18
26	34	34	51	42	61	62	83

и т. д.) [2]).

[1]) См. приложеніе № II въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ.

[2]) См. также изданіе текстовъ Попова и Михайловскаго; при послѣднемъ отмѣчены цифрой цитаты, соотвѣтствующія *Заб.* Что же касается ближайшаго соотношенія между *Поп.* и *Мих.*, то при *общемъ* полномъ сов-

Теперь возникаетъ вопросъ, что̀ къ чему присоединялось: «толкованія» ли къ «гаданіямъ», или на оборотъ? Что касается списка типа рукописи А. Н. Попова, то здѣсь дѣло ясно: къ псалтири, изъ которой брался первый стихъ (онъ вѣдь и имѣлся въ виду и въ Типографской псалтири), подгонялись «толкованія», существовавшія отдѣльно. Но въ *Заб.* и *Пб.* мы можемъ предполагать и иной путь; то-есть, сперва была составлена псалтирь, по плану аналогичная списку А. Н. Попова, а затѣмъ уже къ ней привносились между стихомъ псалма и толкованіемъ тѣ «гаданія», которыя намъ извѣстны изъ Типографской псалтири и изъ «Числа псалтырнаго». Что такой путь возможенъ, указываютъ наши списки: въ *Заб.* спискѣ часто «гаданіе» отсутствуетъ (напримѣръ, въ пс. 4, 36, 54, 57, 59, 62, 70, 81, 115—121), что̀ позволяетъ предположить, что составитель этого вида «гадательной» псалтири имѣлъ не полный экземпляръ «гаданій», почему, дополняя имъ типъ «гадательной псалтири» въ родѣ списка А. Н. Попова, не могъ помѣстить вездѣ этихъ гаданій. Но въ спискѣ *Пб.* при всѣхъ отмѣченныхъ псалмахъ гаданіе уже имѣется, его нѣтъ при 122, 125 и т. д.; въ такомъ случаѣ пришлось бы предположить, что текстъ типа *Заб.* былъ дополненъ позднѣе изъ того же источника. Такъ можно представлять себѣ исторію развитія «гадательной псалтири» поздняго типа. Но это все пока предположенія, не болѣе: весьма возможно, что въ

паденіи, есть между ними различія въ *частностяхъ*; не говоря уже о томъ, что *Поп.*, начиная со псалма 99 идетъ на два нумера впередъ (въ немъ— два гаданія, не нашедшихся въ *Мих.*), въ немъ есть нѣсколько иныхъ гаданій, явившихся результатомъ вліянія отдѣльнаго текста „толкованій" (см. пс. 11, 12, 15, 17, 45, 46, 70, 71 и т. д.). Это, однако, не указываетъ на различіе ихъ первоначальнаго текста, а лишь на позднѣйшія измѣненія, и не мѣшаетъ относить оба списка къ *одному типу*.

спискѣ *Заб.* мы имѣемъ дѣло съ пропускомъ, можетъ быть, случайнымъ, а можетъ быть, и редакторскимъ. Во всякомъ случаѣ изъ нашего анализа четырехъ списковъ «гадательной псалтири» мы получаемъ несомнѣнными слѣдующіе выводы: а) псалтирь въ томъ видѣ, какъ мы ее знаемъ, въ спискахъ XVII и XVIII вв.,—памятникъ составной; б) обѣ составныя его части существовали отдѣльно, представляя совершенно самостоятельные другъ отъ друга памятники: первый стоитъ въ связи съ старыми гадательными приписками къ псалтири, второй представлялъ гадательную книжку, состоявшую изъ цитаты или апофѳегмы съ толкованіемъ; в) соединеніе псалтири съ этой гадательной книжкой шло разными путями; разъ соединялась простая псалтирь (безъ «гаданій»), другой разъ—уже псалтирь, имѣвшая «гаданія». Мы болѣе или менѣе обслѣдовали исторію «гаданія»: приписки къ древней псалтири нашли въ себѣ жизнь въ томъ, что послужили началомъ гадательной псалтири поздняго типа въ родѣ *Пб.* и *Заб.* Какова же была исторія той гадательной книжки, которая дала «толкованіе» этой псалтири и вызвала къ существованію тотъ типъ «псалтири гадательной», который мы знаемъ изъ *Поп.* и *Мих.*?

VII.

Если мы соберемъ, лучше сказать, выдѣлимъ изъ «гадательной» псалтири поздняго типа ея толкованія, то получимъ кусокъ интересующей насъ «гадательной книжки»; будетъ ли этотъ кусокъ значительной или только небольшой частью искомой нами книжки, вопросъ иной, на который мы отвѣтимъ, только предположительно, ниже. Но и по тому

куску, который мы получаемъ изъ выдѣленія, мы можемъ довольно точно судить о характерѣ, который должна была имѣть эта намъ до сихъ поръ неизвѣстная въ отдѣльномъ спискѣ книжка.

Какъ уже было замѣчено выше, наша гадательная книжка состоитъ изъ изреченій и ихъ толкованія, которое носитъ иногда названіе «сказанія». Изреченія эти по содержанію, скорѣе по формѣ изложенія, можно раздѣлить на три группы: одни взяты изъ Священнаго Писанія или претендуютъ на такой источникъ, почему они передаются весьма часто отъ имени Господа вводными словами: «рече Господь» (пс. 4, 5, 23, 24, 26, 49, 50, 52, 55, 63 и т. д.); иногда же безъ этихъ вводныхъ словъ находимъ выписки изъ Священнаго Писанія (напримѣръ, 57 (*Пб.*), 20, 54, 65, 71, 74, 88, 89, 90, 91, 96, 98, 118 и т. д.); другая группа изреченій приписана святымъ: апостоламъ, пророкамъ, мученикамъ, вообще лицамъ, извѣстнымъ и почитаемымъ въ церковной литературѣ и въ народно-христіанской словесности [1]). Наконецъ, въ третью группу войдутъ изреченія безыменныя: это или примѣры изъ міра животныхъ, природы (7, 16, 18, 73, 42, 46, 119, 81, 109, 121; 9, 10, 19, 107, 11, 12, 15, 17, 38, 48, 75, 108), или примѣры бытоваго характера (25, 32, 53, 67, 116 (*Заб.*), 145), или же общее изреченіе (которое въ

---

[1]) Илья (6), Василій Кесарійскій (28), Георгій (36). Симонъ (онъ же Іосифъ, Іоаннъ въ другомъ мѣстѣ; 42, 61), Маркъ ев. (43, 60), Козьма и Даміанъ (44, 76), Павелъ ап. (47), Іона прор. (54), Давидъ (58), Андрей ап. (62), Димитрій Солунскій (69), Соломонъ (81), Варвара (117 *Пб.*), Стефанъ (120), Никита (120 *Пб.*). - Въ другихъ изреченіяхъ упоминаются: Пятница (45; она же Екатерина—39 *Пов.*), Борисъ и Глѣбъ (64), Трифонъ (68), Ѳома ап. (65; онъ же Фаддей, 79) Никола (80), Ѳеодоръ Тиронъ (113), Авгарь (115; тутъ же Лука и Ѳаддей; ср. 77).

«сказанія» комментируется другимъ такимъ же). Изреченія эти идутъ въ разбираемой книжкѣ не группами, а въ перемежку, чѣмъ показываютъ, что интересующая насъ гадательная книжка представляетъ памятникъ очень сложный по составу и источникамъ; эта сложность увеличивается еще и тѣмъ, что̀ было сказано выше о подвижности состава подобныхъ памятниковъ: многія изреченія могли быть внесены, выкинуты, замѣнены иными. Опредѣленіе источника или источниковъ нашей гадательной книжки, поэтому, представляется дѣломъ не легкимъ. Всетаки попытаемся хотя намѣтить, какъ вѣроятные, нѣкоторые источники. Присматриваясь ближе къ намѣченнымъ группамъ, мы можемъ найти родство разбираемой книжки съ извѣстными уже намъ гадательными памятниками. Эти памятники, если ихъ и нельзя будетъ счесть непосредственными источниками, во всякомъ случаѣ укажутъ, въ какой области надо искать эти источники. Это особенно видно по отношенію къ первымъ двумъ группамъ.

Первая, какъ мы видѣли, состоитъ преимущественно изъ изреченій изъ Священнаго Писанія, особенно изъ евангелій. Это сближаетъ указанную группу съ упомянутымъ нами выше Ῥικτολόγιον'омъ τῶν τοῦ εὐαγγελίου κεφαλαίων (самая формула: «рече Господь», служащая вводными словами,—обычная формула при гаданіи по евангелію) [1]). Подобно Ῥικτολόγιον'у и у насъ приводится цитата и затѣмъ слѣдуетъ ея толкованіе (=ἑρμηνεία) [2]).

[1]) Напримѣръ, въ эпизодѣ о гаданіяхъ Храмна (у Григорія Турскаго, Hist. Fr. IV, 16) читаемъ: aperto... prophetarum libro inveniunt (далѣе стихъ изъ Исаіи V, 5, 2)... Referato Apostoli libro inveniunt (цитата изъ I Ѳес. V, 2, 5), но при описаніи гаданія по евангелію сказано: *Dominus* per evangelium *ait* (слѣдуетъ цитата изъ Мѳ. VII, 17).

[2]) См. выше, стр. 18. Есть даже нѣчто въ родѣ текстуальной связи

Изъ этого сопоставленія можно предполагать, что въ числѣ источниковъ, изъ которыхъ создалась наша гадательная книжка, былъ, между прочимъ, текстъ, похожій на Ῥικτολόγιον; но есть и разница между нашимъ текстомъ и тѣмъ текстомъ Ῥικτολόγιον'а, какой намъ извѣстенъ, именно въ способѣ цитировки; вотъ въ какомъ отношеніи стоятъ евангельскія цитаты нашей гадательной книжки къ подлинному тексту евангелія:

Псалтирь (гадат. кн.).	*Евангеліе.*
65) Рече Господь: апостоле Фомо, не буди ми не вѣренъ, но вѣренъ [1]).	И не буди не вѣренъ, но вѣренъ (Іо. XX, 27).
71) Пріиде Господь къ женѣ Самаранынѣ, проси воды: далъ бы тебѣ воду живу. Возрадовася жена Самаранына.	Пріиде жена отъ Самаріи почерпати воду. Глагола ей Іисусъ: даждь ми пити... Како ты, жидовинъ сый, отъ мене просиши пити, жены Самаранынн... и далъ бы ти воду живу . . . . (Іо. IV, 7, 9, 10).
72) Взыде Господь на гору Фаворскую и благослови воду въ вино.	Ср. Мѳ. XVII, 1 (о преображеніи) и Іо. II, 1—10 (о бракѣ въ Канѣ).
74) Глаголетъ ангелъ Іосифу: поими отроча и матерь и бѣжи во Египетъ.	Ангелъ Господень во снѣ явися Іосифу глаголя: воставъ поими отроча и матерь его и бѣжи во Египетъ (Мѳ. II, 13).
88) Въ малѣ временѣ надъ многими тя поставлю.	Рабе благый и вѣрный, о малѣ былъ еси вѣренъ, надъ многими тя поставлю (Мѳ. XXV, 21 или 23).
89) Злый рабе, невѣрный, многа добра лишенъ будеши и тьмѣ кромѣшней преданъ будеши.	Лукавый рабе и лѣнивый... И неключимаго раба вверзите во тму кромѣшнюю (Мѳ. XXV, 26, 30).

между Ῥικτολόγιον'омъ и нашей „псалтирью"; напримѣръ, сопоставимъ: εἰς φῶς ἔρχεται τὸ παρὸν πρᾶγμα. μέριμναν ἔχεις πολλήν, ἀλλὰ δόξασον τὸν θεόν (Ῥικτολόγιον—Іо. I, 6) и „въ свѣтъ приходитъ орудіе твое" (пс. 25), „печаль имаши, по будетъ ти" (пс. 44), „молися Богу"—формула почти при каждомъ гаданіи. И Ῥικτολόγιον въ томъ видѣ, какъ онъ читается въ cod. 1177, уже составной памятникъ: въ приведенной цитатѣ мы имѣемъ уже *два разныхъ* гаданія, соединенныхъ вмѣстѣ.

[1]) Изъ *Пб.*, въ *Заб.* пропущено; ср. *Поп.* 65.

90) Рече Господь, любите враги ваша (мыслимъ), добро творите ненавидящимъ васъ.

Азъ же глаголю вамъ: любите враги ваша, благословите кленущыя вы, добро творите ненавидящымъ васъ (Мѳ. V, 44 или Лк. VI, 27).

91) Рече Господь: егда въ болѣзни рождаетъ жена дѣти... и возрадовася... [1]).

Жена егда рождаетъ, скорбь имать, яко пріиде годъ ея: егда же родитъ отроча, ктому не помнитъ скорби за радость, яко родися человѣкъ въ міръ (Іо. XVI, 21) [2]).

96) Рече Господь: воспріялъ еси благая въ животѣ своемъ, воспріимеши зло.

Помяни, яко воспріялъ еси благая твоя въ животѣ твоемъ и Лазарь такожде злая: нынѣ же здѣ утѣшается, ты же страждеши (Лук. XVI, 25).

98) Рече Господь: (не вѣси) въ кой часъ пріиде(тъ) тать, подкоплетъ домъ твой и растлитъ сокровища, обрящетъ и погибне(у?)тъ.

Се же вѣдите, яко аще бы вѣдалъ господинъ храмины, въ кій часъ тать пріидетъ, бдѣлъ бы убо, и не бы далъ подкопати дому своего (Лук. XII, 39; ср. Мѳ. VI, 19).

118) Жены мироносицы пріидоша ко гробу Господню; рече женамъ ангелъ: что живаго съ мертвыми ищете? Въ (сей?) день воскресе".

Во едину отъ субботъ зѣло рано пріидоша (жены) на гробъ... рекоста къ нимъ: что ищете живаго съ мертвыми? Нѣсть здѣ, но воста (Лук. XXIV, 1. 5, 6; ср. Мѳ. XVI, 1—6).

Приведенныя сопоставленія показываютъ, съ одной стороны, несомнѣнную связь цитатъ съ евангельскимъ текстомъ, съ другой стороны—большую свободу въ передачѣ этого текста, и, если угодно, безцеремонность въ отношеніи къ нему: это часто не столько цитата, сколько вольный, не всегда удач-

[1]) Есть только въ *Заб.*, и то испорчено; но та же цитата находится выше, въ псалмѣ 20 въ такомъ видѣ: „хощетъ жена дѣти рождати и тужитъ, яко смерть будетъ; а егда породитъ, тогда возрадуется о рожденіи отрочати" (Ср. *Пб.* 20 и *Поп.* 79).

[2]) Далѣе въ евангеліи есть мѣсто, невольно наводящее на мысль, что само евангеліе могло служить указаніемъ на форму, въ которой читаются гаданія по нему: „и вы же печаль имате убо нынѣ: паки же узрю вы, и возрадуется сердце ваше и радости вашея никто же возметъ отъ васъ" (стихъ 22).

ный (см., напримѣръ, 72) перифразъ не одного, а нѣсколькихъ мѣстъ евангелія. Въ Ῥικτολόγιον'ѣ мы видимъ, на оборотъ, большую близость цитаты къ подлиннику: въ Ῥικτολόγιον'ѣ мы имѣемъ видъ гадательной по евангелію книжки, болѣе близкій къ первоначальному, нежели въ нашей гадательной книжкѣ; здѣсь, надо полагать, народный характеръ ея, бытовое примѣненіе въ средѣ, не строго слѣдящей за точностью въ цитатѣ, были причиной такого сильнаго измѣненія первоначальнаго текста, съ теченіемъ времени, можетъ быть, довольно долгаго, исказившагося подъ вліяніемъ не особенно развитой, малограмотной среды переписчиковъ и потребителей гадательной псалтири. Что книжка стояла близко къ простонародной массѣ, видно не только изъ того, что, какъ гадательная, она скорѣе могла найти пріемъ (особенно въ позднее время) въ этой именно массѣ, нежели у людей болѣе или менѣе интеллигентныхъ, а также и изъ того, что и по содержанію, лучше всего, по подбору матеріала и по своей формѣ [1]), она стоитъ въ

---

[1]) Выше мы отмѣтили параллелизмъ въ толкованіи гаданія и сходство этой формы съ формой заговора. Эта связь нашего гаданія съ народнымъ заговоромъ сказывается, какъ сейчасъ увидимъ, не только въ формѣ, но и въ подборѣ матеріала. Это замѣтилъ уже *Е. Романовъ*, Бѣлорусск. сб., V, 213, указавъ на сходство въ значеніи и содержаніи заговоровъ и „Загадокъ Давида". Если А. А. Потебня (Малорусская пѣсня по списку XVI в.—въ *Филолог. Зап.* 1877 г., № 2) взялъ *сравненіе* въ основу своего прекраснаго опредѣленія заговора (стр. 21), его *двучленность* считалъ основной формой (стр. 22), то оба эти наблюденія примѣнимы и къ нашимъ гаданіямъ, по духу близкимъ къ заговорамъ, какъ такимъ же „словеснымъ изображеніямъ сравненія даннаго или нарочно произведеннаго явленія съ желаннымъ". Въ дополненіе къ сказанному выше (стр. 89, прим. 2) можно добавить, что двучленность заговора на почвѣ сравненія лежитъ въ основѣ и западнаго средневѣковаго заговора, напримѣръ, въ рифмованныхъ заговорахъ на кровь: Sanguis mane in te, *sicut* fecit Christus in se, Sanguis mane in tua vena, *sicut* Christus in sua poena, Sanguis mane

связи именно съ народной или полународной письменной или устной литературой. Это мы увидимъ сейчасъ изъ разсмотрѣнія второй группы. И здѣсь мы замѣтимъ то же отношеніе къ подлиннику [1]).

Вторая группа представляетъ рядъ цитатъ съ именами святыхъ; интересенъ здѣсь подборъ именъ: это все—имена, весьма популярныя въ народной литературѣ [2]): Илья пророкъ, Георгій, Козьма и Дамьянъ, Димитрій Солунскій, Пятница-Прасковія, Соломонъ, Ѳедоръ Тиронъ, Никита, Трифонъ-Сокольникъ, Никола и т. д.; имъ посвящается цѣлый рядъ духовныхъ стиховъ и легендъ народныхъ; съ ними мы встрѣчаемся въ народныхъ заговорахъ, въ народныхъ молитвахъ-заговорахъ [3]). Съ этими духовными стихами, легендами и заговорами, а затѣмъ съ ихъ источниками—письменными и устными, а также

---

fixus, *sicut* Christus quando fuit crucifixus (*Meyer*, *C*. Der Aberglaube des Mittelalters. Basel. 1884, S. 108).

[1]) Остальныя цитаты изъ другихъ, кромѣ евангелія, книгъ Священнаго Писанія стоятъ въ томъ же отношеніи къ подлиннику, что̀ и евангельскія; см. сноски въ изданіи.

[2]) См. примѣч. выше, стр. 96.

[3]) Такъ, въ заговорахъ постоянно фигурируютъ тѣ же святые, что̀ и у насъ: Илья пророкъ (44, 212, 333), Георгій (195, 214, 221, 285), Симонъ (онъ смѣшивается съ Зосимой, какъ и у насъ, 253), Маркъ (212, 217), Павелъ апостолъ (115, 168, 107), Лука евангелистъ (107, 1, 212, 217), Давидъ (113), Козьма и Дамьянъ (107, 123, 195, 217, 285), Іоаннъ Богословъ (64; ср. *Пон*. 28), Варвара (321; ср. 95), Никита (223, 321), Прасковья-Пятница (285; ср. 95), Екатерина (321, 57, 285), Зосима и Савватій (209, 285, 289, 325) и др. *Л. Н. Майковъ*. Великорусскія заклинанія. С.-Пб. 1869 (нумера заговоровъ). Тотъ же репертуаръ именъ находимъ въ извѣстной народной картинкѣ: „Кіимъ святымъ отъ какихъ болѣзней молиться"; изъ упоминаемыхъ у насъ здѣсь находимъ: Екатерину, Никиту, Козьму и Даміана, Іоанна Богослова, Варвару, Николу (онъ же часто и въ заговорахъ, *Майковъ*, № 90, 216 и т. д.), Илью, Ѳеодора Тирона; см. *Д. А. Ровинскій*. Русскія народныя картинки, III, 418 (№ 1034).

съ художественными изображеніями, получившими популярность (иконы, лубочныя картинки), стоятъ въ связи наши изреченія, то-есть, съ житіями популярныхъ святыхъ, съ ихъ изображеніями, которыя могли и сами создаваться подъ вліяніемъ легенды, а иногда и оказывать вліяніе на развитіе легенды [1]). Вотъ нѣсколько такихъ случаевъ:

Пс. 45. «Святая *Пятница* (въ *Поп*. 32 — Екатерина) держитъ крестъ (въ *Поп*. добавлено: «на дьявола, прогонителя хрестьяномъ»). Этотъ стихъ объясняется, съ одной стороны, нашими иконными изображеніями Пятницы-Параскевы, которую надо писать такъ: «риза на ней киноварь, исподъ лазорь, на главѣ платъ бѣлъ, *въ рукѣ крестъ*, а въ другой свитокъ...» [2]). Съ другой стороны, можно привести духовный стихъ о пустын-

---

¹) Статья *А. И. Кирпичникова* въ Трудахъ VIII Археологическаго Съѣзда, II, 213—229.

²) Подъ 28 октября въ „Подлинникѣ сводной (палеховской) редакціи" (М. 1876), стр. 180; въ редакціи подлинника XVI в. (новгородской) у Параскевы креста не указано (М. 1873 г., стр. 36). Такъ же, какъ и Параскева, по подлиннику XVIII в. пишется и Екатерина (стр. 199). Отсюда, можетъ быть, объясняется варіантъ у *Поп.*; что изображенія Параскевы и Екатерины одинаковы объясняется тѣмъ, что обѣ онѣ мученицы. А въ подлинникѣ XVI в. (стр. 47) Екатерина изображается съ крестомъ. Дѣйствительно, съ крестомъ находимъ изображеніе Екатерины въ евангеліи XIII—XIV в. Спб. Дух. Акад. (Соф. № 1); см. *Г. А. Воскресенскій*, „Характеристическія черты евангелія отъ Марка" (М. 1896 г.), стр. 46. Съ другой стороны, на лубочныхъ картинкахъ и Параскева, согласно подлиннику, изображается съ крестомъ въ рукѣ; такова картинка 1735 года (*Д. А. Ровинскій*, ук. соч., III, 658—№ 1611). Смѣшеніе же Екатерины и Прасковьи точно также, помимо одинаковости ихъ въ иконописи, можетъ быть легко объяснено тѣмъ, что онѣ близки и въ народной словесности, гдѣ онѣ стоятъ рядомъ; такъ въ статьѣ: „Кому подобаетъ молиться въ бѣдахъ" (рук. XVIII в.), читаемъ: „аще с кѣмъ будешъ тяжбу имѣть, воспомни ангела Рафаила, великую помощницу *Пятницу* и Екатерину мученицу". (*Е. Р. Романовъ*. Бѣлорусскій сборникъ, V, 235. Витебскъ. 1891).

никѣ, исцѣленномъ Параскевой-Пятницей; описаніе мученицы создалось—едва ли можно въ томъ сомнѣваться—подъ вліяніемъ иконнаго ея изображенія:

„Во пустынѣ пустынникъ спасался,
Нѣмѣлъ ни руками, ни ногами:
Во снахъ ему Пятница явилась,
Крестомъ его оградила".
(*Безсоновъ*. Калѣки, II, 6, № 599).

Пс. 80. «Святый Николае избави трехъ мужей (*Поп.* добавляетъ: «отъ напраснаго меча и посеченія») отъ смерти (*Поп.* добавляетъ: «отъ темницы»), и возрадовашася тріе они мужи» (*Поп.* добавляетъ: «отпущенію цареву и своему животу»), — естественно сопоставляется съ извѣстнымъ чудомъ Николы, съ одной стороны, и съ полукнижнымъ духовнымъ стихомъ о попѣ Христофорѣ—съ другой стороны: Христофора и «тридесять» мужей аравитяне увели въ полонъ, хотятъ обезглавить, но явившійся Никола вырываетъ мечь у палача; тогда испуганный царь Аравитъ

Попа съ *тремя* мужами честно провожаетъ:
„Идите, рекъ, во свояси, отыдите съ миромъ,
„Азъ бо слышахъ уже о отцѣ томъ дивномъ".
(*Безсоновъ*. Калѣки, I, 3, № 129).

Пс. 64. «Святые отцы Борисъ и Глѣбъ свѣтятъ златыми вѣнцами, похвала русскимъ княземъ» [1]). Ср. «Радуйтася, небесьная жителя, вь плоти ангела быста, единомыслено служителя, вьрьста единообразна, святымь единодушьна; тѣмь стражющимь всимъ *исцѣление* подаета. Радуйтася, Борисе и

[1]) Въ *Пб.* полнѣе: „стоятъ надъ русскою землею, свѣтятъ своими святыми вѣнцы, воздаютъ почесть (*Поп.* 64 доб.: исцеленіе) русскимъ княземъ (*Поп.* доб.: и царемъ), повѣдаютъ похвалу".

Глѣбе, богомудрая, яко потока точита отъ кладязя воды живоносныя; *исцѣления* истѣкають вѣрнымъ людемъ на *ицѣление*. Радуйтася, луча *свѣтозарная*, и явистася яко *свѣтилѣ озаряюща всю землю рускую*, всегда тму отгоняща...» [1]). Сюда же можно отнести и духовный, полукнижный стихъ о Борисѣ и Глѣбѣ, проводящій ту же мысль въ подобныхъ же выраженіяхъ [2]).

Съ апокрифическимъ житіемъ Өедора Тирона [3]), съ одной стороны, и съ созданнымъ на основаніи этого житія извѣстнымъ стихомъ [4]), съ другой, сопоставимъ псаломъ 113: «Феодоръ Тиронъ змія побѣди и моръ вывелъ и возрадовася (царь?)».

Точки соприкосновенія съ отреченной литературой (опять-таки болѣе или менѣе близкой къ народной средѣ) даетъ пс. 115: «*Авгарь* царь тридесять лѣтъ разслабленъ лежа, и два ангела Лука и Өаддей пріидоша, исцѣлиша его и возрадовася исцеленію». Здѣсь имѣется въ виду то самое «Авгарево посланіе», которое «неразумніи носятъ на шеѣ», по выраженію индекса [5]).

---

[1]) Ипат. лѣт., стр. 96 (изд. С.-П . 1871 г.).

[2]) *Безсоновъ*. Калѣки, I, 3 (№ 151): обычное окончаніе всѣхъ стиховъ о Борисѣ и Глѣбѣ. Въ иконописныхъ подлинникахъ (новгородскомъ и палеховскомъ), а равно и у Ровинскаго (Народн. карт.) о вѣнцахъ не упоминается (рекомендуется: „на главѣ шапка, опушка черная соболья", стр. 397-ая въ палеховскомъ). Но несомнѣнно, что существовали изображенія Бориса и Глѣба и съ *вѣнцами* на головахъ: такое изображеніе (лубочное) съ двойными вѣнцами (княжескимъ и мученическимъ) знаетъ *И. М. Снегиревъ*. Лубочн. карт. (М. 1861), стр 39; картинка, повидимому, осталась неизвѣстной Д. А. Ровинскому.

[3]) Оно запрещается индексами XVII в. (*Тихонравовъ*. Памятн. отр. лит., введеніе, № 51), издано у *Тихонравова* (у. изд. II, 93) и у *Пыпина* (Пам. стар. русск. лит., III, 143).

[4]) *Безсоновъ*. Калѣки, III, № 122, 123, 124.

[5]) См. *Тихонравовъ*, ук. изд., введеніе, № 76. Лука и Өаддей играютъ

Къ стереотипному изображенію подлинника иконописнаго приводитъ насъ и псаломъ 68: «Святый Трифонъ, ѣздя на полѣ, имѣя съ собою сокола; изымавъ птицу, и вскрича птица» [1]).

Въ «Сводномъ подлинникѣ» читаемъ: «Подобіемъ младъ, лицемъ аки Георгій, риза киноварная, исподъ лазорь,... рука молебна, въ другой *птичка бѣла*, подъ ногами гора и озеро, на немъ гуси плаваютъ, и по горѣ гуси гуляютъ» [2]) (стр. 263). Эти примѣры достаточно уясняютъ связь нашихъ изреченій и апофѳегмъ съ народной и съ полународной литературой.

Если же мы обратимъ вниманіе на самую форму изреченій и апофѳегмъ второй группы, то, подобно первой, можемъ предположить и для нея прототипъ. Откуда могли взяться эти изреченія и быть примѣнены къ гаданію? Если для первой группы можно образцомъ предположить Ῥικτολόγιον, то для второй первообразомъ будутъ извѣстныя намъ «*Sortes*

роль и въ апокрифическомъ сказаніи (*Тихонравовъ*, Пам., II, 12); тѣ же Лука и Ѳаддей упоминаются и въ пс. 77; ср. *М. И. Соколова*, Матеріалы и замѣтки, I—V, 199 и сл.

[1]) Нѣсколько подробнѣе *Пб.*

[2]) Въ житіи св. Трифона мученика сказано: когда посланники приходятъ звать Трифона для исцѣленія дочери Гордіана, δῆλος ὁ Τρύφων ἤδη καθίσταται καὶ πρὸς τῇ Καμψάδου κώμῃ διατρίβων εὑρίσκεται χηνῶν ἐπιμελητὴς καὶ νομιὸς ὁ τοσοῦτος. (*Migne*. Patr. gr. 114, col. 1313). Это объясняетъ ландшафтъ, указываемый подлинникомъ. Ср. *Сергія*, Православн. мѣсяцесловъ Востока, II, 39 (втораго счета). „Птичка“ же „бѣла“ (соколъ?) находитъ себѣ объясненіе не изъ житія, а изъ русской, можетъ быть, даже московской, легенды о церкви св. Трифона „на прудѣ“ (въ Напрудной слободѣ) въ Москвѣ, гдѣ есть чудотворная икона Трифона, соотвѣтствующая подлиннику. Легенда разсказываетъ, что сокольникъ княжескій, посаженный въ темницу за то, что соколъ у него улетѣлъ, молился Трифону, какъ покровителю птицъ (это ему было извѣстно изъ житія: χηνῶν ἐπιμελήτης), и св. Трифонъ вернулъ сокола. См., напримѣръ, Путеводитель по Москвѣ и ея святынямъ (изд. 5-е), стр. 161—162, примѣчаніе.

sanctorum», то-есть, гаданія при помощи костей [1]) съ именами святыхъ, по изреченіямъ, приписываемымъ святымъ. Предполагать существованіе подобнаго гададанія не только на Западѣ, но и на Востокѣ (откуда оно могло перейти къ намъ) мы можемъ въ виду той общности гаданій на Западѣ и на Востокѣ, на которую мы указывали не разъ. Такимъ образомъ, вторымъ источникомъ или, можетъ быть, образцомъ, подъ вліяніемъ котораго слагалась наша гадательная книжка, мы можемъ считать книжку типа Sortes sanctorum. Продолжая нашу гипотезу, мы можемъ предположить, что подобная книжка, то-есть, сборникъ гаданій по изреченіямъ съ именами святыхъ, существовала въ славяно-русской литературѣ; есть даже текстъ, на который мы можемъ до извѣстной степени смотрѣть, какъ на славянскія Sortes sanctorum: это текстъ сербскій XVI в. изъ Ходошской рукописи въ собраніи Шафарика въ Прагѣ (№ 14) [2]). Есть и другіе тексты, указывающіе, что гаданіе по текстамъ, подобнымъ Шафарикову, производилось бросаніемъ кости, основывалось на цифрахъ [3]); можетъ быть, оно похоже было на гаданіе по «Числу псалтырному». Есть возможность, конечно, въ видѣ опять-таки пред-

---

[1]) Дополняю сказанное о Sortes sanctorum и способахъ гаданія (см. стр. 20 и сл.) болѣе точнымъ извѣстіемъ о нихъ изъ древняго пенитенціала (Valicellianum I): „Sortes sanctorum, quas in sinu vel gremio mittunt pro qualicunque causa sive pro bona, sive pro mala, quo eveniunt (глосса къ III-му канону); ясно, что при Sortes sanctorum употребляли кости (tesserae, tali). *Schmits*, *Herm. Ios.* Die Bussbücher und die Bussdisciplin der Kirche (Mainz 1883), S. 427.

[2]) См. Рукоп. П. I. Шафарика въ Прагѣ (М. Сперанскаго). М. 1894, стр. 54 и 57. И. В. Ягичъ относитъ рукопись къ XV в.—Текстъ гаданій издается подъ № V.

[3]) Тексты: изд. А. Н. Пыпинымъ, Е. Романовымъ (Бѣлорус. сборн. V, 212) и издаваемый подъ № VI, тверской.

положенія, указать и еще слѣдъ существованія Sortes sanctorum въ старой русской литературѣ, именно въ индексѣ ложныхъ книгъ, гдѣ запрещается: «*метаніе*» [1]); къ этому названію прибавляется глосса: «въ неже лжуче пророчествують и *на святыя* хулу возлагають» [2]). «Метаніе» (названіе книги или обычая — все равно въ данномъ случаѣ) указываетъ, что при этомъ ложномъ «пророчествованіи» (=гаданіи) что-то бросали; упоминаемые въ глоссѣ индекса «святые» указываютъ на то, что и въ книгѣ упоминались, при чемъ-то были святые, именами или изреченіями которыхъ злоупотребляли («хулу возлагаютъ»). Такое толкованіе этого пункта индекса подходитъ, кажется, къ тому типу, который мы назвали Sortes sanctorum, и который мы видимъ въ упомянутомъ текстѣ П. І. Шафарика; а этотъ текстъ стоитъ въ родствѣ съ текстами А. Н. Пыпина, Е. Р. Романова и Тверскимъ; въ силу этого можно сопоставлять и ихъ съ «Метаніемъ», какъ содержащіе въ передѣлкѣ (какъ это будетъ показано ниже) текстъ, подходящій подъ Sortes sanctorum.

---

[1]) *Тихонравовъ*. Пам. отр. лит., введ., № 86. Кромѣ упомянутаго сейчасъ индекса, *метаніе*, какъ обычай гадательнаго характера, запрещается уже въ Паисіевскомъ сборникѣ: „іли громникъ, іли колядникъ чтецъ, или *метаньеімецъ*, или розгометецъ (вѣроятно, соотвѣтствуетъ ῥαβδομαντεία), іли въ стрячу вѣруя . . . да остануться того“. Точно также въ „Словѣ отъ евангелія“, „метанье“ считается грѣхомъ душевнымъ наравнѣ съ другими пагубными вѣрованіями: „оучитися астрономіи и вѣровати въ *метаніе* и въ лживая писанія“ (Рус. Фил. Вѣстн. 1893, № 1—2, стр. 272). Въ Толковой Палеѣ XVI в. *метаніе*—уже какая-то книга: „Ваше же отметныя книги, нарицаемыя: Мартолой, Звѣздочетье, Астролой, Птичии чарове (=Птичникъ), Сновидци, Громникъ, *Метанья*“ (*А. Н. Пыпинъ*, Лѣтоп. зан. Археогр. ком. I, 30).

[2]) Индексъ Волоколамской библ. (Моск. Дух. Акад.) начала XVI в.; рукоп. № 10—13.

Разсмотримъ нѣсколько текстъ Шафарика примѣнительно къ выдѣленной нами второй группѣ изреченій и апоѳегмъ нашей гадательной книжки. По внѣшности этотъ текстъ представляетъ слѣдующее: это—рядъ изреченій, помѣченныхъ цифрами [1]); изреченія озаглавляются часто именами святыхъ, именно: Маріи, Николая, Анастасіи, Іоанна, Симона, Филиппа, Ананіи, Михаила, то-есть, знакомыми уже намъ изъ «гадательной псалтири» [2]); по характеру, а часто и по чтеніямъ, эти изреченія весьма близко подходятъ къ списку гадательной псалтири Михайловскаго и Попова, часто къ Забѣлинскому и Петербургскому [3]). Считать этотъ текстъ связаннымъ уже съ псалтирью нѣтъ основаній: цифры при изреченіяхъ могутъ считаться цифрами изреченій, а не псалмовъ; иначе мы ожидали бы, какъ въ *Заб.*, *Пб.*, *Мих.* и *Поп.*, самаго псалма. Съ другой стороны, текстъ *Шаф.* не можетъ считаться чистымъ представителемъ гаданія по изреченіямъ святыхъ: въ немъ видно уже смѣшеніе съ другими изреченіями или (что̀ можетъ быть, вѣрнѣе) утрата именъ святыхъ при изреченіяхъ. Но какъ бы то ни было, въ текстѣ *Шаф.* мы имѣемъ въ отдѣльномъ видѣ ту «гадательную книжку», которая вошла въ составъ «гадательной псалтири», хотя и текстъ *Шаф.* не сохранилъ этого источника по содержанію въ первоначальномъ видѣ: настоящее «Метаніе», эти вѣроятныя Sortes sanctorum нашей литературы, все еще, кажется, нами не найдены, хотя мы и нападаемъ уже на слѣдъ ихъ.

---

[1]) Текстъ отрывочный, вслѣдствіе плохой сохранности рукописи; на л. 132—133 сохранились цифры 42—73, и то съ пропускомъ 65—67. См. изданіе.

[2]) См. выше, стр. 96, прим. Имя Анастасіи встрѣчается также въ заговорахъ (*Майковъ*, у. с., № 95).

[3]) См. изданіе; сопоставленія—въ примѣчаніяхъ.

Наконецъ, косвеннымъ указаніемъ на то, что «Метаніе», книжка, которую мы предполагаемъ однимъ изъ источниковъ «гадательной псалтири», близко стояла къ этой «псалтири» по характеру, можно считать, хотя и рѣдко, встрѣчаемое въ чинѣ исповѣданія запрещеніе «метанія» *вмѣстѣ* съ гаданіемъ по псалтири, какъ это находимъ въ рукописи исповѣдныхъ вопросовъ XVI вѣка [1]).

Возвращаюсь къ анализу нашей «гадательной книжки», къ третьей группѣ ея изреченій и апофѳегмъ. Эта группа—самая пестрая по составу и, вѣроятно, по источникамъ; въ ней довольно видную роль играютъ естественно-историческія реминисценціи и бытовые отзвуки. Для естественно-историческихъ реминисценцій можно подъискивать источникъ въ нашихъ физіологахъ и бестіаріяхъ: изъ круга этихъ памятниковъ, или изъ ихъ переработокъ въ письменности и устной словесности, могли быть почерпаемы темы для изреченій. И здѣсь опять надо принимать во вниманіе свободное пользованіе источникомъ и отдаленность изреченія отъ его первоначальнаго источника; не смотря на это, связь изреченія съ нимъ еще чувствуется. Такое соотношеніе увидимъ изъ нѣсколькихъ сопоставленій.

Пс. 108. Рече Господь человѣку: егда орелъ остарѣется и слѣтитъ [2]) орелъ выше облака и ударится о бѣлъ камень, тогда обновится орелъ и будетъ младъ [3]).	Орелъ живетъ лѣтъ сто, и ростетъ конецъ носа его и ослѣпнете очи его, да не видитъ и не можетъ ловити, да возлетитъ на высоту, свержетъ себе на камень, и уломится конецъ носа его, и куплеться во златѣ

[1]) Рукоп. Новг.-Софійск. библ. № 875, л. 146 (см. выше, стр. 45, прим.). *А. И. Алмазовъ.* Тайная исповѣдь (*Зап. Новор. унив.*, т. 63 (1894 г.), стр. 409.

[2]) Вѣроятно: ослѣпнетъ и взлетитъ.

[3]) По *Пб.*; въ *Заб.* (109 пс.) сокращено.

езерѣ и сядеть прямо солнцю; да егда ся согрѣеть, спадуть чешюи съ него и паки птенець будеть. (*Физіологъ*, рук. гр. Уварова № 371, л. 369 об.)[1].

Въ Физіологѣ, какъ и въ Толковой Палеѣ, эпизодъ приводится въ толкованіе словъ псалма (CII, 5): «Давидъ глаголетъ: обновится яко орля юность твоя».

Пс. 121. Змія живетъ подъ каменемъ и главу хранитъ и жало испущаетъ и ястъ человѣка, и не можетъ человѣкъ живъ быти.

Егда приступить человѣкъ въ змія, хотя ю убити, все тѣло свое на смерть предаеть, а главу змiи хранить (*Физіологъ*, гл. XI. *Карнѣевъ*, у. с., стр. 223).

Здѣсь видно слабое воспоминаніе о физіологическихъ свойствахъ змѣи въ томъ, какъ она главу свою хранитъ; можетъ быть, воспоминаніе о камнѣ, подъ которымъ живетъ змѣя, явилось подъ вліяніямъ разсказа того же Физіолога, какъ змѣя совлекаетъ съ себя шкуру, залѣзши подъ камень въ трещину (ср., *Карнѣевъ*, стр. 222).

Пс. 73. Яко ластовица совьетъ себѣ гнѣздо въ прутiѣ березовѣ[2]) и воскормитъ дѣти и поястъ ихъ (пришедъ—доб. *Заб.*) змія, и вострепета ластовица и сяде верхъ сыра древа горко плачючи[3]).

Ластовица есть мека птица, *приходить въ Iерусолимъ хране ради* и пакы преходить вь люди чеда радiи. Егда творить гнездо надь людьми или надь водою, понеже имать и пизму и клетву со змiею и похвалу имать змiя нада ластовицею...[4])

Здѣсь также видимъ слабый отзвукъ сказанія Физіолога. Можетъ быть, отраженіе того же сказанія можно видѣть въ

---

[1]) *Карнѣевъ, А. Д.* Физіологъ (С.-Пб. 1890), стр. VI (прилож.); ср. тамъ же, стр. 196 и 201.

[2]) Въ крутѣ березѣ—*Заб.* 18, *Поп.* 10; *Мих.* опускаетъ; вм. „ластовица“—читаетъ: „птица“.

[3]) По *Пб.*; *Заб.* сокращаетъ; то же читается въ пс. 18 *Пб.*, *Заб.* и 10 *Поп.*

[4]) Književnik (Zagreb. 1866), III, 127. Ср. *Archiv für sl. Ph.*, XIV, 400—401.

пс. 16: «Скоро голубь летитъ на иную землю (*Поп.*—страну) и тамъ хощетъ *сытъ быти* и *дѣти кормити*» [1]).

Для другихъ изреченій естественно-историческаго характера можно указать иные источники; это опять-таки не чисто церковные памятники, а полународные, близко стоящіе къ устнымъ, каковы, напримѣръ, нѣкоторые апокрифы, апологи басни.

Для примѣра можно привести параллель.

Пс. 46. Лежитъ бѣлъ заяцъ, и прилетѣ *орелъ* и взя зайца, понесе (*Заб.*)=Аще есть щитъ, на немъ заецъ бѣлъ сѣдитъ и прилетѣлъ *ангелъ* и понесъ на небеса, а тутъ сѣла сова (*Пб.*).

Стоитъ щитъ, а на щитѣ заецъ, прилетѣвъ *соколъ* взялъ заецъ, и ту седѣ сова? . . . Щитъ - земля, а на щитѣ заяцъ—правда, а иже взя соколъ заецъ, то взялъ *ангелъ* правду на небо. (Судъ Соломона, изъ Палеи XVI в. Пам. отр. лит. I, 269) [2]).

Приведенный текстъ по обоимъ спискамъ объясняетъ гаданія въ той и другой версіи: только изъ полнаго текста источника поймемъ, откуда взялся ангелъ въ *Пб.* вмѣсто орла или сокола; близость текстуальная не оставляетъ сомнѣнія въ связи между гадательной цитатой и судами Соломона. Изъ нихъ же объясняется и толкованіе цитаты: заяцъ—правда: «человѣче, мыслиши *правдою* жити». Съ другой стороны, текстъ Суда Соломонова перешелъ въ «Бесѣду трехъ святителей», а оттуда въ стихъ о Голубиной книгѣ [3]). Стало быть, характеръ и этихъ изреченій тотъ же, что разобранная нами вторая группа; образы животныхъ стоятъ близко къ употребительнымъ въ народной словесности. Такой же характеръ, ту же

---

[1]) *Поп.* 78.

[2]) Загадку загадываетъ Дарій, Персидскій царь, Соломону, который съ помощію бѣсовъ ее отгадываетъ.

[3]) *В. Н. Мочульскій*. Анализъ стиха о Голубиной книгѣ (Варшава. 1887.), стр. 199—201, 205, 208—209.

связь съ народно-церковными памятниками представляютъ и «бытовыя» изреченія.

Ограничусь однимъ примѣромъ, гдѣ ходячая поговорка послужила источникомъ изреченія:

Пс. 119. Бѣжитъ заецъ и впадетъ въ тенято и выдерется, и возрадовася заецъ о воли своей; тако и ты возрадуешися орудію сему.

Возрадовася заецъ, выбився изъ тенета, воли своей; тако ся возрадовалъ рабъ Божій Тимошка, написавъ сей Прологъ (Послѣсловіе рукоп. Пролога 1562 г. Троице-Серг. лавры № 724; см. Описаніе рукоп. III, 114).

Подобныя же точки соприкосновенія найдемъ и между нашими изреченіями и заговорами [1]).

Подводя итоги анализа «гадательной книжки», вошедшей въ составъ «гадательной псалтири», мы приходимъ къ слѣдующимъ выводамъ, точнѣе — болѣе или менѣе вѣроятнымъ предположеніямъ: 1) «гадательная книжка», выдѣляемая нами изъ «гадательной псалтири» не представляетъ намъ памятника простого по составу: она сама сложилась изъ другихъ, болѣе древнихъ. 2) Въ созданіи этого памятника принимали участіе, вопервыхъ, тексты, представляющіе по характеру сходство съ Ῥιχτολόγιον'омъ τῶν τοῦ εὐαγγελίου κεφαλαίων; вовторыхъ, тексты, стоящіе въ связи съ древними Sortes sanctorum; втретьихъ, тексты, происхожденіе которыхъ для насъ не ясно: были ли это позднѣйшіе наросты на первоначальномъ составѣ, накопившіеся постепенно, или какой-нибудь особый памятникъ. 3) Первоначально эта гадательная книжка снабжена была гадательнымъ аппаратомъ въ видѣ чиселъ, какъ

---

[1]) Сравни, напримѣръ, пс. 32 (*Заб.*) и заговоръ отъ непріятеля, напечатанный мною въ *Изв. Истор.-Филол. Инст. кн. Безбородка* въ Нѣжинѣ, т. XVI, 81, или пс. 69 (*Иб.*), 59 (*Поп.*); ср. также пс. 26 (*Поп.*) и заговоръ „отъ любощивъ“ (*Чтенія Общ. Ист. и Др.*, 1874 г. № 1).

«Число псалтырно» (Шафар. текстъ). 4) По характеру эта «гадательная книжка» стояла близко къ устной народной литературѣ и къ памятникамъ популярнымъ письменнымъ; иначе, она принадлежала къ числу книгъ чтенія среднихъ и низшихъ классовъ, была сама до извѣстной степени книжкой народной, какъ и самое гаданіе, пользовавшееся въ позднее время симпатіей преимущественно неграмотной и полуграмотной массы. 5) Извѣстной своей частью, скорѣе всего, по отношенію къ источнику, она можетъ быть сопоставляема съ запрещаемой индексомъ книжкой «Метаніе», которая, однако, до сихъ поръ не найдена. Съ другой стороны, войдя въ составъ иныхъ гадательныхъ памятниковъ и затѣмъ въ составъ «псалтири», это «Метаніе», прикрытое ими, уже ускользнуло отъ прямаго запрещенія.

Такимъ образомъ составъ поздней «гадательной» псалтири представляется слѣдующимъ: а) стихъ псалма, б) гадательная приписка, древняя, сходная съ «гадательными» приписками древнихъ псалтирей, в) особая «гадательная книжка», въ свою очередь сложившаяся изъ разныхъ гадательныхъ изреченій съ толкованіями.

Мы разсмотрѣли вторую часть «гадательной псалтири», прослѣдили такимъ образомъ и по отношенію ко всей «гадательной псалтири» ея исторію, конечнымъ пунктомъ которой было сліяніе ея съ «гадательной книжкой». Эта послѣдняя, послуживши источникомъ для «гадательной» псалтири, имѣла также свою исторію независимо отъ «псалтири». Эту исторію мы до извѣстной степени можемъ также прослѣдить, именно въ отдѣльныхъ текстахъ «гадательной книжки», сохранившихся до нашего времени и отчасти живущихъ до сихъ поръ.

VIII.

Тексты этой «гадательной книжки», одну изъ редакцій которой мы видѣли въ «гадательной» псалтири, извѣстны намъ съ XVI в.: къ этому вѣку относятся отрывки по рукописи Шафарика [1]). Другія редакціи сохранились въ спискахъ болѣе позднихъ: мнѣ извѣстны въ подлинникѣ: «Загадки царя Давида», изданныя Е. Р. Романовымъ [2]), затѣмъ «Книга гадательная царя Давида», изданная А. Н. Пыпинымъ подъ именемъ «рафлей» (о чемъ была рѣчь выше), и, наконецъ, текстъ около 1742 г. по рукописи Тверского Музея № 4536 (въ 16-ю долю, на 44 лл.) [3]), озаглавленный «Гаданіе царя Давида». Сюда примыкаютъ печатныя лубочныя изданія, изъ которыхъ у меня было подъ рукой четыре разныя изданія, кромѣ изданнаго Д. А. Ровинскимъ [4]): а) «Гадательная книжка» (изд. 1862 г., лит. Семенова), б) «Гадательная книжка Соломона царя», иначе «Кругъ счастія» (Москва. 1892, типогр. Полякова и М. 1894 г., тип. Ермакова), в) «Царь Соломонъ» (въ «Новомъ полномъ оракулѣ». Москва. 1894 г., стр. 635—644) и г) «Мудрый царь Соломонъ, дивный предсказатель» (изд. Губанова 1893 г., въ Ченстоховѣ, Петроковской губ.).

Попробуемъ разобраться въ этомъ рядѣ текстовъ. Прежде всего обратимъ вниманіе на внѣшній видъ нашихъ текстовъ.

---

[1]) Вѣроятно, сюда же надо отнести важный по древности, но, къ сожалѣнію, оставшійся мнѣ недоступнымъ текстъ XVI в. Антоніева-Сійскаго мон. № 54 (2137): *Гаданіе Соломона* (съ толкованіемъ). Нач.: „Пріидетъ бо время...“ *А. Е. Викторовъ*. Опись рукоп. собр. мон., стр. 79.

[2]) Бѣлорусскій сборникъ (Витебскъ. 1891), V, 212 слѣд.

[3]) Издается подъ № VI. Текстъ не полный такъ же, какъ и изданный А. Н. Пыпинымъ; но оба другъ друга пополняютъ.

[4]) См. *Ровинскій*. Рус. нар. карт., II, 472—482

Подобно тексту XVI в. текстъ Е. Р. Романова расположенъ въ видѣ отдѣльныхъ изреченій по нѣскольку на страницѣ рукописи, перемѣченныхъ цифрами, то-есть, предполагаетъ гаданіе по таблицѣ или кругу съ цифрами, на который бросается зерно, послѣ чего по выпавшей цифрѣ подыскивается отвѣтъ. Этотъ способъ мы уже знаемъ изъ старой «гадательной псалтири», напримѣръ. Тексты же А. Н. Пыпина и Тверского Музея указываютъ на иной способъ гаданія: въ первомъ при каждомъ изреченіи стоятъ три цифры, начиная 6 и кончая единицей, то-есть: 6.6.6, 6.6.5, 6,6.4, 6.6.3.... 6.5.5, 6.5.4... 5.5.5, 5.5.4... и т. д.; въ текстѣ же Тверскомъ, вмѣсто цифръ, при каждомъ гаданіи стоитъ по три квадратика съ точками, соотвѣтствующими цифрамъ текста А. Н. Пыпина и расположенными въ томъ же порядкѣ. Ясно, что мы имѣемъ въ текстѣ Тверскомъ, а слѣдовательно, и въ Пыпинскомъ, дѣло съ костями-кубиками, на каждой сторонѣ которыхъ находятся точки, отъ шести до одной; бросаніемъ этихъ кубиковъ и получаются тѣ сочетанія, которыя обозначены цифрами у Пыпина и нарисованы въ Тверскомъ; по этимъ комбинаціямъ и производится гаданіе [1]). Опять видимъ знакомое намъ древнее гаданіе (κυβομάντεια), широко распространенное и при игрѣ въ кости. Лубочные тексты возвращаютъ насъ къ первому гаданію—по кругу съ цифрами: на первой страницѣ тетрадки кругъ, поддерживаемый великаномъ; въ кругѣ, начиная отъ середины, спирально идутъ цифры отъ единицы до 100; середину круга занимаетъ символическое изображеніе солнца (въ видѣ лица). Вся картинка—образчикъ переживанія: великанъ

---

[1]) Ср. замѣтку *А. Н. Веселовскаго* о „рафляхъ“, гдѣ указанъ и румынскій гадательный текстъ, аналогичный съ нашимъ (*Ж. М. Н. П.* 1886. VI, 294—295).

восходитъ въ концѣ-концовъ къ Атланту, символическое изображеніе солнца хорошо извѣстно изъ иконописныхъ изображеній [1]), кругъ съ цифрами мы видѣли въ текстѣ XIII вѣка, «Числа псалтырнаго». Но дѣло не только въ различіи способовъ гаданія: есть разница и въ самыхъ текстахъ, рукописныхъ и лубочныхъ печатныхъ. Эти тексты и по чтеніямъ распадаются на двѣ группы; съ одной стороны стоитъ текстъ XVI в. и его младшіе родственники — «гадательная книжка» въ псалтири, Романовскій, Пыпинскій и Тверской тексты, съ другой — остальные.

Между текстами первой группы нашей гадательной книжки, представляющими варіанты-передѣлки предположеннаго нами прототипа, видное мѣсто долженъ занять текстъ малорусско-бѣлорусскій «Загадокъ царя Давида» (Романова). По своему составу и характеру онъ является довольно типичнымъ переходомъ отъ «гадательной псалтири« поздняго типа къ тѣмъ гадательнымъ текстамъ, которые мы выдѣляемъ въ особую группу, то-есть, къ текстамъ А. Н. Пыпина и Тверскому [2]). Ставимъ его раньше этихъ послѣднихъ потому, что по плану своему онъ является болѣе близкимъ къ установленному нами типу «гадательной книжки» — источнику гадательной псалтири, представляя въ общемъ одинъ изъ варіантовъ этой «гадательной книжки». Не смотря на позднее возникновеніе списка (не старше XVIII в.), ставить его, однако, въ зависимость отъ текста въ родѣ текстовъ А. Н. Пыпина и Тверского нельзя, какъ это мы сейчасъ увидимъ; точно также считать его по источнику въ зависимости отъ «гадательной псалтири», то-есть, видѣть

---

[1]) *Ѳ. И. Буслаевъ.* Очерки, II, 291 (рисунокъ), 214.

[2]) Сюда же, вѣроятно, относится текстъ скорописный XVIII в. (въ 8-ку, на 32 лл.), сходный съ изданнымъ А. П. Пыпинымъ, въ рукоп. В. М. Ундольскаго (Рум. муз.), № 1059.

въ немъ выборку изъ нея, также нельзя: сравненіе съ «гадательной псалтирью» покажетъ невозможность этого. Аналогичныя мѣста разсматриваемой гадательной книжки и гадательной «псалтири» указываютъ на ихъ общій *первоначальный* источникъ. Кромѣ того, интересующій насъ текстъ показываетъ довольно наглядно, какъ совершалось развитіе подобныхъ памятниковъ. Обращаемся къ самой книжкѣ. Текстъ ея состоитъ изъ отдѣльныхъ цитатъ того же самаго характера и состава, что̀ и въ нашей «гадательной псалтири», текстѣ Шафарика и «Гаданіи царя Давида». По расположенію изреченій и апоѳегмъ нашъ текстъ сходится съ Шафариковымъ, предполагая, стало быть, и аналогичный способъ гаданія [1]): это рядъ изреченій, перемѣченныхъ цифрами отъ 1 до 180 [2]). Сравнивая ихъ съ тѣмъ и другимъ типомъ «гадательной псалтири» и съ «Гаданіями Давида» (Пыпина и Тверской), мы видимъ, что, тогда какъ съ послѣдними число совпаденій по содержанію едва доходитъ до 12 [3]), съ гадательной псалтирью оно доходитъ до значительной цифры (около 40 случаевъ на 172 изреченія нашего текста), и притомъ отмѣченные 12 случаевъ всѣ покрываются этими случаями совпаденія нашего текста съ «гадательной псалтирью», поэтому допустить заимствованіе «Загадками» изреченій изъ «Гаданій Давида» нельзя; точно также нельзя объяснять заимствованіемъ «Загадками» изъ «гадательной псалтири»: за вычетомъ приблизительно 40, остальныя изреченія не находятъ себѣ источника въ

---

[1]) См. выше, стр. 106.

[2]) Начала текста недостаетъ, первое изреченіе помѣчено № 9. Заглавіе рукописи — „Загадки ц҃ря Давыда"—дано вверху страницъ рукописи (см. снимокъ у г. Романова). Въ срединѣ рукописи пропалъ листокъ и съ нимъ конецъ 24-го, 25-е, 26-е и начало 27-го изреченія.

[3]) *Романовъ*. Бѣлорус. сб., V, 213.

«Псалтири». Между сходными изреченіями въ «гадательной псалтири» и въ «Загадкахъ» какого-либо соотвѣтствія въ *порядкѣ* не находимъ; вотъ небольшая табличка, иллюстририрующая это отношеніе [1]):

12= 24?, — (48?)	41= —, 82?, (13?)	59= 20, 7 [5]) —
16= 62, 83 —	42= 80, 11. —	61=120?, (*Заб.*), —
19= 16, 78, (38)	46= —, 104? —	62= 61, 61 [7]) —
21= 81 (*Заб.*), 74 [2]), (12)	47=120? — —	78= 74, —, (30)
24= 71, — —	48= 44, — [3]) —	104= 64, 64. —
25= 65, 65, (25)	49= 53, 94, (20).	114= 10, 19 [6]) (2)
30= —, 138 (*Мих.*)	54= —, —, (20) [4]).	141= 65, 65. —
32= 76, 78. —	55=115 (*Заб.*), —, (22)	143= 72, —, (29)
34=119 (*Заб.*), —, (41)	56= 18, 10, (44)	152=113, (*Заб.*), —
38= 69, 21. —	58=121 (*Заб.*) — —	165= 72, — —

Такъ какъ разсматриваемый текстъ представляетъ повторенія одного и того же изреченія съ небольшими измѣненіями (не редакціоннаго характера) въ разныхъ мѣстахъ, то сюда слѣдуетъ добавить еще нумера: 102 (онъ соотвѣт. 78), 85 (62), 108 (19), 119 (34), 126 (61), 127 (42), 129 (62). Изъ этого сопоставленія ясно, что соотношеніе между «гадательной псалтирью», «Гаданіями Давида» и «Загадками» опредѣляется однимъ общимъ источникомъ, которымъ, однако, всѣ три памятника пользовались различно: если у «Загадокъ» оказалось взятыми

---

[1]) Первая цифра означаетъ № изреченія въ „Загадкахъ", вторая въ „псалтири" типа *Пб.* и *Заб.* (въ скобкахъ отмѣчаю списокъ, если соотвѣтствіе оказывается только съ однимъ изъ нихъ), третья—по псалтири *Пом* и *Мих.*, четвертая въ скобкахъ—по Тверскому тексту „Гаданій Давида".

[2]) Ср. *Пб. Заб.* 68.

[3]) Ср. *Пб. Заб.* 76.

[4]) Ср. *Пб. Заб.* 17.

[5]) Ср. *Заб.* 91, *Пом.* 15.

[6]) Ср. *Пб. Заб.* 42.

[7]) Ср. *Заб.* 107.

изъ «гадательной книжки» около 40 изреченій, общихъ съ «Псалтирью», то у «Гаданій Давида» ихъ взято было изъ нея болѣе двадцати [1]), при чемъ около 12 изъ этихъ изреченій совпали съ «Загадками». Въ остальномъ «Загадки Давида» не связаны съ «псалтирью» и «Гаданіями Давида», почерпая свой матеріалъ или изъ «гадательной книжки» (то-есть, беря то, чѣмъ не воспользовались ни «псалтирь», ни «Гаданіе»), или изъ иныхъ источниковъ; разграничить ту и другую группу цитатъ нельзя, пока мы не имѣемъ точнаго представленія объ объемѣ и составѣ «гадательной книжки»; но все же, опредѣляя, хотя и не ближайшій, источникъ отдѣльныхъ изреченій «Загадокъ», мы приблизительно характеризуемъ тотъ кругъ памятниковъ, среди которыхъ вращались «Загадки», постепенно наращивая матеріалъ, постепенно его видоизмѣняя [2]). Въ этомъ отношеніи малорусско-бѣлорусскій текстъ «Загадокъ» съ особенной яркостью указываетъ на ту пестроту источниковъ у подобныхъ подвижныхъ памятниковъ, о которой мы говорили выше, на то свободное отношеніе къ этимъ источникамъ, которое мы наблюдали уже раньше. Помимо тѣхъ источниковъ, которые являются общими у «Загадокъ» съ «гадательной книжкой» въ силу ихъ взаимныхъ отношеній, въ разсматриваемомъ текстѣ вскрываются еще другіе, слѣда которыхъ въ ранѣе разобранныхъ текстахъ намъ отмѣтить не удалось. Прежде всего мы видимъ, напримѣръ, что источникомъ для увеличенія числа изреченій послу-

[1]) См. объ этомъ ниже.

[2]) Въ Тверскомъ музеѣ въ числѣ еще не зарегистрированныхъ его рукописей мнѣ встрѣтились отрывки текста въ родѣ „Загадокъ" (рукоп. XVIII в.), гдѣ цифры изреченій перешли за двѣсти. Такихъ отрывковъ отмѣчено мною два или три.

жила та же апокрифическая литература, и въ томъ числѣ рѣдкое въ старыхъ редакціяхъ, но довольно распространенное на югѣ Россіи, Ѳомино апокрифическое евангеліе. Выписки изъ него взяты почти цѣликомъ и идутъ почти подъ рядъ, что показываетъ, что составитель или одинъ изъ редакторовъ «Загадокъ» имѣлъ подъ рукой поздній текстъ Ѳомина евангелія[1]) и, беря отдѣльные отрывки и не особенно заботясь объ ихъ содержаніи, вносилъ въ свой трудъ, снабжая эти отрывки ходячими толкованіями, прицѣпляясь или къ какому-либо слову своей цитаты, или измѣняя немного текстъ такъ, чтобы ходячее гаданіе можно было примѣнить къ нему. Такимъ образомъ, мы на позднемъ примѣрѣ можемъ себѣ представить процессъ составленія изреченій въ гадательной книжкѣ разсматриваемаго типа; отсюда мы можемъ ретроспективно предполагать тотъ же пріемъ и для болѣе ранняго времени, то-есть, объяснять то отношеніе къ источнику, которое мы отмѣтили выше, примѣнивъ это объясненіе къ сказанному нами раньше. Поясним это примѣрами:

76) Пошолъ Ісусъ Христосъ играти з дитми жидовскими на гору Ягодищу, и ставши предъ ними взялъ пяску и поробивъ пташки и сплеснувъ руками Ісусъ Христосъ, и полетели пташки, и побѣгъши дѣти жидовскія повѣдали отцемъ своимъ, *и радъ бывъ Ісусъ Христосъ своему дѣлу*: такъ и ты, человѣче, радъ и веселъ

Во едино лѣто играющеся Господу нашему Ісусу Христу со дѣтьми жидовскими на едномъ мѣстѣ (*вар.*: въ ричнищахъ, по надрѣчками), и вземъ Ісусъ Христосъ калу и сотворивъ ві (*вар. опущ.*) птицъ и плеснулъ надъ ними руками, а оніе птицѣ ожили (*проч. опуск.*) и полетѣли. Учувши же тое жидове и зійшлися до ради

---

[1]) Подробнѣе см. въ моихъ „Апокрифическихъ евангеліяхъ“, стр. 134. Специально южно-русскіе тексты Ѳомина евангелія разсмотрѣны были мною въ иномъ мѣстѣ; отчетъ о нихъ появится въ XIII кн. *Чтеній* въ Общ. Нестора-лѣтописца въ Кіевѣ.

будешъ мысли своей... („Загадки“, стр. 221—222).

и пошли до Іосифа и мовлять (*вар.* шедше скоро возвѣстить Іосифу). (Ев. Θомы, гл. I) [1]).

Свободно, но довольно близко передавши текстъ апокрифа, редакторъ прибавилъ нѣсколько словъ (они напечатаны курсивомъ), чтобы присоединить свое толкованіе: «такъ и ты...» Также свободно сообщивши разсказъ о томъ, какъ учитель пробовалъ учить грамотѣ Христа и «заразъ падъ на землю и умеръ» за то, что ударилъ Іисуса по головѣ [2]), составитель «Загадокъ» прибавляетъ свое толкованіе: «такъ и ты, человѣче, не начинай того замышляти и загадовати, не добро есть» (№ 77). Черезъ одну цитату (въ № 79) опять эпизодъ изъ того же евангелія [3])—объ окраскѣ сукна, заканчивающійся словами: «радъ бывъ майстеръ божжому дилу; такъ и ты, человѣче, радъ и веселъ будеши». Подъ № 80—опять цитата оттуда же.

Изреченія подъ №№ 145—148 также, повидимому, восходятъ къ отдѣльному источнику, мнѣ, впрочемъ, неизвѣстному: 145) *Весна* приходитъ, людіе радуются, цвитъ зацъвитаетъ..., 146) *Осенъ* приходатъ и такъ мовитъ: бида моя не старость, богатства много имаю..., 147) *Лѣто* мовитъ: я навару пива, напъюся..., 148) *Зима* приходитъ, смутно приноситъ.... (стр. 228).

Въ числѣ источниковъ можно отмѣтить и самыя разнообразныя легенды и сказанія, вошедшія почти цѣликомъ; таковъ, напримѣръ, разсказецъ о христіанинѣ и татаринѣ (№ 66):

---

[1]) Жите и слово, II, 227. Варіанты взяты изъ текста Кіев. Духовн. Акад. № 73 и рукоп. 1732 г. (Жите и слово, II, 223).

[2]) Жите и Слово, II, 226, 228—229.

[3]) Апокрифич. ев., стр. 100 и 133, цѣликомъ цитата.

христіанинъ отпустилъ на волю татарина, взявши въ поруку св. Николу, который впослѣдствіи и даетъ ему деньги на выкупъ; «и радъ бывъ христіанинъ тымъ грошемъ, такъ и ты, человѣче, радъ и веселъ будешъ и одыщешъ свой долгъ» (стр. 220)[1]. Такъ къ какому-то сказочному мотиву восходитъ изреченіе № 23: «Въ нѣкоторомъ царствѣ седитъ царь на золотомъ кресли, піючи вино, веселится зъ велможами своимы; такъ и ты, человѣче, радъ и веселъ будеши...» (стр. 215). Съ легендой о св. Георгіи сближается № 27: «Лютыи звѣри з голоду выютъ и не перестанутъ выти, какъ покуль святый Гегорій раздавъ каждому звирю по части скоту, и мовилъ св. Гегорій: есть на третемъ царстви вдова бѣдна, и есть въ нее одна скотина; иди и тую зъежъ; такъ и у тебѣ, человѣче, статокъ не держится...» (стр. 216). Большое количество изреченій приходится на воспоминанія изъ библейской исторіи, при чемъ изреченія даже не представляютъ цитаты, а, скорѣе всего, пересказъ по памяти; таковы № 11, 12 (объ исшествіи изъ Египта евреевъ), 20 (о томъ же), 26 (о Закхеѣ-мытарѣ), 28, 29 (поклоненіе волхвовъ, избіеніе младенцевъ Иродомъ), 30 (Рождество Христово), 31 (воскресеніе Его) и т. д. Не мало изреченій занесены изъ народныхъ наблюденій надъ міромъ животныхъ: № 63 (медвѣдь), 73 (соколъ), 74 (журавль) и т. д.

Такимъ образомъ въ «Загадкахъ Давида» мы можемъ видѣть продолженіе въ развитіи гаданій по изреченіямъ: кругъ источниковъ тотъ же по характеру, что и для «гадательной псалтири», то же свободное къ нимъ отношеніе, ту же слабую связь между изреченіемъ и гаданіемъ, большею частью

---

[1]) Изъ „Пролога“?

искусственную, наконецъ, ту же близость къ народной и полународной словесности; только въ данномъ случаѣ число источниковъ и ихъ разнообразіе увеличивается. Въ подобномъ же положеніи оказывается и послѣдняя группа— «Гаданія Давида». Связь текста XVI в. съ «гадательной книжкой» мы уже отмѣтили выше. Точки соприкосновенія между «Загадками царя Давида» и «Гаданіями Давида» мы также видѣли. Съ другой стороны, мы можемъ намѣтить очевидное родство между нашей «гадательной книжкой» и текстами А. Н. Пыпина и Тверскимъ. Изъ 56 гаданій, которыя должны составлять полный текстъ [1]), только 20 съ небольшимъ гаданій не нашли себѣ параллели въ «гадательной» псалтири. Это вполнѣ понятно, если мы вспомнимъ, какъ изъ общаго источника составлялись подобные тексты: примѣръ этого мы наблюдали на отношеніяхъ между текстами «псалтири» *Заб.* и *Пб.*, съ одной стороны, и *Поп.* и *Мих.* —съ другой. Дѣйствительно, тотъ же произволъ при подборѣ цитатъ для гаданій изъ общаго источника находимъ и здѣсь; вотъ табличка, показывающая это:

Тверск.	*Псалт.*	*Тверск.*	*Псалт.*	*Тверск.*	*Псалт.*
1	19 (*Пб., Заб.*)	16	54 (*Заб., Пб.*)	24	70 (*Пб.*)
2	10 (*Заб., Пб.*)	17	49 (*Заб., Пб.*)	25	71 (*Заб., Пб.*; 57 *Поп.*)
11	75 (*Заб., Пб.*)	18	113 (*Заб., Пб.*)	27	117 (*Заб.*)
12	81 (*Заб., Пб.*; 74 *Поп.*)	20	53 (*Заб., Пб.*; 94 *Поп.*)	28	38 (*Заб., Пб.*; 49 *Поп.*
13	82 (*Заб.*)	21	68 (*Заб., Пб.*)	29	72 (*Заб., Пб.*)
15	94 (*Заб., Пб.*)	22	115 (*Заб., Пб.*)	30	74 (*Заб. Пб.*)

и т. д. [2]).

[1]) Такъ выходитъ по цифрамъ на костяхъ (21 для 6.; 15 для 5; 10 для 4; 6 для 3-хъ; 3 для 2-хъ, 1 для 1). Въ Тверскомъ текстѣ пропущено гаданіе съ цифрами 6.5.5, но за то за главой 5-й слѣдуетъ прямо глава 7-я (вм. 6-й), безъ пропуска въ текстѣ, такъ что, въ концѣ концовъ, счетъ устанавливается правильный. Въ Пыпинскомъ утратились съ листами гадания 6.4.1—6.3.2 и начало 6.3.1.

[2]) См. изданіе „Гаданія Давида“.

Эта табличка, если и указываетъ на различное пользованіе общимъ источникомъ въ «псалтири» и Тверскомъ текстѣ (также и въ Пыпинскомъ, который совпадаетъ съ Тверскимъ), показываетъ, несомнѣнно, въ то же время и родство по происхожденію между текстами того и другого рода. Это родство подтверждается и текстуальнымъ сходствомъ гаданій. Достаточно привести два-три примѣра:

Гаданіе Давида.	*Гаданіе въ Псалтири.*
12) Ухватилъ ястребъ воробья, и воробей у ястреба дерется изъ когтей; тако и ты, человѣче, имаши дратися изъ чужихъ рукъ.	81) Воробей у ястреба дерется изъ когтей; тако и ты, человѣче, имаши дратися изъ рукъ человѣческихъ.
21) Святый мученикъ Трифонъ взялъ съ собою сокола и поѣхалъ (въ поле) на ловъ, и тотъ соколъ поймалъ птицу и принесъ; и возрадовася святый мученикъ Трифонъ соколову лову [1]).	68) Святый Трифонъ ѣздитъ на поле, взя съ собою зла сокола; изымаетъ соколъ птицу, вострепета птица у сокола и воскрича. (*Пб.*, ср. *Заб.* выше, стр. 105).
22) Авгарь, царь Венгерскій (sic!), тридцать лѣтъ на одрѣ своемъ въ разслабленіи лежалъ, потомъ его Богъ помиловалъ и посла къ нему свой образъ; и возрадовася царь вельми о своемъ исцѣленіи отъ болѣзни [2]).	115) Авгарь царь тридесять лѣтъ разслабленъ лежа, и два ангела, Лука и Фаддей, пріиде, исцѣли его; и возрадовася исцѣленію (*Заб.*)
29) Взыде Господь нашъ Іисусъ Христосъ на гору Өаворскую съ ученики своими и апостолы, водоносныя облаки, и благослови Господь и пре-	72) Взыде Господь на гору Фаворскую со ученики своими, и повелѣ Господь воду исчерпати и благослови воду въ вино; и возрадо-

[1]) Изреченіе въ Тверскомъ спискѣ не сохранилось цѣликомъ: возстановляю его по инымъ спискамъ. Въ Пыпинскомъ вм. Трифона—Өеодоръ Тиронъ.

[2]) Въ *Пып.* нѣсколько иначе: „Авгаръ царь легъ спать на одрѣ своемъ въ разслабленіи, и тогда сослалъ къ нему Господь ангела своего, и возрадовася царь Авгаръ Господню просвѣщенію“ (5.5.5.).

твори воду виномъ; и возрадовася ученицы Господню просвѣщенію [1]).	вался ученицы Господню словеси и благословенію (*Пб.*; ср. *Заб.*).

По этимъ же примѣрамъ мы можемъ судить и о близости того и другого памятника, «Гаданій Давида» и «псалтири», къ ихъ первоисточнику; но и здѣсь замѣчается то же свободное отношеніе къ нему, на которое указывалъ я выше для текстовъ такого рода.

Такимъ образомъ въ составѣ «Гаданія царя Давида» мы имѣемъ передъ собой еще одинъ памятникъ, который восходитъ вмѣстѣ съ «гадательной» псалтирью къ той «гадательной книжкѣ», которую мы считаемъ источникомъ и для «псалтири». Считать же нашу «гадательную книжку» тожественной съ «Гаданіемъ царя Давида», то-есть, видѣть въ немъ *источникъ*, изъ котораго возникла вторая часть «гадательной псалтири», мы не имѣемъ никакого права: уже самый объемъ памятниковъ не допускаетъ такого отожествленія: въ «Гаданіи царя Давида» только 56 главъ, изъ которыхъ только около 30 совпадаютъ съ гаданіями въ «псалтири». Кромѣ того, присматриваясь внимательнѣе къ составу гаданій въ «Гаданіи Давида», мы легко замѣтимъ, что и этотъ памятникъ, подобно «псалтири», обнаруживаетъ *сложный* составъ, нѣкоторыя части котораго мы можемъ выдѣлить, то-есть, онъ самъ есть результатъ литературнаго взаимодѣйствія нѣсколькихъ первоначально *отдѣльныхъ* памятниковъ. Присмотримся же къ составу отдѣльныхъ гаданій. Каждое гаданіе состоихъ изъ двухъ, иногда изъ трехъ частей: примѣра (апофѳегмы) или общей сентенціи (гномы), толкованія

[1]) Изъ *Пыж.* (5.4.2). Въ Тверскомъ поправлено: „Пріиде Господь въ Кану Галилейскую со ученики своими на бракъ; не доставшу вину на браки, по прошенію Матери своей Пресвятыя Богородицы повелѣ наполнити водоносы воды и благослови и сотвори вино; и возрадовашася ученицы Господню милосердію“.

ихъ и примѣненія къ отдѣльнымъ случаямъ («аще о болѣзни, аще о дому, аще о пути»; рѣже: «аще о недругѣ, пропажѣ, смерти, получкѣ» и т. д.); эта послѣдняя часть иногда носитъ свое *отдѣльное* заглавіе— «сказаніе» (Пып. 6.4.3; 6.4.2. Первыя же двѣ части—тѣ же, что во второй части «гадательной псалтири», то-есть, тѣ, которыя мы предположили существующими для «гадательной книжки»; третья является, такимъ образомъ, лишней: она есть распространеніе, развитіе отгадки, даваемой второй частью. Это составляетъ отличительную черту «Гаданій Давида» сравнительно съ «псалтирью», которая такого дѣленія гаданій не знаетъ. Пріуроченіе гаданія къ отдѣльнымъ случаямъ могло развиться изъ практики совершенно независимо отъ какого-либо готоваго источника (какъ, напримѣръ, въ современномъ гаданіи по картамъ: «для дома, для сердца, для себя»; въ «Трепетникахъ»). Такого же рода естественнымъ наростомъ являются обобщенія гаданій въ словахъ: «меть добра», «меть зла». (Пып. 6.6.6; 6.6.4; 6.6.1; 6.5.1; 6.4.2 и т. д.). Затѣмъ, по составу гаданія отличаются другъ отъ друга: въ однихъ заключается апофѳегма, то-есть, какая-нибудь картинка, взятая изъ евангелія, житія, физіолога, апокрифа, изреченіе отъ лица Христа; въ другихъ находимъ одну отвлеченную сентенцію (гному). Между этими послѣдними бросаются въ глаза тѣ, гдѣ *внутри* гаданія вдругъ встрѣчается *изреченіе съ именемъ*; это—фраза: «о томъ царь Давидъ рече», за которой слѣдуетъ стихъ изъ псалма. Изреченія съ такой вставкой идутъ обыкновенно кучками: 6.6.5; 6.6.4; 6.6.3; 6.6.1; 6.5.5; 6.5.4;—5.2.2; 5.1.1; 4.4.4; 4.4.2;—4.2.2; 4.2.1. [1]). При этомъ замѣчательно,

[1]) По Пыпинскому тексту; въ Тверскомъ, за исключеніемъ двухъ случаевъ: 5.1.1 (гл. 36) и 4.4.4 (гл. 37), они опущены, какъ это ясно изъ 4.2.1 (гл. 45).

что какъ разъ этимъ изреченіямъ не нашлось соотвѣтствующихъ въ «гадательной книжкѣ» (на сколько мы знаемъ ее изъ «псалтири»). Эти оба обстоятельства невольно заставляютъ предположить, что гаданія, въ срединѣ коихъ находимъ цитаты изъ Давида, вошли въ «Гаданіе» не изъ «гадательной книжки» или «псалтыри», а изъ *отдѣльнаго* источника, при чемъ размѣстились они группами, приблизительно въ томъ порядкѣ, какъ они были въ источникѣ. Можетъ быть, именно присутствіе этого источника, гдѣ настойчиво повторялось въ текстѣ или стояло въ заглавіи имя Давида, и послужило поводомъ къ названію всей книжки «Гаданіемъ Давида». Косвеннымъ подтвержденіемъ послѣдняго предположенія можетъ служить «отрицательное» наблюденіе: въ печатныхъ (лубочныхъ) гадательныхъ листахъ, родственныхъ по духу и отчасти по составу съ «Гаданіемъ Давида», въ которыхъ, однако, не встрѣчаемъ указаній и цитатъ съ именемъ Давида, не находимъ и въ заглавіи имени Давида: по заглавію лубочныя изданія связаны съ именемъ Соломона. Можетъ быть, отмѣченный выше текстъ XVI в. (?) Антоніева Сійскаго монастыря (см. стр. 114, прим. 1) «Гаданіе Соломоне» (съ толкованіемъ; нач.: «Пріидетъ бо время») представляетъ намъ подобное гаданіе, но еще безъ добавленія цитатъ Давида? Что же представлялъ собою тотъ отдѣльный текстъ, который вошелъ въ извѣстное намъ «Гаданіе Давида», какой онъ имѣлъ видъ,—отвѣтить опредѣленно трудно. По сохранившимся въ «Гаданіи Давида» отрывкамъ его можно считать аналогичнымъ по формѣ съ «гадательной книжкой», съ ῥικτολόγιον'омъ, составленнымъ изъ псалмовъ, то-есть, сближать съ предполагаемымъ нами: Ῥικτολόγιον ἐκ τῶν ψαλμῶν, иначе: видѣть въ немъ поздняго, можетъ быть, потомка этого памятника, существованіе котораго, такимъ обра-

зомъ, находитъ себѣ въ этомъ источникѣ «Гадательной книжки Давида» новое подтвержденіе.

Въ самомъ дѣлѣ, выдѣливши цитату Давида съ ея толкованіемъ изъ остального [1]), получаемъ:

1) О томъ царь Давидъ рече: оболгахуся вси врази мои, бремя тяжкое *возложиша на мя:* тако и ты, человѣче, *на Бога возложи* печаль твою, будетъ добро (6.5.5).

2) О томъ царь Давидъ рече: приложи ко мнѣ ухо твое: тако и ты, человѣче, пожди мало сего, иже не бѣ вышелъ къ убытку (6.5.4).

3) — — — — избави Господь душу мою отъ всякаго зла и отъ всѣхъ врагъ моихъ: надѣйся на Бога (4.2.2) [2]).

4) — — — — Богъ мой прибѣжище и сила: тако и ты, человѣче, надѣйся на Бога въ дѣлѣ своемъ, будетъ по твоему хотѣнію (4.2.1) [3]).

5) — — — — много дѣла правитъ *на мя:* тако и ты, человѣче, берегися, *есть на тя* недруги твои (4.4.4).

Въ общемъ это есть обычная форма гаданія по Священному Писанію: ее мы знаемъ еще изъ 'Ριχτολόγιον'а τῶν ἐκ τοῦ εὐαγγελίου κεφαλαίων. Наконецъ, въ пользу отдѣльнаго существованія предполагаемаго текста-источника говоритъ и то, что мы отмѣчали и при разборѣ «гадательной псалтири»: въ случаяхъ, когда въ составъ гаданія вступаетъ изреченіе Давида, каковы разбираемые, мы получаемъ *два* гаданія подъ одной цифрой, чего мы не встрѣчаемъ въ тѣхъ случаяхъ, когда цитаты

---

[1]) Конечно, въ тѣхъ случаяхъ, когда она не изуродована, какъ въ 6.6.5; 6.6.4, гдѣ остались только слова: „о томъ царь Давидъ рече", остальное же исчезло.

[2]) Въ первой половинѣ говорится о „недругѣ", о „врагахъ", чѣмъ и объясняется, что именно сюда попала эта цитата Давида.

[3]) Въ первой половинѣ говорится: „да утвердиши сердце свое".

Давида нѣтъ: вездѣ, гдѣ есть цитата, она помѣщается *въ срединѣ* гаданія, тотчасъ послѣ начальной сентенціи. Такимъ образомъ въ разбираемыхъ случаяхъ гаданіе состоитъ уже не изъ двухъ или трехъ частей (третья — частное примѣненіе: «аще о болѣзни... аще о дому. .»), а изъ трехъ (гдѣ нѣтъ частнаго примѣненія гаданія) или четырехъ; напримѣръ, 6.5.4: а) Рѣчи твои видятся тяжки... б) О томъ Давидъ рече... в) Тако и ты, человѣче, пожди... г) Аще о болѣзни—велика [1])...

Особенно ясенъ составной характеръ подобныхъ гаданій въ нѣкоторыхъ случаяхъ: такъ, напримѣръ въ 4.2.1 все гаданіе ясно распадается не на двѣ части (то-есть, цитату и ея объясненіе, относящееся къ ней, какъ вторая часть параллелизма къ первой), а на *четыре* части, изъ коихъ каждая пара содержитъ въ себѣ *свою* полную форму изъ двухъ частей параллелизма. Частное примѣненіе—уже пятая часть, тѣснаго отношенія къ обѣимъ группамъ не имѣющая. Вотъ какъ разлагается это гаданіе: I. а) «Сего ради, человѣче, не бойся, вс(н)егда смущается земли и прелагаются воды въ сердца морскія, возшумѣша и смутишася воды ихъ: б) *тако* и ты, человѣче, возглаголалъ еси мысль свою, да думаешъ во умѣ своемъ,—и ты возьми себѣ одну мысль, да утверди сердце свое. II. а) О томъ царь Давидъ рече: Богъ мой прибѣжище и сила: б) *тако* и ты, человѣче, надѣйся на Бога въ дѣлѣ своемъ, будетъ по твоему хотѣнію.—Аще о пути, или на новое мѣсто,—не ходи, [потому что] возми себѣ одну мысль и еще загадай иною порою, что ты о чемъ думаешь» [2]). Тотъ же составъ даетъ и предыдущее 4(.2.2) гаданіе: I.а) «Яко

[1]) Текстъ А. Н. Пыпина (Пам. стар. лит., III, 161).

[2]) Тамъ же, стр. 165, столб. 1.

ластовица летаетъ... б) то тебѣ, человѣче, добро... П.а) О томъ царь Давидъ рече: избави... б) надѣйся на Бога...— Аще о пути или дѣлѣ своемъ...» [1]). Первая пара, иначе параллелизмъ, идетъ изъ «гадательной книжки» (ср. *Заб.* 18, 73; *Поп.* 10), а на вторую нѣтъ и намека въ ней; стало быть, она явилась изъ иного уже источника.

Такимъ образомъ, мы, разсуждая о составѣ «Гаданія царя Давида», имѣемъ, кажется, право говорить, по крайней мѣрѣ, о двухъ отдѣльныхъ памятникахъ, вошедшихъ въ составъ его. Если наше предположеніе вѣрно, то мы должны представить составъ «Гаданія Давида» такимъ образомъ: въ основѣ лежитъ та же «гадательная книжка», которую мы, по возможности, характеризовали при разборѣ «гадательной псалтири»; на этой основѣ добавленъ былъ, по крайней мѣрѣ, одинъ новый источникъ, нѣчто въ родѣ Ῥιχτολόγιον'а ἐχ τῶν ψαλμῶν, при чемъ въ заглавіи уже могло быть имя Давида [2]), сообщившее свое названіе и всему нашему тексту; наконецъ, практика, вѣроятно, была причиной послѣдняго нароста: это—частные случаи въ толкованіи, которые являются на концѣ; сюда же надо относить и характеристику его: «меть злая», «меть добрая», какъ обобщеніе по содержанію только что приведеннаго гаданія.

Такимъ образомъ, изъ анализа «Гаданія Давида» мы узнаемъ еще одинъ фактъ изъ исторіи «гадательной книжки», пока все еще намъ неизвѣстной по рукописямъ: остатки ея мы можемъ

---

[1]) Ср. также 3.1.1. (гл. 52).

[2]) Слова: „о томъ глаголетъ Давидъ", какъ будто служатъ для введенія цитаты и могли быть прибавляемы всякій разъ редакторомъ, вносившимъ эти цитаты. Точно также цитируетъ псалтырь и „гадательная псалтирь"; см. 58 *Заб.*; *Пб.*

искать не только въ «гадательной псалтири» и текстѣ въ родѣ Шафарикова, но и въ «Гаданіяхъ Давида», куда она вошла также только частью, но не изъ «псалтири гадательной», а изъ отдѣльно существовавшаго текста, чтó видно изъ того хотя бы, что «гадательной псалтирью» не покрывается составъ «Гаданій Давида» (если даже исключимъ тѣ цитаты, которыя обязаны своимъ происхожденіемъ отдѣльному гаданію по псалтири—'Ριχτολόγιον'у). Ясно, что, если можно «гадательную псалтирь», именно въ древнемъ ея видѣ («Число псалтирно» и Типографскій текстъ), сопоставлять съ 'Ριχτολόγιον'омъ, то выдѣленный изъ «Гаданія Давида» 'Ριχτολόγιον по характеру и составу будетъ инымъ: текстуальнаго совпаденія, сходства между тѣмъ и другимъ текстомъ не замѣчается. Такимъ образомъ, мы вправѣ полагать, что въ старой литературѣ вращались у насъ въ переводахъ *разные* тексты 'Ριχτολόγιον'а' восходящіе къ разнымъ источникамъ. Въ результатѣ мы не доискиваемся, слѣдовательно, еще одного памятника: не только «гадательной книжки», но и особаго 'Ριχτολόγιον'а изъ псалмовъ, слѣдъ котораго, однако, какъ и «гадательной книжки», отыскался въ одной изъ редакцій этой «книжки» — въ «Гаданіи Давида».

Чтобы покончить съ этимъ вопросомъ о «гадательной книжкѣ» и ея родичахъ, надо обратиться къ упомянутымъ лубочнымъ текстамъ. Прежде, впрочемъ, сдѣлаемъ маленькое замѣчаніе о Тверскомъ текстѣ «Гаданія Давида»: нашъ анализъ мы сосредоточивали на текстѣ г. Пыпина, признаваемомъ нами лучшимъ по составу. Тверской текстъ указываетъ уже дальнѣйшія измѣненія въ исторіи этого памятника. Текстъ этотъ, если и *немного* моложе (Пыпинскій — начала XVIII в., Тверской — 1742 года) по времени написанія, то

все же моложе и по составу. Первое, чтó видимъ въ немъ, это стихотворное (силлабическое) введеніе, котораго нѣтъ въ Пыпинскомъ:

„Начало премудрости и сила въ разумѣ егда открывается человѣку,
Тогда придаваетъ ему веселаго вѣку,
Противное увеселяетъ
И все радостное въ печаль обращаетъ.
Ты же, человѣче, напомни печаль и радость“.

По смыслу этого, довольно общаго введенія, цѣлью гаданія надо считать то, что печальнаго (или опечаленнаго) человѣка оно можетъ развеселить и веселаго человѣка опечалить. Здѣсь уже на первомъ мѣстѣ не разрѣшеніе будущаго, какъ это видимъ въ даже наивномъ введеніи петербургскаго списка. Этотъ взглядъ приближаетъ уже «Гаданія Давида» въ пониманіи XVIII в. къ тѣмъ «забавнымъ» гаданіямъ, которыя служатъ для препровожденія времени, дѣлаютъ отношеніе къ гаданію болѣе, такъ сказать, «легкомысленнымъ», нежели то мы видѣли въ болѣе старыхъ текстахъ или сложившихся подъ болѣе старымъ еще воззрѣніемъ, каковъ, напримѣръ, петербургскій списокъ [1]). Это даетъ право предполагать уже нѣкоторое паденіе стараго взгляда, то-есть, указываетъ на болѣе позднее воззрѣніе, выраженіемъ котораго является текстъ Тверской. На болѣе позднюю редакцію этого текста сравнительно съ Пыпинскимъ указываетъ и отсутствіе въ немъ нѣкоторыхъ чертъ, довольно характерныхъ для болѣе стараго текста гадательной книжки вообще: если въ немъ такъ же, какъ въ Пыпинскомъ, встрѣчается старинная формула: «Богъ тебѣ на помощь» (гл. 1, 21; *Пып.* 4.3.3; 5.4.2), которой завершается чуть не всякое гаданіе въ «псалтири» (напримѣръ,

---

[1]) См. выше, стр. 82 и 81.

Заб. 4, 7, 10, 11 и т. д.), то за то въ немъ уже почти не находимъ термина «орудіе» (дѣло), которое, какъ мы видѣли, также характерно для старыхъ текстовъ и которое еще сохранилось въ Пыпинскомъ текстѣ (6.6.6; 6.6.5; 6.5.1 и т. д. — всего 13 случаевъ); въ Тверскомъ текстѣ «орудіе» или замѣнено уже цѣлой фразой: «о чемъ еси мыслилъ и гадалъ» (гл. 21, 22, 24, 29, 34, 41), или вовсе опущено (11, 12). Что это старое выраженіе было когда-то въ «Гаданіяхъ Давида», видно не только изъ того, что оно сохранилось въ Пыпинскомъ, но и изъ того, что оно осталось, застрявши случайно и въ Тверскомъ въ двухъ мѣстахъ (гл. 1, 2); а въ третьемъ находимъ его съ его дублетомъ: «и ты, человѣче, *о чемъ еси гадалъ*, возрадуешися *орудію* своему» (гл. 38). На то же упрощеніе текста указываетъ и частое опущеніе вводной фразы: «о томъ царь Давидъ рече», при чемъ, иногда, можно понять текстъ, только предположивши существованіе этой фразы въ подлинникѣ, напримѣръ, въ гл. 45, 52. Въ большинствѣ же случаевъ, гдѣ имѣютъ мѣсто эта фраза и стихъ съ толкованіемъ его, находимъ пропускъ то одной лишь вводной фразы, то всего—фразы и стиха съ толкованіемъ; съ другой стороны, нигдѣ не находимъ ихъ въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ ихъ нѣтъ въ Пыпинскомъ (см. выше, стр. 126, примѣч.). Такимъ образомъ, изъ сказаннаго ясно, что Тверской текстъ можетъ представлять собою въ развитіи «Гаданія Давида» слѣдующую ступень сравнительно съ Пыпинскимъ, то-есть, своего рода упрощеніе состава путемъ механическаго выпуска того, что̀ могло казаться лишнимъ, путемъ подновленія устарѣлаго термина болѣе обычной и понятной фразой. Что, дѣйствительно, этотъ текстъ былъ уже редактированъ, видно изъ того, что евангельскіе примѣры, примѣры изъ псалтири (въ началѣ гада-

нія), которые, какъ мы видѣли, довольно свободно относятся къ подлиннику уже въ «гадательной псалтири», здѣсь подправлены: очевидно, редакторъ (или переписчикъ) лучше зналъ священное писаніе, нежели писцы и потребители «гадательной псалтири»; а что здѣсь мы имѣемъ дѣло съ подправкой, а не со старшимъ чтеніемъ, подтверждается тѣмъ, что Пыпинскій текстъ находитъ себѣ оправданіе въ «гадательной псалтири»; такова, напримѣръ, въ гл. 29 Тверского текста, гдѣ говорится о претвореніи воды въ вино: тогда какъ Пыпинскій текстъ (5.4.2) и «гадательная псалтирь» (72 *Пб.*, *Заб.*) (правда, не кстати) приплетаютъ «гору Ѳаворскую», Тверской уже ставитъ вмѣсто нея «Кану Галилейскую»; то же замѣчается и по отношенію къ другимъ цитатамъ, напримѣръ, объ Авгарѣ (гл. 22): здѣсь Тверской говоритъ объ «образѣ», который послалъ Господь, въ Пыпинскомъ (5.5.5) объ «ангелѣ», исцѣлившемъ Авгаря; о двухъ *ангелахъ* (Лукѣ и Фаддеѣ), исцѣлившихъ Авгаря, говоритъ и «псалтирь» (115) [1]. Конечно, это обстоятельство обобщать нельзя: наблюденіе, сдѣланное нами, подтверждаетъ только то, что справа текста была; но не доказываетъ, насколько послѣдовательно была она проведена; точно также это наблюденіе не исключаетъ того, что въ Тверскомъ текстѣ нѣкоторыя цитаты могли сохраниться въ лучшемъ, болѣе старомъ видѣ, нежели въ Пыпинскомъ и «гадательной псалтири»: это показываетъ только то, что Тверской текстъ мѣстами лучше сохранилъ тотъ источникъ— болѣе древній текстъ «Гаданій Давида», къ которому восходятъ они оба, онъ и Пыпинскій, и что этотъ древній текстъ, въ свою очередь, сохранилъ лучшее чтеніе той «гадательной

---

[1]) Кромѣ того, и цитата Пыпинскаго текста во второй половинѣ ближе. нежели въ Тверскомъ, къ чтенію *Заб.*

книжки», отъ которой произошелъ онъ вмѣстѣ съ «гадательной» псалтирью. Въ каждомъ изъ текстовъ—въ «гадательной» псалтири и обоихъ текстахъ «Гаданій Давида»—возможны были и на самомъ дѣлѣ были *свои* искаженія, чѣмъ объясняется то, что «Гаданіе Давида» въ иныхъ случаяхъ даетъ лучшее чтеніе въ Тверскомъ, нежели въ Пыпинскомъ [1]).

Наконецъ, остается коснуться еще одного вопроса—о хронологическомъ отношеніи между собой «гадательной псалтири» и «Гаданій Давида». Сохранившіеся тексты той и другихъ говорятъ въ пользу «псалтири»: если не считать «Гаданія Соломона» (рукоп. Антоніево-Сійскаго мон.) прототипомъ «Гаданій Давида» (а на это мы, совершенно не зная текста, не имѣемъ основаній), то рукописи «гадательной псалтири» восходятъ къ XVII в., тогда какъ тексты «Гаданій Давида» не старше XVIII в. Но едва ли на этомъ одномъ основаніи можно строить хронологію: какъ часто поздняя рукопись представляетъ копію съ памятника болѣе древняго, нежели иная старшая рукопись другого памятника! Для этой хронологіи необходимы основанія внутренняго свойства. Наши тексты, какъ кажется, даютъ такія основанія. Если мы примемъ за основаніе составъ памятниковъ, именно то, что оба они исходятъ изъ такъ называемой «гадательной книжки», то увидимъ, что «псалтирь» представляетъ болѣе простой, такъ сказать, механическій составъ, нежели «Гаданіе»: въ первомъ случаѣ «гадательная книжка» въ своемъ простомъ видѣ (изреченіе и его толкованіе) стала просто второй частью стараго гаданія по псалтири; во второмъ же случаѣ «гадательная книжка», положенная въ основу памятника, осложнилась тремя наростами, изъ нея вытекшими:

---

[1]) См. изданіе, гл. 9, 24, 28, 30, 34 и др.

Ῥικτολόγιον'омъ «частнымъ толкованіемъ» («аще о дому.... аще о болѣзни...») и новымъ обобщеніемъ: «меть добра», «меть зла», «меть потребна». Такимъ образомъ въ «Гаданіи» составъ уже осложнился не только путемъ механическаго введенія новаго источника, но и путемъ органическаго развитія даннаго матеріала, тогда какъ въ «псалтыри» онъ остался еще болѣе или менѣе неприкосновеннымъ; въ виду этого редакцію «гадательной книжки» въ «псалтири» мы можемъ счесть болѣе древнею, нежели редакцію ея въ «Гаданіяхъ». Отсюда можно предполагать, что и самая «псалтырь» древнѣе, нежели «Гаданіе». Хотя это заключеніе есть не болѣе, какъ предположеніе, опирающееся на мысли, что, чѣмъ проще составъ памятника, тѣмъ онъ древнѣе, на предположеніи, въ свою очередь опирающемся на относительную древность рукописей, правда, не всегда оправдывающемся, въ такомъ матеріалѣ какъ рукописный, особенно поздній, все-таки оно имѣетъ за себя кое-какія основанія въ другихъ чертахъ изслѣдуемыхъ памятниковъ, а именно—въ характерѣ гаданій, который можно подмѣтить въ самыхъ текстахъ: гаданія по псалтири, какъ мы ихъ знаемъ въ разсмотрѣнныхъ текстахъ, носятъ болѣе строгій, серьезный, а стало быть, и болѣе древній характеръ, нежели въ «Гаданіяхъ Давида»: они категоричнѣе, безапелляціоннѣе, такъ сказать, тогда какъ въ «Гаданіяхъ Давида» эти гаданія какъ будто снисходительнѣе: они позволяютъ человѣку добиваться желаемаго отвѣта; я имѣю въ виду тѣ случаи въ Пыпинскомъ и особенно Тверскомъ текстахъ, гдѣ послѣ отвѣта, неблагопріятнаго для гадающаго, ему рекомендуется погадать еще разъ: «аще о пути или на новое мѣсто—не ходи [1]).... возми себѣ одну мысль и еще загадай *иною* порой,

[1]) Далѣе совершенно неумѣстное: „потому-что“.

что ты о чемъ думаешь» (4.2.1.), или: «сія тебѣ мысль не на пользу; и ты, человѣче, задумай, что тебѣ *другая* меть скажетъ, а на сердцѣ своемъ держи одну мысль, что тебѣ *другая* меть скажетъ» (3.3.1); или: «мысль твоя тяшка.... и ты *еще* о томъ загадай, что скажетъ *другая* меть» (8 гл.); или: «сія меть непотребна (убытокъ), и ты вели кинуть *снова*, что меть другая явитъ тебѣ» (28 гл.) и. т. д. [1]) Все это, взятое вмѣстѣ: вѣкъ рукописей, сложность и простота состава, характеръ гаданій,—даютъ нѣкоторое право предполагать, что «Гаданія Давида» въ томъ видѣ, какъ мы ихъ знаемъ, по времени возникновенія своего были моложе, нежели поздняя «гадательная псалтирь», которая, сверхъ того, въ своей исторіи восходитъ къ древнимъ гадательнымъ припискамъ къ четьей псалтири, тогда какъ «Гаданія Давида» восходятъ только къ «гадательной книжкѣ», сравнительно съ гадательными приписками памятнику младшему [2]): «Гаданія» складывались, можетъ быть, тогда, когда древняя «гадательная» псалтирь (приписки) уже не пользовалась популярностью, иначе они съ удобствомъ могли бы воспользоваться ею, какъ это сдѣлала въ свое время поздняя «гадательная» псалтирь.

IX.

Переходимъ, наконецъ, къ послѣдней группѣ изслѣдуемыхъ нами памятниковъ—къ лубочнымъ «Гаданіямъ Соломона». Здѣсь находимъ еще болѣе разнообразія въ составѣ текстовъ, еще болѣе произвола и неопредѣленности въ источникахъ, нежели въ предыдущихъ текстахъ. Всетаки по-

---

[1]) Ср. изданіе, гл. 36, 45, 47, 54.

[2]) Ранѣе XV—XVI в. мы слѣдовъ ея не знаемъ; ср. текстъ Шафарика и указаніе индекса о „метаніи“ (оно не старше XIV в.).

пытка связать исторію лубочныхъ текстовъ съ остальными не будетъ лишней. Всѣ тексты, бывшіе у меня въ рукахъ, можно подѣлить на три группы: а) въ изданіи 1862 г. и въ Оракулѣ (М. 1894) находимъ одну версію [1]): оба текста совпадаютъ между собой по содержанію, хотя рѣзко и отличаются порядкомъ [2]); б) «Кругъ счастія» и «Гадательная книжка царя Соломона» составляютъ вторую группу, и в) «Мудрый царь Соломонъ, дивный предсказатель» — третью. Общаго между этими группами весьма мало: одинъ общій способъ гаданія [3]), общій планъ и общее настроеніе. Это настроеніе выражается въ томъ, что при гаданіи здѣсь имѣется въ виду не столько отвѣтъ на задуманный вопросъ, сколько желаніе по поводу задуманнаго дать какую-нибудь нравственную сентенцію или поученіе; затѣмъ общее между этими группами то, что онѣ, сравнительно съ предшествующими текстами, еще болѣе ослабляютъ религіозный характеръ гаданія, что̀ видно изъ постепеннаго уменьшенія цитатъ изъ Священнаго писанія и вообще «духовныхъ» элементовъ: они замѣняются здѣсь своего рода общей моралью, которая для «духовнаго» элемента сводится исключительно почти къ фразамъ: «надѣйся на Бога», «надѣйся на помощь Божію»; наконецъ, во всѣхъ этихъ текстахъ обнаруживается стремленіе къ краткости, то-есть, видимъ нѣкоторымъ образомъ возвращеніе къ древнѣйшему типу отвѣтовъ, какой намъ извѣстенъ, напримѣръ, по гадательнымъ припискамъ. Въ виду послѣдняго

---

[1]) Съ изданіемъ 1862 г. совпадаетъ и текстъ изданія у Д. А. Ровинскаго.

[2]) Такъ, №№ 1—7 Оракула соотвѣтствуютъ №№ 23—29 изд. 1862 г.; № 22 -1; 23-80; 24—2; 25—80; 26—3 и т. д.

[3]) См. выше, стр. 115.

обстоятельства замѣчается какъ будто сходство между гаданіями Соломона и, напримѣръ, «Числомъ псалтырнымъ»; но сходство это естественно, и должно было быть, оба рода памятниковъ по характеру принадлежатъ къ одной группѣ; общность руководящей мысли ихъ вызываетъ общность несложныхъ выраженій: печаль—радость, сбудется—не сбудется— вотъ сумма всѣхъ отвѣтовъ; текстуальнаго же сходства уловить нельзя, то-есть, нельзя установить родства самихъ *текстовъ*. То же сходство на *общей* почвѣ можно отмѣтить и во всѣхъ трехъ группахъ нашихъ лубочныхъ текстовъ при текстуальномъ ихъ различіи. Это различіе источниковъ становится яснымъ при ближайшемъ анализѣ текстовъ: они изъ различнаго матеріала строятъ по аналогичному, старому плану. Въ первой и второй группахъ и отчасти въ третьей находимъ мы остатки стараго пріема складывать гаданіе изъ параллелизма:

«Послѣ солнца мѣсяцъ свѣтелъ: а мысль твоя, человѣкъ, вдвое» (Оракулъ, 22).

«Честный мужъ весь день милуетъ и взаймы даетъ: и ты, человѣкъ, дѣлай такъ» (тамъ же, 29).

«Хочешь оленя поймать за рога, а онъ давно въ поле ушелъ: имѣй надежду на Бога, а не на человѣка...» (тамъ же, 43).

«Ужъ корабль на морѣ наряженъ, ожидаетъ тишину: человѣче, положись на волю Божію (тамъ же, 61).

«*Какъ* послѣ дождя бываетъ свѣтло: *такъ* и тебѣ нужно ожидать послѣ невзгоды благополучнаго времени» (Гадательная книжка царя Соломона, 1).

«Птицы небесныя не сѣютъ и не жнутъ, а пищу получаютъ каждый день: *такъ* и ты надѣйся на Бога и твори добро» (тамъ же, 9).

«Любилъ ты кататься, люби и саночки возить: потерпи, не живи такъ, какъ хочется, а живи, какъ Богъ велитъ (тамъ же, 89).

«Есть пословица: дѣвушка гуляй, а дѣльце помни: будь прилежнѣе къ своему дѣлу...» (тамъ же, 92).

«Дастъ Богъ день, дастъ и пищу: не печалься, а надѣйся на Бога» (Мудрый царь Соломонъ, дивный предсказатель, 5).

«Кто ближнему яму копаетъ, тотъ самъ въ нее упадаетъ: лучше оставь злобу свою, и тогда получишь желаемое» (тамъ же, 6).

Но этотъ параллелизмъ почти исчезъ, поэтому находимъ мы его крайне рѣдко въ разбираемыхъ текстахъ, а если и встрѣчаемъ иногда какое-нибудь общее изреченіе или пословицу, то характера параллелизма они не имѣютъ, а сами служатъ отвѣтомъ на задуманное, сами выражаютъ тенденцію; вторая половина есть не объясненіе, какъ это было у насъ раньше, а скорѣе заключеніе, закругленіе той же мысли, та же мысль, но въ болѣе простой формѣ:

«Начало всему доброму есть Богъ; *поэтому* начинай свое дѣло и проси успѣха отъ Бога» (Мудрый царь Соломонъ, дивный предсказатель, 73).

«Не хвались ѣдучи на рать, а хвались ѣдучи съ рати; *поэтому* сперва достигни конца твоего желанія, а потомъ уже величайся успѣхомъ» (тамъ же, 100).

Чаще же весь отвѣтъ состоитъ изъ нравственной сентентенціи, то-есть, не ведетъ къ реальному выводу: то-то можно дѣлать, того-то нельзя; это особенно выдѣляется въ третьей группѣ:

«Не дѣлай того другимъ, чего не желаешь себѣ» (Мудрый царь Соломонъ, дивный предсказатель, 78).

«Избѣгай людей, которые тебѣ будутъ льстить: они твои враги» (тамъ же, 38).

«Не заглядывайся на чужое, а свое наживи» (тамъ же, 36).

«Не такъ живи, какъ хочется, а такъ живи, какъ Богъ велитъ» (тамъ же, 30) и т. п.

Конечно, гадательный элементъ и тутъ не отсутствуетъ, особенно если принять во вниманіе, что подобныя фразы—все-таки отвѣтъ на задуманное; но присутствіе ихъ въ гадательной тетрадкѣ показываетъ, что, помимо чисто практической цѣли—отвѣтить на задуманное, имѣется въ виду и другая цѣль—поученіе, напоминаніе о томъ или другомъ правилѣ морали; напримѣръ, это ясно сквозитъ въ такомъ отвѣтѣ:

«Стаканчики да рюмочки доведутъ тебя, рано-ли, поздно-ли, до сумочки. Подумай-ка объ этомъ» (тамъ же, 41).

Въ этомъ характерѣ гадательныхъ книжекъ, нами разбираемыхъ, можно видѣть уже современное намъ развитіе понятія о гаданіи отъ строго фаталистическаго вѣрованія въ случайность «что вынется—не минуется», отъ насущной въ немъ потребности для разрѣшенія сомнительнаго случая житейской обстановки гаданіе постепенно дошло до степени, если не забавы, то средства преподать нравственный урокъ, въ формѣ привычной для гадающихъ, то-есть, на основаніи случайности. Такимъ образомъ завершается исторія гаданія по изреченіямъ въ наше время.

Что же касается источниковъ разсматриваемыхъ тетрадокъ, то указать ихъ далеко не всегда легко. Одно, что̀ бросается въ глаза, это отличіе этихъ источниковъ отъ тѣхъ, которые мы намѣтили для старшихъ текстовъ. Оно и понятно: гаданіе по лубочнымъ текстамъ, какъ мы видѣли, по своему назначенію, почти совершенно порываетъ связь со старымъ,

доходя черезъ постепенное обобщеніе гаданія до нравоученія, если не до забавы. Этимъ видоизмѣненіемъ должно было обусловиться измѣненіе и источниковъ; поэтому отвлеченная сентенція, какъ болѣе пригодная для цѣлей такого гаданія, должна была вытѣснить въ значительной степени тотъ конкретный матеріалъ, который играетъ столь видную роль въ старомъ гаданіи. Этотъ новый матеріалъ дало тоже Священное Писаніе или, лучше сказать, та ходячая мораль, выраженная словами Писанія, которая проникала въ народный житейскій обиходъ и укладывалась въ немногочисленныя сентенціи, въ родѣ: «надѣйся на Бога», «блюди незлобіе и не осуждай другихъ», «не отомщай врагамъ, но молись за нихъ Богу», «твори добро въ тайнѣ, и Богъ пошлетъ тебѣ явно», «прощай обиды ближнимъ», «устремляй мысли къ добру, молись усердно Богу», «не дѣлай зла, не думай о другихъ дурно, не осуждай ближняго», «не призывай имя Божіе всуе» и т. п. Вторымъ источникомъ отвлеченной сентенціи явилась народная пословица.

Такимъ образомъ изъ иного матеріала, но частью подъ вліяніемъ стараго и по старой внѣшней формѣ, складывался новый текстъ. Изъ такой постановки вопроса о происхожденіи лубочныхъ изданій выясняются ихъ источники въ связи съ характеромъ, который приняло въ этихъ текстахъ старое гаданіе. Такъ какъ мы намѣтили въ гадательныхъ текстахъ тенденцію переходить въ нравоученіе, то по степени этой тенденціи можно судить и о старшинствѣ или молодости текстовъ другъ передъ другомъ. Сообразно съ этимъ придется признать болѣе старыми по типу гаданія первой группы, гдѣ поучительный элементъ гораздо слабѣе, чѣмъ во второй и третьей; градацію же между второй и третьей группами можно установить и на иныхъ основаніяхъ: вторая группа по отвле-

ченности, такъ сказать по «духовности», связи съ религіозными текстами, должна считаться старше: въ ней общія сентенціи изъ Священнаго Писанія преобладаютъ, тогда какъ въ третьей группѣ преобладаетъ «свѣтская» мораль, почему эта группа вся почти построена на пословицахъ, большею частью народныхъ [1]). Текстуальная связь между этими группами весьма слабая, какъ уже было замѣчено. Когда-то существовавшая эта связь, впрочемъ, еще чувствуется между первой и второй группами; она выражается въ нѣкоторомъ сходствѣ мыслей въ изреченіяхъ, расположенныхъ въ одинаковомъ порядкѣ по цифрамъ. Такъ, напримѣръ, въ первомъ изреченіи изданія 1862 г. (1-я группа) и «Гадательной книжки царя Соломона» 1892 г. (2-ая группа) въ первой части параллелизма находимъ картинку изъ природы; обѣ картинки указываютъ на то, какъ становится свѣтло: «*послѣ* солнца мѣсяцъ *свѣтелъ*» (1862 г.) «какъ *послѣ* дождя бываетъ *свѣтло*» (1892 г.); въ № 2 и 1-й и 2-й гр. говорится о скорби, въ № 3—о врагахъ, въ № 4—о надеждѣ и милостыни, въ № 5—о трудности дѣла, въ № 6—о радости, ожидающей гадающаго, въ № 7 говорится на тему: «не вѣрь льстецу», въ № 8—о злобѣ, въ № 11— о радости и богатой жизни, № 13—«возвеселится сердце», № 16—«смутишься», № 25—«обращайся на добрыя дѣла», № 27—«претерпѣвый до конца спасется» и т. д. Это указываетъ на какой-то отдаленный общій источникъ 1-й и 2-й группъ. Считать его отдаленнымъ заставляетъ отсутствіе близкаго текстуальнаго сходства: текстуальная связь между текстами, отдѣленными промежуткомъ времени въ 30 съ небольшимъ лѣтъ, едва уло-

[1]) На сто гаданій пословицъ приходится около сорока.

вима; не говоря уже о томъ, что одинъ текстъ (1862 г.) все еще старается сохранить славянскій языкъ по старой традиціи, а другой (1892 г. и 1894 г.) уже забылъ про эту традицію [1]). Вотъ выдержки для примѣра соотношенія текстовъ обѣихъ группъ:

Изд. 1862 г.	*Изд. 1892*, 1894 *г.*
2) *Скорбь имѣешь ты, человѣче, лучше пожди мало*, радъ ты будешь; орудіе твое совершится, человѣче, враговъ у себя берегися ты ихъ.	Сердце твое *скорбитъ, но жди* съ упованіемъ на Бога, терпи, и желаніе твое исполнится, хотя и не скоро.
4) *Надежда твоя добра* тебѣ будетъ, человѣче, и весьма прибыльна; и ты, человѣче, *твори милостыню*: узриши благая.	*Надежда твоя не обманетъ* тебя; *подавай милостыню*; она поможетъ тебѣ; живи честно, и Богъ исполнитъ желаніе твое.
7) Человѣкъ злой тебя проводитъ и *прельщаетъ тя: не вѣрь ты ему*...	*Не вѣрь, кто льститъ тебѣ*....
27) Перестань ты, человѣче, зло творити людямъ; да внидеши въ напасть, ты, человѣче, оболганъ будеши отъ враговъ; *претерпи до конца*: *силенъ* (sic!) *будеши*.	Что людямъ желаешь, тому и самъ поработаешь. Если есть горе—потерпи; *претерпѣвый до конца спасенъ будетъ*.

Еще слабѣе связь первой и второй группъ съ третьей. Оно и понятно въ виду той переработки, которую претерпѣла старая основа, при замѣнѣ стараго матеріала рядомъ народныхъ и полународныхъ пословицъ: связь эта скорѣе только общая, та, которая обобщаетъ всѣ три группы. Тѣ немногія мѣста совпаденія между второй и третьей группой, какія можно замѣтить, едва-ли покажутъ связь текстовъ между собой; это—одна пословица: «и черезъ золото текутъ слезы»

---

[1]) Это, однако, не мѣшаетъ тому, что текстъ 1862 г. въ новомъ размѣщеніи изреченій напечатанъ въ 1894 г. (Оракулъ); но здѣсь уже стерты всѣ славянизмы текста 1862 г. Ясно, что здѣсь мы имѣемъ дѣло съ нарушеніемъ традиціи, наступившимъ для этихъ текстовъ послѣ 1862 г.

(вторая группа—№ 66.; третья группа—№ 40; въ первомъ она въ началѣ изреченія, во второмъ—въ концѣ его).

Наконецъ, интересенъ вопросъ объ отношеніи нашихъ лубочныхъ «Гаданій» къ старшимъ рукописнымъ, напримѣръ, къ «Гаданіямъ Давида». Конечно, общее сходство въ построеніи гаданій, въ ихъ формѣ можно замѣтить, то-есть, родство ихъ, какъ членовъ одной группы сходныхъ по характеру памятниковъ. Есть ли между ними родство внутреннее, основанное на общности источниковъ, на вліяніи одного текста на другой, сказать положительно трудно; скорѣе приходится отвѣтить отрицательно: единственное совпаденіе между «Гаданіями Давида» и «Гаданіями Соломона» (въ первой группѣ) въ примѣрѣ объ оленѣ (см. Давида гл. 9, Соломона № 10) можно объяснить вліяніемъ, то-есть: изъ старшаго текста, богатаго этими иллюстраціями, одна попала въ младшій текстъ случайно; но несомнѣнно одно: обѣ категоріи текстовъ—Давида и Соломона—обязаны своимъ происхожденіемъ *одному* взгляду на гаданіе, но въ разныхъ степеняхъ его развитія: обѣ эти категоріи—продуктъ духовныхъ потребностей *одной* массы, воспитанной на извѣстныхъ пріемахъ въ гаданіи, поэтому и приложившей традиціонные пріемы старшаго текста при созданіи младшаго.

Итакъ, мы просмотрѣли долгую исторію славянорусскихъ гаданій по псалтири, начиная съ древнѣйшихъ временъ, XI в., къ которому относится древнѣйшее извѣстіе о гаданіи по псалтири и древнѣйшій вмѣстѣ съ тѣмъ текстъ гадательной псалтири. Въ этой исторіи мы намѣтили и другіе памятники, слившіеся въ своей исторіи съ исторіей «гадательной» псалтири. Подведемъ итоги; они выразятся въ слѣдующихъ положеніяхъ и предположеніяхъ:

1) Идея гаданія по псалтири унаслѣдована нами, какъ и всѣмъ западнымъ и восточнымъ средневѣковьемъ, изъ античной древности, какъ продолженіе обычая гадать по книгѣ.

2) Самыя гаданія, то-есть, способы гаданія по псалтири, точно также традиціонны для насъ въ ихъ разнообразіи: это обычные способы гаданія по книгѣ путемъ чтенія случайно открывшагося мѣста, путемъ комбинаціи буквъ, считаемыхъ добрыми и злыми, наконецъ, путемъ примѣненія костей и гадательнаго круга. Сюда присоединяются особыя, но также традиціонныя гаданія по псалтири съ помощію ключа.

3) Гаданіе по псалтири, унаслѣдованное нами вмѣстѣ съ христіанствомъ изъ Византіи, если и подвергалось церковному осужденію въ теоріи, на практикѣ, однако, не могло быть искоренено, какъ то было и въ Византіи, и на Западѣ: отношеніе къ «гадательной псалтири» и гаданіямъ по псалтири иныя, нежели къ ложнымъ и гадательнымъ книгамъ астрологическаго характера; поэтому «гадательная псалтирь» (равно и гаданія по ней) не попали въ списокъ книгъ ложныхъ.

4) Для «гадательныхъ» псалтирей образцомъ могли служить Ῥιχτολόγια изъ евангелія и изъ псалтири: существованіе послѣднихъ мы въ правѣ предполагать и въ византійской литературѣ.

5) «Гадательныхъ» славянскихъ псалтырей мы знаемъ два вида: старшій, представляющій приспособленіе простой псалтири, и младшій—спеціально гадательный текстъ.

6) Этотъ спеціально гадательный текстъ — текстъ сложный: въ его составъ входили гадательныя приписки старой гадательной псалтири и такъ называемая «гадательная книжка».

7) Эта «гадательная книжка» также памятникъ сложный: въ ней мы можемъ различить нѣчто въ родѣ Ῥικτολόγιον'а изъ евангелія и нѣчто въ родѣ западныхъ Sortes sanctorum.

8) Эта «гадательная книжка» (въ не измѣненномъ видѣ) отдѣльно не сохранилась; слѣды одного изъ ея источниковъ—Sortes sanctorum—нашлись въ отрывкахъ.

9) Эта «гадательная книжка» вмѣстѣ съ своими источниками дала вторую часть «гадательной» псалтири и вызвала возникновеніе «Гаданій Давида».

10) Sortes sanctorum, сохранившіеся въ нашей письменности въ измѣненномъ видѣ, въ отрывкѣ, могутъ считаться предположительно памятникомъ апокрифическимъ, занесеннымъ въ списокъ ложныхъ книгъ подъ именемъ «метанія», тогда какъ «Гаданія Давида» съ «Рафлями» index'а сопоставляемы быть не могутъ.

11) «Гаданія Давида», памятникъ младшій, нежели поздняя «гадательная» псалтирь, указываютъ на существованіе въ нашей литературѣ еще одного гадательнаго памятника, аналогичнаго съ предполагаемымъ греческимъ Ῥικτολόγιον'омъ изъ псалтири.

12) Современные намъ тексты «Гаданій Соломона» не стоятъ въ прямомъ родствѣ съ старшими «Гаданіями Давида» и съ еще болѣе древней «гадательной» псалтирью обоихъ типовъ, но родственны съ ними на общей почвѣ воззрѣній на

гаданіе, на способы гаданій, и, можетъ быть, составлены по образцу ихъ.

13) Исторія «гадательной» псалтири, текстовъ, съ нею связанныхъ, и современныхъ лубочныхъ даетъ матеріалъ для исторіи гаданій на русской почвѣ: въ этой исторіи можно прослѣдить постепенный упадокъ первоначальнаго характера гаданія до воззрѣнія на него, какъ на орудіе для поученія, моральнаго напоминанія или даже забавы.

14) Въ своей исторіи поздняя «гадательная» псалтирь тѣснѣе связана съ низшей народной литературой, нежели съ высшей книжной: это сказалось въ связи ея содержанія съ памятниками народной и полународной словесности, въ способѣ пользованія памятниками книжными, главнымъ образомъ Священнымъ Писаніемъ.

ДОПОЛНЕНІЯ и ПОПРАВКИ.

Въ силу условій, при которыхъ производилась настоящая работа, далеко не весь необходимый для нея матеріалъ могъ быть въ моемъ распоряженіи. Уже только во время печатанія работы оказалось возможнымъ отчасти пополнить то, чего недоставало раньше. Хотя новый матеріалъ и не вызвалъ значительнаго измѣненія достигнутыхъ раньше выводовъ, а скорѣе только подкрѣпилъ ихъ, онъ сталъ всетаки поводомъ для нижеслѣдующихъ «Дополненій и поправокъ», которыя даютъ возможность полнѣе и точнѣе ознакомиться съ литературой избранныхъ и разсматриваемыхъ мною вопросовъ.

Къ стр. 8 (примѣч.). Въ дополненіе къ цитатѣ изъ рукописи XVI—XVII в. (И. Н. Михайловскаго) объ уваженіи къ псалтири можно привести и еще болѣе позднее свидѣтельство, показывающее продолженіе этой традиціи, изъ списка псалтири XVIII вѣка (русскій переводъ, сходный съ Амвросіевымъ), принадлежащей А. А. Титову; здѣсь въ отдѣльной статьѣ, объясняющей значеніе псалтири, говорится: «*Похвалы сея книги суть неисповѣдимы* такъ, какъ и *польза, нужда* и достоинство... Нѣтъ *случая въ жизни*, которому бъ приличествующій псаломъ найти было невозможно» (Описаніе рукописей А. Титова, нум. изд. И. О. Л. Д. П., № CVI, стр. 89).

Къ стр. 14 (прим. 4).—Къ литературѣ о *Sortes sanctorum.*—Заупе сообщаетъ, что Sortes состояли изъ цитатъ, взятыхъ изъ Священнаго Писанія, или изъ пословицъ—изреченій, взятыхъ оттуда же, которыя располагались въ произвольномъ порядкѣ; одна изъ этихъ цитатъ или одно изреченіе, взятое наудачу, и служило отвѣтомъ на вопросъ; или же подъ Sortes sanctorum подразумѣвалось мѣсто Священнаго Писанія, взятое наудачу изъ той или другой книги. (*Albin Saupe.* Der Indiculus superstitionum et paganiarum, ein Verzeichniss heidnischer und abergläubischer Gebräuche und Meinungen aus der Zeit Karls des Grossen, aus zumeist gleichzeitigen Schriften erläutert.— Programm des städtischen Realgymnasiums zu Leipzig, 1890—91. Leipz. 1891, S. 20).

Первая характеристика Sortes sanctorum еще болѣе подтверждаетъ аналогію между западнымъ памятникомъ и нашими предполагаемыми Sortes (иначе «Метаніе») и текстомъ Шафарика (см. стр. 107).

Къ изслѣдованіямъ о Sortes sanctorum слѣдуетъ добавить особенно одобряемыя Заупе (ibid., S. 20) замѣчанія *Soldan*'а въ его трудѣ: Geschichte des Hexenprocesse, S. 116 ff.

Въ старой западной литературѣ описываемый родъ гаданій, помимо Sortes sanctorum, носилъ названіе также Sortes prophetarum (*H. Br. Schindler.* Der Aberglaube des Mittelalters. Ein Beitrag zur Kulturgeschichte (Breslau. 1858), S. 229).

Къ стр. 15. Болѣе сложное, нежели простое раскрываніе книги, именно—опредѣленіе нужной страницы ножомъ или иглой, втыкаемыми въ разрѣзъ книги, извѣстное въ средніе вѣка (Ср. *Sotzmann*: Die Loosbücher des Mittelalters въ *Serapeum*'ѣ 1850 г., № 6, S. 88), также традиціонно: такимъ

способомъ по Гомеру гадали еще греки, втыкая въ свитокъ стиль (*H. Br. Schindler*, o. c., S. 229).

Къ стр. 21. *S. Rubin* въ своей книжкѣ—Geschichte des Aberglaubens—изъ неизвѣстнаго мнѣ источника (см. дополненія къ стр. 38) приводитъ свидѣтельство (S. 131), будто даже многіе богословы средневѣковые высказывались въ пользу дозволенія гадать по книгѣ Священнаго Писанія, ссылаясь при этомъ на то мѣсто евангелія отъ Луки, гдѣ разсказывается о томъ, какъ Христосъ, придя въ сонмище, раскрылъ книгу пророка Исаіи и на открывшейся Ему страницѣ прочелъ пророчество о Себѣ (гл. IV, 16 и слѣд.): здѣсь толкователи видѣли оправданіе гаданію по книгѣ.

Къ стр. 23 (прим. 2). Помимо указанныхъ соборовъ, запрещенія гадать по Священному Писанію издавали на западѣ также соборы: въ Auxerre (570), Braga (572), Narbonne (589), Rheims (630), Toledo (633). Изъ восточныхъ извѣстно запрещеніе Лаодикійскаго собора (363). Пенитенціалы повторяютъ это запрещеніе; таковъ пенитенціалъ Өеодора, налагавшій за гаданіе по книгамъ Священнаго Писанія постъ и покаяніе на 4 дня (*H. Br. Schindler*, o. c., S. 230).

Къ стр. 23 (прим. 3). Правило собора 1310 года гласило: *Contra illos, qui Psalterium per sortem inspiciunt*: Nullus etiam super sortes, quas sanctorum seu apostolorum, vel *Psalterii* vocant, aut cujuscumque scripturae inspectione divinationis scientiam profiteantur, aut futura promittant, aut quaelibet maleficia in tabulis vel codicibus in astralabo requirant (см. *Em. Friedberg*. Aus deutschen Bussbüchern. Ein Beitrag zur deutschen Culturgeschichte (Halle, 1868), S. 103). Подобное же запрещеніе за сто лѣтъ передъ тѣмъ (1220 г.) въ строгой формѣ долженъ былъ издать и папа Гонорій (*Schindler*, o. c., S.

230). Позднѣе и свѣтскіе люди вооружались противъ гадательныхъ книжекъ; къ числу ихъ относится и Фишартъ, переведшій на нѣмецкій (Strassburg. 1581) *Bodin*'a Daemonomagia и прибавившій къ переводу свой неодобрительный отзывъ (S. 181—182) о гадательныхъ нѣмецкихъ книжкахъ (*Solzmann*, S. 84).

Къ стр. 27. Предположеніе мое о существованіи въ византійской литературѣ чего-либо въ родѣ Ῥικτολόγιον'a ἐκ τῶν ψαλμῶν, дѣйствительно, находитъ себѣ подтвержденіе: въ новомъ изданіи труда профессора *K. Krumbacher*'а—Geschichte der byzantinischen Litteratur (сдѣлавшемся мнѣ доступнымъ уже по отпечатаніи начала моей работы), сообщаются (S. 631) слѣдующія свѣдѣнія о не изданныхъ еще гадательныхъ текстахъ по евангелію и *псалтири:* Μέθοδος προγνωστικὴ τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου ἢ τοῦ ψαλτηρίου. ποίημα Λέοντος τοῦ σοφοῦ—въ рукописи Берлинской (Philipp. 1479, fol. 1—4v); аналогичный по характеру (eine Psalmenbeschwörung) указанъ и въ cod. Vat. hist. gr. 129: Ψαλμοὶ ὠφέλιμοι εἰς πᾶν πρᾶγμα (нач. Ὁ ϛ' ψαλμὸς ὠφέλιμος εἰς ἄνθρωπον δεμένον etc., f. 12). Послѣдній текстъ, повидимому, представляетъ иной памятникъ, нежели первый и предполагаемый нами. Появленіе Льва Мудраго въ качествѣ автора въ первомъ изъ отмѣченныхъ текстовъ вполнѣ понятно: ему приписывалось не мало пророчествъ, извѣстныхъ и въ славянскихъ переводахъ. Въ только что вышедшихъ «Addenda» (Одесса. 1898) къ изданію А. В. Васильева «Anecdota graecobyzantina», сдѣланныхъ недавно скончавшимся профессоромъ Н. Ѳ. Красносельцевымъ, находимъ нѣсколько соображеійн объ этомъ Львѣ Мудромъ (стр. 78); покойный ученый склоняется болѣе къ той мысли, что подъ Львомъ Мудрымъ слѣдуетъ подразумѣвать не императора Льва VI, а Льва, ми-

трополита Солунскаго, современника Фотія и учителя нашего Кирилла Славянскаго.

Къ стр. 28. Гаданіе костями на таблицѣ въ городѣ Бурѣ описываетъ Павзаній (Ἀχαϊκά, Lib. VII, 6): Καταβάντων δὲ ἐκ Βούρας ὡς ἐπὶ θάλασσαν ποταμός τε Βουραϊκὸς ὀνομαζόμενος καὶ Ἡρακλῆς οὐ μέγας ἐστὶν ἐν σπηλαίῳ· ἐπίκλησις μὲν καὶ τούτου Βουραϊκός, μαντεία δὲ ὑπὸ πίνακί τε καὶ ἀστραγάλοις ἐστιν. εὔχεται γὰρ πρὸ τοῦ ἀγάλματος ὁ τῷ θεῷ χρώμενος, ἐπὶ δὲ τῇ εὐχῇ λαβὼν ἀστραγάλους, οἱ δὲ ἄφθονοι παρὰ τῷ Ἡρακλεῖ κεῖνται, τέσσαρας ἀφίησιν ἐπὶ τῆς τραπέζας. ἐπὶ δὲ παντὶ ἀστραγάλῳ σχῆμά τι γεγραμμένον ἐν πίνακι ἐπίτηδες ἐξήγησιν ἔχει τοῦ σχήματος (p. 67, ed. Teubner).

Этимъ мѣстомъ Павзанія воспользовался и Майола въ своемъ описаніи гаданій (Colloq. II, p. 207). Ср. ниже, стр. 29 и прим. 1.

Къ стр. 30. Помимо кубика (съ шестью плоскостями и цифрами отъ 1 до 6), употреблялся еще при гаданіи двѣнадцатигранникъ (то-есть, фигура съ 12 пятиугольными плоскостями и цифрами отъ 1 до 12), представляющій ничто иное, какъ упрощеніе гаданія: вмѣсто того, чтобы бросать кубъ по два раза, бросали двѣнадцатигранникъ всего разъ и сразу получали данную цифру; двѣнадцатигранникъ могъ быть замѣной и двухъ костей, бросаемыхъ заразъ. Такъ гадали по французской гадательной книжкѣ: Le *dodechedron* de fortune, liure non moins plaisant et recreatif, que subtile et ingenieus ...par Jean de Meun. Книжка, повидимому, возникла въ XIV в.: она посвящена королю Карлу V († 1380) (см. *Sotzmann*, o. c., S. 73; см. ниже дополненіе къ стр. 33). И по книжкѣ «Jeu d'amour» (изд. графомъ А. Бобринскимъ) гадали не только тремя, но и *двумя* костями. Двѣ кости употреблялись при гаданіи по книжкѣ Loosbuch zu Ehren des Römischen, Ungerischen und

Böhmischen Königin (см. стр. 35): тогда какъ *три* кости служили для гаданія высокопоставленнымъ лицамъ, «*двумя*», по замѣчанію книжки, «могутъ ограничиться спрашивающія, если онѣ не болѣе Frauenzimmer» (*Sotzmann*, о. с., S. 82). Двумя же костями гаданіе производилось по книжкѣ, входившей вмѣстѣ съ двумя другими въ составъ Zeitkürzende Lust und Spielhaus, in 14 Zimmer getheilt, изданной въ концѣ XVII вѣка во Франкфуртѣ (*Sotzmann*, о. с., S. 88).

Къ стр. 33 (прим. 1). Подробно, преимущественно съ внѣшней стороны, описанъ цѣлый рядъ гадательныхъ западныхъ книжекъ въ *Serapeum*'ѣ 1850 г., №№ 4, 5, 6 и 1851 г., №№ 20, 21, 22, въ статьѣ *Sotzmann*'а: Die Loosbücher des Mittelalters; эта статья представляетъ для насъ не малый интересъ, давая довольно полную картину гадательной литературы поздняго средневѣковья и много деталей, которыя могутъ дать объясненіе нашимъ позднимъ гадательнымъ книжкамъ. Этой статьей я и пользуюсь далѣе. Подобно Низару, Sotzmann дѣлитъ гадательныя книги на группы, именно на три: А) Книги собственно гадательныя, содержащія въ себѣ пророческіе отвѣты на опредѣленные вопросы о судьбѣ; отвѣтъ въ нихъ прямой, хотя получается подчасъ путемъ цѣлаго ряда комбинацій; В) Glücksbücher—иначе: предсказанія о добрыхъ и злыхъ дняхъ, обыкновенно одна изъ составныхъ частей средневѣковаго календаря; С) Orakelspiele — веселаго характера, служащія для препровожденія времени: гаданіе производится костями и разрѣшается на основаніи комбинаціи ихъ. Это дѣленіе, подобно Низаровскому, едва ли можетъ быть проведено послѣдовательно, какъ видно изъ самой статьи Sotzmann'а.

Судя по описанію Sotzmann'а, книжка Лоренцо Спирито

по сложности манеры гаданія напоминаетъ приводимую ниже (стр. 36) гадательную нѣмецкую книгу Гейдельбергскаго университета. Привожу описаніе Sotzmann'a, какъ образецъ той системы, до которой дошли книжки гаданій на западѣ; здѣсь же мы видимъ также образецъ того переживанія именъ и обычаевъ, о которомъ я упоминалъ выше.

Въ началѣ книжки по четыре фигуры на страницѣ—короли, между ними: Соломонъ, Давидъ, Юба, Птоломей (два раза), Пріамъ, Агамемнонъ и др.; подъ королями разныя изображенія: солнце, луна, звѣзды, рыбы, сирена, колесница и т. д. Далѣе идутъ изреченія числомъ 1120, при нихъ 20 вопросовъ. Выбирается вопросъ, замѣчается его нумеръ, по этому нумеру отыскивается король, помѣченный той же цифрой, цифра при королѣ ведетъ къ астрономическому знаку; затѣмъ бросаются три косточки со значками, полученная комбинація подыскивается въ планетахъ, тамъ находится цифра изреченія; помѣченное означенной цифрой изреченіе и есть отвѣтъ на задуманный вопросъ.

Къ стр. 34. Въ дополненіе къ описанію книжки «Fanti Sigismondo ferrarese» можно на основаніи Sotzmann'a (стр. 53 и слѣд., № 4) добавить слѣдующія не безынтересныя для гадательной литературы черты: на каждый вопросъ дается 21 отвѣтъ съ отмѣткой, къ какой фортунѣ и къ какой буквѣ надо обращаться. За таблицей вопросовъ и упомянутыхъ предварительныхъ отвѣтовъ слѣдуютъ 12 изображеній фортуны, подъ каждымъ шесть большихъ буквъ, которыя указываютъ на другія 12 *casa* (домы), помѣщенныя далѣе: эти *casa*—фасады дворцовъ съ именами именитыхъ италіанскихъ фамилій; при casa опять по 6 буквъ, которыя ведутъ къ 72 «*Rote*», за этими *Rote* слѣдуютъ 36 сферъ, 74 астро-

лога (въ числѣ ихъ Сивиллы, св. Елизавета, много именъ восточныхъ), при астрологахъ и даются отвѣты.

Къ стр. 35. Чешская литература также обладаетъ давно гадательными книжками; таковы извѣстныя мнѣ по указаніямъ въ Historie literatury České—*Ios. Jungmann*'a: 1) Knížky losní, 1561 (8°), 2) Knížka biblická losní od Adama Sušického (Praha, 1589, 12°). Болѣе подробно о нихъ мнѣ не извѣстно.

Къ стр. 36 (прим. 2). Гейдельбергскія гадательныя рукописи подробнѣе и полнѣе, нежели у Гервинуса, описаны у Sotzmann'a (o. c., S. 311 fg.). Вторая изъ гадательныхъ рукописей, отмѣченныхъ Гервинусомъ, есть сборникъ гадательныхъ книжекъ: въ первой статьѣ приводится гаданіе съ помощью вращающагося круга съ указателемъ (Drehscheibe), въ другой — гаданіе при помощи *геомантіи* съ 16 судьями (Richter). Въ обширномъ введеніи сообщается исторія этого гаданія, начиная съ Ноя, Соломона и Сивиллы, изобрѣтателей геомантіи, разсказывается о связи этого гаданія съ астрологіей (точнѣе съ вліяніемъ небесныхъ свѣтилъ), съ 16 таинственными (geheimnissvoll) фигурами на небѣ. Далѣе приводятся эти 16 фигуръ (см. ниже, дополненія къ стр. 69—75). Гаданіе можетъ производиться только передъ восходомъ или закатомъ солнца, при чемъ во вторникъ, четвергъ и воскресенье гадать нельзя. Гаданію должна предшествовать молитва Всевѣдущему Христу (она приводится въ рукописи), затѣмъ слѣдуетъ: «Pater noster», «Ave Maria», «Credo». Эта книжка, какъ увидимъ, опять наводитъ на слѣдъ „рафлей", на этотъ разъ западныхъ. Еще одна рукопись XV в. (Мюнхенской библіотеки около 1450 года), указанная Sotzmann'омъ, содержитъ въ себѣ опять собраніе разныхъ гадательныхъ книжекъ,

числомъ одиннадцать; въ числѣ ихъ заслуживаютъ вниманія: «Hundert Vogel»—гаданіе по изображеніямъ птицъ: при каждой птицѣ предсказаніе въ стихахъ (ср. нашъ Птичникъ?), Glüksrad съ изреченіями пророковъ, царей и другихъ специалистовъ (Meister): гаданіе по костямъ.

Гадательный кругъ со стрѣлкой, употреблявшійся при гаданіи по Гейдельбергской рукописи, подобно другимъ способамъ гаданія, опять стоитъ въ связи съ восточными гаданіями: на книгу клался кружекъ съ указателемъ, кругъ заставляли вертѣться волчкомъ, и гдѣ останавливался указатель, то мѣсто считали отвѣтомъ; этотъ способъ гаданія до сихъ поръ въ ходу на востокѣ (*S. Rubin*. Gesch. des Aberglaubens, S. 132).

Эта же Drehscheibe, но двойная, употреблялась и въ печатныхъ нѣмецкихъ книжкахъ, какова, напримѣръ, изданная въ 1539 г. въ Страсбургѣ (*Sotzmann*, o. c., S. 79).

Къ стр. 38. Новгородскій способъ гаданія точно также не стоитъ одиноко: уже въ *Lex Frisionum* (tit. 14) описывается аналогичный способъ гаданія: брались двѣ палочки (ср. «жеребье» у Даля, Слов., 550), на одной изъ нихъ ставился крестикъ, клали обѣ палочки на престолъ или на мощи, послѣ чего одну изъ нихъ тянулъ или священникъ, или мальчикъ. Въ Новгородѣ точно также жребій бралъ ребенокъ. (См. *Saupe*. Indiculus superstitionum etc., p. 20). На востокѣ (у арабовъ и персовъ) при гаданіи по Корану изреченіе находилъ также мальчикъ (ср. *S. Rubin*. Gesch. des Aberglaubens (übers. von I. Stern), Leipz. 1888, S. 132). О гаданіи при помощи младенца по книгѣ часто упоминаетъ и Талмудъ, именно книга его Haggadah, гдѣ этимъ гаданіемъ объясняется изреченіе: «Скажи мнѣ *твой* стихъ» (*Rubin*, ibid.).

Упомянутая книжка Рубина представляла бы особый инте-

ресъ, если бы авторъ ея, еврей, былъ болѣе освѣдомленъ въ литературѣ западныхъ гаданій: онъ старается найти параллель въ слабо извѣстной ему исторіи западныхъ гадательныхъ книгъ параллели изъ еврейско-талмудической; поэтому, надо полагать, эта послѣдняя литература исчерпывается имъ весьма слабо. Сверхъ всего, авторъ, къ сожалѣнію, нигдѣ не даетъ ссылокъ на свои источники.

Къ стр. 40 (прим. 1). Тою же общностью, что и приведенныя свидѣтельства Кормчихъ, отличаются и другіе памятники каноническаго характера въ древней Руси. Такъ, въ поученіи, назначенномъ для вновь посвященнаго во священника, ставленику рекомендуется: «Не почитай *възбраненыхъ книгъ*, или доселѣ чему научился еси, невѣдомая словеса, чары, лечьбы, кобн и игры, дивы творя басніи звягомыхъ, лѣкы и шахматы имѣти, да ся останеши». Въ другомъ поученіи епископскомъ находимъ только: «*Ложныхъ* книгъ не почитайте, еретикъ уклоняйтеся» (Рус. Историч. Библіот., т. VI, стих. 104 и 114). Оба поученія, по словамъ А. С. Павлова, не позднѣе XIII вѣка.

Къ стр. 42 (прим. 3). Совершенно аналогичное мѣсто съ *общимъ* осужденіемъ Стоглавомъ гадательной книги представляетъ замѣтка индекса, который, подобно Стоглаву, послѣ перечня, отмѣчаетъ: «А се есть мудрованіе тѣхъ, иже отводятъ отъ Бога и приводятъ къ бѣсомъ въ пагубу». Важно было бы, въ виду высказаннаго нами, рѣшить, въ какомъ отношеніи стоятъ обѣ цитаты, несомнѣнно связанныя между собой не только по смыслу, но и по выраженію.

Къ стр. 47 (прим. 4). Привожу изъ Кормчей опредѣленіе волхвованія: «*Чаровници* сіи суть, иже негли давидскія псалмы поюще, мученическія имена и самыя пресвятыя Богородицы

воспоминакще, и сими еже отъ бѣсовъ слагаютъ чарованія. . . . *Чаровникъ* и обаятель едино есть. *Чарованіе* убо есть еже обаваніемъ и призываніемъ бѣсовъ сотворити нѣкое дѣяніе, яково любо на вредъ инымъ... *Волсви* убо суть иже негли благотворныя бѣсы призываютъ, аще и въ благая нѣкія вещи составленія, скверноубійцы суть вси и лестцы произволеніемъ» (*А. С. Павловъ.* Номоканонъ (изд. 2-е), стр. 126—128). Ср. также у Кирилла Туровскаго перечень мытарствъ (Рукоп. гр. Уварова, т. II, 1, стр. 112).

Въ эпитимійникахъ, напримѣръ, Волоколамскомъ, № 560' (XVI в.), точно также «ворожба» подвергается эпитиміи, наравнѣ съ «пророчествованіемъ» (но не гаданіемъ): «кого бивши или ворожившi—годъ (то-есть, эпитимія), ї. на день (то-есть, поклоновъ); пророчествовавши добро или зло—г҃ дни, поклонъ по т҃ на день» (*Алмазовъ.* Тайная исповѣдь (Зап. Новор. у-а, т. 65, стр. 409). Ср. выше, стр. 42, прим. 3.

Къ стр. 49 (прим. 1 и 3). Приведенное гаданіе при помощи решета или ключа не чуждо точно также и чешской жизни; здѣсь оно называется *Řičica točena.* Описываютъ его такъ: Stratíli se někomu nějaká věc, zajde si k nějaké bosorce (věštici) a svou stratu jí přednese. Tato mu přislibuje, že *kolem říčným* vypátrá, kdeby ona věc byla. Vezmeť říčicu, do ní zadobne otevřené nůžky a na nich tu říčicu otáčí, odříkávajíc: «Sv. Petře, sv. Pavle, kdo tu věc ukradl, neb kdo jí má? Neb Misso, neb Gynno, neb Iano atd...» A při kterém jimému říčica z nožnic na zem padne, ten tu stracenou věc u sebe má. (Písecký hospodářský *Kalendár* na r. 1863, str. 60).

Къ стр. 69—75 (о «рафляхъ»). Уже по окончаніи настоящей работы и по отпечатаніи той ея части, которая касается «рафлей», мнѣ стали извѣстны новые матеріалы,

сюда относящіеся; это, вопервыхъ, еще новое свидѣтельство о русскихъ «рафляхъ», найденное и изданное А. Н. Пыпинымъ въ недавно вышедшей его статьѣ о «Поддѣлкахъ рукописей и народныхъ пѣсенъ» (Памятники И. О. Л. Древней Письм., CXXVII, стр. 15); вовторыхъ, ставшая только теперь мнѣ доступной статья *Sotzmann*'a: Die Loosbücher des Mittelalters (см. выше, дополненія къ стр. 33), гдѣ въ числѣ прочихъ книжекъ подробно описано нѣсколько, основанныхъ на такъ называемой геомантіи (см. выше, дополненія къ стр. 36), которая, какъ мы видѣли (см. стр. 72—73) тѣсно связана съ астрологіей и составляетъ одну изъ многихъ ея разновидностей.

Эти два новыя свидѣтельства, особенно второе, будучи сопоставлены съ приведенными выше (въ изслѣдованіи), позволяютъ, какъ мнѣ кажется, еще нѣсколько освѣтить темный вопросъ о нашихъ «рафляхъ» и исправить сказанное мною о нихъ выше (стр. 63).

Изъ нашего обзора было видно, что «рафли», какъ книга гадательная, могутъ быть характеризованы такимъ образомъ: 1) это была книга гадательная характера *астрологическаго* (ср. греческія «рафли»), 2) въ частности она основана была на одной изъ разновидностей астрологіи—*геомантіи* (арабскія рафли), то-есть, гаданіи по *точкамъ* или черточкамъ на землѣ, пескѣ, мукѣ и т. п.; 3) эти точки или черточки комбинировались въ 12 или 16 фигуръ (οἶκοι, σχήματα, domicilia—въ греческихъ и арабскихъ «рафляхъ»), что̂ соотвѣтствовало 12 знакамъ зодіака или тѣмъ же знакамъ съ прибавленіемъ четырехъ главныхъ элементовъ міра (въ арабскихъ текстахъ); 4) при гаданіи по «рафлямъ» употребляли кости (свидѣтельство анонима у Дюканжа, у меня стр. 74); съ помощію ихъ находили соотвѣтствующую комбинацію для опредѣленія одной

изъ 12 или 16 группъ изъ точекъ; 5) знаки, изъ которыхъ составлялись группы, дѣлились на добрые и дурные (арабскія «рафли»); способъ опредѣленія качества знаковъ намъ въ точности неизвѣстенъ; весьма возможно, что это опредѣленіе основывалось на означеніи однѣхъ буквъ алфавита хорошими, другихъ—дурными (ср. гаданіе по Корану, у меня стр. 64, прим. 3).

Прилагая приведенную характеристику «рафлей» къ разсмотрѣнному выше «Гаданію Самуила» (см. приложеніе № II), мы несомнѣнно можемъ констатировать родство этого гаданія (греческаго въ основѣ) съ арабскимъ по большинству характерныхъ черть, по построенію способа гаданія, но въ то же время отожествить «Гаданіе Самуила» съ «рафлями» мы не имѣемъ права: въ немъ нѣтъ одного, но весьма существеннаго признака «рафлей»—*астрологическаго* характера; взята вся внѣшняя сторона геомантіи, но примѣнена она на иномъ основаніи—гаданіи по значенію буквы на первой строкѣ открытой на удачу книги, иначе—на основѣ такъ называемой βιβλιομαντεία (см. стр. 15).

Такимъ образомъ, «рафли» намъ всетаки неизвѣстны, хотя мы теперь уже имѣемъ памятникъ весьма близкій къ нимъ по типу, если не по характеру. А «рафли», дѣйствительно, существовали въ нашей письменности: теперь помимо свидѣтельствъ индекса, Стоглава, мы имѣемъ доказательство, что не такъ давно еще былъ въ рукахъ у насъ самый текстъ «рафлей». Это доказательство находимъ въ упомянутой статьѣ А. Н. Пыпина: Сулакадзевъ, несомнѣнно, имѣлъ въ рукахъ «рафли», рукопись носившую это заглавіе. Не смотря на не особенно лестную славу, которую стяжалъ себѣ Сулакадзевъ (объ этомъ см. у А. Н. Пыпина въ указанной статьѣ), въ

данномъ случаѣ ему можно довѣриться. Основанія этому я полагалъ бы въ слѣдующихъ соображеніяхъ: 1) Сулакадзевъ такъ характеризуетъ свою рукопись: «*Раели*. Книга рукописная, гаданія по точкамъ и чертамъ и счету» (далѣе уже соображенія самого владѣльца рукописи: сопоставленіе ея съ запрещенной книгой Стоглава, отмѣтка о двухъ спискахъ Стоглава въ его библіотекѣ, запись о времени пріобрѣтенія (1824) рукописей Стоглава); «Франц. Raffle въ игрѣ зернію. Когда три кости бросишь, и на нихъ выпадетъ одинаковое число очковъ» (А. Н. Пыпинъ, ук. соч., стр. 15). Какъ видимъ, характеристика «рафлей», данная Сулакадзевымъ, подходитъ весьма близко къ нашей характеристикѣ этого памятника; Сулакадзевъ изъ иноземныхъ источниковъ могъ знать развѣ только Дюканжа, но у послѣдняго онъ не могъ найти подобной характеристики «рафлей» (ср. у меня, стр. 71), какъ гаданія, основаннаго на точкахъ и чертахъ; ясно, что эти «точки и черты» Сулакадзевъ нашелъ въ рукописи. Самое заглавіе рукописи измышлено имъ быть не могло, и оно должно было стоять въ рукописи: оно навело Сулакадзева на сопоставленіе съ франц. Raffle (стало быть, раньше, нежели это сдѣлалъ А. Н. Пыпинъ; см. у меня, стр. 67). Сопоставлять же текстъ «Рафлей« Сулакадзева съ нашимъ «Гаданіемъ Самуила» точно также нельзя: если это послѣднее есть также «гаданіе по точкамъ и чертамъ и счету», то оно не носитъ заглавія «Рафлей».

Изъ этихъ соображеній, мнѣ кажется, ясно, что у Сулакадзева были, дѣйствительно, «Рафли», отличныя по чтенію отъ извѣстнаго намъ теперь «Гаданія Самуила». Такимъ образомъ, въ свидѣтельствѣ Сулакадзева, мы пріобрѣтаемъ еще одно доказательство того, что нашъ индексъ запрещен-

ныхъ книгъ и Стоглавъ въ данномъ случаѣ стояли на реальной почвѣ. Второй же нашъ источникъ—нѣмецкія гадательныя книжки въ описаніи Sotzmann'а—дополняетъ наши свѣдѣнія о западныхъ «рафляхъ»: теперь мы знаемъ западныя «рафли», хотя онѣ въ экземплярахъ гадательныхъ книгъ, извѣстныхъ Sotzmann'у, и не носятъ такого заглавія; весьма возможно, что тѣ позднія редакціи этихъ книжекъ, которыя имѣлъ передъ собой Sotzmann (XV—XVI вв.) уже утратили это заглавіе; весьма возможно и то, что книжки Sotzmann'а есть уже видоизмѣненіе, передѣлка старшихъ текстовъ; но, во всякомъ случаѣ, сопоставленіе ихъ съ греческими ῥάμπλιον'ами и восточными raml'ями исключаетъ всякое сомнѣніе въ ихъ связи съ «рафлями»: эти книжки сохранили существенныя характерныя черты греко-восточныхъ «рафлей». Вотъ эти книжки: 1) Гейдельбергской библіотеки № 552 (на пергаминѣ, пис. въ 1492 г., второй текстъ въ рукописи) Das Buch des Glückslauffs und der sechtzehen Richter (ср. выше, дополненія къ стр. 36). Книжка, по словамъ ея введенія, основана на *геомантіи*: gericht durch die sechtzehen Figur der Bractic (sic) der Kunst Geomancie. Эти 16 фигуръ—астрологическаго характера: «Dieselben sechtzehen Figurn die sindt naturlich aus den sechtzehen Figurn die inn dem hohen Hymel sindt unnd Gestalt haben der Gestiren und des Ordens der vier Element. Nu wysse das ein yettlichs Punktlein der Figur nimpt für einen Sternen. Und ein iettliche Figur oder Punkt die setzt man für ein Zeichen der Sternen des Hymels. Ein yettlich Ordnung der Punkt der Figur der Suprainferius die setzt man nach Ordnung der vier Element. Nota, das ein yettlich Ordnung der Punkt von der lynken Seyten zu die recht. Das bedeutet den Lauf der Sonnen und der Monen, nach Auffgangk und nach

Untergangk. Und darumb inn allen Figuren so sol man versteen der Sternen Zeicheun, Planetten und die vier Element» (*Sotzmann*, S. 313—314). Какъ видимъ изъ этого описанія, Das Buch des Glückfalls сохраняетъ существенную черту «рафлей»—атсрологическій характеръ, затѣмъ (и въ связи съ этимъ) дѣленіе на 16 фигуръ (ср. арабскія «рафли»); основано оно на *геомантіи*, то-есть, гаданіи по чертамъ или точкамъ и ихъ 16 комбинаціямъ, которое производилось на пескѣ, мукѣ и т. п. (см. стр. 72), стало быть, подходило и къ греч. ῥαβούλιον (=ῥάμπλιον) ἤτοι λαξευτήριον. Въ довершеніе сходства нѣмецкой книжки съ восточными «рафлями» въ ней происхожденіе геомантіи приписывается глубокой древности—времени Ноя, подобно арабскимъ «рафлямъ» (см. стр. 64), ведущимъ свое начало отъ Идриса (Эноха). Съ восточными же (персидскими) «рафлями» связываетъ нашу книжку и то, что необходимыя для гаданія комбинаціи черточекъ или точекъ даны уже въ книгѣ, а не на пескѣ или землѣ. Подобно «рафлямъ» греческимъ и въ нѣмецкой книжкѣ гаданіе производится костями. Въ результатѣ мы видимъ полное совпаденіе между нѣмецкой книжкой и восточными «рафлями», съ одной стороны, и греческими—съ другой, то-есть, въ Гейдельбергской рукописи XV в. Buch des Glückfalls *мы имѣемъ западныя «Рафли»*.

Такимъ образомъ теперь мы знаемъ рафли и арабско-персидскія, и греческія, и нѣмецкія; всѣ онѣ носятъ одинаковый характеръ—астрологическій вообще, геомантическій въ частности. Таковы должны быть и наши русскія «Рафли», идущія (судя по заключенію преподобнаго Максима Грека) отъ западныхъ. Вѣроятно, такія «рафли» имѣлъ Сулакадзевъ, но мы до сихъ поръ ихъ не можемъ найти.

Описанныя нѣмецкія «Рафли» не были одиноки въ европейской литературѣ запада: варіацію къ описаннымъ представляетъ упомянутое Das zeitkürzende Lust und Spielhauss, гдѣ въ третьей гадательной книжкѣ (см. *Sotzmann*, S. 88) мы имѣемъ передъ собой, несомнѣнно, книжку первоначально (до того времени, когда она стала забавной) сходную съ «рафлями»: въ ней 36 судей (ср. въ Гейдельбергской книжкѣ 16 Richter) съ вопросами, раздѣленными на *12 домовъ небесныхъ* (ср. οἶκοι греч. «рафлей»), и съ гаданіемъ при помощи трехъ костей.

Остается нѣсколько замѣчаній для объясненія перехода арабскихъ и греческихъ (вообще восточныхъ) «рафлей» на западъ: помимо общихъ соображеній, приведенныхъ мною выше (стр. 36), можно указать и на нѣкоторые факты; уже изъ XII в. намъ извѣстенъ Абенъ-Эсра, испанскій еврей, славившійся, какъ великій знатокъ не только медицины, но и каббалистики и астрологіи, авторъ книги Sepher goraloth (Книга судьбы), содержанія гадательнаго (*Sotzmann*, S. 307; ссылка на *De-Rossi*, Cod. mss. hebr. T. I, 67 sq.). Геомантію мы уже видѣли на западѣ въ XIII в. (Rolandus Patavius, у меня—стр. 73).

Къ стр. 76. Помимо описываемыхъ и разбираемыхъ ниже текстовъ «гадательной псалтири» поздняго типа изъ описанія рукописей Пискарева (сдѣланнаго А. Е. Викторовымъ, стр. 36, нынѣ Румянцовскаго Музея, мнѣ извѣстна по заглавію и короткой выпискѣ «Псалтирь *толковая*», № 156, рукопись петровскаго времени, раскольничьяго письма, 4°, лл. 330—356). Всего сохранилось 136 псалмовъ; первый читается такъ: «Блаженъ мужъ, иже не иде на совѣтъ нечестивыхъ.... *Сказаніе*: человѣче, Спасъ Вседержитель вниде и всяде, и бѣ день и нощь;

таково твое, человѣче, орудіе. О чемъ ты, человѣче, мыслиши, и то все твое помышленіе скоро сбудется». Не зная ближе рукописи, можно однако предполагать, что мы имѣемъ дѣло съ *гадательной* псалтирью, но иного опять (стало быть, третьяго) типа, нежели *Иб.—Заб.* и *Поп.—Мих.*: ни въ первой, ни во второй группѣ «толкованія» аналогичнаго рукописи Пискарева не находимъ для перваго псалма; не находимъ и при другихъ псалмахъ подобнаго образа, каковъ въ рукописи Пискарева. Во всякомъ случаѣ, эта рукопись, хотя и не измѣняетъ, повидимому, нашихъ выводовъ о составѣ и исторіи «гадательной псалтири», а скорѣе подтверждаетъ ихъ, заслуживаетъ полнаго вниманія: она, можетъ быть, представляетъ еще одно соединеніе «гадательной книжки» съ четьей псалтирью? (ср. стр. 91—92).

Къ стр. 103. Упомянутое на этой страницѣ чудо св. Николая издано по рукоп. XIV в. (Троице-Сергіевой Лавры № 9) архим. Леонидомъ въ Пам. Древн. Письм., LXXV (1888), стр. 12—14. Тотъ же текстъ съ небольшими отклоненіями находится въ сборникѣ Нѣжинскаго Историко-филол. Института (П. 528—III, 1.—XVII в.), л. 406 об. и сл. Конецъ «чуда» здѣсь читается такъ: «попъ же и сущіи съ нимъ идяаху поюще, славяще Бога и святого чюдотворца Николу, иже избави я отъ горкаго меча и отъ лютыя смерти». Этихъ «мужей» было (кромѣ Христофора—попа) трое. Въ прологѣ подъ 6 мая (по изд. 1816 г., л. ρ҃ѯ҃ѕ и сл.) помѣщено также «Сказаніе о трехъ мужахъ, како святый Николай избавилъ ихъ отъ напрасныя смерти». Здѣсь иное сказаніе, нежели въ предыдущемъ «чудѣ», менѣе соотвѣтствующее тому, что разсказано въ гаданіи.

На отмѣченную (стр. 108) связь нашихъ гаданій съ за-

говорами указываетъ и разсматриваемая цитата о св. Николѣ: упомянутое «чудо» дало тему и молитвѣ-заговору: «Свети отче Николае, скори помощниче, избави(вый?) три мужа отъ смерти горке....» (Сборн. апокрифич. молитвъ, сербскій, по рукоп. Тверскаго Музея № 4883, л. 24 об.).

Къ стр. 116. Фигура Атланта, поддерживающаго кругъ съ цифрами (=земля), повидимому, должна восходить въ нашихъ лубочныхъ изданіяхъ къ западному образцу: какъ и у насъ, мы находимъ ее на заглавномъ листѣ книги уже въ Triompho di Fortuna di Sigismondo Fanti ferrarese (см. выше, стр. 34), судя по описанію Sotzmann'a (S. 53). Въ этой же книжкѣ Атлантъ называется principe deli astrologi (*Sotzmann*, S. 60).

Къ стр. 122. Источникъ легенды о христіанинѣ и татаринѣ, взявшемъ въ поруку икону св. Николая вполнѣ опредѣляется «чудомъ» св. Николы о Половчинѣ, изданнымъ О. Л. Д. П., въ Пам. № LXXII (1888), стр. 47. Ср. также повѣсть «О Ѳеодорѣ Жидовинѣ» въ Лѣтоп. рус. лит. и древн., II, отд. 3, стр. 69 и сл.

Легенда о Георгіи, волкахъ и бѣдной вдовѣ, можетъ быть, восходитъ къ одному источнику съ сказаніями о странствованіяхъ Христа, одному изъ варіантовъ этого мотива; см. *Аѳанасьевъ*. Народныя русскія легенды» (М. 1859), стр. 7. Съ другой стороны, сюда относятся легенды о Георгіи; см. *Чубинскій*. Труды экспедиціи, I (1872), стр. 161 и 171.

Къ стр. 138. Названіе лубочнаго изданія и старой гадательной книжки «Кругомъ», «Колесомъ счастья» («фортуны»), противъ котораго вооружался и Максимъ Грекъ, подобно Атланту, ведетъ свое происхожденіе (вмѣстѣ съ книжкой?) съ Запада: Glücksrad постоянно фигурируетъ въ нѣмецкихъ книж-

кахъ XVI в., напримѣръ, въ Weltliches Loosbuch Wickram'a von Colmar, 1560, выдержавшей массу изданій вплоть до нашего вѣка, и раньше (Мюнхенскій рукоп. текстъ XV в. (1450)—Ein Loosbuch mit Bildern, mit einem Glücksrad und Sortilegium; кромѣ этого текста, въ этой рукописи находится цѣлый рядъ текстовъ, озаглавленныхъ такимъ же родомъ (*Sotzmann*, o. c., S. 315 fg.).

ПРИЛОЖЕНІЯ.

I.

Гаданія по псалтири.

Число п҇салтырьно.	**Гадат. приписки.**
(Серб. рукоп. XIII в. П. С. Сречковича).	(Псалтырь XIV в. Моск. Тип. б. № 103 (29)).
(л. 105). Аще боуде(ть) пл҃мь ⁘	
а҃. Ѿ печали вь радость прѣходить ⁘	(потєпи мало добро ти бѹдє. Ѿ печали расть) (л. 16 об, л. 17)[1].
в҃. Сь игрою ѥсть ѡроудниѥ твоѥ ⁘	(сыгрою ѡрѹдне твое) (л. 18)[1].
г҃. Мнози врази твои вьсташе да пожди мало ⁘	ѥже хощеши съвѣщати потерпи (л. 18).
д҃. Пожаниѥ ꙗвлꙗѥть ⁘	сего нзінѧ не будеть (л. 19); (бѹдє ти добро єго просиши)[1].
є҃. Добра свѣтьника имаши твори ѥже хощеши ⁘	добръ свѣтъ имаши твори ѥже хотѧ (л. 20) (......ꙗти бѹдє)[1].

[1]) Приписки эти принадлежатъ поздней рукѣ (XVII в.), вѣроятно, вмѣсто старыхъ, обрѣзанныхъ при переплетѣ.

ѕ҃. Троудь имать ѡроудиѥ твоѥ	(... ..̑...̑...̇...̑..) [2] (л. 20).
з҃. Многимь врагомь вьстаю-щи|мь на те б҃ь избавить те ⁘	добро дѣло имаши к радость приходить великꙋ (л. 21; къ пс. 7).
и҃. ѥгда не ....(ш)и [1]) радость боудеть.	ѥже не чаѥси велиѧ радость ти придеть (л. 22).
ѳ҃. Вьсинаѥть ти радо҇с прибыт҇	ходи скоро приѡбрѣтеньѥ примеши (л. 24 об.).
і҃. Дѣло твоѥ вьскорѣ свръшит҇е.	орꙋдиѥ твоѥ свершаѥтьсѧ (л. 27).
аі҃. Злѣ бѣдьноуѥши вь радост҇ прѣидеть ти.	зло ѡрꙋдиѥ бѕі но радость п҇риходить (л. 28).
ві҃. Прѣвьзносишисе повинис(е)...[1]) вьлоучиши ихь вьжелаѥ.	
гі҃. Аще даси мьздоу пов(б?)ѣжь.	аще вдаши мзꙋ одолеѥши (л. 29).
ді҃. Вѣроуи вьсѣмь срцемь (тво-)имь [1]) и сп҇сешисе.	верꙋи всемь ср҇дмь (sic) и сп҇сѧ (л. 29 об.).
(л. 105 об.). (ѥі҃). ....[1]) животь тебѣ приходить.....добрѣ боудеши ⁘	из далеца нечто приходи ти и добро полꙋчиши (къ пс. 15; л. 30 об.).
(ѕі҃.) Пакость ти ѥсть п҇ошениѥ твоѥ.	бꙋде ѡрꙋдиѥ но ѥ҇ пакостью (л. 31 об.).

[1]) Стерлось; далѣе тоже; въ изданіи обозначено точками.

[2]) Самая приписка (XVII вѣка) отрѣзана.

(зі.) Побѣдоу имать дѣло твоє.	минетсѧ ѡрудиє твоє (л. 33 об.).
(иі.) Велиꙗ радость и веселиє ти єсть.	велика радость и сьбраньє бывають (л. 37).
(ѳі.) Оуслыша Б҃ь мл҃твоу твою.	оуслꙑшить г҃ь мл҃тву твою (л. 38).
(к.) Мнози врази не пакостеть тебѣ.	множи вражи нынѣ ѡбидуть тебе (л. 39).
(ка.) Ѿ печали вь радость прѣходит [1]).	Ѿ печали в радость приходѧ многу (л. 40).
(кв.) Вь свѣть прѣходить єже просиши дасть ти се ⁘	ꙗко и сл҃нце восходить ѡрудие твое гл҃лѧ приходить (л. 41; къ пс. 21).
(кг.) Троудь трьпиши нь ѡбаче сьбꙋ|деть ти се ⁘	трудость(мь?) и терпеньємь сп҃сешисѧ (л. 42).
(кд.) Мл҃и Б҃а и не печалуи.	моли Б҃а и пецисѧ помило(ва)нь будеши (л. 44).
(ке.) ...... тѣ придеть дѣло твоє ⁘	вь свѣть приходить ѡрудиє твоє не боисѧ (л. 45 об.).
(кѕ.) ...... ѡбрати мысль твою ⁘	
(кз.) ...... ср҃цемь моли Б҃а.	всемь ср҃цмь твоимь молисѧ Б҃у (л. 48 об.).

[1]) Ср. выше, пс. 1.

(ки.)	...... домь дѣло твоѥ испльни^тсѧ.	с трудомь концаѥси. ѡрудиѥ твоѥ (л. 48 об.).
(ка.)	.....еть ти сдано ѥже желаѥши.	несть ти дано егоже жедаѥши (л. 49) ³).
(л.)	Ѿ печали вь радость грѣшн.	Ѿ печали в радость приходить не чаѥми... ⁴) (л. 50).
(ла.)	.....ѹбѹдет ти дѣло твое.	буде ти ѡрудие молисѧ бу (л. 52).
(лв.) ¹)	.....тсе ѡ тебѣ не печалоуи.	Бъ печеться тобою не пецисѧ (л. 54).
(л. 106) лг.	Ѥже мыслиши боудеть ти.	.....ѥши в...... ⁵) (л. 55).
лд.	Покажи (sic) да не вьнидеши вь.....	покаисѧ да не.... (л. 56).
ле.	Не дрьзаи ²) и боудеть ти дѣло.	не т(ужи)..... (л. 58).
лѕ.	Не блазнисе ничтоже не быва....	
лз.	Ѥже вещинѣ не боудеть ті.	

¹) Счетъ псалмовъ, кі—лв, стерся и возстановленъ мною въ изданіи.

²) з передѣлано изъ ж.

³) Внизу листа сдѣлана, старымъ почеркомъ, еще приписка, край которой обрѣзанъ: ви... спси ги рабѹ.

⁴) Послѣднія двѣ буквы обрѣзаны.

⁵) Выскоблено и частью обрѣзано; далѣе обрѣзанное обозначено точками; взятое въ скобки—возстановлено мною по сохранившимся обрѣзкамъ буквъ.

ли. Ѿ печали вь радость грѣши[1]).	
лѳ. Дѣло юже хощешь трудь и в.....	
м. Ѿдаи добро юко сьгрубиль юсі.	
ма. Или бга юже хощиць (sic) боуде.	
мв. Дѣло твою имать свѣть велі.	шрудию твое свѣтъ има..... (л. 68 об.).
мг. Вь свѣть дѣло твою грѣть.	........ить шру.... (л. 69 об.).
мд. Печаль имашь нь не бу-де....	печаль имаши· но будеть ти егоже прошиси (л. 71).
ме. Велию дѣло твою лежить.	
мѕ. Вь истинноу дѣло твою лежит.	
мз. Радость раждаютсе вь срци.	
ми. Внежьскою юсть дѣло т(вою)....	
мѳ. Измѣни свѣта твоюго	
н. Сьблазнь имать дѣло т(вою)....	
на. Побѣдоу имать дѣло тв(ою).	

---

[1]) Ср. пс. 30.

нв. Боудеть ти юже хощеши.	
(н)г. По.....ѣ....................	
(л. 106 об.) (нд.) Ино дѣло начьни се не бываѥ.	
(не.) Честь тебѣ лежить сь подвиза^нсе^	
(нѕ.) Добро твоѥ дѣло належить ⁘	. . . . (л. 86).
(нз.) Се дѣло ꙗвлено боудеть ⁘	
(н)и. Льжно ѥсть дѣло ꙗвлꙗ(?)ѥмое ⁘	......долж(?)жно.... (л. 87).
(н)д.[1]) Таино дѣло лежить ⁘	......скр(?)вно о.... (л. 88).
ѯ. Ѿ велики печали вь радсть греш^ь^ ⁘	. . . . (л. 89).
ѯа. Дѣло се не бываѥть ⁘	......ѡру(дие).... (л. 90).
ѯв. Добро ти дѣло лежить ⁘	
ѯг. Юже мыслишь нѣ истина ⁘	ѥже мꙑслиши несть ти истины (л. 91 об.).
ѯд. Не измѣни свѣть твои ⁘	не измени свѣта своѥго (л. 93).
(ѯе.) Оз (?) лоучаѥть дѣло твоѥ ⁘	полуцися ѡрудиѥ тво(е) (л. 94).
(ѯѕ.) Дѣло не рьци ꙗко приходить ^тебѣ^ ⁘	

[1]) Взятыя въ скобки цифры добавлены въ изданіи.

(ѯз.) Не л(?)ьжи понеже пакость ти дѣєть ⁘	. . . . .
(ѯи.) (Д)ѣло твоє ненависть имать ⁘	ѡрѹдиє ненависть имать (л. 98).
(ѯ)ѳ. Свѣтло боудеть дѣло твое:	дрѹже ѡхабисе ѡрѹ..... твоєѧ ѧко слнце (л. 99 об.).
(о.) Мли ба ицѣлѣєши ⁘	молисѧ бѹ исцеле(єши).... (л. 101).
(о)а. Радость тебѣ даєтьсе ѿ ба.	радость ти даєтьсѧ ѿ ба и мть (л. 105).
(ов.) [1]) Ѡ чемь печалоуєшь мли ба и мимо идеть ⁘	ѡ нем же пе...... (л. 107).
(л. 107). ог. Гнѣвы и скрьби тебѣ бь движеть ⁘	. . . . (л. 108).
од. Єже имашь вь оумѣ вь малѣ (?) боудеть ⁘	єже имаши вз м.... (л. 110).
ое. Єже хощешь аще вьскорить (sic) выває́ть ⁘	єже хощеши аще вскор..... (л. 111).
оѕ. Дѣло не рьци ꙗко приходить тебѣ	ѡрѹдиѧ не твори еже ти приходить (л. 112).
оз. Повиннисе и вьзнесешисе ⁘	смерисѧ взнесешисѧ по днехъ (л. 116).

[1]) Цифры, ѯе—ов, добавлены въ изданіи мною.

ои.	Ѥже мыслишь не бьстанетъ.	ѥгоже желаеси нес ти дано (л. 122).
оа.	Дѣло таино ꙗвлено бꙋдетъ.	..... не р..... [2]) (л. 123).
п҃.	Помощь ѿ ба҃ имашь не боисе.	
па.	Вь свѣть грѣть твоѥ дѣло.	
пв҃.	Не начни дѣло пакость творить ти ⁘	
пг҃.	Многыѥ крамолы тебѣ наводетьсе ⁘	е҃. змле .в҃. море что ми есть немыше..... (л. 127).
пд҃.	Не оубоисе вьзносишисе пос....	.... (л. 128).
пе҃.	Ѡ немьже мыслишь помощь дасть ти се ⁘	ѥже еес (sic) умыслилъ..... (л. 130).
пѕ҃.	Дѣло не гл҃и гле ⁘	ѿрудне не гл҃и не (будеть ти).... (л. 131) [3]).
пз.	Потрьпи добро ти боуде.(+)	потер(пи)..... (л. 132).
(л. 107 об.) (пи.)	Дѣло таино ꙗвлено бꙋдеть: [1])	ѿрудне таино ꙗвлѧетьсѧ (л. 133).
(пд.)	Не двои оувѣрисе ꙗко бꙋдеть ти:	не дворазуместупи (sic) ꙗко будеть ти (л. 136 об.).

[1]) Ср. пс. 79.

[2]) Ср. серб. текстъ, пс. 76.

[3]) Приписка подъ текстомъ пс. 85, стало быть, *вторая*; мѣсто ея при пс. 86.

(ч.)	Сьстави мысль твою оудь-ное [1]) мысль	постави съвѣтъ свои в...... (л. 138).
(ча.)	[2]) Оулоучаешь вь дѣ[ло 3]).	получиши (ѡрудие)..... (л. 144).
чв.	Жестоты дѣло противоу нмьже имать.	жестоко ти ѻ(рудие)..... (л. 142).
чг.	Вь истиноу соущеѥ боудеть.	.....ни..... (л. 142 об.).
чд.	Прѣбоуди ѥко радоватисе имашь ⁘	
че.	Дѣло твоѥ сьврьшаѥтьсе ⁘	ѡрудие събудетьсѧ (л. 144 об.).
чѕ.	Повиннисе и боуди ѥмоуже хощешь ⁘	.....л е..... (л. 145 об.).
чз.	Безь разоума творишисе вь дѣло се ⁘	
чи.	Дѣло твоѥ(?) сврьшитьсе ⁘ [4]).	
чѳ.	Не сотворисе вь дѣло се без разоума.	
р.	Тежько дѣло находитьсе ⁘	
ра.	Оубоисе ба и ѡбрѣщешь оупвание ⁘	боисѧ ба имаши надежю добру (л. 150 об.).

[1]) Надъ строкой е писано киноварью.

[2]) Цифры, чи—чѳ, добавлены въ изданіи мною.

[3]) Старое отверстіе въ пергаминѣ.

[4]) Ср. пс. 95.

рв.	Аще потрьпишь млсве оу- лоучишь оупвание блгоє ∴	
(л. 108). рг.	Противоу моукоу имать дѣло твоє ∴	пострадание имать wрудн(ю) твоє (л. 152 об.) [2]).
рд.	Покаисе и боудеть ти дѣло	покаисѧ и не обижь и буде҃ть ти орудие твое [3]) (л. 154).
ре.	Оутврьди дѣло твоє и скончаєтьсе ∴	оукрепи орудие свое и скончаетьсѧ (л. 157) [4]).
рѕ.	ѿ [1]) печали вь радость грешь ∴	ѿ печали в радость приходить wру҃ (л. 160) [5]).
рз.	Дѣло дбро ти бываєть ∴	орудие добро сбудетьсѧ борзо (л. 163 об.). [6]).
ри.	Дѣло добро имашь ∴	wрудие добро имаши ѧбе (л. 166) [7]).
рѳ.	Оулоучание подвизаниє твоє єсть ∴	получиси сх славою ти есть (л. 167) [8]).
рі.	Не стоужи спсениє имать дѣло твоє ∴	не печалуи спние имаши ѿ бе (л. 170) [9]).

[1]) Ркп. w.
[2]) Къ пс. 102.
[3]) Къ пс. 103.
[4]) Къ пс. 104.
[5]) Къ пс. 105.
[6]) Къ пс. 106.
[7]) Къ пс. 107.
[8]) Къ пс. 108.
[9]) Къ пс. 109.

ра҃і. Врѣме добро ти ѥсть ⁖	время есть ти добро..... (л. 173 об.). [1])
рв҃і. Радость имать дѣло твоѥ.	радость и жи^во^тъ имать ѡрудиѥ твое [2]) (л. 171 об.).
рг҃і. Оулоучаѥшь подвизаниѥ въ истиноу имать (дѣ^(ло)^).	велика ч^с^ть и слава ти будеть поспеси [3]) (л. 171).
рд҃і. Свѣть и(?)же имашь не бу.....	свѣтъ иже имаши не будеть ти (л. 174 об.).
ре҃і. Троудь имать дѣло твоѥ.	трудъ имать ѡрудие твое много (л. 175).
рѕ҃і. Мл҃и ба҃ и оуслышить те ⁖	
рз҃і. Радость и чьсть имать дѣло твоѥ ⁖	радость и веселья имать ору^дие^ твое (л. 175 об.).
(л. 108 об.). (рн҃і.) Добро дѣло имать радость (ти?) боудеть ⁖	добру радость с^и^рдце (имат) твоѥ и будеть ти (л. 178 об.).
	поспеши да не затворяться врата праведна (л. 182 об.).
	...ѡ горе д^ш^е помяни дела своя (л. 184).
	ѡхабися ору(ди)е^м^ св(оего)..... (л. 186 об.) [4]).

[1]) Къ пс. 113.

[2]) Къ пс. 111.

[3]) Къ пс. 110.

[4]) Первая приписка относится къ отдѣленію 118 пс., стихамъ 73—93; вторая къ стихамъ 94—131; третья къ стихамъ 132—176.

(рд҃і).	Болѣзнь имать ти дѣло ⁘	
(р)к.	З'ло дѣло имаѥшь ⁘	
рк҃а.	Потрьпи честь имашь ⁘	вьздрасть имать ѿру҃ твое (добро?).... (л. 192).
рк҃в.	Блюдисе да не падешь ⁘	...... ши .... (л. 192 об.).
рк҃г.	Метежь имать дѣло твоѥ ⁘	
рк҃д.	Ѡбаваѥть дѣлоу твоѥмоу спомы чаниѥ(?) ⁘	приѡбретенье приими не начаему(?) (л. 193).
рке.	Желаемомоу радость лежи҃.	начни ѻрудие и свѣршаеться (л. 193 об.).
рꙅ.	С троудомь бываѥть дѣло твоѥ ⁘	.....ь будеть ти (л. 194).
рк҃з.	Ѿ печали вь радость грѣшь ⁘	не тужи ѥгоже хощеши (л. 194 об.).
		Ѿ страны в домь прихода велике (л. 195) [1].
рк҃и.	Покаисе и боуде ѥже хощеш.	покаися и буде ти егоже хощеши (л. 195 об.; пс. 129).
ркѳ.	Не боудеть ти дѣло ⁘	...... ти ѡрудие (л. 196; пс. 130).
рл҃.	Потрьпи нинѣ не бываѥть ⁘	потерпи нине не будеть (л. 196 об.; пс. 131).

[1]) Къ пс. 128.

рла. Великь подвигь тебѣ бываѥ ⁘	
рлв. Не стоужи ѥже желаѥшь боудеть ти ⁘ [1].	не печалуи еже мыслиши получиши (л. 197 об.; пс. 133)
рлг. Дѣло твоѥ за иноѥ лежить.	не тужи егоже хощеши (л. 199; пс. 134) [2].
рлд. Сьоутрьжениѥмьискоусит ⁘ (л. 109).	съ в........... (л. 200; пс. 135).
рле. Скоро приѥмь бываѥть.	скоро примн .... (л. 201; пс. 135)[3].
рлѕ. Не сьбоудеть ти се ѥже на(чет)	не будеть ти сего ѥгоже мыслиши (л. 202; пс. 137) [4].
рлз. Свободьно ѥсть дѣло твоѥ ⁘	въ свободе есть оруже твое (л. 203; пс. 138).
рли. Хотѣниѥ твоѥ въскорѣ боу.....	хотенье твое будеть въ скорѣ........... (л. 205; пс. 139).
рлѳ. Лоукавно дѣло вь каменоу ражаѥтьсе ⁘	..... Ору(ие) твое ѿ.... (л. 206; пс. 140).
рм. Трьпѣнию хощеть дѣло твое. ⁘	

[1]) Ср. рус. текстъ къ пс. 127.

[2]) Ср. выше пс. 127.

[3]) *Вторая* приписка; можетъ быть, должна была относиться къ пс. 136?

[4]) На л. 202 кончается пс. 136 и начинается 137.

рма. Испальнаетьсе твоѥ дѣло ⁘	.... (л. 206 об.; пс. 141).
рмв. Оулоучаѥтьсе дѣло твоѥ ⁘	полученъ послание Ѳрудие твое (л. 208).
рмг. Ѡ немже маишисе оуслышано боудеть ⁘	молиса и оуслышить (та г҃ы) (л. 210).
рмд. Не боудеть ти дѣло ⁘	
рме. Дѣло ѩвлаѥмо ѥсть ⁘	ѡ҃руе ѩвлаѥмо есть ѿ истинъ (л. 211 об.).
рмѕ. Ѩдро прими и бываѥть ⁘	скоро примии и будеть ти (л. 212 об.).
рмз. Сь радостыю оулоучаѥшь.	
рми. Караниѥ имать дѣло тв(о)е.	
рмѳ. Радость имать ти дѣло.	радость и прихоженье и ѿхожение..... (л. 214 об.).
рн. Дѣло вь малѣ испольнаем ѥсть ⁘ –	ѡр҃уе помале свѣршаетьса (л. 215).

II.

Бл҃говѣститѐлное дрѣвнѥе и҆ (нѣлъжно) .....хи́тро҇ сі́а прⷪ҇ркꙋ самоилꙋ ѡ҆кръвѐна бⷭ҇ы а҆гглѡмъ г҃нимъ шестънадесѧтыми ѡ҆бра́зы и прⷪ҇рчъствова́ше люⷣмъ ѡ҆ бꙋдꙋщи́х ¹).

Быва́ѥт же си́це. Възьмъ ст҃ое є҆ѵ҃лїе, и҆лѝ ѱалтырь, постисѧ и҆ оумы́висѧ на чтⷷ҇ срⷣ҇ца. пръвѣ́ ѹ҆бо̀ по́й три ст҃о, съ съкрꙋшѐннымъ срⷣ҇цемъ. и҆ помолисѧ б҃ꙋ. та́ прѣкрⷭ҇тивъ [съ] ²) ст҃ое є҆ѵ҃лїе, и҆лѝ въ ѱалтыри. гл҃ѥ въ срⷣ҇ци своѐмъ и҆ въпроⷭ҇, ѡ҆ нѥ́мже бл҃говѣща́етъ. и҆ разгнꙋвъ држжѝ лѣвꙋю стра́нꙋ ѿ начела. и҆ възьми пръвое сло́во, пръвые връсти. (л. 398) а҆́ще ³) ѹ҆бо̀ ѥ҆ лихо́е тако́во ѥ҆ⷭ҇ ⁴) сл҃о, ꙗ҆ко́ же сїе а҃. г҃. є҃. з҃. і҃. л҃. н҃. р҃. т҃. ф҃. ѱ҃. ⁵) сїа ѹ҆бо̀ сꙋтъ лихаа. пишимъ чръ́тꙋ є҆днꙋ.

---

¹) Рукопись 1646 г. изъ собранія П. І. Шафарика, № 5, л. 397 об.—399 об. 4°. Недостающее дополнено, и варіанты взяты изъ рукописи XVII в. Вѣнской Придворной библіотеки, № 108, л. 81 и сл.

²) Опускаетъ и вѣнскій текстъ.

³) и ащє.

⁴) Зачеркнуто въ вѣнскомъ текстѣ.

⁵) Исправлено по вѣнской рукописи.

аще ли ѥ҃ слово тъкмое сирѣчь в҃. д҃. н҃. м҃. ѯ҃. ѵ҃. п҃. с҃. ꙋ҃. .х҃. ѡ҃. пишимъ чръте двѣ. Такоже твори въ пръвѣмъ слове пръвїе връсти, и вторїе връсти, и третїе, и четвръттїе. и подпиши четири слова сїа, по чинꙋ н҃. или тъкма сꙋтъ, или лихаа, или смѣснаа. и ꙗкоже възыдетъ обра ѿ тѣхже слова. єдинъ ѥ ѿ шестънадесеты обра, еже писанны. и ꙗкоже въ коемждо ꙗвлꙗетъ. прїими ѿвѣтъ къ въпрошенїю [1]) твоемꙋ.

Пръвыи образъ ѥ сиковъ. єже ѿ четырѣ лихїихь словъ, єже ѿ начела четирѣ връстъ распростръши. ꙗкоже виши. и нарицаєтсе сицевъ образъ, пꙋтъ. ꙗвлꙗєт же пꙋтъ и прѣхожєнїе ѿ мѣста на мѣсто. съ ползею благое измѣнюнїе, съ добитїемъ цили [2]) ѥ начети въпрашающомꙋ. по въпрошенїи вѣщи. просто бо ꙗково бꙋдѣтъ въпрошенїе. ꙗвлꙗетъ образъ оуспѣанїе.

Вторыи обра сиковъ ѥ, єже ѿ тъкмы словъ и четирѣ. и нарицаєтсе людїе, и събранїе. и врагъ црѣвѣ ѿстꙋпленїе. аще ли о коей вещи ѥ въпрошенїе, ꙗвлꙗєтъ скръбь и съмꙋщенїе. Людїе, и събранїе, ра оное быти вещи, и сꙋдилище, и любопрѣнїа, и не ползꙋєтъ прочее начети вѣщи. аще ли съмꙋщенїе бꙋдетъ, не въ добро сънидѣтсе.

---

[1]) прошенїю.

[2]) Добавлено ащѣ ли ієсть въпрошѣнїе о нѣкоей вѣщи, вѣжъ ꙗко ползно.

Третыи обра҆з сиковъ ѥ҆ⷭ, еже ѿ двою тъкмы словесъ, и двѣю лихıнхъ, и нарицаетсе велıа ха҆ чьстъ. ꙗ҆вляет же црⷭтво и влаⷭтъ. и чтⷭъ велику (л. 398 об.) и на҆дръжанıе [1]) врагъ, и побѣду въ бранѣⷯ. аще ѥ о семъ въпросъ. аще ли ѥ҆ⷭ о нѣкоеи вѣщи, ꙗко полꙁуетъ начети сıю. будетъ бо и въ чтⷭъ приключитсе въпрошающому.

Четврътыи обра҆з естъ сиковъ, еже ѿ двею лихıⷯ, и двою тъкмыⷯ. и нарицаетсе малаа чтⷭъ. ꙗвляет же чтⷭъ и влⷭа. обаче не велику, ни высоку, и аще о црⷭтвы ѥ въпроⷭ, полꙁуетъ начети сего. и просто въсако въпрошенıе, въ добро приключитсе.

Петыи обра҆з естъ сиковъ, еже ѿ трѣⷯ тъкмыⷯ, и единого лихаго. и нарицаетсе, неоулученıе и печалъ. ꙗвляет же, тѣсноту и печалъ [2]). и въꙁбранıенıе въпрошенıа. и аще оубо о побѣде врагъ въпрошенıе, побѣдитсе въпрашаеи. и покоритсе врагом своимъ. и опечалитсе тѣмы. аще ли о побѣжинıи и [3]) враны. ра҆з бıенъ будетъ въпрашаеи. и просто всакъ въпроⷭ сиковыи, неоулученıе, и лишенıе и печалъ ꙗвляетъ.

Шестыи обра҆з ѥ҆ⷭ сиковъ. иⷯ ѿ единоⷢ лихаⷢ. и трѣⷯ тъкмыⷯ. и нарицаетсе, оулученıе, и радованıе, ꙗвляет же

---

[1]) наръжанıа.

[2]) ꙗвляет.... печалъ опущено.

[3]) Опущено.

ра́до̑, и҆ красова́нїе, и҆ весе́лїе, и҆ ѡу҆лꙋче́нїе вꙿпроше́нїа. и҆ чтꙿ, и҆ вꙿзвиже́нїе, и҆ богатство, и҆ вꙿсхоже́нїе. и҆ вꙿпраша́ей, а҆́ще ѡ҆ побѣ́де врагꙿ. побѣ́дитꙿ. а҆́ще ли ѡ҆ не́мощи, ꙗ҆вл҄ꙗетꙿ здра́вїе. а҆́ще ли ѡ҆ чедотворе́нїи. зачнетꙿ [1]) же́на, и҆ ро́дитꙿ мꙋжꙿско. и҆ про́сто ѡ҆ вꙿсѣ́мꙿ, радо̑ и҆ ве́лїе каже̑.

Се́мыи ѡ҆́бра҆з е҆ сиковꙿ. е҆́же ѿ е҆ди́ного лиха҆. и҆ ѿ двои҆ тꙿкмы̑, и҆ е҆ди́ного ли́хаго. ꙗ҆вл҄ꙗе́т же неѡу҆лꙋче́нїе [2]) вꙿпроше́нїа. и҆ а҆́ще ѡ҆ бра́ны вꙿпрошенїе. побѣжденꙿ бꙋде́тꙿ вꙿпроси́вый, и҆ ѡ҆бла́нꙿ бꙋдеть. (л. 399) а҆́ще ли ѡ҆ немо́щи, дл҄ꙿго болѣвꙿ недꙋжныи скончава́етсе. и҆ про́сто всѐ неѡу҆лꙋче́нїе ꙗ҆вл҄ꙗетсе.

Ѡ҆смы́й ѡ҆бра҆з е҆ си́ковꙿ. и҆ ѿ е҆ди́ного тꙿкмаго, и҆ ѿ е҆ди́наго ли́хаго, и҆ ѿ е҆ди́на҆го тꙿкмаго, и҆ ѿ е҆ди́ного ли́хаго. и҆ нарица́е́тсе богатство, и҆ ѡ҆брѣтенїе и҆мѣнїо́мꙿ, и҆ сꙿкро́вищемꙿ. ꙗ҆вл҄ꙗе́т же вꙿзвиженїе и҆ чтꙿ. и҆ а҆́ще ѡ҆ побѣ́де, побѣ́дитꙿ. а҆́ще ли ѡ҆ немощи, ѡ҆здравеетꙿ. и҆ про́сто вꙿсе до́бро ꙗ҆вл҄ꙗе̑.

Деве́тыи ѡ҆бра҆з сиковꙿ е҆, е҆́же ѿ двои҆ лихы̑, и҆ е҆дино҆ тꙿкмаго, и҆ е҆ди́ного лиха́го. и҆ нарица́е́тсе бл҃га бра́нꙿ. ꙗ҆вл҄ꙗе́т же и҆ ѡу҆лꙋче́нїе вꙿпроше́нїа. а҆́ще ѡ҆ побѣде. ꙗ҆вл҄ꙗе̑ ѡу҆лꙋче́нїе и ра́чителное ѡу҆лꙋче́нїе. и҆ просто вꙿса́кꙿ вꙿпро҆ вꙿ до́бро но́ситꙿ.

---

[1]) зачеть.

[2]) нѣ̀влучени.

Десетыи обра҃з сиковъ є҃. и҆ ѿ єди́ного тъкмаго, и҆ єди́ного лиха́го, и҆ двою́ тъкмы̑. ꙗвлꙗе́т же трꙋдъ телѣсныи, и҆ проли́тїе кръви. и҆ про́сто въсе неоулꙋче́нїе, и҆ зло̑ ка́жетъ.

Єди́ннадесетыи обра сицевъ є҃. и҆ ѿ двою́ тъкмы̑, и҆ єди́ного лиха́го, и҆ єди́ного тъкмаго, и҆ нарицаѐтсе бѣло сребро. ꙗвлꙗет же съвръшенїе въпроса, ра́до̑ и҆ веселїе, и҆ з҃ра́вїе, и҆ про́сто въса̀ къ въпросꙋ. добро и҆ веселїе обра҃ съказꙋетъ.

Вторыиндѣ́те обра҃ сицевъ є. єже ѿ єди́ного лихаго, и҆ єди́ного тъ́кмаго, и҆ двою́ лихихъ, и҆ нарицаѐтсе ма́лаа бра́нъ. ꙗвлꙗе́т же неоулꙋче́нїе въпро́са. а҆ще о побѣде а҆ще о̑ немо́щи. ꙗвлꙗетъ о̑гницꙋ, и҆ про́сто въса̀ къ въпро́сꙋ не по́ла҃зꙋе́тъ.

Тре́тыиндѣ́те обра҃ сиковъ є҃, єже ѿ єди́ного лихаго, и҆ єди́ного тъ́кмаго, и҆ єди́ного лиха́го, и҆ єди́ного тъ́кмаго. и҆ нарица́етсе гибелъ. ꙗвлꙗе́т (л. 399 об.) же гыбелъ имѣнїѡмъ. и҆ про́сто въсѐ съпротивно тво́ритъ.

Четвръ́тыинадете обра҃ є сиковъ. и҆ ѿ єдино҃ тъкмаго, и҆ ѿ двой лихи̑, и҆ єди́ного тъ́кмаго, и҆ нарицаѐтсе съоузъ. ꙗвлꙗе́т же посрѣде въпроше́нїа. а҆ще ѿ враго̑, побѣди́тсе въпроси́выи. и҆ъ не о̑бла́нъ бꙋдетъ. а҆ще́ ли о̑ вса́кой ве́щи. посрѣ́ство ꙗвлꙗе̑.

Петнадесетыи обра҃ сиковъ є, и҆ ѿ єди́ного тъкмаго, и҆

трѣ̃ лихй̃ и нарицáетсе глáва. ѩ҆влиѥ́т же рáдо̑ и̑ веселїе. и̑ възвращенїе, прѣ̑ложéнные ти [1]) áще ѡ̑ побѣде, а̑ще о нéмощнемъ, а̑ще о дѣтотворéнїи, бѹдетъ мѹжско. и̑ просто всáкъ въпрóсъ въ дóбро бѹдетъ.

Шестънадесéтын ѻ̑бра̑з сицевъ ѥ҃, е̑же ѿ трѣ̃ лихй̃ и̑ е̑диного тъкмаго, и̑ нарицáетсе ѻ̑пáшъ. ѩ̑вляѥ́т же пресѣченїе въпрó. и̑ навѣти и̑ ѻ̑блъгáнїе [2]) и̑ а̑ще ѡ̑ рáти, побѣдитсе въпросивыи. а̑ще ѡ̑ немóщнѣмъ, тѡ̑ ѹ̑мретъ. а̑ще ли ѡ̑ грáдѹ прѣ̑етъ бѹдетъ. и̑ просто всѐ съпротивно прилагаетсе.

1) ѯьт.

2) [illegible]

III.

Гадательная Псалтирь [1]).

Боже, сотворивый небо и землю, бысть превѣчны, пришелъ есмь, надѣяся на тъвою великую милость, со страхомъ и трепетом твоея милости, чтобы мнѣ ся открыло гаданіе мое в правду. Господи, тайная вся [2]) пред тобою откровенна суть, в твоей воли есть, все веси, и ты, Господи, вразумляеши и здравиши, и ты, Господи, даеши и веземлеши. Помилуй мя, милостивый Боже, пораженнаго на враги: прошеніе мое и гаданіе стало бы мнѣ в правду. Господи, надѣянія кромѣ Тебе не имѣю никоея надежди, ты еси Царю праведный. В предняя же суть времена твоя суть в Тройцы открывалася тайная дѣла словесы Господни, и нынѣ нѣсть пророка; но во имя твое, смотровъ (sic) гаданія, надѣяся [3]) на твою великую милость. Дай же ми, Господи, гаданіе мое, чтобы мнѣ сталося в правду всякое дѣло мое.

---

[1]) Печатается по двумъ спискамъ: въ *первомъ* столбцѣ списокъ И. Е. Забѣлина (въ ссылкахъ означ. *Заб.*), во *второмъ*—Имп. Публ. Библ. (О. I, № 416) (означ. *Пб.*). Въ рукописяхъ порядокъ такой: а) стихъ псалма, б) гаданіе къ нему, в) толкованіе („толкъ“) къ гаданію, г) иногда (въ спискѣ *Пб.*) еще второе толкованіе („сказаніе“). Въ изданіи стихъ псалма, равно какъ и дѣленіе на каѳисмы, обозначаемое въ рукописяхъ, опущены; гаданіе отъ толкованія отдѣлено чертой, соотвѣтствующей словамъ „толкъ“, „толкованіе“, „указъ“ и т. д.

[2]) *Ркп.* далѣе: „и ты, Господи, вразумляеши“; это повторяется ниже, почему, какъ писанное по ошибкѣ, въ самой рукописи отмѣчено крестами, какъ лишнее. Въ Отчетѣ И. П. Б. 1892 г., гдѣ (стр. 280) напечатано введеніе, на это не обращено вниманія.

[3]) Можетъ быть, слѣдуетъ: „смотрѣвъ... надѣюся“.

Начало сия глаголемыя книги Гадательныя Псалтыри, сложенныя отъ древнихъ философовъ, самобытная вещъ [1]).

1) . . . .

2) . . . . [2]) возрадуешися орудію своему. Богъ тебѣ на помощъ и святыи Петръ и Павелъ.

3) Добро дѣло твое будетъ.—Стоитъ Златая орда грозныиъ царемъ, а земля Русская благовѣрныиъ царемъ Адамомъ (sic), умныиъ мужемъ. Доброе дѣло есть: отъ печали въ радость совершится.

4) Мнози врази востаютъ, да не убоишися ихъ.—Рече Господь человѣку: печално есть дѣло врази; да Богъ спасетъ тя, и радостію совершится. Богъ тебѣ на помощъ.

5) Лютъ путь, смущенъ.—Рече Господь человѣку; не велитъ Господь быть въ скорби. Не тужи о великомъ времени: наставитъ тя Богъ на добрую мысль и отъ великія печали избавитъ тя.

6)—Что, человѣче, мыслиши на сердцы, не твори сего: емъ и въ житницу всыплешъ, исполнитъ домъ твой, и

1) — Якоже возрадовалися святіи отцы благодатной пищи и благородныиъ хлѣбомъ, тако ты возрадуешися орудію твоему. Богъ тебѣ на помощъ и святыи Петръ и Павелъ.

2) Игрою дѣло твое будетъ.—Стоитъ Златая орда грозныиъ царемъ, земля Руская добрымъ благовѣрънымъ царемъ и великимъ княземъ, а домъ стоитъ умныиъ господиномъ. Господемъ Богомъ дѣланъ. Отъ печали въ радость совершится; орудіе твое всякое збудется.

3) Мнози врази востанутъ на тя, не убоися ихъ.—Рече Господь человѣку: печално дѣло твое, есть врази въ дѣле семъ. Богъ спасетъ тя, а дѣло твое съ радостію совершится. Богъ тебѣ на помощъ: одолѣетъ.

4) Мнози восташа на тя, лютъ есть путь, смущенъ твои. — Рече Господь Богъ человѣку: не велитъ скорбѣти тебѣ, ни тужити отъ велика времени и печалнаго, и (въ?) мятежъ приходитъ орудіе твое, не твори его, нѣсти въ немъ пользы.

6) [3]) Милосердо дѣло твое приходитъ.—Святый плотскій ангелъ, сѣдяй на селѣ моемъ: пріимеши село,

---

[1]) Введеніе и заглавіе есть только въ *Пб.*

[2]) Въ *Заб.* 1-го псалма и начала 2-го нѣтъ; счетъ въ *Пб.* на одинъ отстаетъ, такъ какъ *Заб.* предполагаетъ для 1-го псалма гаданіе, котораго нѣтъ въ *Пб.*

[3]) Псаломъ 5-й пропущенъ; поэтому дальше *Заб.* и *Пб.* совпадаютъ въ счетѣ псалмовъ.

животь твой добръ. Богъ тебѣ на помощъ.

7)—Волъ [1]) разрѣшися и выйдетъ на волѣ и стрѣтитъ лва и боится: тако и ты, человѣче, убоишися. Молися Богу: добро тебѣ будетъ, Богъ на помощъ.

8) Яко не вѣси ли, печаль будетъ.—Съ небеси приходитъ на землю на престолъ. (Что?) ты, человѣче, мыслиши, на то поиди: Господь пасетъ (sic) тя, и совершится дѣло твое.

9) Издумавай орудіе сіе.—Лѣто настанетъ, весна украшаетъ, земля расплодится, и трава возрастетъ; ты же, человѣче, молись Богу: пріимеши радость, отъ печали въ радость будетъ.

10) Велика радость и прибытокъ будетъ.—Солнце заражается отъ красные зори, освятитъ (sic) весь миръ, и возрадовася миръ и вся вселенная; тако и ты, человѣче, возрадуешися орудію сему. Богъ тебѣ на помощъ.

11) Дѣло будетъ борзо.—Дубровы, горы и холми, озера и реки текутъ путь великъ; такъ ты, человѣче, мыслиши на путь, и ты пойди, не печалуйся: будетъ твое орудіе отъ печали въ радость. Богъ тебѣ на помощъ.

пожнешъ со благословеніемъ многимъ, всыплешъ въ житницу свою, исполнится домъ твой благодати, и домъ твой. Богъ тебѣ на помощъ и святый Илія во орудіи семъ, отъ печали въ радость приходитъ.

7) Мнози врази восташа нанъ, не убоися ихъ.—Якоже волъ отрѣшится отъ яслей и выдетъ на поле и стрѣтитъ лва и убоится его, левъ же [2]).

8) На свое дѣло. Господь Богъ спасетъ тя; совершится дѣло твое и збудется іскорѣ.

9) Мзду имать орудіе твое. Се лѣто настанетъ, весна укърашается, земля и древеса расплодятся, и трава возрастетъ и разцвѣтетъ быліе травное; такъ и ты, человѣче, молися Богу: неначаемую радость, и твое орудіе отъ печали въ радость пріидетъ.

10) Великая радость тебѣ съ прибыткомъ будетъ.—Праведное солнце заражается отъ красныя зари и освѣтитъ всю вселенную, и миръ возрадуется и вся вселенная праведному солнцу; такъ и ты, человѣче возрадуешися орудію своему. Богъ тебѣ на помощъ.

11) Дѣло борзо будетъ твое.—Нараменье, дубравы, горы и холмя, и езера великія, и рѣки быстрые текущіе, и есть путь лѣжитъ великъ; такъ и ты, человѣче, пойди, не печалуйся: будетъ орудіе твое отъ печали въ радость. Богъ тебѣ на помощъ.

---

[1]) *Ркп.* волкъ.

[2]) Повидимому, не дописано.

12) Аще даси мзду, не будетъ.— Человѣче, мыслиши на сердцы о орудіи семь, лишися орудія сего: нѣсть на ползу; на прю не ходи, друга не слушай: лихо орудіе сіе.

13) Гдѣ что тайно, явлено будетъ.— Мыслиши на сердцы, тайно свершится, отъ печали въ радость будетъ: Богъ тебѣ на помощъ, хранитъ тя орудіе твое.

14) Вѣруй [2]) всѣмъ сердцемъ.—Виноградъ родится, агоды свѣтли отъ винограда озоблетъ весь миръ: такъ ты, человѣче, скорбиши; послѣ печали радость будетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

15) Дѣло твое съ печалію, радость пріимешъ. — Человѣче, не мечися изъ доброй воли на лихое, проклятое; нѣсть ползы николиже, молися Богу: свершится, на радости будетъ.

16) Долгота животу приходитъ. — Скоро голубь лѣтитъ на иную землю и тамъ хощетъ сытъ бити и дѣти кормити: такъ ты, человѣче, возрадуешися орудію сему. Богъ тебѣ на помощъ [4]).

12) Зло дѣло твое, печалію, съ радостію пріидетъ.—Зъ дуба, человѣче, въ дубраву не мечися; убогъ еси, человѣче, мыслиши изъ добрые воли на лихое дѣло, на проклятое; нѣсть ползы николиже; молися Богу: совершится въ радость.

13) Аще мзду даси, не будетъ ти.— Якоже мыслиши на сердцы своемъ (о) орудіи семъ, лишися орудія сего, нѣсть... [1]).

14) . . . . . [1]). — Совершится отъ печали въ радость. Богъ тебѣ на помощъ, человѣче и сохранитъ тя Господь; добро орудіе будетъ.

15) Вѣруй всѣмъ сердцемъ: збудется. —Якоже виноградъ и агоды все свѣтло, отъ всего винограда, какъ поспѣетъ, весь миръ озобаетъ: такъ ты, человѣче, скорбиши о послѣдней печали, возрадуешися. Богъ тебѣ на помощъ [3]).

16) Долгота животу приходитъ.— Яко голубь летитъ на ину страну, тамо хощетъ сытъ бити и дѣти своя наситити и опочинутися: такъ и ты, человѣче, возрадуешися орудію своему. Богъ тебѣ на помощъ.

---

[1]) Между л. 14 и 15 пропалъ листокъ, почему конца 13-го и начала 14-го псалма нѣтъ.

[2]) *Ркп.* вѣрую. Вверху приписка: „О восходѣ въ Русь".

[3]) Соотвѣтств. *Пб.* псал. 12; такимъ образомъ, соотвѣтствіе въ цифрахъ опять возстановляется.

[4]) Къ псалму поздней рукой приписка: „м: бу:—ме" пе".

17) Съ пакостію дѣло приходитъ.— Стоитъ древо зелено, уныло безъ цвету: тако ты, человѣче, не во время унывши; не твори орудія сего: не добро будетъ.

18) Съ пакостію и трудомъ дѣло.— Ластовица гнѣздо свила въ крутѣ бѣрѣзѣ, и прінде змія и поядe дѣти ея, и восплачася ластовица о дѣтехъ: тако ты, человѣче, вострепещеши, и въ той день будетъ на тя гнѣвъ [1]).

19) Велика благодать будетъ ти.— Солнце весь миръ просвѣщаетъ: тако и ты, человѣче: орудіе твое просвѣтится. Богъ тебѣ на помощъ [2]).

20) Помилуетъ тя, чадо, Богъ.—Хощетъ жена дѣти раждати, и тужитъ, яко смерть будетъ; а егда же родитъ, тогда возрадуется о рожденіи отрочати [3]): такъ ты, человѣче, возрадуешися орудію сему [5]).

21) Мнози врази востанутъ на тя.— Злой часъ плачетъ, а (у)божіе бороду деретъ, врази разидутся, печаль пріидетъ. О горе, бѣда, погибель! тако и ты, человѣче, лишися орудія сего: нѣсть ползы.

22) Изъ печали въ радость приходитъ.—Зла избавитъ не нужею отъ

17) Съ пакостію дѣло твое приходитъ.—Стоитъ древо зеленое, листвіе уныло у него, а цвѣтъ зеленъ: такъ и ты, человѣче, не во время унываешъ; не твори орудія сего, не добро будетъ.

18) Съ пакостію и трудомъ дѣло се.— Якоже ластовица совьетъ гнѣздо себѣ въ крутіе березеве, и пришедъ злая змія съкорпія дѣти ея пояла, и вострепеталася ластовица и сѣ(ла), верхъ сыра древа сѣдечи, горко плачючи: такъ и ты, человѣче, вострепещеши въ тотъ день; не время ти будетъ, не твори орудія сего.

19) Велика благодать ти будетъ.— Якоже заря весь миръ просвѣщаетъ: такъ и ты, человѣче, твое орудіе просвѣтится. Богъ тебѣ на помощъ.

20) Велика благодать ти будетъ, помилуетъ тя Богъ.—Якоже жена дитя родити начнетъ, велики печали начнетъ и тужити, что умретъ или живо будетъ отроча; когда [4]) родитъ, возрадуется по рожденіи: такъ и ты, человѣче, возрадуешися орудію сему. Богъ тебѣ на помощъ.

21) Мнози есть врази восташа на мя. — Злая часть плачетъ, убожество рыдаетъ, печаль пріиде. О горе, человѣче! Лишися орудія сего: пакостію дѣло се будетъ.

22) Отъ печали въ радость приходитъ. — Зла избавляетъ нѣкую жену

---

[1]) Ср. *Заб.* 73.

[2]) Ср. ниже *Заб.* 48 и *Пом.* 37 и 116.

[3]) Ср. ев. Io. XVI, 21.

[4]) *Рки.* тогда.

[5]) Ср. ниже *Заб.* 91, *Пом.* 15.

діавольскія силы: тако ты, человѣче, избавленъ будеши: отъ печали въ радость и отъ смерти въ животъ. Богъ тебѣ на помощъ.

23) Пострадавшихъ спасетъ.—Рече Господь человѣку: орудіе твое связано, а не будетъ отъ Бога разрѣшено: мало время потерпи. Богъ тебѣ на помощъ: отъ печали въ радость приходитъ.

24) Помолися Богу, поможетъ ти Богъ.—Рече Господь человѣку: ничего не думай злаго дѣла. Богъ на помощъ, и великій Моисей отъ печали избавитъ тя; не тужи, поиди на свое дѣло, где хощеши: тамо ти добро будетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

25) Во свѣтѣ приходитъ.—Корабль на морѣ исправися, пріиде въ тихо мѣсто: такъ ты, человѣче; дастъ ти Богъ, послѣ печали радость будетъ. Богъ тебѣ на помощъ и великій Стефанъ [1]).

26) Съ т(р)удомъ дѣлати будетъ.—Рече Господь: человѣче, егоже хощеши, не рцы того, будетъ ли, не будетъ ли: отъ Бога ти будетъ, молися Богу. Богъ ти на помощъ.

27) Измѣни, дѣло се злое. — Мыслиши, человѣче, на сердцы о двухъ дѣлехъ и не веси, которое творить: ты, человѣче, лишися орудія сего: нѣсть ти на пользу.

28) Помолися Богу, услышитъ тя

[1]) Вверху надпись: „О братѣ“.

отъ діаволскія лсти и отъ ельнинскія рук(и): такъ и ты, человѣче, избавленъ будеши и отъ печали въ радость, и отъ смерти въ животъ приходишъ. Богъ тебѣ на помощъ.

23) Пострадавше и спасенися.—Рече Господь человѣку: орудіе твое связано было, а нынѣ отъ Бога разрѣшено будетъ: мало время потерпи. Богъ тебѣ на помощъ: отъ печали въ радость приходитъ орудіе твое.

24) Молися Господу Богу и поможетъ ти.—Господь Богъ рече человѣку: ничесо не думай ѕ̃ла дѣла. Богъ помощникъ и великій Мина отъ печали ѕ̃бавитъ тя; не тужи, поиди на свое дѣло съ Богомъ, гдѣ хощеши: там̃ ти добро будетъ. Богъ тебѣ на помощъ, и великій Мина отъ печали избавитъ тя.

25) Во свѣтъ приходитъ орудіе твое.—Якоже корабль правится веслы своими на море и приде на мѣсто: такъ твой помыслъ извлечется, да исправитъ ны Богъ, послѣ печали радость будетъ. Богъ тебѣ на помощъ и великій Стефанъ служитель.

26) Съ трудомъ дѣло твое будетъ.—Рече Господь человѣку: твори, человѣче, еже хощеши, не рцы того, будетъ ли, или не будетъ, но отъ Бога ти будетъ, молися Богу: поможетъ ти Господь во орудіи твоемъ.

27) Измени дѣло твое.—Зло мыслиши на сердцы своемъ о своемъ орудіи, а не вѣси, творити кое; и ты, человѣче, измени орудіе свое: нѣсть ти на ползу дѣло ѣвое.

28) Помолися, услышитъ тя Господь

Богъ. — Святый Василій Кесарійскій изрече человѣку: не твори, спросись въ большими: какъ ти велятъ, такъ и твори. Богъ тебѣ помощь и святый Василій.

29) Съ трудомъ орудіе будетъ.— Рече Господь человѣку: орудіемъ симъ не печалуйся; изгнанъ будеши, и куда пойдеши, тамъ тебѣ добро будетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

30) Сіе дѣло на двое, егоже хощеши. — Помыслилъ еси, человѣче, на сердцы: будеши правъ; ты, человѣче, твори; аще и правъ будеши, а лишися орудія сего: нѣсть ти пользы.

31) Отъ печали въ радость будетъ.— Рече Господь человѣку: яко сѣеши сѣмя въ землю, возрастетъ и процвѣтетъ [1]): такъ и ты, человѣче; орудіе твое корыстно есть. Богъ тебѣ на помощъ.

32) Помолись Богу, заступитъ тя.— Храбрый мужъ поиде на супротивника, извлече оружіе, и не будетъ ему противника: тако, человѣче, твоему орудію не будетъ противника. Богъ тебѣ на помощъ.

33) Не тужи, помолися Богу. — Обновиши душу свою покаяніемъ; почто скверниишся? Правдою ходи: добро ти будетъ. Господь помощникъ.

34) Егоже просиши, дастъ Богъ.—

Богъ. — Святый Василій Кесарійскій рече человѣку: сего орудія не твори, вопросися въ большими: какъ ти велятъ, такъ и твори. Богъ тебѣ на помощъ и великій Василій во орудіи семъ.

29) Съ трудомъ орудіе твое будетъ.— Рече Господь человѣку: (о) орудіи семъ не печалуйся; изгнанъ будеши изъ дому своего, инъде пойдеши, тамо тебѣ добро будетъ. Богъ тебѣ на помощъ во орудій семъ.

30) Се дѣло на дъвое, дѣлай егоже хощеши.—Помыслилъ еси, человѣче, на сердцы своемъ; будеши правъ; и ты, человѣче, твори; аще не правъ будеши, лишися орудія сего: нѣсть ти на пользу.

31) Отъ печали въ радость збудется дѣло сіе. — Рече Господь человѣку: якоже сѣмя сѣеши въ землю, и возрастутъ: такъ и ты, человѣче; орудіе твое корыстно есть. Богъ тебѣ на помощъ и пособникъ.

32) Помолися Богу, збудется дѣло твое.—Якоже храбрый мужъ пойде на противника своего, извлечетъ оружіе свое и не [2]) будетъ ему противника: такъ и твоему, человѣче, орудію не будетъ противника. Богъ тебѣ на помощъ.

33) Не тужи, помилуетъ тя Богъ.— Обнови душю свою покаяніемъ; почто оскверниши? Правдою, человѣче, ходи: добро ти будетъ. Во орудіи семъ Господь помощникъ тебѣ.

34) Егоже просиши, будетъ ти. —

---

[1]) *Ркп.*: возрасту и процвѣту.

[2]) Слова «и не» въ *ркп.* пропущены.

Рече Господь: человѣче, прелесть дѣеши во орудіи семъ. Отъ дѣла сего возми разумъ къ Богу, да не погибнешь: добро ти будетъ.

35) Но покайся, да не вънидеши во искусъ.—Рече Господь человѣку: мыслиши на сердце, во орудіи семъ нѣсть ти на ползу; на прю не ходи, друга не слушай, лишися орудія сего.

36) [1])—Святый Георгій рече человѣку: мыслиши на сердцы, и ты твори: збудется. Богъ тебѣ на помощъ и святый Георгій во орудіи семъ.

37) Егоже просиши, не будетъ ти дѣла.—Рече Господь человѣку: отъ свѣта сего хощеши итти во тму; и ты человѣче, отъиди и отъ дѣла сего: нѣсть ти на ползу.

38) Нѣсть здѣ того.—Олово со златомъ раздѣляется, не дѣлаво погибнетъ: тако ты, человѣче, мыслиши дѣло твое; прокуды въ орудіи семъ, безъ вѣсти погибнетъ. Споджаніе будетъ.

39) Господа надѣйся [2]), человѣче.—Надѣйся [3]), человѣче, на Бога во орудіи семъ: добро ти будетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

40) Разумѣваай, егоже хощеши.—Рече Господь человѣку: (что) мыслиши на сердцы, то твори, а лихихъ дѣлъ не думай: безъ бѣды и безъ печали избавленъ будеши. Богъ тебѣ на помощъ [4]).

Рече Господь человѣку: прелесть д
ши во орудіи семъ. От(ъ)иди отъ д
сего, возми разумъ къ Богу, да не
гибнешъ: добъро ти будетъ.

35) Покайся, да не вънидеши
кусъ.—Якоже речеши человѣку:
сли на сердцы своемъ (о) орудіи се
лишися орудія сего, нѣсть ти на
зу; на прю не ходи, ни друга слу
лихо орудіе се.

36) Егоже просиши, будетъ ти
Святый Георгій рече человѣку:
лиши на сердцы своемъ, збудется. Б
тебѣ на помощъ и святый Георгі
орудіи семъ.

37) Егоже просиши, не будетъ
дѣло. Рече: отъ свѣта во тму пре
диши; и ты, человѣче . . . . . [2]).

---

[1]) Гаданіе пропущено.

[2]) Далѣе пропускъ: между 37 и 38 теперешними листками пропало 8 л
ковъ; поэтому нѣтъ конца 37-го псалма и слѣдующихъ, кончая началомъ 45

[3]) *Ркп.*: надѣяся.

[4]) Приписка поздней руки: «ц: сѹ: б: м: и гм. . . .».

41) Сохранитъ тя, чадо, Господь въ дѣлѣ семъ.—Рече Господь человѣку: велико дѣло просиши дару у Бога; мало время потерпи: твое дѣло не срамно будетъ ти; не тужи: послѣ печали радость будетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

42) Збудется добро.—Рече святый Симонъ: пчела летитъ на красенъ цвѣтъ и збираетъ сладость, святымъ церквамъ на каноны: такъ ты, человѣче, мыслиши на сердцы, радостію совершится. Богъ тебѣ на помощъ.

43) Дѣло твое совершится [1]. — Глаголетъ святый Марко: человѣче, во глубинахъ морскихъ ходиши; возми разумъ въ Богу, да не погибнеши. Святый Марко евангелистъ во орудіи семъ пособникъ.

44) Дѣло приходитъ.—Святыи отцы Козма и Даміанъ рече: что мыслиши на сердцы, твори, человѣче: не будетъ ти пакость. Богъ тебѣ на помощъ и святіи Козма и Деміанъ [2]).

45) Не печалуйся: будетъ ти добро.— Святая Пятница держитъ крестъ: во орудіи семъ есть на тебя врази, въ дѣлѣ семъ ничемъ тя не вредятъ. Богъ тебѣ на помощъ и святая Пятница.

45) . . . . . . семъ ничимже тя вредитъ. Богъ тебѣ на помощъ и святая Пятница.

46) Велико дѣло сіе будетъ, тайно приходитъ.—Лежитъ бѣлъ заяцъ, и прилетѣ орелъ и взя зайца, понесе: тако ты, человѣче, мыслиши правдою жити, и пріиде орудіе твое въ радость.

46) Всякое дѣло се дано ти, на свѣтъ приводитъ.—Аще есть щитъ, на немъ заецъ бѣлъ сѣдитъ, и прилетѣлъ ангелъ и понесъ на небеса, а тутъ сѣла сова; тако ты, человѣче, мыслиши правдою жити; пріидетъ орудіе твое въ радость и веселіе.

47) Дѣло сіе на свѣтъ приходитъ.—

47) Тяшко дѣло се на свѣтъ при-

[1]) *Ркп.* совершитъ.

[2]) Ср. ниже *Заб.* 76. Внизу приписка поздней руки: «з: бу: ми[г]».

Рече апостолъ Павелъ: человѣче, мыслиши, найдеши дѣло твое, о немже вопрошаеши. Святый Божій, добро ти будетъ во имя Господне.

48) Радость твоему сердцу. — Заря просвѣщаетъ весь миръ: тако и твое орудіе светло просветится. Богъ тебѣ на помощъ.

49) Истинно дѣло сіе будетъ. — Рече Господь человѣку: уготованна благая и земная, солнце на всѣхъ сіяетъ; тако, человѣче, орудіе: послѣ печали радость будетъ и корысть. Богъ тебѣ на помощъ.

50) И помолися Богу, дело твое добро будетъ. — Рече Господь человѣку: что еси мыслилъ на сердцы, не ступай на острое, отъиди отъ дѣла сего, возми разумъ къ Богу: добро будетъ ти. Богъ тебѣ на помощъ [1]).

51) Измѣни мысль сію, не твори дѣло.—Что, человѣче, мыслиши, не твори: несть на ползу: орудіе сіе пакостію и трудомъ приходитъ.

52) Не внидеши въ напасть.—Рече Господь: мыслиши на сердцы злую мысль (нѣс)тъ пользы . . . .[2]).

ходитъ.—Рече апостолъ Павелъ: человѣче, мыслиши и надѣешися, а есть чюдно дѣло твое, о немже вопрошаеши. Святый Боже, иже питаеши, только праведно ходиши. Добро ти будетъ во имя Господне.

48) Радость сердцу твоему будетъ.— Якоже заря весь миръ просвѣщаетъ такъ твое орудіе свѣтло просвѣтится. Богъ тебѣ на помощъ во орудіи твоемъ.

49) Истинно дѣло се будетъ. — Рече Господь человѣку: се уготованная впредь благая земная прилагаютъ вѣрніи, и прилагаютъ вѣтри, море ся уляжетъ и утихнетъ, солнце свѣтлю на всѣхъ сіяетъ; такъ ты, человѣче: и твое орудіе, после печали радость пріидетъ и корысть дѣло твое. Богъ тебѣ на помощъ.

50) Помолися Богу, дѣло твое добро будетъ.—Рече Господь человѣку: что мыслиши на своемъ сердцы, наступай, и согна непріязненныя, отъиди отъ дѣла сего, возми разумъ къ Богу, да добро ти будетъ. Богъ тебѣ на помощъ во орудіи семъ.

51) Измени мысль свою, не твори дѣла своего.—Что, человѣче, на сердцы своемъ мыслиши, не твори того: нѣсть ти на ползу; во орудіи семъ съ пакостью и трудомъ приходитъ, орудіе твое будетъ.

52) Покайся, да не внидеши въ напасть.—Рече Господь человѣку: ты мыслиши на сердцы своемъ злую мысль:

---

[1]) Приписано поздней рукой: „ми . . . . с промислом“.

[2]) Вслѣдствіе утраты листка нѣтъ конца пс. 53, равно какъ и начала слѣдующаго.

53)

. . . . сотворены [2]). О человѣче, не ступай, не погуби души своея, отступи отъ зла: нѣсть пользы въ немъ [3]).

54).—Рече пророкъ Іона: возопихъ въ печали, воззвахъ, и услыша мя изъ чрева адова вопль мой и гласъ мой [4]). *Сказаніе:* Велицей печали избавленъ будеши.

55) Пожди, дѣло твое доброе будетъ. — Рече Господь человѣку: приложися скотомъ несмысленымъ. Орудіе сіе въ неразумѣ погибель содѣваетъ; аще покаешися отъ сердца, по печали ти [5]) радость будетъ.

56) Добро дѣло твое. — Рече Господь: попечалуйся о дѣлѣ семъ, трудъ въ дѣлѣ семъ, подвиги и надежда добрая явится: по печали радость будетъ; и будетъ Богъ тебѣ на помощъ.

57) — Человѣче, зла не думай ни въ чемъ и не печалуйся, молися Богу, и Богъ ти помошникъ: подастъ на доброе дѣло, и святый Николае.

нѣсть ползы въ ней [1]); уклонися отъ зла, сотвори благо. Богъ тебѣ на помощъ. Аще не сотвориши добра, нѣсть ти ползы.

53) Не будетъ орудія сего тебѣ.— Градъ есть каменень, вереи желѣзны, врата мѣдныя тверды заключени. О человѣче, не ступай на острое оружіе, не погуби души своея отъ зла; лишися орудія сего; нѣсть ти ползы.

54) Услышитъ Господь молитву твою.—Рече пророкъ Іона человѣку: возопихъ в̓ печали моей ко Господу Богу моему, услыша мя изъ чрева адова вопль мой. *Сказаніе*: Въ велицѣй печали бывшей туги и бѣды и печали избавленъ будеши.

55) Пожди, дѣло твое будетъ добро. – Рече Господь: приложися скотомъ несмысленнымъ и уподобися имъ. Орудіе се въ неразуміи погибели содѣвается; аще покаешися отъ сердца чиста, по печали радость будетъ ти.

56) Скоро будетъ дѣло твое тебѣ. Рече Господь: человѣче, о дѣле семъ попечалуйся, есть трудъ въ дѣле семъ, и удиви Господь, да надежда добра явится: по печали радость будетъ. Богъ тебѣ на помощъ во орудіи семъ.

57) Покоренно орудіе твое, да зла много отъидетъ отъ тебѣ.—Пріиде Господь к̓ женѣ самарянинѣ: дай же ми воду пити; аще бы вѣдала даръ божій, далъ бы ти воду живу. Возрадо-

---

[1]) *Ркп.* в нем.

[2]) *Ркп.* сотвори ны.

[3]) Ср. выше *Заб.* 50.

[4]) Ср. пророч. Іоны II, 3.

[5]) *Ркп.* то.

васи жена самарянини словеси [Господню; тако ты, человѣче, возрадуешися орудію своему. Богъ тебѣ на помощъ [1]).

58) Егоже просишъ, будетъ ти добро.—Рече царь Давидъ: аще не Господь созиждетъ домъ, всуе трудишася зиждущіи:[2]) имаши вотще; несть пользы во орудіи семъ.

58) Егоже просиши, будетъ ти не добро. — Рече царь Давидъ человѣку: аще не Господь созиждетъ домъ, всуе трудишася зиждущіи. *Оказаніе*: Сего вѣка трудъ имаши, все вотще ту, нѣсть полвы въ немъ.

59) — Мыслиши, человѣче, въ дѣлѣ мнози врази восташа на тя, звѣрь на звѣря зубы скрежещетъ, разбойникъ на разбойника мечь острить: ты же, человѣче, молись Богу, и Богъ спасетъ тя.

59) Покровенно дѣло се. — Якоже мыслиши, человѣче, на сердцы, на тя врази мнози, аки звѣри зубы на звѣря скрегчютъ, разбойникъ мечь острить; такъ ты, человѣче: мнози врази на тя помышляютъ, ихже не бойся: врази твои падутъ подъ ногама твоима; отъ нихъ Богъ спасетъ и избавитъ тя.

60) Сіе дѣло не добро будетъ.—Глаголетъ святый Марко евангелистъ: человѣче, во глубинахъ злыхъ ходиши, избавитъ: отъиди отъ дѣла сего, да не погибнеши; лихое есть орудіе сіе [3]).

60) Се дѣло не приходитъ ти. — Тако глаголетъ святый Марко евангелистъ: человѣче, во глубинахъ морскихъ ходиши, самому свалитися имать; отъиди дѣла сего, да не погибнеши во орудіи семъ.

61) Тайно дѣло съ трудомъ являетъ. — Рече святый Іосифъ человѣку яко пчела летитъ на красенъ цвѣтъ.... [4]).

61) Тайно дѣло се со страхомъ являетъ. — Рече святый Іоаннъ человѣку: якоже пчела летитъ на красенъ цвѣтъ, не въ погодіе со древа собираетъ медвяную сладость святымъ церквамъ на свѣщи и на канонъ, а княземъ и бояромъ на утѣху, а крестьянамъ на прибытокъ; тебѣ, человѣче, по печали радость. Богъ тебѣ на помощъ и святый Іосифъ.

62) — Окаянныя твоя дѣла; путь

62) Тайно явленно будетъ; лихо

---

[1]) Ср. *Заб.* 71. и *Пб.* 71.

[2]) Ср. Псал. CXXVI, 1.

[3]) Ср. выше *Заб.* 43.=*Пон.* 60.

[4]) Не дописано; ср. выше. *Заб.* 42.=*Пон.* 61.

твой теменъ: съ одну страну пропасть, а зъ другую безъдна; и тамъ тебѣ уготованное мѣсто, мъзда твоя. Оканнная твоя дѣла [1]).

63) Попечалуйся о дѣлѣ семъ, съ трудомъ спасенъ будеши. — Рече Господь: что, человѣче, печалуешися, просиши дару у Бога? не тужи: отъ Бога милость пріимеши. Богъ тебѣ на помощъ [3]).

64) Дѣло збудется. — Святыя отцы Борисъ и Глѣбъ свѣтятъ златыми вѣнцы, похвала русскимъ княземъ, и врази падутъ: тако и ты, человѣче, врази тъвои падутъ предъ тобою, ты же возрадуешися. Богъ тебѣ на помощъ.

65) Дѣло сіе изыдетъ на добро. — Рече апостолъ Фома: расторженъ отъ звѣрей и отъ лихихъ людей, отъ злыхъ языкъ матежно будетъ. Помолися Богу: Богъ помилуетъ, и будетъ тебѣ на помощъ и святый апостолъ Фома.

66) Егоже просиши, будетъ ти добро.—Се уготованна благая и земная,

сказаніе. — Рече Андрей апостолъ: волхвъ оканнный, оканнная тво(я) дѣла, пути промежъ тя водятъ бѣси, на три растяженъ желѣзныхъ со сторо(ны) ти пропасть, а зъ другую бездна; да не лишися, тамо тебѣ уготованная мѣста за твоя окоянная дѣла. Нѣсть ти на пользу.

63) Попецыся [2]) о дѣле семъ, трудъ и спасенъ будешъ(?)—Рече Господь человѣку: почто, человѣче, печалуешися во велицѣй печали? Аще отъ сердца покаешися и спросиши дара отъ Бога, и милость пріимеши. Богъ тебѣ на помощъ.

64) Дѣло борзо будетъ велми.—Святыи Борисъ и Глѣбъ стоятъ [4]) надъ рускою землею, свѣтятъ святыми своими вѣнцы, воздаютъ почесть рускимъ княземъ и повѣдаютъ похвалу; падутъ вси врази твои подъ ногами ихъ; такъ ты, человѣче: врази твои падутъ предъ тобою, а ты возрадуешiся. Богъ тебѣ на помощъ и святыи Борисъ и Глѣбъ во орудіи семъ.

65) Се дѣло печално, изыдетъ на добро.—Рече Господь: апостоле Фомо, не буди ми невѣренъ, но вѣренъ, не вѣдеши исторженъ отъ звѣрей и отъ лихихъ рукъ человѣческихъ, но отъ злыхъ языкъ враговъ матежъ будетъ; такъ тебѣ, человѣче, многи матежи будутъ. Богъ тебѣ на помощъ и святый Фома.

66) Егоже просиши, будетъ ти, дѣло твое добро.—Рече Господь человѣку:

---

[1]) Ср. ниже *Заб.* 94.

[2]) *Ркп.* Попецынся.

[3]) Ср. *Заб.* 41,=*Поп.* 45; *Поп.* 63.

[4]) *Ркп.* стоѝ.

плодовитая. Солнце свѣтло возсіяетъ: такъ тебѣ, человѣче, Богъ пособитъ; твори орудіе: все добро и корыстно будетъ.

67) Не труждайся безъ ума, не доброе орудіе.—Градъ есть каменен, заключенъ. О человѣче, не ступай на острое оружіе, не погуби души своея, отступи отъ зла, лишися орудія сего: несть тебѣ на пользу [3]).

68) Егда просиши, золъ совѣтъ имать. — Святый Трифонъ, ездя на полѣ, имѣя съ собою сокола, изымавъ птицу, и вскрича птица; тако ты, человѣче: врази мнози въ дѣлѣ зло помышляютъ; лишися орудія сего [4]).

69) Помолися Богу, добро будетъ.— Святый Димитрій рече: человѣкъ есть на тебя, брани лихія, супостаты. Молися Богу.

70) — Елизаветъ рече человѣку: несть пользы въ скорѣ богатствѣ; пожди мало времене, какъ возрастетъ плодъ, и сіе пріимеши сторицею [5]).

сія уготованная благая земная, плод
витая, вѣтри престаютъ, море утих
солнце свѣтло всѣхъ осіяетъ: тако Б
тебѣ на по(мо)щъ, сотворится [1]); о
діе твое все добро и корыстно. Б
тебѣ на помощъ [2]).

67) Не труждайся безъ ума, не
бро орудіе се. — Градъ есть камене
верен желѣзныя, врата мѣдяны, тве
заключены. О человѣче, не ступай
острое оружіе, не погуби души сво
отступи отъ зла, лишися орудія с
нѣсть на ползу, не добро.

68) Егоже просиши, золъ совѣ
дѣло се не добро.—Святый Триф
ѣздитъ на поле, взя с' собою зла
кола; изымаетъ соколъ птицу, вост
петася птица у сокола и воскри
такъ ты, человѣче: на тя врази
дѣлѣ семъ зло помышляютъ; челов
лишись орудія сего, ненависть.

69) Помолися Богу, добро буд
дѣло. — Святый Димитрій Селунс
рече: человѣче, есть на тя врази и
постаты; возми орудіе свое и пойди
нихъ; врази твои падутъ подъ ног
твоима, одолѣеши ихъ. Богъ тебѣ
помощъ и святый Димитрій Селунск

70) Рече: человѣче, чаеши, буд
ти дѣло, еже мыслиши.—Рече Госп
человѣку; печаленъ мужъ иде ко п
столу Господню со свѣщею и съ п
свирою да съ канономъ, и дастъ ему
сподь милость свою у престола сл

---

[1]) *Ркп.* сотворыетсы.

[2]) Ср. выше 49. *Заб.*

[3]) Ср. выше *Заб.* 50, 53 и *Поп.* 58 и 94.

[4]) Вверху надпись: „о пещахъ".

[5]) *Ркп.* со вторицею; ср. *Поп.* 93.

своея, вѣнецъ царства своего; такъ и ты, человѣче, отъ печали въ радость великую пріидешъ и пріимешъ. Богъ тебѣ на помощъ.

71) Трудно дѣло твое, отъ печали въ радость збудется.—Пріиде Господь къ женѣ самаранынѣ, просиша воды: далъ бы тебѣ воду живу. Возрадовася жена самаранына [1]); такъ ты, человѣче, возрадуешися орудію своему. Богъ тебѣ на помощъ.

71) Трудно есть дѣло, отъ печали въ радость збудется.—Пріиде Господь к̑ женѣ проси воды пити и рече женѣ: аще бы вѣдала даръ Божіи, далъ бы ти пити воду живу. Возрадовася жена словеси Господню; такъ ты, человѣче, возрадуешися орудію [2]) своему. Богъ тебѣ на помощъ [3]).

72) Сіе дѣло трудно и печально, въ радость будетъ. — Взыде Господь на гору Фаворскую и благослови воду въ вино [4]), и возрадова(ша)ся ученицы Господнии благословенію: такъ ты возрадуешися орудію сему. Богъ тебѣ на помощъ [5]).

72) Се трудно и печално, въ радость збудется. — Взыде Господь на гору Фаворскую со ученики своими и повелѣ Господь воду исчерпати и благослови воду въ вино, и возрадовалися ученицы Господню словеси [и благословенію; такъ ты, человѣче, возрадуешися своему орудію. Богъ тебѣ на помощъ.

73) Скорбно и печально орудіе сіе.—Ластовица гнѣздо свила и дѣти (вскорми) [6]), и пришедъ змія и поядe и восплачася [7]) ластовица: тако и ты человѣче, вострепещеши въ той день; не время ти будетъ [8]).

73) Скорбно и печално, о человѣче, орудіе се будетъ.—Яко ластовица совьетъ себѣ гнѣздо въ пругіе березеве и воскормитъ дѣти, и поястъ ихъ змія, и вострепеталася ластовица и сяде верхъ сыра древа, горко плачючи; такъ ты, человѣче, вострепещешися въ тотъ день; не время ти, збудется орудія сего.

74) Аще у(с)кориши, будетъ ти дѣло.—Глаголетъ ангелъ Іосифу: поими отроча и матерь и бѣжи во Еги-

74) Аще ускориши, будетъ ти, еже мыслиши.—Тако глаголетъ ангелъ Іосифу: востани, ими отроча и матерь

---

[1]) Ср. ев. Іо. IV, 7 слѣд.
[2]) *Ркп.* орудіюю.
[3]) Ср. выше *Пб.* 57.
[4]) Ср. ев. Мѳ. XVII, I (о преображеніи) и Іо. II, 1—10 (о бракѣ въ Канѣ).
[5]) Вверху запись: „о каменѣ“.
[6]) *Ркп.* пропущено.
[7]) Слѣдуетъ: вострепета и восплачеся.
[8]) Ср. выше. *Заб.* 18=*Поп.* 10.

петъ [1]): отъ печали въ радость, отъ смерти въ животъ. Богъ тебѣ на помощъ.

75) Дѣло печално и мятежно.—Люту вѣтру дохнувшу, и пагубу являетъ: тако и ты, человѣче, унынеши: лишися орудія сего.

76) Аще поспѣеши, одолѣешъ.—Козма и Даміанъ рече: что мыслиши на сердцы твоемъ, твори съ радостію, не будетъ пакости. Богъ тебѣ на помощъ [2]).

77) Дѣло твое корыстно.—Будетъ (sic!) Лука и Фаддей: человѣче, не мечися умомъ, ни мыслію, преими себѣ едину мысль и думу добру. Богъ тебѣ на помощъ и святіи Лука и Фаддей.

78) Дѣло не надежно, явленно будетъ.—Человѣче, мыслиши (о) земной пищи и благодати отъ земли; было тайно, помраченно, а нынѣ (въ) свѣтъ приходитъ, правда и миръ; скоро обрящеши милость.

79) Не страшися орудія сего. — Святый апостолъ Фаддей рече: не расторженъ будеши отъ рукъ человѣче-

и бѣжи во Египетъ: избудеши отъ печали въ радость, отъ смерти въ животъ пріидеши; тако ты, человѣче, орудію возрадуешися. Богъ тебѣ на помощъ и святый Іосифъ во орудіи семъ.

75) Дѣло твое печално есть и мятежно, не добро.—Люту вѣтру дышущу, велику пагубу являетъ; древо зеленое, листвіе у него уныло [3]); такъ ты (ти?), человѣче, сказуетъ не добро; лишися орудія сего.

76) Аще поспѣеши, одолѣешъ, добро есть дѣло. — Святыи Козма и Доміанъ рече человѣку: что мыслиши на сердцы своемъ, твори съ радостію: не будетъ пакости въ дѣле семъ. Богъ тебѣ на помощъ и святыи Козма и Доміанъ.

77) *Сказаніе*: Якоже волъ пондетъ боится грознаго; такъ ты, человѣче, пожди мало. Богъ тебѣ на помощъ. Съ трудомъ огорожено дѣло твое и съ поспѣшеніемъ, дерзати орудія сего не полезно отнюдь, всуе тружаешися желаемаго не получиши [4]).

78) Дѣло се ненавистъ имать, явлено будетъ. — Прежде распятія твоего, Господи, отпаденія миру, милость твоя, Господи, на земли: такъ ты, человѣче, мыслиши о дѣле семъ, ищеши земныя вещи ко . . . . . [5]).

---

[1]) Ср. Мѳ. II, 13.

[2]) Ср. выше *Заб.* 17=*Пб.* 17=*Поп.* 20.

[3]) См. выше *Заб.* 44.

[4]) Ср. выше *Заб.* 7=*Пб.* 7=*Поп.* 77.

[5]) Текстъ обрывается, далѣ въ рукописи утрачено 15 листковъ, почему недостаетъ конца псалма 78 и слѣд., кончая началомъ 93.

скихъ, не отъ звѣрей; не бойся, человѣче, орудія сего. Богъ тебѣ на помощь и святый Фаддей [1]).

80) Доброе дѣло твое.—Святый Николае избави [2]) трехъ мужей отъ смерти, и возрадова(ша)ся тріе сіи мужи: такъ ты, человѣче, возрадуешися орудію сему. Богъ тебѣ на помощъ.

81) Соломонъ царь рече: не труждайся безъ ума, покорися.—Воробѣй у ястреба дерется изъ кохтей: тако и ты, человѣче, имаши дратися изъ рукъ человѣческихъ; не твори, человѣче: лихо есть [3]).

82) Много и мятежно будетъ. — Рече Господь человѣку: воспріялъ еси вся, птица по воздуху; тако и твое орудіе добро будетъ; нѣсть и супротивника; что мыслиши, твори [4]).

83) Егоже хощеши, будетъ ти добро.—Человѣче, мыслиши злую мысль, отъ враговъ твоихъ, нѣсть отъ нихъ пакости. Богъ тебѣ на помощъ [5]).

84) Потерпи, будетъ ти добро. — Человѣче, мыслиши злую мысль, уклонися отъ зла во благо; а не сотвориши добра, нѣсть ти пользы въ дѣлѣ семъ.

85) Потерпи, будетъ ти добро. — Человѣче, что помыслилъ, твори; доброе орудіе твое, а идетъ на далную страну, пріиметъ великую радость и прибытокъ.

86) Многомятежно, егда случится

---

[1]) Ср. выше 65 *Заб.*

[2]) *Ркп.* избавиша.

[3]) Поздняя приписка въ концѣ: „о веходѣ сме(р?)ти“.

[4]) Поздняя приписка внизу: „поход рахманина на . . . . 1778 году“.

[5]) Ср. *Поп.* 17.

добро. — Человѣче, имаши отъ Бога милость, а врагомъ многимъ востающимъ на тя, не тужи: Богъ спасетъ тя отъ нихъ; после печали радость будетъ [1]).

87) Нѣсть тайно, явлено будетъ, не добро.—Рече Господь: отверзи злую мысль и обрящеши радость отъ печали; аще не отстанеши злыхъ мысьлей, нѣсть пользы, и смертiю умреши.

88) Мыслиши, получиши (ти?) милость.—Въ малѣ времени надъ многими тя поставлю [2]); много добра исполненъ будеши, а на послѣдокъ добро тебѣ будетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

89) Измѣни мысль свою, не добра.—Злый рабе, невѣрный! многа добра лишенъ будеши и тьмѣ кромѣшней преданъ будеши и много зла пострадеши [3]): нѣсть ти пользы.

90) Дѣло сiе добро будетъ, благую часть имать. — Рече Господь: любите враги ваша [мыслишъ] добро творите ненавидящимъ васъ [4]); не лишайся, да прiимеши, мъзду отъ Бога получиши.

91) Радость и честь на дѣлѣ твоемъ будетъ.—Рече Господь: егда въ болѣзни раждаетъ жена дѣти. . . . . [5]) и возрадовася [6]); совершитъся, добро есть дѣло. Богъ тебѣ на помощъ [7]).

92) Добро есть, на радость прихо-

---

[1]) Ср. выше *Заб.* 4.

[2]) Ср. Мѳ. XXV, 21, 23.

[3]) Ср. Мѳ. XXV, 26.

[4]) Ср. Мѳ. V, 44.

[5]) Пропускъ въ текстѣ.

[6]) Ср. Іо. XVI, 21.

[7]) Ср. выше *Заб.* 20=*Пов.* 79 или 15.

дитъ.—Рече Господь человѣку: имаши мысль свою. Господь тебѣ помощникъ: будетъ добро и радостію совершится.

93) Жестоко орудіе твое будетъ.— Рече Господь: человѣкъ [1]) яко трава, днiе его яко цвѣтъ селный, тако отцвѣтетъ, яко духъ пройде въ немъ и не будетъ и не познаетъ ктому мѣста своего [2]). Во орудiи семъ прообразуетъ кончину; не добро есть.

94) Пожди, человѣче, не спѣши [3]), скоро бо есть.—Рече Господь: человѣку идущу путемъ [4]), со страну ти напасть, а въ другую бездна зла; человѣче, возратися въспять, лишися орудія сего [5]).

95) Сіе орудіе скоро збудется.— Рече Господь человѣку: на торгу есть время купити; аще умедлиши [6]), разыдется торгъ, чемъ душу питаетъ. Скоро сотвори, дѣло сіе добро [7]).

96) Покорися, будеши правъ.—Рече Господь: воспріялъ еси благая въ животѣ своемъ [8]), воспріимеши зло; орудіе съ радостію совершится: Богъ тебѣ на помощъ.

93)

. . . . духъ пройдетъ въ немъ и не будетъ и не познаетъ ктому мѣста своего. Во орудіи прообразуетъ кончину; не добро есть.

94) Пожди, человѣче, не поспѣши, скорбно есть орудіе се.—Рече Господь: человѣку, идущу путемъ, сторону пропасть, въ другую бездна; зла много пострадати во орудiи семъ; человѣче, не твори, возбраняетъ ти; не твориши ли, нѣсть ти полвы.

95) Се орудіе вскорѣ збудется, добро есть.—Рече Господь: человѣче, житейстемъ, даже торгъ не разыдется, купити время есть и продати; аще ли умедлиши, торжники разыдутся, да чѣмъ душу питаеши; человѣче, вскорѣ устрои. Дѣло се добро ти будетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

96) Покорися, будетъ все добро дѣло. — Рече Господь: человѣче, воспріялъ еси благая въ животѣ своемъ, наслѣдника восъпріимеши зло; орудіе радостію совершится. Богъ тебѣ на помощъ. Добро ти будетъ.

---

[1]) *Ркп.* человѣку.
[2]) Псал. СII, 15—16,
[3]) *Ркп.* спѣеши.
[4]) Ср. Лук. X, 30.
[5]) Ср. выше 62 *Заб.*, *Пб.*
[6]) *Ркп.* не умедлиши.
[7]) Ср. *Пон.* 91.
[8]) Ср. Лук. XVI, 25.

97) Молися, человѣче, Богу, добро будетъ.—Рече Господь: сѣеши со слезами, (съ) радостію жнеши; не скорби: добро будетъ и совершится отъ печали въ радость.

98) Да мыслиши, не добро ти будетъ.—Рече Господь: человѣче, въ кои часъ пріиде тать, подкоплетъ домъ тьвой и растлитъ [1]) и сокровища обрящетъ и погибнетъ; нѣсть на ползу.

99) Трудомъ орудіе сіе зъбудется.—Рече Господь человѣку: молися Богу, громъ грянетъ, мнози устрашатся; такъ ты, человѣче, орудіе твое вскорѣ радостію будетъ.

100) Дѣло твое мятежъ будетъ.—Аще не Господь въ дому зиждуща, всуе трудъ; нѣсть ти на ползу. Отступи отъ злаго дѣла сего [2]).

101) Покайся, добро ти будетъ. —Рече пророкъ: возопихъ въ печали моей къ Богу моему изъ чрева адова вопль; въ велицей печали бывше ти, безъ бѣды и безъ печали будешъ. Богъ тебѣ на помощъ [3]).

102) Не бойся, человѣче: добро

97) Бойся, человѣче, Бога, будетъ ти добро. — Рече Господь человѣку: сѣеши слезами, в радости пожнешъ; не скорби, человѣче: добро орудіе твое будетъ, совершится отъ печали въ радость. Богъ тебѣ на помощъ.

98) Егоже мыслиши, то не добро будетъ.—Рече Господь: человѣче, вѣси ли, въ кій часъ пріидетъ тать, подкопаетъ домъ твой и расхититъ сокровище твое; не обрящеши во орудіи семъ погибшаго; нѣсть ти ползы, лишися орудія сего, не твори его.

99) Съ трудомъ орудіе збудется и добро есть. — Рече Господь человѣку: молъния освѣщаетъ весь миръ, громъ грянетъ, мнози люди устрашатся; и тебѣ, человѣче, скоро бѣды и печали пріидутъ; ни отчайся; вскорѣ ти радость будетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

100) Тяшко дѣло твое и мятежно будетъ ти.—Рече царь Давидъ: аще не Господь хранитъ градъ, всуе трудишася зиждущіи. *Сказаніе:* Сей вѣкъ трудъ имать, все вотще ту; нѣсть ти на ползу; отступи отъ дѣла сего: нѣсть ти ползы въ немъ.

101) Покайся, добро ти будетъ, все добро.—Рече пророкъ Іона: возопихъ въ печали моей ко Господу Богу моему, и услыша мя изъ чрева адова вопль мой, услышалъ еси гласъ мой. *Сказаніе:* въ велицѣи печали бывшеи ти, безъ бѣды и безъ печали будеши. Богъ тебѣ на помощъ.

102) Не бойся, человѣче, будетъ ти

---

[1]) Ср. Мѳ. IV, 19 или XII, 39.

[2]) Ср. выше. *Заб.* 58.

[3]) С . выше. *Заб.* 54.

ти будетъ. — Рече пророкъ: пріимеши отъ Бога радость, враги не успѣютъ зла творить, Богъ отъ враговъ избавитъ тя; добро дѣло твое.

108) Исповѣдайся Богу, добро ти будетъ.—Рече Господь человѣку: время твое и путь твой, по немуже ходиши, несть ти врага и супостата. Добро ти будетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

104) Отъ печали въ радость будетъ.—Рече Господь: уповающимъ на тя, наполнитъ домъ твой вина и пъшеницы, многа [2]) добра исполненъ будеши. Богъ тебѣ на помощь.

105) Добро сбудется радостію.—Рече Господь: не сохраниши заповѣди моя и наказанія, имаши добро, молися Богу. Богъ тебѣ на помощъ.

106) Не печалуйся, не бойся.—Рече Господь человѣку: имаши любовь, пріимеши отъ Бога и милость многу, отъ враговъ стяжаній; отъ печали въ радость будетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

107) *Сказаніе*: добро и радостію будетъ. — Солнце сіяетъ, весь миръ имѣетъ веселія; печали избудешъ ты, человѣче; не тужи и не печалуйся въ дѣлѣ семъ. Отъ печали въ радость будеши.

все добро. — Рече пророкъ Іона: человѣче, пріимеши отъ Бога радость; многимъ врагомъ востающимъ на тя, не успѣютъ ти ничтоже зло сотворити не могутъ. Богъ отъ враговъ избавитъ тя. Добро дѣло се.

103) Исповѣдайся Богу, добро ти будетъ.—Рече Господь человѣку: время твое добро будетъ; пути глатки, по нимже [1]) не имаши спора, нѣсть ти спора, ни сопостата врага; добро ти будетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

104) Отъ печали радость будетъ тя; добро есть дѣло сіе. — Рече Господь человѣку: благословящихъ тя множесътво, уповающихъ на тя, исполня домы твоя вина и елеа и пшеницы. *Сказуетъ*: многа добра исполненъ будеши. Богъ тебѣ на помощъ.

105) Добро есть, орудіе твое, збудется въ радость добро.—Рече Господь: человѣче, не вѣси ли, яко азъ пекуся тобою, а ты не сохраняеши заповѣди моя и наказанія, имаши наслѣдити добро. Молися Богу. Богъ тебѣ на помощъ.

106) *Сказаніе:* имаши добру радость. — Изыдетъ солнце на рускую землю и осіяетъ всего мира. *Сказаніе*: великія печали избудеши; такъ ты, человѣче, не печалуйся о дѣле семъ; отъ печали въ радость будетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

---

[1]) *Ркп.* поне них же.

[2]) *Ркп.* много.

108) Дѣло есть, а пользы нѣсть. — Тьма [1]) на насъ наступаетъ, туга и печаль прiиде, грады погибнутъ; зачало премудрости—страхъ Господенъ [2]). Не добро орудiе сiе.

109) Прибытокъ прiимешь и ненаемую радость.—Рече Господь человѣку: орелъ возлетитъ выше облакъ и ударится въ камень; тогда обновись, младъ будетъ. Ты, человѣче, потрудися: труда твоего Богъ не оставитъ. Богъ тебѣ на помощъ.

110) Истинно дѣло твое.—Человѣче, дому твоему подобаетъ святыня, Господи, въ долготу днiй. Отъ труда покой обрящешь, добро ти будетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

111) Вельми попецися о дѣлѣ. — Рче Господь человѣку: приложися скотомъ несмысленнымъ; орудiе твое отъ неразумiя погибаетъ, отъ печали въ радость будетъ.

112) Аще вѣруеши, получиши дѣло.—Видѣхъ, звѣзда твоя приходитъ съ прибыткомъ, всякаго добра насытишъся, егоже воспрiимешъ, исправишъ дѣло. Богъ тебѣ на помощъ.

113) — Святый Феодоръ Тиронъ змiя побѣди и моръ вывелъ и возрадовася; такъ ты, человѣче, возрадовася

107) Тяжко дѣло, нѣсть на пол
и на путь.—Тьма наступаетъ и свѣ
померче, туга исполнь прiиде. *Сказа*
нiе: Велики градъ погибнетъ. Нача
Господь страхъ Господенъ, разумъ
благъ всѣмъ творящимъ и хвалящи
хвалу; не добро есть дѣло твое.

108) Прибытокъ прiимеши, ненач
ема радость.—Рече Господь человѣк
егда орелъ остарѣется и слѣтитъ оре
выше облака во время свое и ударит
о бѣлъ камень; тогда обновится орелъ
будетъ младъ; такъ ты, человѣче, п
трудися: труда твоего Богъ не пок
нетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

109) Истинно есть дѣло твое. -
Рече Господь человѣку: дому твое
подобаетъ святыни, Господи, въ дол
готу днiй. *Сказанiе*: Бездрудно (si
покой обрящеши, добро ти будетъ. Бо
тебѣ на помощъ.

111) [3]) Велми попецыся о дѣле семъ, б
детъ добро.—Рече Господь человѣку:
ходи въ совѣтъ несъмысленныхъ, укл
нися отъ зла и сотвори благо. Оруд
твое по печали въ радость совершитс

112) Видѣхъ человѣки превознос
щася и высящася яко кедри ливанск
и мимо идохъ и се не бѣ, взысках ег
Не печалуйся: враги твои не могу
противитися тебѣ. Вельми добро ес
дѣло твое. Богъ тебѣ на помощъ.

113) *Сказанiе* о семъ: дѣло тво
человѣче, скоро збудется.—Рече Го
подь Господеви моему: сѣди одесну

---

[1]) *Ркп*. Ма.

[2]) Ср. Премудрость Iисуса Сирахова.

[3]) Псалма, помѣченнаго цифрой 110 (рı), нѣтъ; настоящiй помѣченъ
(то-есть, рıı).

орудію сему. Богъ тебѣ на помощъ и святый (Феодоръ) [1]).

114)

. . . . (лишися?) человѣче, орудія сего: лихо есть.

115) Авгарь царь тридесятъ лѣтъ разслабленъ лежа, и два ангела, Лука и Фаддей, пріиде, исцели его, и возрадоваса исцеленію; такъ ты возрадуешися орудію сему. Богъ тебѣ на помощъ.

116) — Градъ желѣзенъ, юности подрезанъ (sic?) судятся, день человѣку наступаетъ, скорая смерть будетъ; лихо орудіе сіе.

117) —Рече Іисусъ: изъявися звѣзда и освѣтила всю вселенную, и возрадовася просвѣщенію; тако и ты, человѣче, просвѣщенъ будеши; здраво и корыстно.

мене, дондеже положу враги твои подножіе ногъ твоихъ. *Сказаніе*: враги твои падутъ подъ ногама твоима. Богъ тебѣ на помощъ.

114) Не начайся орудія сего, не добро.—Рече Господь человѣку: человѣче, злый врагъ, сопостатъ твой, зритъ на тебѣ яко огнь на огня, хощетъ тя изъясти скоро и напрасно. *Сказаніе:* пріимеши бѣду отъ врагъ и сопостатъ своихъ, нѣсть ти на пользу, лишися орудія сего.

115) На добро дѣло твое будетъ.— Господи, Господь нашъ, яко чюдно имя твое во всей земли. *Сказаніе*: княжеское дѣло твое, все грозно; гроза твоя вели(к) есть всей земли. Не печалуйся, человѣче: добро орудіе твое будетъ. Богъ тебѣ на помощъ.

116) Попекися о дѣле семъ, добро будетъ.—Рече святый архангелъ: человѣче, не кайся, ни въ печаль мечися; егоже хощеши, воспріимеши. О немже вопрошаеши, надежду имаши добру; а что еси мыслиши на сердцы своемъ, то и сотвори; сія вся пріимеши. Богъ тебѣ на помощъ.

---

[1]) Вырванъ листокъ, почему нѣтъ конца цитаты, а также начала слѣдующаго псалма.

118) —Жены мироносицы пріидоша ко гробу Господню, рече женамъ ангелъ: что живаго съ мертвыми ищете? Въ (сей) день воскресе. И возрадовася жены Христову воскресенію; такъ ты, человѣче, возрадуешися орудію сему [2]).

119) —Бѣжитъ заецъ и впадетъ въ тенято и выдерется, и возрадовася заецъ о воли своей; тако и ты возрадуешися орудію сему. Богъ тебѣ на помощъ.

120) - Святый Стефанъ человѣку рече: на которой дороги, тою поиди, найдеши корысть. Богъ тебѣ на помощъ и святый Стефанъ попутникъ.

117) Не возносися, человѣче, не смирися.—Рече святая Варваро: человѣче, не буди напрасливъ, не упова на душу свою [1]), со упованіемъ твори добро ти будетъ; и о немже вопрошае ши, удержи, блюди чисто невреждено смыслъ, пріимеши, себѣ похвалиши *Сказаніе* пророкъ: со удержаніемъ спа сешися. Богъ тебѣ на помощъ и свя тая Варваро.

118) Трудно есть дѣло твое и мя тежно.—Се житіе блудно и душа пре любодѣйнна, тѣло же скверно, ум нечистъ, дѣла неподобна. *Сказані* многа умножишася злобъ твоихъ; н добро орудіе твое.

119) Хвалу имать дѣло твое, пе чално есть.—Рече Господь человѣку попечалуйся о дѣле семъ, трудно печално есть дѣло, не добро есть н в' пути, ни въ дому; человѣче, лишис орудія сего: зло есть.

---

[1]) *Ркп.* сію.

[2]) Ср. Мр. XVI, 1—6 или Лук. XXIV, 1—6.

121) —Змія живетъ подъ каменемъ, главу хранитъ и жало испущаетъ и ѣстъ человѣка, и не можетъ человѣкъ живъ быти; на тебя натялся супостатъ.... недугъ..... от..... [1]).

122) – Человѣче . . . . . (мыс)лиши..... помысли..... та...... ты..... [2]).

120) Печално есть дѣло твое, не радостію совершится.—Рече святый Никита: человѣче печалуешися и тужиши и дару у Бога просиши; по печали радость будетъ. Богъ тебѣ на помощъ и святый Никита во орудіи семъ.

121) [3]) По печали въ радость придетъ, добро дѣло.—Рече Господь: человѣче, всѣхъ честь получиши и всѣхъ кормити; благъ и тебѣ дастъ Богъ изобилно. Богъ тебѣ на помощъ.

122) — Что себя, человѣче, хулишъ и стонешъ? Отъ Бога ти добро есть. Богъ на твое дѣло [4]) наставитъ; добро ти будетъ. Богъ на помощъ. *Сказаніе*: молися Вогу; въ дѣле семъ послѣ печали радость; не пецыся о дѣле семъ.

123) — Якоже просиши и мыслиши, человѣче, помыслъ твои збудется. *Сказаніе*: во орудіи твоемъ збудется, супостаты твои падутъ подъ ногама твоима; на молву приходиши.

124) Господь всѣхъ человѣкъ кормитъ, благодать по вся дни съ прибыткомъ. — Человѣче, насытишися во орудіи семъ. Богъ тебѣ на помощъ. *Сказаніе*: радость повѣдаетъ орудіе се; отъ печали въ радость пріидетъ.

---

[1]) Послѣдній листокъ рукописи сильно погнилъ.

[2]) Послѣдній листокъ рукописи сильно погнилъ.

[3]) Отсюда печатается текстъ только по *Пб*.

[4]) *Ркп.* два раза: на твое дѣло.

125) —Пространно время, человѣче, возвѣщаетъ неключимы, имаши бо, человѣче, казни и недруга; и ты не бойся лукавыхъ словесъ его и лесть, поимѣй путь истиннѣ. *Сказаніе*: явится, орудіе се лестно наидетъ: беретчися.

126) — Три суть ангели Божіи; первое обрящеши благодать, второе отъ добра нрава, третіе отъ Бога съ прибыткомъ и съ радостію пріимешь. *Сказаніе*: на ползу орудіе и честь славу имать дѣло се. Богъ тебѣ на помощъ.

127) Никакоже, человѣче, имаши все, не пекися: Богъ тебѣ дастъ и наставитъ тя на дѣло благо. *Сказаніе*: после печали радость являетъ съ прибыткомъ. Богъ тебѣ на помощъ, все добро будетъ.

128) Лютъ путь — отбѣжи и великъ мятежъ и скоро пріимеши. Богъ ти на помощъ. *Сказаніе*: съ прибыткомъ явится орудіе твое и печали исполниши уста своя.

129) Лишися плода земнаго, человѣче; аще пождеши, воспріимеши доброту. *Сказаніе*: на юноши явится орудіе се; попечалуйся о дѣле семъ, добро будетъ.

130) Прія, человѣче, напрасное дѣло, твое орудіе всѣмъ врагомъ твоимъ мятежъ; вѣруй [Спасу Христу] [1]); отъ печали въ радость. *Сказаніе*: добро орудіе твое. Богъ тебѣ на помощъ. Вознесши смирися.

131) Николиже, человѣче, скорби во орудіи семъ, о нейже молися Богу, заступитъ тя Господь, разсыпаетъ завистъ твою, угаситъ огнь лютый. *Сказаніе*:

---

[1]) Такъ въ рукописи.

въ завнети, въ клеветахъ явится орудіе твое, молися Богу: пріимеши благодать.

132) Безсоблазнствомъ вопрошайся, человѣче: хощеши орудія сего, да не вѣчно будетъ въ животѣ семъ скончася. *Сказаніе:* въ вѣкъ вѣчно дѣло твое съ трудомъ являетъ.

133) Неуморивъ Богъ твой; смотри себѣ, человѣче, у друга своего свое орудіе, побѣдиши сопостата своего, то врази твои прелесть дѣютъ. *Сказаніе:* завистъ явитъ во орудіи твоемъ, молись Богу: скоро пріимеши одолѣніе.

134) Что всуе трудишись? и ты отступи орудія сего: будетъ ти великъ убытокъ; лишись орудія сего, безъ печали поживеши. *Сказаніе:* на концы лукаво явится орудіе твое, измени се дѣло, скоро пріимеши милость Божію.

135) .... [1])

136) Не уповай ни на кого: Богъ ти помощникъ; егда всѣмъ обладаеши на сердцы, человѣче, имѣеши рѣчи, врази твои падутъ подъ ногама твоима. *Сказаніе:* надежду и славу добру имѣи и поспѣхъ, и поученіе явится, хощеши и пріимеши.

137) Уповай на Господа, помыслъ твой будетъ, человѣче; врази твои вредятся. *Сказаніе:* съ мѣста на мѣсто врагомъ твоимъ посрамленіе во орудіи твоемъ.

138) Что, человѣче, трудишись, самъ въ печали влагаешись? многи неправды и суды являются. *Сказаніе:* берегися орудія сего, получишъ со славою.

139) Гнѣвъ аки туръ на горахъ;

---

[1]) Пс. 135 пропущенъ въ рукописи.

одолѣеши спорниковъ своихъ. *Сказаніе:* подвигъ съ честію являетъ, орудіе твое скоро явится.

140) Уповай, человѣче, всѣмъ добро дѣеши, не печалуйся и се вѣруй съ надеждою. *Сказаніе:* свѣтло орудіе се является и збудется.

141) Виноградъ добро время начну безъ печали пожнешъ, пророкъ сказалъ, своимъ спасешися. *Сказаніе:* добро являетъ орудіе се, подщися, добро будетъ. Богъ ти на помощъ.

142) Богъ ти помощникъ, человѣче; дастъ ти надежду добру, Богъ твой вѣнецъ пріятъ и помыслъ твой, не буди тчивъ. *Сказаніе:* пожди, человѣче, мало время, все будетъ ти добро. Богъ на помощъ, потщись, добру радость получиши.

143) Ученію наслѣдуешъ благому, добро будетъ; человѣче, обогащаеши самъ себѣ, трудъ пріимеш(и) и ничтоже твори, блюди, труды на концы будутъ, *Сказаніе:* лукаво является орудіе твое, миръ имать дѣло твое.

144) Нынѣ время начинати всякое дѣло всякому человѣку, пріимеши радостную жизнь зъ Богомъ, надежда добра будетъ. *Сказаніе:* съ радостію великою явится дѣло твое и орудіе се на всякъ день благословено.

145) Ловецъ убо мрежу іверже в' море и ждетъ извлещи ея; нынѣ, человѣче, во орудіи семъ [1]). *Сказаніе:* аще пождеши, добро будетъ дѣло се о Бозѣ. Богъ тебѣ на помощъ.

146) Не искусиши, человѣче, токъмо точію дѣло се, имѣй Бога помощника

---

[1]) Повидимому, конца фразы нѣтъ.

и молися ему. *Сказаніе:* отъ беззаконія искусъ пріимеши, а опослѣ справится дѣло се и орудіе.

147) Рече Господь: человѣче, болящему исцѣленіе сіе, печалныхъ помощникъ, отъ худа, человѣче, идеши на добро. Богъ тебѣ помощникъ. *Сказаніе*: добро орудіе се, молися Богу.

148).....[1]).

149) Рече Господь человѣку: орудіе сіе съ радостію получиши себѣ. Богъ тебѣ помощник. *Сказаніе*: молися Богу, добро будетъ орудіе се.

150) Рече Господь человѣку: орудіе твое миръ имать во всякомъ дѣле. Богъ тебѣ помощникъ и пособникъ. *Сказаніе*: дерзай съ радостію, дѣло се радостно будетъ.

Хвалите Бога во святыхъ Его.

Конецъ псалтыри и Богу слава. Аминь.

---

[1]) Пс. 148 пропущенъ; хотя въ рукописи помѣчено: рми, но самый стихъ (Воспойте Господеви пѣснь нову) есть начало псалма 149; точно также обозначенный въ рукописи рма псаломъ есть по стиху (Хвалите Бога во святыхъ Его) псаломъ 150; это подтверждается и тѣмъ, что этимъ псалмомъ кончается рукопись.

IV.

Гадательная Псалтирь.

Премудрости еврейскія Давида, царя и пророка [1].

Избранны человѣческія промыслы, что надобѣть человѣческому помышленію. Сія есть книга ключь именуется, Богомъ избранныя псалтыри Давидъ своею премудростію. Прежде помолись Богу и обрати на главѣ своей трижды, а къ помышленію вынять по трижды, имѣя псаломъ ҁн: аще разыметъся дважды добро, а третей худо,—то все добро; аще разыметъся дважды худо а въ третей добро,—то все худо.

1) Тако глаголетъ Господь Богъ: помощникъ буду во всемъ всякому человѣку; не убойся, брате, своего злаго супостата: вездѣ помогу десною рукою: тако и ты, человѣче, не печалуйся. Добро тебѣ будетъ.

2) Мнози врази возсташа на тя, но пожди мало время: въ радость будеши (4?).

3) . . . . [2]

---

[1]) Начало печатается только по рукописи *Мих*. Въ скобкахъ въ концѣ каждаго псалма указывается цифра соотвѣтствующаго по содержанію гаданія въ *Заб.*, если таковое нашлось.

[2]) Гаданія нѣтъ; поздней рукой, подъ стихомъ псалма, приписано: «Господи, помилуй аминь», и ниже: «то прибавлено у меня у самого».

4) . . . . [1])

5) Помыслиши, человѣче, зъ доброй воли на худое дѣло, и не будетъ тебѣ пользы; блюдися.

6) Множѣмъ врагомъ твоимъ востав-шимъ на тя, Богъ да избавитъ тебя отъ того зла.

7) Не вѣси: радость будетъ ти, добро дѣло имаешы [2]).

8) Начинаемъ радостію мыслишы, будетъ съ прибыткомъ.

9) Яко же сѣмя на землю сѣютъ, возрастутъ, и Богъ даетъ плодъ многъ; тако, человѣче, орудіе твое умножитъ впредь долготу дней. Богъ ти да помощникъ.

. . . техъ. *Сказа*: Со много веселіемъ и прибытокъ не въ борзе [3]).

10) Птица гнѣздо совьетъ и воскормитъ себѣ дѣти, и пришедъ змія, сидѣчи сверху сыра, и она горко плачющы; тако и ты, человѣче, вострепещешися въ той день, не времено бѣднуеши, на радость пріид(е), орудіе сіе свершится.

10) Якоже ластовица сов(ь)етъ гнездо собѣ въ круте красне берегѣ и вскормитъ себѣ д(ѣ)ти, и пришедъ лютая змія дѣтей поѣла, и вострепетася ластовица сидячи о дѣтяхъ своихъ горко; тако ты, человѣче.

11) Превознесешися и повинишися [4]).

11) Святый Николае избавилъ три мужи отъ напраснаго меча и посеченія, отъ смерти и отъ темницы; возрадова(ша)ся три мужи отпущенію цареву и своему животу; тако и ты, человѣче, съ радостію себѣ твори орудеі се (80).

12) Смирися, вознесешися, да симъ мудрымъ побѣждаеши [5]).

12) Рече Господь человѣку: печал(ь)но есть дѣло твое, радостію совершится, врази въ дѣле семъ расту-

---

[1]) Тоже нѣтъ; позднеи рукой приписано: «а сиѣ ти человече не твори».

[2]) Ркп. імаещы; вообще въ рук. часто путаются *ш* и *щ*.

[3]) Относится, вѣроятно, къ 8-му псалму. Отсюда начинается *Пом*.

[4]) Повидимому не дописано: далѣе иной рукой прибавлено позднѣе: «Человече, лихо есть орудіе се».

[5]) Также, надо полагать, не дописано.

13) Святый Илія, плотскій ангелъ, видя не селѣ (sic) своемъ и рече: пріими сѣло мое, человѣче, со благословеніемъ, посѣщи и пожнеши и въ житницу взе илеши, исполнится да и всякія благодати, животъ твой добръ будетъ. Богъ тебѣ на помощъ стыи (sic) одолѣеши.

14) Лютъ путь и великъ [2]) въ скорби, тужитъ отъ великаго бремени натежнаго, смиренъ здѣлаеши и наставитъ тя Богъ на добрую мысль, избавитъ тя отъ великихъ печалей и пременитъ Господь печаль твою на радость. Вѣру(й) всемъ сердцемъ, животъ твой добръ.

15) Пакости твориши, прощенія надалеча на радость пріидетъ [3]).

16) Злочастный плачетъ, а убогій радуется. О горе, человѣче, сего орудія не твори: нѣсть ти полвы, съ пакостію и съ трудомъ являетъ бо ся, лишися, есть ти побѣду являетъ (21).

17) Твори, что хощеши; радость собраніемъ бываетъ.

18) Лѣтѣли птицы чрезъ Тиверіадское море, сѣли въ верху сыра дуба, свили гнѣздо и дѣти возводили, воз-

нятся того дѣла. *Сказа*: Послѣ печали радость будетъ.

13) Святий Илья плотски ангель, седя на колесницы своей и рече: человѣче... [1]).

15)... и мыслитъ, умру или жива буду? и какъ родитъ, и возрадуется [и]. *Сказа*: Богъ на помощь издалеча будетъ.

16) Злая часть плачетъ, а убож(ь)е радуетъся, враги рыдаютъ. *Сказа*: О горе тебѣ, человѣче, съ пакостію и съ трудомъ является зло.

17) Человѣче, зло (что?) мыслиши на сердци своемъ, и ты твори. *Сказа*: полезно побѣдиши врази твоя и путь на войну.

18) Якоже звѣрь на звѣря зубы скрегчетъ, а разбойникъ на разбойника мечь остритъ; тако тебя, человѣче,

---

[1]) Конца нѣтъ: пропали два листка, на которыхъ былъ конецъ 13-го. 14-й и начало 15-го псалма.

[2]) Ркп. «велитъ».

[3]) Не дописано, повидимому.

радовалися всѣ птицы гнѣзду своему и дѣтемъ своимъ; тако [1]) и ты, человѣче, возрадуешися орудію своему.

19) Праведное солнце возсіяетъ и красны ризы его свѣтятъ во весь миръ во всю вселенную красному солнцу; велію радость возвѣщаетъ; человѣче, мнози врази восташа на тя: Богъ тя избавитъ отъ печали, на радость пріидешп (10).

20) Стоитъ древо зелено, бывши зелено цвѣтомъ листвіемъ. Человѣче, нѣкое время ти будетъ, велми бойся орудія сего: мнози врази возсташа на тя; въ совѣтъ приводитъ, претятъ тя, не бойся ихъ (17).

21) Святый Димитрій Селунскій рече: человѣче, на тебя врази востанутъ орудіи своему, поиди на врага своего, одолѣеши враговъ своихъ, Богъ тебѣ на помощь и святый Димитрій Селунскій (69).

22) Святый Георгій рече: на сердцы своемъ мыслиши, человѣче, сотвори; Богъ тебѣ на помощь и святый Георгій; добро орудіе се; збудется, на совѣтъ пріидетъ, спостражи, съ трудомъ спасешися велми (36).

23) Человѣче, орудіе твое будетъ разрѣшеніе вскорѣ, мало время потерпи, избавитъ Господь отъ печали въ радость, претерпи и спасешися (23).

24) Святый великій Василій Кеса-

врази мислятъ убити тя, и ты не бойся [2]) (59).

19) Праведное солнце заря, еже есть отъ красныхъ зорь, восіяла и весь миръ обогрѣла и всю тварь. *Сказа*: Велію радость возвѣщаетъ во оруди семъ.

20) Стоитъ дерево высоко, а цвѣтъ и листвіе зелено, и бывши дерево и листвіе и цвѣтъ уныло. Человѣче, въ коемъ времяни унывешъ, и пождавъ временно ти будетъ и минетъ; толко велми бойся отъ врага, извредятъ тя.

21) Святый Димитрей Селунъски рече: человѣче, есть на тебя врази твои, людіе супостаты, возми оружіе свое и поиди на враги своя, падутъ врази твои подъ ногама твоима, одолѣешь. Богъ тебѣ на помощь, и святый Димитрей Селунски поможетъ.

22) Святый Георгій рече человѣку: аще коя мыслиши на сердцы своемъ, то и ты твори, збудетъ ти ся. Богъ тебѣ на помощь и святый Еоргій помощникъ.

23) Рече Господь человѣку: орудіе твое связано е (sic) отъ Бога, жди разрешенія, человѣче, мало время потерпи, Богъ тебѣ на помощь, отъ печали избавитъ Господь.

24) Святый Василей Кесарійскій

---

[1]) Ркп. «толко». Ср. *Пыпинъ* (Ложн. и отр. кн.), стр. 161 и ниже Тверск. текстъ, № 38.

[2]) Сравни *Заб.* 59.

рійскій рече человѣку: сего орудія не твори, вопросись зъ болшими: какъ ти велять, таки и твори; о чемъ печешися Богу? Богъ поможетъ вскорѣ и святый Василій Кесарійскій (28).

25) Что еси помыслилъ на сердцы своемъ, и ты твори; въ совѣтъ приходитъ мысль твоя.

26) Якоже мати отъидетъ отъ дитати, и дитя восплачется по матери; и егда идетъ мать, возрадуется дитя матери своей; тако и ты воврадуешися орудію своему; радость повѣдаетъ страхомъ дѣло твое, и ты молися Богу, добро ти будетъ.

27) Человѣче, изгнанъ будеши изъ дому, иногда поидеши, тако тебѣ добро будетъ; Богъ тебѣ на помощъ: во орудіе дѣйствуемъ исповѣданіемъ и молитву свою и трудомъ являетъ, дално есть, егоже хощеши.

28) Избавляетъ Господь нѣкую жену отъ діавольскія лести отъ еллинскіе руки; тако и ты, человѣче, избавленъ будешъ отъ печали, въ радость, отъ смерти въ животъ; съ трудомъ орудіе. Богъ тебѣ на помощъ, одолѣешы и пріидеши въ радость.

29) Мыслиши, человѣче, на сердцы своемъ о твоемъ орудіи, не вѣси, которое сотворити, и [мыс]лишися орудія сего; нѣсть тебѣ на пользу и не будетъ ничтожъ (27).

30) Григорій великій рече: человѣче, орудіе твое злобно, и ты пожди мало,

рече человѣку: се орудіе не твор
самъ, попроси болшихъ, какъ ти пове
лятъ, и ты такъ и твори. Богъ теб
на помощь и святый Василей Кес
рискы.

25) Якоже есть помыслилъ, угод
мнѣ, и ты не моги творити, и оруд
бедно, лишись, зло есть.

26) Яко мати отойдетъ отъ дитят
своего, и дитя возплачется по матер
своей, и мати пріидетъ, возрадуетп
дитя матери своей, приходу ея; та
и ты, человѣче, возрадуешись орудi
своему.

27) Святы Василей рече: зри пр
щенія своего, еже внемлеши [1]) н
дежю, утешися, пріяти приготовис
иногда вѣресташа на тя, ничтоже о
нихъ не вредимъ, молись [2]) Богу, вс
ми обладаеши, толко во печаліи р
дость будетъ.

28) Святый Іоанъ еуангелистъ реч
что есть стонеши и что вопіеши и з
тугу твориши; въ радость приходи,
болящая воскоре спасетъся, то о
великія печали и радость будетъ. Бо
тебѣ на помощь.

29) Мыслиши, человѣче, словомъ
сердцемъ во твоемъ оруди, не вѣст
которыя сотвориши, и ты лишися ор
дія сего; ни есть ти ползы, накос
есть и погибель.

30) Рече великій Григорей: чел
вѣче, орудіе твое злобно ти [3]) ест

---

[1]) Ркп. «вне̃млеши».

[2]) Ркп. «вреди̃мось».

[3]) Ркп. „ми“.

добро ти будетъ, молися Богу, да збудется орудіе твое.

31) Мыслишы, человѣче, на сердцы своемъ не вѣсти о Божіи оплачивайсѣ, Богъ сотвори велію милость, покаяся во орудіи семъ, и поможе(тъ) тебѣ Богъ, и чего желаеши, будетъ, а зла не отстанешы.

32) Якоже храбръ мужъ, но (на?) орудіе твое иде на сопротивника своего, и не будетъ ему сопротивника; тако и тебѣ, человѣче, не будетъ противника, чадо, милости да видеши (32).

33) Помыслилъ еси, человѣче, на сердцы своемъ, аще правъ еси, вступаеши въ дѣло сіе, аще неправъ минишися, нѣсть ти на ползу, супорна, да не вскорѣ збудется (30).

34) Твори, человѣче, что хощешы въ борзѣ, а не рцы того, будетъ ли или не будетъ, токмо не твори беззаконія, побѣждающи, но чистотою, да видеши въ напасть (36).

35) Посещаешы человѣче, орудіе семъ, и ты молися Богу, а не тужы; врази твои одолѣни будутъ. Богъ тебѣ на помощъ и архангелъ Михаилъ и своимъ спѣхомъ, добро збудется, по печали радость будетъ.

36) Вопрошаеши, человѣче, о орудіи семъ, печално бо есть, о жизни сей нѣсть ползы, не твори его, останись.

37) Рече Господь человѣку: отъ уже тебѣ [1]) не добро ти будетъ, пожди мало времяни; отъ печали въ радость пріидеши.

31) Рече Господь человѣку: покайся, сотворитъ Богъ волю твою на всея милость свою, подасть ти Богъ тебѣ на помощи; о животѣ мыслиши, не вѣчно же оплачиваясь не вскоре налегай.

32) Якоже храбръ мужь на супротивника своего поидетъ и взя мечъ, и противника не будетъ ему; тако, человѣче, и орудію твоему не будетъ противника. Богъ тебѣ на помощь.

33) Помыслилъ еси, человѣче, орудіе свое въ сердцы своемъ, аще правъ еси ты, тако и твориши, аще ли неправъ будеши, лишись отъ злаго, ни есть ти ползы, но велика пакасть (sic).

34) Рече Господь: человѣче, что хощеши, не рцы, что будетъ ли или не будетъ: отъ Бога вся возможна суть; вся будетъ, молись Богу, да не сотвориши безъ сомнѣнія.

35) Рече Господь человѣку: вопрошаеши, человѣче, о орудіи семъ, добро есть, будетъ, и ты призывай Бога на помощь, молись Богу, не тужи: во всемъ врази одолѣеши. Богъ тебѣ на по(мо)щь, ускоритъ великій Михайло архангелъ помощію.

36) Рече Господь человѣку: егоже вопрошаеши [2]), человѣче, о своемъ орудіи, печаль есть жизне сѣя и суета мира сего есть, не есть ползы ни мало, обратись къ Богу и покайся.

38) Рече Господь человѣку: отъ

[1]) Ркп. „тебѣми".

[2]) Ркп. „ввепалиши".

света хощешы во тму итти, и ты, человѣче, уйди отъ дѣла сего, возми разумъ благъ (48).

38) Якоже зоря весь миръ просвѣтитъ, тако, человѣче, Христосъ просвѣтитъ орудіе твое, не печалуйся, отъ печали въ радость будетъ (37).

39) Святая Пятница держитъ крестъ и благословляетъ весь миръ; тако и ты, человѣче, не печалуйся; есть на тебя врази въ дѣле семъ. Богъ тебѣ на помощъ и святая Пятница; врази падутъ подъ ногама твоима; чего хощешы, збудетъ (45).

40) Помыслилъ еси, человѣче, новое дѣло творити; приступи къ Богу со всѣмъ сердцемъ. Богъ есть помощникъ, есть врази, не печалуйся о дѣле семъ.

41) Что помыслилъ на сердцы своемъ, человѣче, и ты то твори и лихихъ дѣлъ не твори и не думай, добро ти будетъ, о печали молися, исцелѣешы (40).

42) Яко корабль на мори въ волнахъ и весла просвѣтяся, и пріидетъ корабль въ тихое пристанище; тако, человѣче, твоя мысль зыблетъ, въ нихже да исправитъ Богъ помощникъ; по печали радость будетъ, въ совѣтъ приходитъ (25).

43) Человѣче, зла ничего не мысли и ни печалуйся, ни скорби. Богъ тебѣ на помощъ, весело и добро орудіе се; дѣло твое на радость приходитъ, не печалуйся: будетъ велія радость.

44) Человѣче, есть на тебя врагъ супостатъ, хощетъ тя искусити, да уже

гнева хощеши, человѣче, ити во тму, оставле свѣтъ, а ты идеши въ бездну, и ты сойди со зла дѣла, добро ти будет, во всемъ поможетъ Господь.

37) Якоже заря весь миръ просвѣтитъ, я той Христосъ во орудіи твоемъ светъ просвѣтитъ. Богъ тебѣ на помощь, добро есть, будетъ.

39) Святая Екатерина держитъ крестъ на діавола, прогонителя крестьяномъ, утвержена ей похвала Господу; человѣче, покайся (о) орудіи своемъ; врази въ деле твоемъ нечемъ тя не вредятъ. Господь поможетъ ти.

40) Рече Господь человѣку: не печалуйся о своемъ деле, есть на тебя твои злыя люди, ничтоже могутъ сотворити, не вредятъ тя ничемъ, избавитъ тя Господь.

41) Рече Господь человѣку: что мыслиши на сердце своемъ, и ты твори, а лихихъ дѣлъ не твори; добро ти будетъ, отъ печали избавленъ будеши.

42) Якоже корабль на море вѣтру противясь и прейде корабль въ тихое мѣсто; тако, человѣче, твоя мысль зыблется, да ни правес (?) [1], после печали радость будетъ. Богъ помощникъ во всякомъ дѣлѣ.

43) Рече Господь: не думай зло, не печалуйся, Богъ тебѣ помощникъ, не скорби ни о чимъ; Господь избавитъ тя отъ всѣхъ бѣдъ и скорбей, смирись, все мысли добро. Богъ ти помощникъ.

44) Рече Господь: есть врази супостати, стоятъ на тя и хощутъ тя иску-

[1] Ркп. ни̑ правѐ.

сподобитъ врагъ твой; не тоскуй мыслію своею и трудомъ, не печалуйся; се будетъ.

45) У лва заецъ убѣжавъ, смерти избывъ, учнетъ радоватися радостію велію; тако и ты, человѣче, обѣщался къ Богу, съ правдою сотвори волю Его (41).

46) Явитъ Господь милость свою, Богъ помощникъ; орудіе се тяжко, да на свѣтъ пріидетъ.

47) Человѣче, не помышляй зла въ дѣлѣ семъ; отъ великія печали избавитъ, пойди на дѣло свое зъ Богомъ, егда хощешь, добро ти будетъ, радостно твори, не берегися его, емли (24).

48) Человѣче всякія семена сѣеши, и семена успѣютъ; и ты возрадуешися орудію своему; корыстно окляръское (sic) дѣло надлежитъ (31).

49) Яко олово золотомъ не подобно, тако человѣче, дѣло твое не подобно; не надѣйся и не твори себѣ, нѣсть ти ползы, лишися орудія сего, измѣни мудрость сію, соблазна имать орудіе се (38).

50) Понови душу свою покаяніемъ; почто скверниши ю, человѣче? съ правдою добро ти будетъ (33).

сити, да уже врази твои сподобились; человѣче, отъ лва избежалъ еси, отъ смерти избылъ, радостію нача рыдати; тако ты, человѣче, врази свои избудеши, и по печали радость (бу)детъ [1].

45) Рече Господь: велико дѣло, человѣче, да чего просиши даръ отъ Бога, мало время потерпи, дондеже угодно будетъ и устроенно [2]); не тужи, человѣче, по печали радость будеть.

46) Обещаешись, человѣче, Богу съ правдою, сотворитъ Богъ волю твою [3]) и милость свою явитъ Богъ; отъ печали въ радость, Богъ ти помощникъ во оруди твоемъ.

47) Человѣче, не думай ничево зла дѣлать, твори благо, избавитъ Господь отъ всякіе печали, не тужи, приходи на свое дѣло, идѣ хощеши, добро ти будеть, чево просиши.

48) Рече Господь человѣку: яко сѣмя сѣеши въ землю, возрадуются сѣмена и принесуть труды; тако и ты, человѣче, возрадуешися орудію своему: корыстно есть. Богъ тебѣ на помощь.

49) Якоже олово горячее со златомъ угодно ли въ горну; тако, человѣче, дѣло твое не угодно; не надѣйся и не твори его; ничег(о) ни есть ползы, въ немьже зло есть велми.

50) Человѣче, понови душу свою покояніемъ и остави ярость и не возвращайся на беззаконіе и пути твори благія; почто душу свою скверьниши неправъдою?

---

[1]) Ср. *Мих.* 45.

[2]) Ркп. оустроенно.

[3]) Ср. *Мих.* 45.

51) Человѣче, прелестная дѣешы во орудіи семъ, и ты отъ дѣла сего къ Богу разумъ возми, да не погибнешъ лестно; орудія [1]) сего лишися; побѣду являетъ; его(же) просишы, будетъ ти (34).

52) Человѣче, повиннись со страхомъ Создавшему тя, преступилъ еси на сію мысль; несть ти помощы, лишись его, не будетъ тебѣ, что сіе мыслилъ.

53) Мыслишы, человѣче, на дѣло сіе, напасть [2]) чюдно, нѣсть ти ползы, лишыся сего; услышитъ Богъ молитву твою, и по многихъ днехъ збудется (47).

54) Надѣйся, человѣче, внегда въ дѣлѣ семъ добро будетъ на помощъ въ радость, и того орудія не мысли, не будетъ ти ползы (39).

55) Поклонись Богу со страхомъ, человѣче, преступилъ еси, нашу мысль глаголешы о дѣле семъ, нынѣ дѣлъ твоея являетъ, и ты премени [3]) мысль, несть ти есть, лежитъ и отъ злаго.

56) Попереши врагъ твоихъ, и Богъ тебѣ помощникъ, а збудется со славою отъ печали въ радость.

57) Аще, человѣче, просишы у Господа его орудіи сего, вхощеши взять осквернить душею, иди пѣрвѣе помолись Богу, добро орудіе сіе, съ молитвою пріимешы, чего [5]) просишы, будетъ ти.

51) Рече Господь человѣку: прелесть деешя во орудія семъ, а ты отъ сего дѣла возми разумъ къ Богу, да не погибнеши; добро ти будетъ; а измѣнишася, не добро орудіе се.

52) Рече Господь человѣку: покорися со страхомъ и Создавшему тя, преступилъ бо есь своею мыслію; ни есть ползы ни единоя; лишися орудія сего; добро ти будетъ.

53) Рече апостолъ Павелъ: мыслиши, человѣче, на дѣла сіи, лишися, нужно орудіе и ни есть ти ползы, лишись сего орудія, не (на) ползу, пагуба есть.

54) Надѣйся на Бога, человѣче, во орудіи твоемъ; добро ти будетъ, Богъ тебѣ помощникъ во орудіи твоемъ, отъ печали радость будетъ.

55) Поклонися, человѣче, Богу; преступилъ бо еси, на сію мысль подвизаешися, нѣсть ти ползы и о семъ.

56) Рече Господь: человѣче, попротився отъ враговъ своихъ во орудіи семъ, по печали радость будеть, добро орудіе се велми.

57) Рече Господь человѣку: человѣче, отъ Господа Бога хощеши орудія [4]) сего скве(р)ною душею, иды преже помолися Богу, добро ти будеть.

---

[1]) Ркп. «орудіе,» но позднѣе исправлено.

[2]) Ркп. напесть.

[3]) Ркп. премения.

[4]) Ркп. ѡрꙋ̆дие.

[5]) Ркп.—сего.

58) Помыслилъ еси, человѣче, на сердцы своемъ, одолѣетъ ти врагъ, и ты не наступай на уста пріязнены, возми разумъ къ Богу, добро ти будетъ, отъиди отъ дѣла сего, лживо дѣло сіе, (ч)то тайно, явѣ будетъ, чего [1]) просишы, и не будетъ ти (50).

59) Лживо дѣло являемъ, на тебѣ лживо вся, и, ты не бойся ихъ, Богъ тебѣ на помощъ и святый Лука еvангелистъ; орудіе се сокровено есть.

60) Человѣче, во глубинахъ морскихъ ходиши [2]) и печалуешися, возми разумъ къ Богу, да не погибнеши. Святый Маркъ на помощъ тебѣ, но велми помысли о дѣле семъ, тайно дѣло се, явно будетъ (43).

61) Якоже пчела летитъ на красный цвѣтъ, собираетъ себѣ медъ сладокъ святымъ церквамъ на свѣшы [3]) и на канонъ, а боляромъ на утѣху, а крестьяномъ на прибытокъ: о чемъ мислишы, радостію совершится дѣло твое, добро будетъ (42).

62) Рече святый Андрей: печаленъ еси, человѣче, (о) орудіи семъ, есть на тебѣ врази въ дѣле семъ, да покоренія берутъ подъ ногама твоима, не бойся; Богъ тебѣ на помощъ и святый Андрей, одолѣешы врагъ твоихъ, радостно дѣло се будетъ.

63) О чемъ вопросити хощешы, человѣче, даръ у Бога, мало время потерпи, дастъ ти Богъ, добро дѣло се будетъ съ прибыткомъ.

58) Рече Господь человѣку: помыслилъ еси на сердцы своемъ, не наступай на усть безненныя (sic), отъиди прочь отъ дѣла сего и возми разумъ къ Богу, добро ти будетъ.

59) Рече святый Лука евангилистъ: человѣче, и есть врази твои и лстиви въ дѣле семъ, да не могуть ти ничего зла сотворити, но печали радость будеть.

60) Тако глаголетъ святый еvангелистъ Марко: человѣче, во глубинахъ морьскихъ ходиши, а зла много твориши, отъ-пдя (?) отъ тебя, да не погибнеши, человѣче, возми разумъ къ Богу.

61) Рече Семіонъ: человѣче, якоже пчела летитъ на красенъ цветъ и збираетъ собѣ цветъ и медъ ко святымъ церквамъ на свечи и на канунъ, тако ты, человѣче, мыслиши на сердцы своемъ, радостію (со)вершится.

62) Рече святый Андрѣй: человѣче, печалуешися ты во орудіи своемъ, есть ти врази въ дѣле семъ, да покорени будутъ подъ ногама твоима и одолѣеши ихъ.

63) Человѣче, о чемъ вопрошаеши (о орудіи семъ) и хощеши дара отъ Бога, мало времяни потерпи, и дасть ти Господь. Богъ за терпѣніе.

---

[1]) Ркп. сего.

[2]) Ркп. ходити.

[3]) Писецъ не понялъ; въ рукописи: стыи ц͠ркъ квамъ на свѣшы.

64) Святыи Борисъ и Глѣбъ стоать [1]) надъ рускою землею и свѣтитъ златыми вѣнцы и повѣдають хвалу русkихъ князей, врази ихъ падутъ подъ ногами ихъ; тако и тебѣ, человѣче, врази мыслятъ зло, и ты не бойся ихъ, Богъ тебѣ на помощъ, святыи Борисъ и Глѣбъ, надѣжду добру имѣяй (64).

64) Святыи Борисъ и Глѣбъ стоатъ на руской з(е)мли своими златыми вѣнцы [2]), подають похвалу, нецеленіе рускимъ княземъ и царемъ, и враги ихъ подъ ногама будутъ; тако ты, человѣче, не бойся ничего, Богъ съ тобою.

65) Скорбно и печально орудіе се; не твори его, и скорбно воздвизаемся, а по радости пріидетъ и мысль твоя. (65).

65) Буди ми вѣренъ и не (не)вѣренъ не стяженъ будеши ни отъ зверей, ни отъ лихихъ рукъ человѣческихъ; тако и ты, человѣче, лишись орудія сего, нѣсть ти пользы въ немъ.

66) Рече Господь человѣку: уготованная впредь благая и земная и плодовитая, вѣтры улягутъ, и море будетъ тихо, а солнце свѣтло на всѣхъ возсіяетъ; тако и ты, человѣче, не печалуйся о дѣлѣ семъ, орудіе добро се (66, 49?).

66) Рече Господь человѣку: се уготованная преблагая, плодовитая, вѣтри улягутъ, моря будетъ тихо, и солнце свѣтло на всѣхъ сіяетъ равно; тако и ты, человѣче: после печали и радость будетъ.

67) Пожди, человѣче, не стиве (sic), внезапу пріидетъ радость отъ Бога, время соблазны, ты еси, человѣче, напраснина безъ времени творитъ; потерпи мало, орудіе се стоитъ въ ненависти, и ты пожди времени.

67) Пожди, человѣче, не пекися, внезапу ти и радость будетъ и время безъблазнено, велику радость пріимеши отъ Бога.

68) Не уповай, человѣче, ни на кого. Богъ тебѣ на помощъ, егда всему обладаеши, еже на сердцы мыслишы, но врази твои падутъ подъ ногама твоима; надежду добру, славу кажетъ, добро орудіе се.

68) Человѣче, не уповай ни на кого; Богъ тебѣ помощникъ, егда всѣми обладаеши и на сердцы своемъ помолись Богу, лишись ся, глаголемыи врази твои падутъ подъ ногама твоима.

69) Упова(я) идетъ мысль твоя и будетъ ти надѣяніе; потщися пріяти уготована, мнози врази вѣдоста съ мѣста на мѣсто, отъ враговъ посрамленъ, но не добро орудіе се.

69) Уповая идетъ, по милости твоей будетъ ти и надежа тщись пріяти уготов(ан)ая, многія врази посрамлени въ вѣки будутъ [3]).

[1]) Ркп.: стой.... свѣтитъ.

[2]) Въ ркп. слово повторено.

[3]) Ркп.—бѹдеˇ.

70) Святая Елисаветь рече: человѣче, нѣсть ти вскорѣ разбогатѣть, но егда убогъ будеши, пожди мало время, вино возрастеть и всю сущую воспріемши, добро и радостно дѣло се сокровенно являеть.

70) Помолися Богу во всякихъ нужахъ и въ бедахъ, исцелѣеши.

71) Іоаннъ Богословъ рече: четвертыя семена падуть на добрую землю и покаплють его, и сотворить плодъ сторицею [1]; радостно дѣло се, отъ Бога добро орудіе се.

71) Отъ печали избавить тя Господь и радость прінмеши отъ Бога, вели(къ) путь и отъ добрыхъ людей честь и славу.

72) Яко виноградъ овощы родить, ягоды свѣтлы, ообаніемъ ихъ сладко; тако, человѣче, орудіе свѣтло про(с)вѣтится, радостно будеть (14).

72) Яко виноградъ родися, овощи ягоды свѣтлые и сладкіе, облобызайся, являе того рече: орудіе твое свѣтло просвѣтится, Богъ ти помошникъ во всемъ, дерзай.

73) . . . . [2])

73) О скорбной печали, о вельми, и дѣлю съ трудомъ съ великимъ являетца, ни есть ползы.

74) Яко воробей падеть въ кокти ястрепу, Богъ избавить его отъ смерти, возрадуется воробѣй, избывъ смерти; тако и тебѣ, человѣче, избавить Богъ отъ дѣла сего; аще ти другъ мыслить зло, да не чемъ тя не вредить; добро орудіе истинно обрящеши (81).

74) Якоже воробей впадомъ скоро къ ястребу, и Богъ избавить его, такъ и тебя, человѣче, избавить Богъ отъ беды висящія; аще ти другъ молвить что зло, уповай на Бога, Богъ тя помилуеть.

75) Яко вскорѣ дѣло се мысль, человѣче, на сердцы своемъ, не твори его, на путь не ходи, въ скорби себѣ не давай. *Сказаніе:* Лихо есть орудіе се.

75) Якоже вскоре дѣло мыслиши на сердцы своемъ, не твори его и на путь не ходи, лихо есть орудіе се, бойся его.

76) Человѣче, что мыслишы, збудется все, добро орудіе се, Богъ тебѣ на помощъ, добру надежду имѣй, не печалуйся, будетъ твое.

76) Иже, человѣче, думаеши мысли, збудеть ти ся, орудіе твое возми, добро ти будеть, Богъ тебѣ на помощь.

77) Якоже волъ отрѣшится отъ яселъ и выйдеть на полѣ и убоится лва идучи; тако и ты, человѣче, по-

77) Якоже отбежить волъ отъ яслей и выйдеть на поля и боится и дѣтища лва звѣря противъ себя и велми стра-

---

[1]) Рук.—совторицею.

[2]) Гаданія нѣтъ.

жди мало, и поможетъ ти Богъ. *Сказаніе*: со страхомъ поспѣшы и одолѣешы (7).

78) Яко голубь летитъ на иную землю, тако хощетъ голубь сытъ быти, идетъ насытити; на се орудіе мыслишы, збудется радость съ прибыткомъ (16).

79) Якоже жена начинаетъ дѣти родити и тако начнетъ тужыти и печаль великую пріиметъ, что умру и жива буду, не хощетъ ни съ кимъ спати, родитъ отроча, (за)будетъ жена печаль свою; тако и ты, пожди мало, по печали радость будетъ (91, 20).

80) Что, человѣче, въ сердцы своемъ мыслишы, и ты то твори; аще другъ мыслитъ зла, не брегнися его, самъ подъ ногама твоима падетъ, добро орудіе се, сотвори, Богъ тебѣ на помощъ.

81) Помыслилъ еси на сердцы своемъ, охопись, ходи, есть въ падшихъ, не твори орудія сего, нѣсть ти полвы въ немъ, прибытка, зло орудіе се.

82) Якоже въ водѣ идетъ рыба, останется на суши, печална будетъ, и паки пуститъ Богъ дождь великъ, избавитъ Богъ отъ печали; тако, человѣче, совершится дѣло твое на радость, орудіе съ въ печали въ радость предвознесешися(sic).

83) Рече Господь человѣку: явился заецъ въ теняте іѣъ стонята вырвался и побѣжалъ и возрадовался своей воли; тако и ты, человѣче, возрадуешися орудію своему (62).

шенъ есть; тако и ты, человѣче, пож
мало, дондеже минется сей день ст
ха, поможетъ ти.

78) Яко голубь летитъ на ину ст
ну [1]), тамо хощетъ сытъ быти; тако
человѣче, збудется, помолись Бо
орудіе твое добро будетъ.

79) Якоже начнетъ дитя ражати
ти, тогда начнетъ тужити и печал
бысть велми, то молится, умру [2]) и
жива будетъ, а какъ родитъ отроча,
рада бысть детяти своему и живо
тако ты, человѣче, пожди мало вре
по печали радость будетъ.

80) Человѣче, что мыслиши
сердцы своемъ, то и твори, а другъ м
литъ зломъ пытаяся на тебя, и ты по
регись, то самъ падетца подъ нога
твоима. Богъ тебѣ помощникъ во в
комъ дѣле, избавитъ тя Богъ.

81) Иже что мыслилъ еси, человѣ
возвратися, лихо есть, печаль пои
ши, елико самъ его не твори во ору
семъ, и нѣсть полвы въ немъ.

82) Якоже по воде идетъ рыба
останетъ на суши и печална будет
паки пусти Богъ въ воду, избави
рыба; тако ты, человѣче, Богъ сов
шитъ твоимъ орудіемъ и благими и
брыми дѣлы, во всемъ Господь избав

83) Окаянная похвала, окаян
твоя дѣла, тѣмны твой путь, діяв
та помчать на желѣзныхъ чепехъ обо
страну, а зъ другую смола; тако о
діе се не добро есть.

---

[1]) Ркп. странн⅛.

[2]) Ркп. ⅛мир⅛.

84) Твори, человѣче, что хощешы, борзѣ, а не рцы того, будетъ или не будетъ, ино ти отъ Бога будетъ честно и непорочно и пріятно, добро и радостно.

85) Человѣче, (что?) на сердцы своемъ мыслишы, твори и молися Богу, Богъ ти поможетъ; напрасно есть дѣло всѣмъ являющымъ, добро есть, но все съ радостію твори, Богъ ти помощникъ.

86) Человѣче, великую печаль предлагаеши себѣ, веселятся, молчи, человѣче, Богъ ти помощникъ, заступникъ, орудіе се лихо есть.

87) Надежда праведнаго спасенія дѣло, великое время; что, человѣче, мыслишы, збудется, все добро во орудіи семъ, Богъ тебѣ на помощъ, добро орудіе се держа.

88) Дѣло твое, человѣче, збудется, иди, прежде помолись Богу о прелести; въ зависти и клеветаніе является двоемысліе.

89) Лютъ путь и смущенъ, великъ, се вскорѣ и отъ великія бурна пристанища; Богъ тя наставитъ на добрую мысль, избавитъ тя Богъ отъ великія печали, премѣнитъ печаль твою на радость, добро орудіе се (5).

90) Что, человѣче, душу свою оскорбляеши и стонешы? и ты, человѣче, не учишись, Богу молися, орудіе твое збудется, отлучишы избытокъ не(с)казаемую(sic).

91) Всякъ человѣкъ ино и купитъ, а ино и продаетъ, времени убо ждетъ; тако и ты, человѣче, не отчайся, пожди времени, явитъ милосердіе Божіе, орудіе се пожданіемъ радость являетъ.

92) Долготерпѣніе — вѣнецъ, наде-

84) Не твори, что хощеши, въ борзе, Богъ дасть ти въ борзе же, да не рцы, что будетъ или не будетъ, или отъ Бога будетъ честно и непорочно, се твори, что хощешь.

85) Грозно дѣло твое вселится, да тако твори, Богъ поможетъ ти во всемъ, исправятся стопы твои благіи по вселеннѣи.

86) Самъ ся въ великую скорбь влагаеши, веселѣй бывше, Богъ ти заступникъ будеть, завести орудіе подобаеть.

87) Надежда праведна добро есть спасеніе дѣл(ъ?), велика есть времена; что мыслиши, збудется, да получиши, дѣло твоя(sic) сысправится, прійми орудіе свое, пріимеши велику радость.

88) Мыслиши, человѣче, збудетъ ти ся, преже помолися Богу, избавитъ тя Господь зависти дѣла твоея, зделается орудіе твоя.

89) Лютъ путь и смущенъ отлютитъ (sic), велит и не велет (sic) скорбити, великая бурная пристанища, и ты сотвори, Богъ тя наставитъ.

90) Что, человѣче, душу свою оскорбляеши и стонеши? имѣй Бога помощника себѣ, помысломъ твоимъ друзіи научатся, то лучьше збудетъ ти ся чаеніемъ, Богъ ти помощникъ во всемъ.

91) Всякъ человѣкъ купити и продати ждетъ времяни и дондеже придетъ время; тако ми человѣкъ по орудіи твоемъ не отчайся, жди времени и явитца милость Божія на тебѣ.

92) Долготерпѣливъ Господь, благимъ

жда—добрая малая, пожди время вполѣзнее (sic) имаешы, и ты, человѣче, просишы, а себя хулишы, не твори орудія сего: лихо есть постраданіемъ имаетъ (95).

93) Человѣче, несть творити, тщышися разбогатѣти, блюди себѣ, да не когоже обидиши, покайся, потерпи мало время, честь дѣло твое имать.

94) Городъ каменной, затворы желѣзны не отверзутся николижъ, аще будешы ратникъ; и ты отъиди отъ дѣла сего, возми разумъ къ Богу, да (не) погибнешы [1]); добро ти будетъ, пожди, возрадуешися.

95) Всегда, человѣче, душу свою оскорбляеши и стонеши, обаче простися, вижду тя, скорбенъ еси, николиже не бойся, добро здѣеши, никако вреженъ будешы, послѣ печали радость будетъ.

96) Въ велицѣй скорби вижу тя и въ печали; о немже, человѣче, вопрошаешы и сохраняеши себѣ отъ смерти, въ бѣдою является, не печалуйся, добро ти будетъ.

97) Надѣятися есть безъ печали добро; иже мыслиши, збудется все добро, Богъ тебѣ на помощъ, добро орудіе се, дерзай.

даетъ венецъ и надежу добру, мало поживъ времени; орудіе се ползы вовсемъ не имать; ты, человѣче, просиши, а себя хулиши, не твори сего худо и лихо есть.

93) Ни есть ти ползы и времени, не твори, разбогатѣеши, подщись до кого, да не избудеши, и блюди себе, а потерпиши мало времени.

94) Градъ есть каменъ, затворенъ враты желѣзными, не отвергуть его николиже, аще будетъ вратникъ, и отъидетъ отъ дѣла сего, себо возми разумъ къ Богу, да не погибнеши.

95) Человѣче, душю свою оскорбляеши и стонеши, обаче толстивии(?) искоренилъ еси, о немъ проша(sic) же, никакоже врежденъ будеши, якоже не скорбіи.

96) Человѣче, во всякой скорби вижю тя въ печали, о немже вопрошаеши, и ты, человѣче, ... [2])

97) . . . . вели добро есть, Богъ тебѣ на помощь.

98) Ни есть ти ползы въ семъ орудіи, лишися его, гневъ восприимеши, не добро есть орудіе се [3]).

99) Надежа твоя, человѣче, добра есть и безпечална, (аще?) вѣруеши и мыслиши, придетъ ти радость отъ Бога, человѣче; збудетъ ти ся добро.

---

[1]) Ркп.—до погибнешы.

[2]) Конца нѣтъ; далѣе пропалъ листокъ; поэтому нѣтъ и начала псалма 97.

[3]) Соотвѣтствующихъ въ *Мих.* нѣтъ; внизу листка (87-го) запись: „сиа книга добра“.

98) Путь широкъ и пространенъ, Богъ съ тобой, ходи, потруждайся, человѣче, и при смерти, побѣжду надъ врагомъ своима врага, покоренія будетъ подъ ногами твоима, Богъ тебѣ на помощъ.

99) Всегда душу свою оскверняешы, то венецъ добръ имашы, съ прибыткомъ получишы и пріимешы отъ Бога многа лѣта. Богъ тебѣ на помощъ и святый Спасъ.

100) Распудитъ [1]) волкъ овцы и растерзаетъ: со страхомъ блюдись, николижъ, человѣче, тебѣ тоже будетъ.

101) Человѣче о своемъ мыслишы, не впадай (въ) велію въ печаль и не таи, пожди мало; а (ч)то мыслишы, будетъ ти съ терпѣніемъ, молись Богу, добро съ трудомъ являеться, такоже дѣло твое, пожди, потерпи.

102) Путь малъ нечестивый во время, да не уставишыся дѣла сего, человѣче; внезапу пріидетъ радость, потерпи, исполни, лукаво орудіе твое, збудется.

103) Человѣче, пожди мало, враговъ избудеши, сладокъ плодъ пріимеши и радость отъ Бога; являетъ, человѣче, съ пожданіемъ, покайся, добро будетъ орудіе твое.

104) Свѣтилникъ, человѣче, угасающу, уклонись, Богу свѣтло; человѣче, орудіе твое долго времени требуетъ, пріимешы надежду добру, внимай себѣ мысль сію, добро орудіе се, твори.

105) Яко велицѣй бури корабль

100) Путь широкъ и пространенъ собою, потружайся, человѣче, пріимеши побѣду на враги своя, врази твои покорени будуть предъ тобою.

101) Содержаніемъ твоимъ, человѣче, вопрошаещи, Богъ ти милость подасть и ставитъ дѣло твое, съ трудомъ исполнитъ Богъ дѣло твое.

102) Звѣрь стадо бегаетъ волкъ и пастуху страшенъ является, разгоняетъ волкъ овцы и настух со страхомъ боитца; тако бо орудіе твое никому бо не прискудостно являетъ.

103) Молящуся о душе и о печали своей, невместимая печаль, пожди мало времени, молись Богу, что мыслиши (потерпи мало времяни, молись Богу), Богъ дасть, чего просиши.

104) Вѣтръ мало почіетъ, ни есть ти времени устроити дѣла сего, а потерпя начаша спрашивати, внезапу ти пріидетъ и радость, добро въ семъ станетъ.

105) Что возглаголетъ силный? человѣче, потерпи мало времени, да избудеши враговъ, сладокъ и плодъ принесеши и радость отъ Бога; человѣче, является угодно время во орудіе семъ.

106) Светилникъ, человѣче, (у)гасаша(sic), уклониша светилникъ, человѣче, глаголеши; орудіе сего долго пріимеши, потерпи, орудія сего надежа добра иметь, внимай себѣ мыслію, добро орудіе се.

107) Якоже велика буря корабль ша-

[1]) Ркп.—распуститъ.

спасается, пристанище спасетъ; тако твое, человѣче, орудіе спасется со многою [1]) радостію, отъ многа туженія избудешы, добро орудіе, сотвори съ покаяніемъ, пріидешы отъ печали въ радость.

106) Всего мира Богъ пріятель, тоже, человѣче, все Богъ раздѣли, вѣдро и слоту; ты, человѣче, ничтоже буду (и?) ни скупъ, добро ти будетъ, пожди мало время, ни ведрена получишы, безъ вреда благо збудется.

107) Анна рече: человѣче, не пріими не по силѣ своей, не тщись разбогатѣти; аще будешъ убогъ, то погубишы имѣніе свое много, пожди мало, скончаешы любовію, молись Богу, а зри своего имѣнія.

108) Апостолъ Павелъ: зри, рече, прошенія твоего, иже имаешы надежду, подщися пріяти, врази много восташа на тя, и никтоже тя не вредитъ, всѣхъ обладаешы, велми въ радость пріидешы, молись Богу и апостолу Павлу.

109) Апостолъ Іаковъ рече: твердость у мертваго прошати, понеже и самъ умрешы, а свѣтъ сій останется; и се есть въ дому твоемъ велика печаль.

110) Апостолъ Маркъ рече: съ воздержановеніемъ и радостію поиди, и гдѣ мыслишы, Богъ ти есть на помощъ (и) апостолъ Маркъ.

111) Іоаннъ рече: человѣче, что стонешы и вопіешы, что творишъ, душу свою смущаешы? въ радость приходитъ, болящe вскорѣ отъ великія печали даетъ Богъ велію радость.

таетъ и во пристанище станетъ, возрадуется корабль; тако и ты, человѣче, возрадуешися, такоже орудіе се радость будетъ добро.

108) Всего мира Богъ правитель, Богъ, человѣче, раздѣлитъ ветро и дождь; и ты, человѣче, будеши ни тщивъ, ни скуденъ, пожди мало времени, лукаво, потерпи мало, добро ти будетъ.

109) Дѣлатель трудится путемъ, да опосле сядетъ на плоду сѣмени; и ты,

[1]) Ркп.—соно҃.

112) Енохъ рече: человѣче, лѣтехъ весте бѣгай отъ великаго дѣла, приступилъ отъ зла, приступайся, добро ти будеть, не буди злу сопротивникъ, ни много рамевъ.

113) Орудіе се на тебѣ, человѣче, что предлежитъ со многимъ трудомъ, достоитъ, человече, через смотрѣти; и ты, человѣче, смотрись, добро ти будетъ, орудіе се являетъ, берегись его, велми пецыся о дѣле семъ.

114) Яко восіявъ есть въ мире светлая звезда на всякъ день; тако, человѣче, орудіе збудется, радость простится (116).

115) Найдешъ, человѣче, на Господа,

человѣче, не ленись, потерпи, пріимеши плодъ со многимъ трудомъ, молися Богу, добро ти будетъ.

110) Солнце восходяще, видѣвше орудію сему святъ свѣтъ суще; возми ино, добро есть, что но [1]) добро ти, ино скверну мыслиши, ино ти радость пріимеши отъ Бога, орудіе корыстно.

111) Надѣешися, человѣче, пріяти хощеши, Богъ ти благодать дасть во вся...... [2]).

113) .... бѣду, врази твои готови суть стоятъ; пріобрѣтеніе является во орудіи твоемъ, ни есть ти ползы въ немъ, лишися.

114) Іоанъ Богословъ рече: три суть святыхъ приставлени ангели Божихъ на небесѣхъ, три суть хранители: Отецъ и Сынъ и Святый Духъ пекутся тобою свыше, возрадуешися велми въ дѣле своемъ.

115) Орудіе, человѣче, на тя предлежитъ и студно смотритъ, со многимъ трудомъ достоитъ смиритись, Господь ти поможетъ.

116) Якоже светлая заря сіяетъ въ мирѣ на всякъ день; тако ты, человѣче, орудіе твое свѣтло збудется, поможетъ ти Богъ.

117) Надѣйся на Господа, якоже

[1]) не?

[2]) Пропало два листка, поэтому нѣтъ конца пс. 111-го, всего 112-го и начала 113-го.

егоже хощешы, многи возглаголють [1]) на тя зла, да не могуть тя вредити, пріобрѣтеніе доброе являеть во орудіе твое.	пріяти хощеши, многи возглаголють.... [2]).

116) Несть высылаеть Господь, человѣче, хощеть тя врагъ искусити, и ты молись, не наступай, но явится благодать Божія, добро твое орудіе, Богъ тебѣ на помощъ, вѣруй, збудется.

117) Течешы, человѣче, бѣсовскимъ путемъ, не видѣ грѣха николиже, ниже востанеши, почти своемъ (?) вооружившися тебѣ ходити, несть ти ползы (въ) орудіи семъ, и слышавъ, человѣче, лишыся, збудется дѣло твое.

118) Воронъ, человѣче, прилѣтить, а хлѣбы принесеть во устахъ своихъ на здравіе болящихъ сущія во устахъ, неси чима разрѣшать тобою, и ты надѣжа добра, безъ печали, человѣче, поживешы и надъ бѣдами зачала заступленіе, добро ти есть.

119) По достоянію твоему пріяти смерть, безъ времени творишы, дѣлай, престави, пребуди въ себѣ, человѣче; несть ползы во орудіе твоемъ, не вознесись, смирись, добро ти будеть.

120) Не буди напраснивъ, не уповай на душу свою, добро, человѣче, съ воздержаніемъ творити, егоже хощешы, о немже вопрошаешы, воздержись, ничто же тя вредить, похвали Господа, и спасеть тя Господь во орудіи семъ, хвалу имаеть дѣло се.

121) Не кайся и не печалуйся и не тужи, человѣче, что хощешы творити. мало время потерпи и воспріимешы надежду добру, скорбь имаешъ на сердцы своемъ о вразѣхъ, и ты не тужи, враговъ своихъ одолѣешы, Богъ тебѣ на помощъ, не вознесися, но смирися.

122) Что, человѣче, себѣ томишы и стонеши о бра (?) есть, добро бо есть, человѣче, направится на дѣло твое, молись Богу, орудіе се по печали радость, побѣждаеть дѣло се.

123) [3]) Яко просишы, человѣче, и мыслишы на сердцы своемъ, мысль твоя збудется, молись Богу и помилуешы(sic), во орудіи семъ супостаты твои падуть подъ ногама твоима, на молбу приходить дѣло твое, прежня мысль твоя.

124) Господь всѣ человѣки кормить, и благодать твоя по вся дни прибыткомъ, человѣче, на сердцы своемъ, во орудіи семъ Богъ тебѣ на помощъ, радость, побѣждаешъ во орудіи семъ, отъ печали въ радость.

125) Пространно вижу, человѣче, возвѣшаешы наключивы имѣешы себѣ, человѣче, супротивника, и ты не бесися (бойся?) лукавыхъ словесъ его и лесть

---

[1]) Ркп. возгла˙.

[2]) Здѣсь рукопись обрывается.

[3]) Стихъ псалма 123 не написанъ.

его имѣть, будешъ истиненъ тѣмъ ходить, лестно дѣло твое, молись Богу и помилуетъ, во орудіи семъ супостаты падутъ подъ ногама твоима.

126) Третіи судь (-тъ?) ангели Божіи, первѣе обрящешы благость Божію, второе отъ добра нрава съ прибыткомъ и радостію отъ Бога на ползу честь слава, дѣло твое скрыся хула отъ многихъ враговъ.

127) Никакоже, человѣче, ни скорби, всему печется Богъ, постави ти, а отъ ангела составлена, все добро, послѣ печали радость являетъ, съ претерпѣніемъ печаль исполнишы уста своя.

128) Лютъ путь и смущенъ облѣжитъ отъ великія мятежы, вскорѣ пріимшы, человѣче, добро и мысль имъ содержаніемъ. Богъ тебѣ на помощъ съ прибыткомъ, се орудіе являетъ, безъ печали будешы.

129) Лишись плода земнаго, видишъ, человѣче, виноградъ плодовитъ имуще сіе, въ годину емлется; аще, человѣче, поживешъ, пріимешъ надежду добрую, на лутчее явится орудіе, попещыся о дѣлѣ семъ.

130) Человѣче, прія напрасное твое орудіе всѣмъ врагомъ твоимъ, и мятежъ по себѣ, все добро здѣешы, добро ти есть отъ немощы и отъ печали въ радость, вѣруй, человѣче, Спасу и воспріимешы, орудіе се добро, Богъ тебѣ на помощъ, не вознесися, но смирися, добро ти будетъ.

131) Никакоже орудіе дѣла сего, и ты молись Богу, за ту Господи и разсыплетъ завистники твои, угаситъ Господь огнь тѣхъ враговъ твоихъ, въ зависти и клеветахъ является орудіе твое, и ты молись Богу и пріимешъ благодать отъ Бога.

132) Несоблазнено есть, о немже, человѣче, вопрошаешы орудіе (с)его, не вѣсну ему бывъ въ животѣ семъ, тако спокается вѣкъ вѣчный, орудіе твое съ трудомъ является.

133) Всему Богъ свершитель, смотри себѣ, человѣче, отъ своего хотя, орудіе твое побѣдишъ (-тъ?), и ты молись Богу, самъ побѣдишы свѣтъ супротивныхъ своихъ враговъ, и прелесть въ завис(т)ь явится орудіе твое, и ты молись Богу, скоро пріимешы, дѣло твое одолѣешы.

134) Что всуе труждаешись, человѣче, и трудъ себѣ творишъ, отступитъ(-шъ?) отъ дѣла сего, человѣче, пріидетъ ти великъ избытокъ во орудіи твоемъ, по печали поживеши, по всякъ (день?) имаетъ орудіе твое, егоже просишы, не будетъ ти.

135) Пожди, человѣче нечестиве, внезапу пріидетъ радость отъ Бога, и время будетъ на концы, лукавно явится орудіе твое, измѣни сіе дѣло вскорѣ.

136) Не уповай ничтоже, человѣче, Богъ тебѣ на помощъ, егда всѣмъ обладаешы, и что, человѣче, на сердцы мыслишъ, ино врази твои падутъ подъ ногама твоима, съ радостію явится орудіе твое, се на всякъ день благословенъ еси, надѣжду добру и славу получишы.

137) Уповай на Бога, идетъ по мысли твоей и збудется, мнози враз
и что мыслишъ, ничемъ не вредитъ тя съ мѣста на мѣсто отъ враговъ посра
ленъ во орудіи твоемъ, дѣло твое совершится и получишы со славою.

138) Родился Господь нашъ Іисусъ Христосъ во градѣ Виелеемѣ, и воз
довались вси людіе Господню рожденію, такъ и ты, человѣче, возрадуешь
орудію твоему.

139) Высть корабль вѣтру подобенъ на рамо, а въ немъ кладутъ мно
младенцы, поютъ пѣснь истинному Богу, и пріидетъ сильная буря и гр
ная туча, и младенцы восплачются и корабль возколеблется и воспою
младенцы [1]).

140) Уповай, человѣче, на Бога, все добро дѣешы, дано есть отъ
мощы на помощъ, не отчайся, вѣру(й), получишы въ надежду, свѣтло ору
се явися, ими вѣру, збудется.

141) Виноградъ добръ и время начати, поминай, безъ печали свои
рукама, поживеши лѣта многа, добро явится орудіе твое, подщися, буде
ти добро все.

142) Богъ ти помошникъ, человѣче, даетъ ти надежду добру Богъ тв
венецъ пріяте (sic) дни помыслъ твой, не буди дщивъ, пожди, человѣче, м
время, все будетъ дорбо, Богъ ти помощникъ, добру радость получишъ.

143) Человѣче, на Бога тшися, самъ по себѣ трудъ пріимешъ, ничтоже т
рящая, блюдись, трудно есть, на концы, орудіе се лукаво является, миръ имае
дѣло́ твое.

144) Во время начать всякому человѣку, и пріимешъ радостну жизнь, зъ
гомъ надежду добру преодолѣваемъ, всяка мысль на всяко орудіе пріоб
тается, и съ радостію является все на всякъ день.

145) Человѣче (-къ?), убо вверженъ (-тъ?) мрежу въ море, ожидаетъ да
влечется; нынѣ, человѣче, вопрошаеши (о) орудіе семъ, пождешы добра,
ляется здѣ, добрѣ будетъ ти.

146) . . . . [2]).

147) Рече Господь человѣку: болящыхъ исцелѣте, печалныхъ помощни
отъ туги-печали поидешы на помощь добру, Богъ помощникъ. *Сказаніе*: до
орудіе се, молись Богу.

148) Іона рече: третіи судъ свѣтъ уставиша: Святый Отецъ и Сынъ и С
тый Духъ, еже печется, токмо молись ему, возрадуешися велми о Бозѣ
дѣле своемъ [3]).

---

[1]) Повидимому, не дописано: второй части изданія нѣтъ.

[2]) Гаданія не находится; только стихъ псалма.

[3]) Ср. выше, *Поп.* 114.

149) Ѳилипъ рече: что стонешы и тужишы, человѣче? ничтоже утаится‘ вижу тя, яко во многу печаль впалъ еси, въ землю зришы, Богу хвалу воздаешы‘ инемъ орудіемъ не быти николиже, обратися оттуду.

150) Человѣче, стонешы поминаи(я?) смерть, а хвалишы животъ, егоже и не веси, не збудется никоими дѣлы.

V.

Отрывки Гадательной книжки.

(Рук. собр. П. I. Шафарика № 14, XVI в., въ Прагѣ) [1].

(л. 132). (мв҃.) ...... ѥмꙋ на се҃ свѣтѣ ходити. нъ паче съмрь и погыбе҃.

мг҃. Ꙗко корабь ходе по мωрꙋ безь возара. тако и ты чл҃че течеши и лѣзеши. на пагꙋбоу ти ѥ҃ [2].

мд҃. Ре҃ марїа. величи҃ дш҃а моꙗ г҃а. и възрадовасе дх҃ь мои ω бз҃ѣ сп҃се мое҃. чл҃че прѣходиши ѿ зла на добро. ѿ болѣзни на здравїѥ :·

ме҃. Не оужасайсе чл҃че за правдоу своꙗ ω своеи си печали. бь҃ ти поможе҃, и разрꙋши҃ печаль и велитисе имаши.

мѕ҃. Да възвелит'се поустыниа жежоущїа. и да въздрауетсе. ѥлико хощеши враѕи твои погывноу҃. и ниѥдинь ѿ ни҃ не въстанеть на те. и бь҃ с тобою ходи҃ и поможет' ти.

мз҃. Ст҃ы николá(ниє?). ꙗко҃ избави три҃ моуже ѿ сьмрти.

---

[1]) См. „Рук. П. I. Шаф.“ (М. 1894), стр. 57 и 54.

[2]) Ср. 25 *Заб.*, *Пб.*, 42 *Пом.*

тако и ты̏ ча̑че да избавишисе ѿ зла̀. и ра́до̑ прїимеши ѿ ба̑:∾ [1]).

ми̑. Ча̑че дѣ̑ло добро повѣдꙋет̓ ти се. испрьва вьси..... [2]) и по ногама твоима па̑ноу̑ и при..... [3]) велїє имаши ѿ ба̑ ⁝ · ⌣

ма̑. Ре̑ г̑ь. ча̑че не метисе. до..... [4]) ѿвѣ̑ имаши сь оупованїє̑ добри̑ да̑..... [4]) и сьбꙋдет̓ ти се что си намыслиль и прїимеши ра́до̑.

н̑. Ста̑а а̑настасїа ре̑. ча̑че лютаго ѿвѣта не стежаи. сьхранисе ѿ дѣ̑ла то̑. вели̑ (132 в.) мете̑ имаши. блюдисе ѿ зла̀ да вь зло (не в)ьпа̑днеши ⁝ · ⌣

на̑. Сты̑ ιѡа̑нь ре̑. ча̑че, г̑ а̑г̑гли соу̑ на не̑бе̑ хранеще. а̑. ча̑ ра́до̑ прїимеши. в̑. бл̑гть бж̑їю. г̑. велїє прїимеши вь животѣ̑ свое̑ ⁝ · ⌣ [5]).

нв̑. Ча̑че ꙗко вода̀ ѡ҆сьхнеть и глькина сꙋха ѡ҆стане̑. тако и дѣ̑ло твое ѡ҆ немже выпрашаєши зло̀ кажеть ⁝ · ⌣

нг̑. Ча̑че ꙗко храбры моу̑ прпоꙗсавь ѡ҆рꙋжїе своє и вьсѣ̑ на ко́нь изыде̑ на сьпьрника своєго. и оудѣлѣеть єм̑ꙋ. тако и тебѣ по́мо̑щ да́се: ⌣ [6]).

---

[1]) Ср. 11 *Поп.*, 80 *Заб.*
[2]) Нельзя прочесть.
[3]) Вѣроятно: примеши.
[4]) Нельзя прочесть.
[5]) Ср. 114 *Поп.* и 126 *Пб*,
[6]) Ср. 32. *Заб. Пб. Поп.*

нд. Стꙑи апл симо рє. чаче что метешисе что ли скрьби
шисе. то сбꙋдет ти се и прїимеши радо :· ‿

не. Стꙑи филипь рє. чаче на що си помꙑслиль. блюдисе да
въ зло не впадеши. и порꙋгань боудеши.

нѕ. Стꙑи апл сїмонь рє. чаче что дѣло тебѣ не прїетно при-
ходи. еже мꙑслиши не твори. пакость ти каже :· ‿

нз. Стꙑи ананїа прро рече. (ч)аче жетва своу..... [1]) мꙑсль
сбꙋдет ти се. и вьсе прно ѡбращае въжелишисе и при-
меши дръжавꙋ и радо :· ‿

ни (С)тꙑи архаггль михаиль рє. (ч)аче вре крат........ [1]) тсе
приближно..... [1]) (Ꙗко кла) житнꙑ да приимеши съ радо-
стїю троу свои. и чеда своа носиши. дрьзаи чаче ꙗко
кажет ти се радо ѿ ба :· ‿

нѳ. Чаче късѣ оумо приступи (л. 133) и чисти оумо по-
мꙑсли. и помли ба и поможет ти. и сбоудет ти се
еже еси намꙑслиль иже ба помощника имаши. и вьса
ти испове :· ‿

ѯ. Поу имаши чаче. дръзии бжїи повеленїе. сьпостать твои
паде подъ ногама твоима. и бꙋдет ти воля еже еси на-
мꙑслиль. и оулоучиши правдоу :· ‿ [2]).

ѯа. Помощ ти прїидеть, ꙗко ѡбла. не оубоисе чаче. нъ паче
дрьзаи. приходи хотенїе и радо :· ‿

[1]) По неразборчивости нельзя прочесть.

[2]) Ср. 100 *Пон.*

ѯв҃. Помѣнисе ч҃лче, да въ зло̀ не впа̀неши. прихо́дит ти ѿ дрꙋга зло̀ и̑ скрьбь :· ‿

ѯг҃. По поути хо́щеши внити. нъ̀ блюдисе да не погꙋбишисе. ѿста́нисе того :· ‿

ѯд҃. Ч҃лче ѿбра́зно дѣло съврѣшисе. нъ̀ паче є҃ є́си намы́слиль. др҃зни бж҃їи повелѣнїє. б҃ ти є помощни. и̑ вса оумирить..... [1]).

(л. 133 об.). ѯи҃. Ч҃лче ѿста́нисе дѣла то҃ да не погꙋбиши се. нъ̀ м҃ли б҃а да не прискръбно боуде́т ти дѣло. ѿ не́мже въпрашаеши. нъ̀ пожи мало :· ‿

ѯѳ҃. Ч҃лче дѣло твоѐ свѣтло є҃. м҃лисе боу̑ и̑же ти є҃ помощний. и̑ вса̀ ти оумири. и̑ прїимеши велїє: ‿

о҃. Не печалꙋисе ч҃лче ѿ скрьби своеи. и̑маши оулꙋченїє и̑ застꙋпленїє ѿ б҃а. и̑ и̑збавит те ѿ нахоженїа лꙋкава: ‿

оа҃. Ч҃лче не блазнисе ѿ ч҃е лико мыслиши. нъ̀ потрьпи. надѣешисе хотѣнїю. и̑ въздвигнеши сеи̑ (sic) радостїю. възнѣнїє ти ка́жеть: ‿

ов҃. Блюдисе ч҃лче ѿ дрꙋга своего. є҃же ти нанесеть с҃. ѿста́нисе дѣла то҃ да не ѿскръбишисе :· ‿ [2]).

ог҃. Врѣ ти є҃ бл҃и пожи ча҃. тогда прїимеши мысль. все ти боуде́ противꙋ дѣлꙋ. и̑ прїимеши радо :: ‿

---

[1]) Стихи ѯѕ҃—ѯз҃ мною опущены: низъ страницы сильно испорченъ.

[2]) Ср. 80 *Поп.*

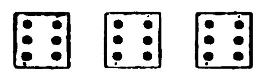
VI.

Гаданіе царя Давида.

(По рукописи 1742 года, № 4536 Тверского музея) [1].

Начало премудрости и сила въ разумѣ, егда открывается
человѣку,
Тогда придаваетъ ему веселаго вѣку,
Противное увеселяетъ
И всерадостное въ печаль обращаетъ.
Ты же, человѣче,
Напомни
Печаль и радость [2]).

ГЛАВА 1.



Подъ солнцемъ заря возсіяетъ, и будетъ день свѣтелъ, и возрадуются православныя люди Господню просвѣщенію: тако и ты, человѣче, возрадуешися орудію своему; что еси думалъ и гадалъ, все радостію совершится;—аще ли о пути

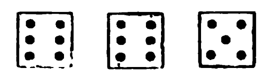
---

[1]) Главнѣйшія отличія отъ текста, изданнаго А. Н. Пыпинымъ (Пам. стар. лит., III, стр. 161 и сл.) указываю въ варіантахъ. Въ концѣ гаданія отмѣчаю параллели къ „псалтыри".

[2]) Этого введенія у Пыпина нѣтъ.

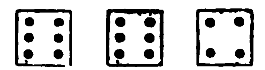
дальнемъ, или ближнемъ, или о домѣ, или недруга боишися,— и ты иди въ путь, вездѣ честенъ будеши; Богъ тебѣ въ помощь, и въ путь свой сходишь, здравъ и добро будетъ съ корыстію во всемъ. (*По. Заб.* 19).

ГЛАВА 2.



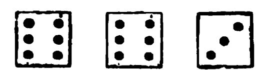
Возсіяетъ солнце, и будетъ день свѣтелъ, и возрадуются людіе православные о своемъ орудіи [1]) (*Заб.* 10).

ГЛАВА 3.



Спасетъ Господь волю твою и желаніе твое исполнитъ, о чемъ еси гадалъ [2]); аще о пути, то въ пути кажетъ добро, а въ дому твоемъ кажетъ здравіе, а пропажа сыщется.

ГВАВА 4.



Что еси гадалъ и мыслилъ, то во всемъ добро [3]) и ра-

---

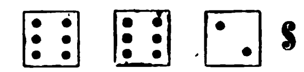
[1]) Полнѣе: „Людіе......о томъ царь Давидъ рече: Тако и ты, человѣче, возрадуешся орудію своему: орудіе свѣтло и радостію совершится. Аще мечешн о болѣзни—востанетъ; аще о пути,—поди помѣшкавъ, вскоре не ходи“ (Пып.).

[2]) Добавлено: „О томъ царь Давидъ рече: аще о болѣзни,—болѣзнь не велика востанетъ, аще о дому“ (Пып.).

[1]) Добавлено: „О томъ царь Давидъ рече: клятва и все правда. Тако и ты, человѣче, что думалъ и гадалъ, то все“ (Пып.).

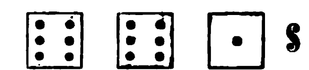
достію совершится;—аще о болѣзни, и ты вели отпѣть мо
лебенъ по обѣщанію своему и Богъ помилуетъ; аще ли о
пути или о корысти, и ты въ путь скоро пойди, добро и
корыстно тебѣ кажетъ и здравіе являетъ [1]).

ГЛАВА 5.



О чемъ еси мысль и гаданіе и оное, ничто и ни къ чему
въ мысли твоей и въ гаданіи непотребно, и въ дѣлѣ своемъ
имѣешъ некакой споръ, и пойдетъ до лиха;—ащели о пути
не ходи, и в новъ домъ не добро итить, и во всемъ не ко-
рысть являетъ [2]).

ГЛАВА 7 [3]).



Отъ свѣта человѣче хощеши во тьму идти и надѣяшася
на гаданіе сіе, что еси мысль твоя, и то откинь все по
мышленіе, нѣтъ въ ней пользы никакія;—ащели о болѣзни
или о пути и о корысти, и о взятье, то ни въ чемъ тебѣ

---

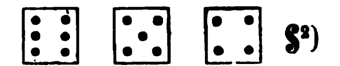
[1]) Вм.: „аще ли—являетъ" "аще смерти боишися и встрѣчи, все Бог
добро кажетъ" (Пып.).

[2]) Иное: „Сотворимъ убогимъ милостыню, аще можеши Богу молені
отдати за подобная благая; аще о домашнемъ житіи,—въ домѣ твоемъ во
бѣсъ смущаетъ, промежъ васъ любви нѣтъ: и тотъ домъ огнемъ горитъ
спорины нѣтъ".

[3]) Ошибка: вм. „Глава 6", въ текстѣ перерыва нѣтъ.

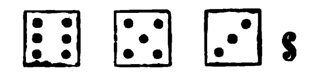
корысти нѣтъ ни малой, а недруга своего поберегись, онъ вельми помышляетъ зло [1]).

ГЛАВА 8.



Рѣчи твои и мысли видятся тебѣ къ веселію, а они вельми тяшки и противны, и гаданіе твое во всемъ непотребно, и мысль твоя вельми тяшка [3]);—аще еси гадалъ о болѣзни: тяшка, едва возстати, а о пути не добро жъ, а недруга поберегись и копаетъ яму на тя; и ты еще о томъ загадай въ другой разъ, что скажетъ вторая мѣть [4]).

ГЛАВА 9.



Хощеши человѣче взяти еленя за рога, а онъ давно въ поле ушелъ; тако и ты помышляешъ, чтобъ дѣло твое вскорѣ учинилось, а дѣло твое идетъ въ отлучку;—ащели о пути,

---

[1]) Иное: „Отъ свѣта во тму ступаеши, надежденъ ты на кую(?): о томъ царь Давидъ рече: праведенъ Господь Іисусъ Христосъ, правду возлюби. Тако и ты, человѣче, отступи отъ зла, не послушай того, будетъ добро; аще мечеши о болѣзни, или о пути, или о взятки, или недруга боишися—берегися, меть злая" (Пып.).

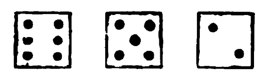
[2]) Пропускъ: должно быть гаданіе 6. 5. 5, которое есть у Пыпина.

[3]) Далѣе у Пыпина: „О томъ царь Давидъ рече: приложи ко мнѣ ухо твое. Тако и ты, человѣче, пожди мало сего, иже бѣ не вышелъ къ убытку".

[4]) „И ты.....мѣть" у Пыпина нѣтъ.

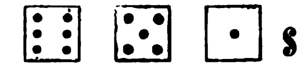
то съ великою нуждою будетъ, и корысти нѣтъ ни въ чемъ, и являетъ сія тебѣ мѣтъ вельми непотребна [1]).

ГЛАВА 10.



Обону сторону моря Тиверіадскаго [2]), виде Господь апостола Петра утопающа, и воззопій Петръ веліимъ гласомъ: Господи, помози ми [3]). Услыша Господь молитву Петрову и приступи, вэя его за руку и вынялъ изъ моря и рече: Маловѣре, почто смущаешися? И возрадовася Петръ Господню милосердію; тако и ты человѣче возрадуешися, о чемъ еси мыслилъ, и гадалъ вельми потребно;—аще о болѣзни, то здравъ будетъ, а о пути и о корысти или о домашнемъ здраво и корыстно, а недруга не бойся, онъ тебе боится.

ГЛАВА 11.



Подъ небесемъ люту и бурну вѣтру дышущу и велик пагубу являющу на земли, и на мори, и на рѣкахъ, цвѣтовъ изобильно, а плода мало и не будетъ;—аще ли ес гадалъ о пути, путь золъ, а корысти нѣтъ, а недруга по берегись, потомъ и самъ тебе убоится [4]) (*Заб.* 75).

---

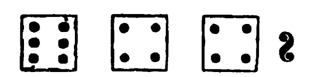
[1]) Ср. тоже въ „Гадательной книжкѣ“ (Москва, 1862 г.), № 10. У Пыпина текстъ сильно сокращенъ.

[2]) Пыпинъ добавляетъ: „дно мѣдное“.

[3]) Добавлено: „Выни мя изо дна моря“.

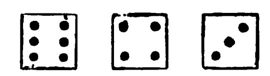
[4]) Иное начало: „Апостолу Петру идущу... великую пагубу являетъ

ГЛАВА 12.



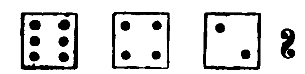
Ухватилъ ястребъ воробья, и воробей у ястреба дерется изъ когтей; тако и ты, человѣче, имаши дратися изъ чужихъ рукъ, тако и недругъ тебе хощетъ пожрать, и сія мѣть вельми непотребна [1]) (*Заб.* 81, *Поп.* 74).

ГЛАВА 13.



Рече Господь: Вся ми предана суть на земли: скоти, и звѣри, и птицы, летающія по воздуху; и тебѣ въ руцѣ твои дана птица, и ты ее держи крѣпко; и тебѣ, человѣче, сія мѣть и гаданіе твое во всемъ тебѣ добро кажетъ [2]); и корысть въ дому твоемъ здраво;—а о болѣзни—и болѣзнь твоя сойдетъ, а недруга не бойся, онъ самъ тебе боится (*Заб.* 82).

ГЛАВА 14.



Враги твои на тя аки лютыя звѣри зѣло мыслиша, и ты въ томъ поберегись ихъ [3]), а онъ [4]) стоитъ подъ рукою твоею; и сія мѣть вельми непотребна ко всякому дѣлу.

---

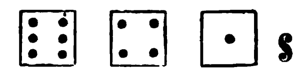
[1]) Вм. „Тако и недругъ.....непотребна"—„не на пользу ястребъ воробья деретъ". Далѣе: „Аще мечеши о домѣ.....".

[2]) „И ты.....кажетъ" нѣтъ.

[3]) Начало иное: „Не вѣмы, что совѣтъ твой добываетъ тебя рѣчми льстивыми".

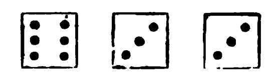
[4]) То-есть, „недругъ", какъ надо заключать изъ текста Пыпина.

ГЛАВА 15.



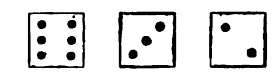
Рече Господь человѣку, идущу путемъ: Со страну тебѣ пропасть, а въ другую бездна, а созади страхъ великъ; тако тебѣ, человѣче, о чемъ еси гадалъ, нѣсть пользы;—аще еси о домашнемъ, въ дому твоемъ неисправно, а о болѣзни, то смерть, а о пути, то зло, а недруга поберегис (*Заб.* 94).

ГЛАВА 16.



Возопи Іона во глубинѣ морстей во чревѣ китовѣ ко Господу: Господи, услыши мя грѣшнаго и помилуй мя; тако и ты: о чемъ еси гадалъ, и тебѣ печаль великая, токмо скоро минется;—аще въ болѣзни, мало поболитъ, возстанетъ; о домашнемъ, то помѣшкай: есть, исправится, лучше прежняго будетъ; только сохранитъ Богъ, недруга не бойся, онъ самъ тебя боится (*Заб.* 54).

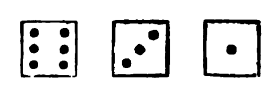
ГЛАВА 17.



Молитва твоя исполнена будетъ, а дѣло твое близь конц является. О томъ царь Давидъ рече: Подобна благая земл плодовита и вѣтри по воздуху улягутся, тогда и море утих нетъ, и солнце свѣтло взыдетъ, и всю вселенную осіяет

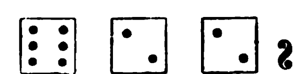
тако и ты, человѣче, о чемъ еси мыслилъ и гадалъ, вельми добро кажетъ;—а о болѣзни и о пути или о пропажѣ, во всемъ пользуетъ и радостію совершится (*Заб.* 49).

ГЛАВА 18.



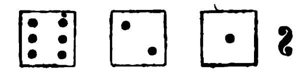
Святый великомученикъ Θеодоръ Тиронъ уби змія въ пещерѣ и мать свою отъ съяденія избави, и возрадовашася мати его о избавленіи своемъ, и воспріятъ постъ, и моли за сына своего Богу; тако и ты, человѣче, о чемъ гадалъ, то все по твоей мысли, сія мѣть твоя ко всякому дѣлу потребна и радостію совершится (*Заб.* 113).

ГЛАВА 19.



Путь тебѣ честенъ и корыстенъ, только грѣшенъ; о чемъ еси гадалъ, то по твоей мысли; пожди мало, добро тебѣ будетъ; а скоро станешъ дѣлать, велика зла дойдешь и ко всякому дѣлу худа и корысти мало; о томъ же еще загадай сызнова, что та мѣть скажетъ [1]).

ГЛАВА 20.



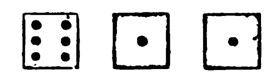
Градъ каменный, вереи желѣзныя, врата мѣдные крѣпко заключены; и ты, человѣче, о чемъ еси мыслилъ и гадалъ,

---

[1]) „О томъ же....“ нѣтъ.

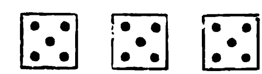
и не ступай на остръ мечь, не погуби души своей, потомъ отступи отъ зла и сотвори (добро о) томъ тебѣ и сам . . . . . . го будетъ вся т(воя?) (мы)сль и гаданіе . . . . непотребно . . . . . и о пути обо . . . . . о взятье или . . . . домъ хощешъ . . . . . . тако всему к . . . . . зло и непотреб(но?)... а недруга поберегись [1]) (*Заб.* 53, *Пып.* 94).

ГЛАВА 21.



Святый мученикъ Трифонъ взялъ (съ собою сок)ола и поѣхалъ (на л)овъ, и тотъ (сок)олъ поймалъ (птицу) и принесъ, (и возрадо)вася [2]) святый мученикъ Трифонъ соколову лову; тако и ты, человѣче, возрадуешися, о чемъ мыслилъ и гадалъ, Богъ тебѣ на помощь и святый Трифонъ;—аще ли еси гадалъ о болѣзни—минется, а о пути—добро, а долгъ свой возмешъ, только потому и врата твоя одолѣютъ во всемъ (*Заб.* 68).

ГЛАВА 22.



Авгарь, царь Венгерскій, тридцать лѣтъ на одрѣ своемъ въ разслабленіи лежалъ, потомъ его Богъ помиловалъ и по-

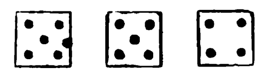
---

[1]) Испорчено: по Пыпинскому тексту возстановить нельзя.

[2]) Взятое въ скобки дополнено мною на основаніи текста у Пыпина и „Псалтири" (*Заб.* 68): въ рукописи оторвано съ частію листа.

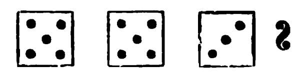
сла къ нему свой образъ; и возрадовашася царь вельми о своемъ исцѣленіи отъ болѣзни [1]); тако и ты, человѣче, о чемъ еси мыслилъ и гадалъ, возрадуешися;—аще ли о болѣзни—здравъ будешъ, а о домашнемъ и о пропажѣ—сыщется; въ новъ домъ пойди и въ путь поѣзжай, во всемъ добро и корыстно кажетъ (*Заб.* 115).

ГЛАВА 23.



Что еси, человѣче, думалъ и гадалъ, то все совершится, и возрадуешися сердцемъ [2]);—аще о болѣзни—минется, а о дому—все радостно, а о пути—добро кажетъ, и недругъ твой хощетъ съ тобою мириться, а о пропажѣ—сыщется и ко всякому дѣлу добро.

ГЛАВА 24.



Страненъ путь [3]) идетъ ко престолу, и престолъ славы Господни приметъ свѣча и конунъ, и молитва его непріятна Богу; тако и ты, человѣче, о чемъ еси мыслилъ и гадалъ, не видалъ и не будетъ тебѣ благодати Божіей;—ащели о болѣзни—и болѣзнь вельми тяшка, нѣкому учинити помощи,

---

[1]) См. изслѣдованіе, стр. 104 и 124.

[2]) У Пыпина далѣе: „О томъ царь Давидъ рече: изми мя, Господи, отъ человѣка лукава и отъ мужа неправедна избави мя“.

[3]) „Мужъ“ у Пыпина; все изреченіе у Пыпина испорчено (скомкано).

кромѣ Бога; въ дому—помѣшка есть и въ новъ домъ не ходи, смерть кажетъ, а кто у тебя другъ, и ты его поберегись: онъ тебѣ обманетъ, въ очи льститъ, а зло мыслитъ, а недруга поберегись: весьма зло мыслитъ на тя (*Пб.* 70).

ГЛАВА 25.

Заутра рано (пріи)де Господь к(ъ женѣ самарянинѣ) [1]

. . . .

. . . .

. . . .

. . . . (воду) живу, возрадовашася жена Господню милосердію; тако и ты, человѣче, возрадуешися, о чемъ еси мыслилъ и гадалъ радостію . . . . здравъ . . . . здраво . . .

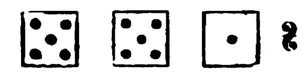
. . . .

. . . .

. . . .

(*Заб.* 71, ср. *Пб.* 57).

№ 26.

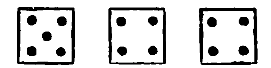


Въ мысли твоей грѣха только много, а корысти никакой нѣтъ ни мало, и отъ своей мысли удались, и впредь такова

[1]) Пропало въ рукописи; см. у Пыпина, гдѣ это гаданіе помѣщено подъ 5. 5. 1.

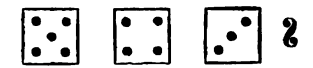
зла не начинай, и вельми непотребно и не гадай—зло будеть; ко всякому дѣлу вся сія мѣть непотребна и зла, и погибель кажетъ [1]).

ГЛАВА 27.



Родися Христосъ въ Виѳлеемѣ градѣ, и въ той день явися звѣзда свѣтла на востоцѣ и освяти всю вселенную, и возрадовашася вси православные христіане Христову Рождеству; тако и ты, человѣче, вельми возрадуешися, о чемъ еси мыслилъ и гадалъ;—аще о болѣзни—минется вскорѣ, въ новъ домъ мало пожди, вскорѣ не ходи, и въ дому твоемъ все полно будетъ, а въ пути—корысть и радость кажетъ, и ко всякому добра сія мѣть (*Заб.* 117).

ГЛАВА 28.



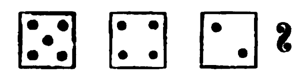
Не добро есть сребру свинцомъ быти, такожъ и добрыя мысли съ недобрыми слагати; а гаданіе твое, человѣче, вельми непотребно и корысти ни въ чемъ нѣтъ, только убытокъ на конецъ, а отъ недруговъ зло явится, и ко всякому дѣлу сія мѣть непотребна, и ты вели кинуть снова, что̀ другая мѣть явитъ тебѣ [2]) (ср. *Заб.* 38, *Поп.* 49).

---

[1]) У Пыпина подъ 5. 5. 2.

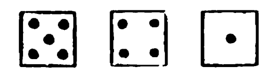
[2]) У Пыпина скомкано.

ГЛАВА 29.



Пріиде Господь въ Кану Галилейскую [1]) со ученики своими на бракъ: не доставшу вину на браки, по прошенію Матери Своей Пресвятыя Богородицы, повелѣ наполнити водоносы воды и благослови и сотвори вино; и возрадовашася ученицы Господню милосердію; тако и ты, человѣче, о чемъ еси мыслилъ и гадалъ, возрадуешися, и во всемъ тебѣ потребно [2]) и корыстно и радостно вельми [3]) (*Заб.* 72).

ГЛАВА 30.



Гласъ бысть отъ ангела Іосифу: возставъ, поими отроча и Матерь, и бѣжи во Египетъ и тамъ исбудешъ отрочате смерти [4]): возставъ Иродъ царь; и возрадовася Іосифъ съ Матеріею Маріею избавленію смерти [5]); тако и ты, человѣче, о чемъ мыслилъ и гадалъ, вельми возрадуешися;—аще о болѣзни—минется, а въ новъ домъ мало пожди, и въ дому твоемъ все полно будетъ, а въ пути корысть и радость кажетъ, и ко всякому добра сія мѣть (*Заб. Пб.* 74).

---

[1]) У Пыпина: „Взыде Господь нашъ Исусъ Христосъ на гору Ѳаворскую".

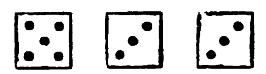
[2]) Рук. „потребна".

[3]) Добавлено у Пыпина частное примѣненіе гаданія.

[4]) „Смерть его идетъ" (sic!).

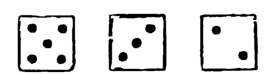
[5]) „И возрадовася жена веселіемъ о отрочате своемъ". Искаженіе у Пыпина произошло, можетъ быть, подъ вліяніемъ изреченія изъ „Гадательной псалтири"; ср. *Заб. Пб.* 20; *Пон.* 79; *Заб.* 91.

ГЛАВА 31.



Святые апостолы Петръ и Андрей пріидоша на моря рыбы ловити и, по словеси Господню, ввергоша мрежу и уловиша рыбы много, яко не проторжеся, мрежа и наполниша корабли рыбою, и возрадовашася ученицы Господню милосердію; тако и ты, человѣче, о чемъ еси мыслилъ и гадалъ, возрадуешися: все тебѣ совершится радостію и корыстію по твоему желанію, а недруга не бойся, онъ самъ тебѣ боится.

ГЛАВА 32 [1]).



Рече Господь: человѣче, вся ми суть предана на рамѣ Отца Моего; тако и ты, человѣче, о чемъ мыслилъ и гадалъ—во всемъ тебѣ добро явится съ великою радостію, только молись Богу, все совершится по твоему хотѣнію (ср. *Заб.* 82).

ГЛАВА 33.

Плававый корабль по морю и вѣтромъ носимъ и волнами побиваемъ, въ немъ много людей и имѣнія, и нанесетъ тотъ

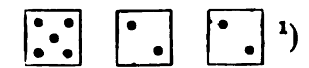
---

[1]) Этого гаданія у Пыпина нѣтъ; такимъ образомъ на время нарушается соотвѣтствіе между издаваемымъ текстомъ и Пыпинскимъ въ цифрахъ костей.

[2]) У Пыпина соотвѣтствуетъ подъ 5. 3. 2.

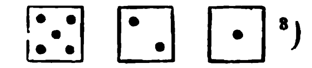
карабль на камень и разшибѣ, и потопи много людей, и вс
погибѣ; тако и ты, человѣче, о чемъ еси мыслилъ и гадалъ
и сія тебѣ мѣть вельми непотребна;—аще о болѣзни—смерт
кажеть, и въ новъ домъ не ходи, зло и погибель являеть,
недруга поберегись, вельми на тя готовится (ср. *Пон.* 107)

ГЛАВА 34.

 [1])

Святыя жены мироносицы пріидоша ко гробу Господн
рано плакати и обрѣтоша на гробѣ ангела на камени сѣ
дяща, той рече къ нимъ: что ищете живаго съ мертвым
нѣсть здѣ, но возста и воскресе тридневно, якоже реч
И возрадовашася жены мироносицы Христову воскресені
тако и ты, человѣче, о чемъ еси мыслилъ и гадалъ—возр
дуешися радостію великою, Богъ тебѣ на помощь; аще
болѣзни—возстанеть, а о дому и о пути и о корысти—въ нов
домъ пойди, во всемъ добро являетъ [2]) (*Заб.* 118).

ГЛАВА 35.

 [3])

Исправитъ Господь, человѣче, путь твой, и къ тебѣ идет
милость Божія, благодать и радость [4]); о чемъ еси мысли

---

[1]) Счетъ костей спутанъ: 5. 3. 1. Пып.

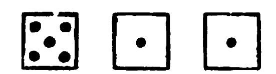
[2]) Полнѣе, нежели у Пыпина, гдѣ скомкано.

[3]) У Пыпина 5. 2. 2.

[4]) Послѣ этого: „О томъ царь Давидъ рече: далъ еси человѣкомъ
скотомъ. Тако и ты, человѣче, что еси думалъ,—на первомъ будетъ сребр
а на второмъ корысть кажетъ, а въ пути честенъ будеши во всѣхъ л
дехъ. Богъ тебѣ на помощь“.

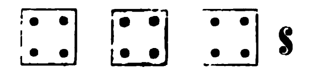
и гадалъ, все тебѣ сбудется по твоему прошенію и желанію вскорѣ.

№ 36 [1]).



На кою годину устремился еси, человѣче, пойди, Господь тебѣ на помощь, и буди готовъ на путь твой. О томъ царь Давидъ рече: призри на мя и помилуй мя; тако и ты, человѣче, о чемъ еси мыслилъ—молись Богу, избавитъ Господь отъ всякаго зла; въ дѣлѣ твоемъ мало корысти и въ мѣти твоей мало добра; кинь еще, загадай, что окажетъ другая мѣть.

ГЛАВА 37.



Какъ гаданіе [2]) придетъ тебѣ на дѣло, тако и время [3]) будетъ; о томъ царь Давидъ: много дѣла пройдоша на мя; тако и ты, человѣче, о чемъ мысль твоя: берегись недруга своего, стоитъ подъ рукою твоею и зло на тебе мыслитъ, и люди тебѣ не мыслятъ добра;—аще о пути—путь не скоръ и не угоденъ, лучше въ ту сторону не ѣздить, и ко всему сія мѣть непотребна.

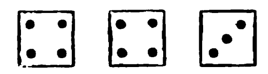
---

[1]) Передъ этимъ гаданіемъ у Пыпина: „Господь Іисусъ Христосъ (рече): тебѣ, человѣче, твоя молитва вельми потребна....“ съ цифрами 5. 2. 1. Такимъ образомъ, соотвѣтствіе въ костяхъ опять возстановлено.

[2]) У Пыпина „година“.

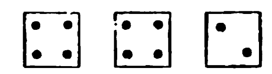
[3]) У Пыпина „дѣло“.

ГЛАВА 38.



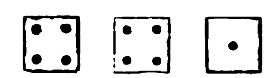
Летѣли двѣ птицы черезъ море Тевеpiадское и сѣли поверхъ древа и свили [1]) гнѣздо на томъ древѣ и возрасти дѣтей и возрадовались тѣ птицы своему гнѣзду и дѣтемъ; тако и ты, человѣче, о чемъ еси гадалъ, возрадуешися орудiю своему;—аще о домашнемъ, или о болѣзни, или о пути, или недруга боишися, Богъ все радостiю совершитъ [2]) (*Заб.* 16, *Поп.* 78).

ГЛАВА 39.



О чемъ еси, человѣче, мыслишъ и гадаешъ и во умѣ своемъ сумнѣваешися, все Богъ исправитъ, молись Богу и на его милость надѣйся, все Богъ управитъ [3]);—аще ли о болѣзни гадалъ, или о пути, или о корысти, то все съ радостiю совершится.

ГЛАВА 40.



Желанiе твое по твоему хотѣнiю, все тебѣ совершится съ радостiю и корыстiю великою;—аще еси гадалъ о бо-

---

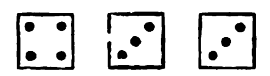
[1]) Рук. „сѣла....свила".

[2]) Добавлено: „Аще хощеши женитца, и та тебѣ мысль збудетца".

[3]) То же, но иначе: „Бойся, человѣче, во всемъ дѣлѣ твоемъ, что еси думалъ и гадалъ, Богъ съ тобою; о томъ царь Давидъ рече: о томъ дѣлѣ положи на Бога печаль свою, исполнитъ Богъ желанiе твое".

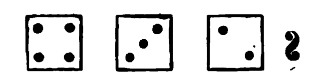
лѣзни—исцелѣешъ, а о пути—добро, а о дому—такожъ, и недруга небойся, онъ самъ тебе боится.

ГЛАВА 41.



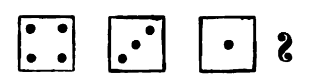
Бѣжалъ заяцъ въ иную страну [1]), исъ тенетъ выдрался, въ дальнюю пустыню и возрадовался воли своей; тако и ты, человѣче, возрадуешися, о чемъ еси мыслилъ и гадалъ;—аще о болѣзни—возстанешъ, а о пути—корысть, а о пропажѣ—сыщется, и ко всякому дѣлу добро (*Заб*. 119).

ГЛАВА 42.



Что еси, человѣче, о скудости ума своего пытаешъ и хощешъ плаваніе сотворити противъ воды и думаешъ вскорѣ корысти получить и дѣло свое исправить, и имѣнія отъ неправды получить много? и ты, человѣче, мысль свою злую откинь и поберегись, аще и великую корысть обрящешъ: смерть тебѣ кажетъ, а отъ недруга будетъ великая пакость;—а о болѣзни, и о пути, и о дому ничто непотребно, все зло кажетъ.

ГЛАВА 43.



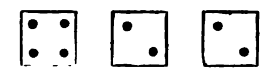
Что еси, человѣче, мыслію своею пытаешъ и во умѣ своемъ держишъ и надѣешся добыть корысти, а Бога своего

---

[1]) Лучше: „Бѣгаетъ заецъ травою и впадаетъ въ тенета".

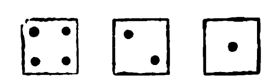
забываешъ, вельми непотребно; отверзи сію свою мысль и призывай Бога на помощь и молись, то добро будетъ, уклонись отъ зла и сотвори благо, и отъ враговъ твоихъ будетъ тебѣ великая шкода [1]).

ГЛАВА 44.



Яко ластовица отъ востока летитъ до запада, и, что намъ повѣствуетъ, радостно; тако и ты, человѣче, о чемъ мысль твоя и гаданіе въ дѣлѣ, есть, добро будетъ, и вси врази твои падутъ подъ ногами твоими, а ты надъ ними будешъ [2]);— аще гадалъ о взятьѣ, или о пути, или о болѣзни и о домашнемъ своемъ житьѣ, о корысти, или кого боишися, и ты о томъ размысли, и все сбудется по твоей мысли и гаданію, только не вскорѣ (ср. *Заб.* 18, 73; *Поп.* 10).

ГЛАВА 45.



Сего ради не боится человѣкъ, внегда смущается земля, о томъ [царь Давидъ рече] [3]): Богъ намъ прибѣжище и сила помощникъ въ скорбѣхъ обрѣтшихъ ны зѣло; тако и ты, человѣче, о чемъ еси мыслію своею смущаешися, надѣйся на Бога: по твоему хотѣнію исполнится;—аще о болѣзни,

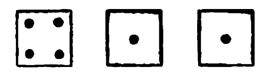
[1]) У Пыпина уже спутано изложеніе всего гаданія.

[2]) Затѣмъ слѣдуетъ: „О томъ царь Давидъ рече: избави Господь душу мою отъ всякаго зла и отъ всѣхъ враговъ моихъ; надѣйся на Бога“.

[3]) Изъ Пыпинскаго текста.

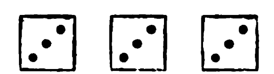
молись Богу, возстанетъ; а о пути въ новъ домъ идти, о корысти размысли, кинь вновъ, что окажетъ, а по первой мѣти не ходи.

ГЛАВА 46.



Плавающу Господу со ученики своими по морю Теверіадскому въ кораблѣ, и все уснуша, и въ то время возста буря велика по морю, и начаша ученицы скорбѣти и возбудиша Господа; Господь же запрети вѣтру, и бысть тишина, и возрадовашася ученицы Господню милосердію; тако и ты, человѣче, о чемъ мыслишъ, все радостію совершится по твоему желанію;—аще о болѣзни, о пути, въ новъ домъ идти —пойди, но все добро и корысть да будетъ, а недруга не бойся.

ГЛАВА 47.

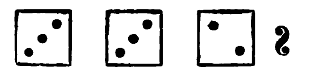


Надѣйся, человѣче, на Господа своего: той исполнитъ желаніе твое и, что если думалъ и гадалъ, мысль твоя вельми крѣпка и дѣло твое здраво, аще сумнѣваешися, чтобы за тѣмъ дѣломъ тебѣ стоять крѣпко, и ты его не всчинай, что тебѣ было не угодно; и ты о томъ загадай въ другое [1];—а о болѣзни, и о пути, и въ корысти—мало добра кажетъ (ср. *Поп.* 117).

---

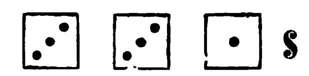
[1]) „И ты ..... другое“ нѣтъ.

ГЛАВА 48.



Егда Моисей изъ Египта ведоша Израильтескихъ людей, тогда просече море жезломъ и проведоша ихъ по суху посредѣ моря, а Египтяне за ними устремишася, и вода ихъ покры, и утопоша [1]), яко заяцъ убѣже, а ловецъ утопе [2]); тако и ты, человѣче, о чемъ мысль и гаданіе, и ты отъ того поберегись: недругъ, аки лютый звѣрь, дышуще и хощетъ ухапати тя [3]) отнюдь блюдись;—аще о пути, и о болѣзни, и въ новъ домъ идти, то все лихо и не добро кажетъ (ср. *Заб.* 24).

ГЛАВА 49.



Видѣхъ человѣка превозносящеся и высящеся яко кедръ ливанскій, мимо идохъ, и се не бѣ, взыскахъ его и не обрѣтохъ къ тому; тако и ты, человѣче, о чемъ еси мыслилъ, и мысль твоя непотребна и не корыстна, и пользы тебѣ нѣтъ ни малой ни въ чемъ и не надѣйся [4]) (*Пб.* 112).

---

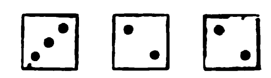
[1]) За этимъ слѣдуетъ: „О томъ сказаніе:“.

[2]) Ср. „Бесѣду трехъ святителей“: „Василій рече: водянъ замокъ, дровянъ ключь, *заяцъ убѣлъ, а ловецъ утопль*? Иванъ рече: Моисей удари жезломъ и проведе люди своя сквозѣ Черное море“ (*Пыпинъ*, Ложн. и отр. кн., стр. 170, столб. 2).

[3]) „Аки ...... тя“ нѣтъ.

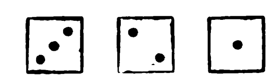
[4]) Вторая половина иначе: „Тебѣ про твое дѣло на ползу, о томъ надѣйся на Бога, и врази твои и супостаты отъ тебя отбѣжатъ, и враговъ своихъ одолѣеши и силенъ будеши. И сія мысль тебѣ не на ползу, и ты, человѣче, задумай, что тебѣ другая меть скажетъ, а на сердцѣ своемъ держи одну мысль, что тебѣ другая меть скажетъ“. Противорѣчіе между обѣими половинами гаданія (отгадки) ясно.

ГЛАВА 50.



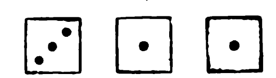
Что еси думалъ и гадалъ [1]), человѣче, хощеши умомъ воимъ море преплыти, безъ воли нѣкія не ускори, но пожди іало и помолись Богу въ началѣ, потомъ тебѣ все съ радостію совершится, о чемъ еси гадалъ и во умѣ своемъ держишъ, все совершится по твоему хотѣнію (ср. выше, л. 42).

ГЛАВА 51.



Человѣче, тебѣ вся реченная бысть, поля [2]) твоя исполнятся тука, радостію холми препояшутся и удоліа умножатъ пшеницу [3]); тако и ты, человѣче, что думалъ, все умножится по твоему хотѣнію и радостію совершится; во всемъ тебѣ сія мѣть потребна.

ГЛАВА № 52.



Боже во святѣмъ [4]) путь твой; тако и тебѣ, человѣче, мысли твоей и гаданію путь готовъ уже, и врата отворяются;

---

[1]) „Что—гадалъ" нѣтъ.

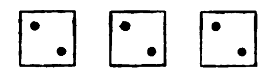
[2]) Такъ у Пыпина; въ рукописи „воля".

[3]) У Пыпина пространнѣе, но спутаннѣе.

[4]) У Пыпина „воста".

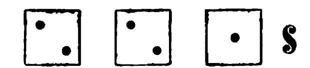
и паки [1]) помощь: моя отъ Господа, сотворшаго небо и землю; тако прошеніе по мысли твоей все Богъ управитъ и добромъ совершится [2]).

ГЛАВА 53.



Рече Господь Господеви моему: седи одесную мене, доньдеже положу враги твоя подъ ногами твоими; тако и ты, человѣче, о чемъ еси гадалъ, по желанію твоему совершится; въ началѣ молись Богу; хощеши знатися съ великими людьми или корысти наживать, въ путь ѣхать или ко властемъ, управи Богъ по твоему намѣренію здраво, и съ радостію въ домъ свой возвратишися [3]) (*Пб.* 113).

ГЛАВА 54.



Прими, Господи [4]), оружіе и щитъ и возстани въ помощь мою [5]); тако и ты, человѣче, о чемъ еси думалъ и гадалъ, мало поберегись, есть на тебѣ великій недругъ и хощетъ аки волкъ ухапити и копаетъ яму; — а о пути и корысти или въ новъ домъ не ходи и вели о томъ кинуть въ другой, что ти окажетъ [6]).

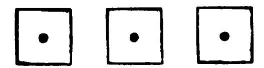
---

[1]) Вм. „и паки"—„о томъ царъ Давидъ рече".
[2]) Частное гаданіе добавлено у Пыпина.
[3]) Послѣдняя часть у Пыпина короче.
[4]) „Милостію божіею прими".
[5]) „И возстани......мою" нѣтъ.
[6]) „И вели..." нѣтъ.

ГЛАВА 55.

Рече безуменъ въ сердце своемъ: нѣсть Бога [1]); тако и ты, человѣче, желаніе твое во всемъ худо впредь; желаеши прелюбодѣйствовати; дѣло твое все ничто, будетъ же постоянно и мысль твоя; аки волны въ мори колеблются, тако откинь впредь такія мысли, не помышляй и не дѣлай [2]).

ГЛАВА 56.



Помилуй мя, Боже, помилуй мя, яко на тя упова душа моя; тако и ты, человѣче [3]), помолись Богу: желаніе твое исправится, мудріи пророцы прорекоша: ему же подастъ; о чемъ еси ни думалъ и гадалъ, все Богъ исправитъ и радостію совершится, въ путь пойди, добро будетъ, а недруга не бойся, онъ самъ тебе боится, въ дому твоемъ добро и житіе твое стройно и недвижимо, и зѣло сія мѣтъ пользуетъ ко всякому дѣлу и корысть являетъ.

---

[1]) У Пыпина испорчено (Псал. III).
[2]) Добавлено: „мѣть злая“.
[3]) „Помилуй.....человѣче“ нѣтъ.

ЗАМѢЧЕННЫЯ ОПЕЧАТКИ.

Стр.	*Строка.*	*Напечатано:*	*Слѣдуетъ.*
13	9 св.	знаменитый	знаменитый
18	9 св.	δόξαζον	δόξασον
25	5 сн.	расоуди	расоуди
58	9 сн.	XIII столб.	XIII стол.
59	9 св.	складахъ	складохъ
70	3 сн.	кантексту	контексту
73	7 сн.	persucaderent	persuaderent
„	8 сн.	sign	signa
78	1 сн.	скобкахъ *М*	спискахъ *Мих.*
85	10 св.	Тру)домь	(Тру)домь
89	14 сн.	nezost'	nerost'
„	16 сн.	собраніе	собранія
95	16 св.	въ себѣ	себѣ
114	13 св.	было	были
152	13 сн.	ὠφέλιμος	ὠφέλιμος
„	4 сн.	соображеійи	соображеній
159	4 сн.	Kalendár	Kalendář
162	14 сн.	Самое	2) Самое
165	1 св.	Описанныя	2) Описанныя